

هو

۱۲۱

# مثنوی معنوی

مولانا جلال الدین مولوی بلخی

دفتر ششم

تاپ و تصحیح از نسخه "کلاله خاور"، توسط حسین کرد

صفحه بنده توسط سایت [www.sufism.ir](http://www.sufism.ir)

لطفاً اگر اشتباهی یافتید آنرا به سایت زیر گزارش دهید.

فایلهای اصلی را میتوانید از سایت زیر کپی کنید:

[www.guidinglights.org](http://www.guidinglights.org)

## دفتر ششم مثنوی

۱۱.....	۱. مقدمه دفتر ششم
۱۵.....	۲. سؤال کردن سائلی از واعظی که: مرغی بر سر بارو نشست، از سر و دم او کدام فاضل تر است؟ و جواب دادن واعظ سائل را.....
۱۷.....	۳. نکوهیدن ناموسهای پوسیده که مانع ذوق ایمان و دلیل ضعفِ صدقند و راه زن صد هزاران ابله نادان .....
۱۸.....	۴. مناجات و پناه جستن به حق از فتنه اختیار و اسباب آن و بیان شکوهیدن و ترسیدن آسمان و زمین از اختیار .....
۲۰.....	۵. حکایت غلام هندو که به خواجه زاده خود پنهان هوس داشت، چون دختر را با مهتر زاده ای عقد کردند غلام رنجور شده و میگداخت. کس علت او ندانست و او زهره گفتن نداشت .....
۲۱.....	۶. صبر فرمودن خواجه مادر دختر را که غلام راز جرمکن من او را بی زجر از این طمع باز آورم که نه سیخ سوزد نه کباب خام ماند .....
۲۲.....	۷. در حقیقت حکایت و بیان آنکه هر نفسی همچو آن هندو مبتلا است .....
۲۳.....	۸. در بیان عموم آیه گُلَمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِّلْحَرْبِ اطْفَاهُ اللَّهِ .....
۲۳.....	۹. آتش زدن در شب و کشتنِ دزد آن را و غفلتِ آن مرد .....
۲۴.....	۱۰. در بیان حدیث "استفت قلبک و لو افتک المفnon" .....
۲۵.....	۱۱. حسد بردن امیران بر ایاز و نمودن سلطان کیاست او را .....
۲۵.....	۱۲. مدافعت امرا آن حجت را به شبۀ جبریانه و جواب دادن شاه ایشان را .....
۲۷.....	۱۳. حکایت آن صیاد که خود را در گیاه پیچیده بود و دسته گل و لاله کلاله وار به سر نهاده تا مرغان گیاه پندارند، و دانستن آن مرغ زیر ک آن را .....
۲۸.....	۱۴. حکایت آن شخص که دزدان قوچ او را بذدیدند و بر آن قناعت نکردند به حیله جامه هاش را هم دزدیدند .....
۲۸.....	۱۵. مناظره مرغ با صیاد در ترهب و در معنی ترهبی که مصطفی صلی الله علیه و آله نهی کرد از آن امت خود را که "لا رهبانیہ فی الاسلام" .....
۳۱.....	۱۶. های و هوی کردن پاسبان بعد از بردن دزدان اسباب کاروان را .....
۳۲.....	۱۷. حواله کردن مرغ گرفتاری خود را به مکرِ صیاد، و صیاد به حرص .....
۳۳.....	۱۸. حکایت آن عاشق که شب بر امید و عدهٔ معشوق بیامد بدان وثاق که اشارت کرده بود و بعضی از شب را منتظر بود تا خوابش ربود. معشوق آمد جیش را پُر گردکان نمود و رفت .....

۱۹. استدعای امیر ترک مخمور مطرب را به وقت صبور و معنی حدیث "ان الله تعالى شرابا اعده لا ولائه إذا شربوا سکروا و إذا سکروا طابوا، الخ و قوله تعالى إِنَّ الْإِبْرَارَ يُشْرِكُونَ مِنْ كَاسٍ كَانَ مزاجها كافوراً" ..... ۳۵	
۳۵ ..... می در خم اسرار بدان میجوشد تا هر که مجرد است از آن می نوشد ..	
۳۵ ..... این می که تو میخوری حرامست ما می نخوریم جز حلالی	
۳۵ ..... جهد کن تا ز نیست هست شوی وز شراب خدای مست شوی ..	
۳۶ ..... ۲۰. آمدن ضریر بخانه پیغمبر علیه السلام و گریختن عایشه و پنهان شدن ..	
۳۶ ..... ۲۱. امتحان کردن حضرت رسول صلی الله علیه و آلله عایشه را که چرا پنهان میشود که او تو را نمی بیند ..	
۳۷ ..... ۲۲. آغاز کردن مطرب این غزل را در بزم امیر ترک ..	
۳۷ ..... گلی یا سوسنی یا سرو یا ماهی؟ نمی دام از این آشفته بی دل چه می خواهی؟ نمی دام ..	
۳۷ ..... و خطاب کردن ترک که آنچه میدانی بخوان و جواب مطرب امیر را ..	
۳۸ ..... ۲۳. در معنی حدیث "موتوا قبل ان تموتوا" و تفسیر بیت حکیم سنائی ..	
۳۸ ..... بمیر ای دوست پیش از مرگ اگر می زندگی خواهی ..	
۳۸ ..... که ادریس از چنین مردن بهشتی گشت پیش از ما ..	
۴۰ ..... ۲۴. تشییه مغفلی که عمر ضایع کند و در نزع بیدار شود به ماتم اهل حلب ..	
۴۰ ..... ۲۵. رسیدن شاعر به حلب روز عاشورا و حال معلوم نمودن و نکته گفتن و بیان حال کردن ..	
۴۰ ..... ۲۶. نکته گفتن آن شاعر جهت طعن شیعه حلب ..	
۴۱ ..... ۲۷. تمثیل حریص بر دنیا به موری نایینده رزاقی حق و خزاین رحمت او را که به دانه ای از خرممنی می کوشد و سعت آن خرممن نمی بیند ..	
۴۲ ..... ۲۸. سحوری زدن شخصی بر در سرای خالی نیمه شب و اعتراض معارض و جواب دادن او را ..	
۴۴ ..... ۲۹. قصه بلال حبشی و شوق او و رنجانیدن خواجه او را، و معلوم کردن صدیق حال او را ..	
۴۶ ..... ۳۰. باز گفتن صدیق صورت حال بلال را نزد حضرت رسول صلی الله علیه و آلله و سلم ..	
۴۷ ..... ۳۱. وصیت کردن مصطفی علیه السلام صدیق را که چون بلال را مشتری می شوی هر آینه ایشان از ستیز بر خواهند فزود بهای او را، مرا در این فضیلت شریک خود کن و کیل من باش و نیم بها از من بستان ..	
۴۹ ..... ۳۲. خندیدن جهود و پنداشتن که صدیق مغبون است و ندانستن بهای بلال را ..	
۵۰ ..... ۳۳. معاتبه کردن حضرت رسول صلی الله علیه و آلله و سلم با صدیق و عذر گفتن صدیق رضی الله عنہ ..	

۳۴. قصه هلال که بندۀ مخلص بود خدای را، صاحب بصیرت بی تقلید، پنهان شده در بندگی مخلوقان جهت مصلحت، نه از عجز، چنانکه لقمان و یوسف از روی ظاهر و غیر ایشان، بندۀ ای سایس بود امیری را و آن امیر مسلمان بود اما کور ۵۲
۵۲ ..... داند اعمی که مادری دارد لیک چونی به وهم درنارد
اگر با این دانش تعظیم این مادر کند، ممکن بود که از عمی خلاص یابد، که إذا اراد الله بعد خیرا فتح عینی قلبه ليصره ۵۲ ..... بهما الغیب
۵۲ ..... این راه ز زندگی دل حاصل کند کاین زندگی تن صفت حیوان است
۳۶. رنجور شدن هلال و بیخبری خواجه او از رنجوری او از تحقیر و ناشناخت، و واقف شدن حضرت مصطفی صلی الله علیه وآلہ وسلم، و رفتن آنحضرت به عیادت او ..... ۵۳
۳۷. در بیان آنکه مصطفی علیه و علی آلہ الصلوأة و السلم چون شنید که عیسی علیه السلام بر روی آب رفت فرمود: لو ازداد یقینه کمشی علی الهواء ..... ۵۴
۳۸. در بیان حکایت کمپیر نود ساله که روی زشت خود را گلگونه می اندود و پذیرا نمی آمد ..... ۵۶
۳۹. دعا کردن درویش خواجه گیلانی را که: خدا تو را به سلامت به خان و مان باز رساند ..... ۵۶
۴۰. صفت آن عجوزه و رجوع به حکایت او ..... ۵۶
۴۱. در بیان سوال سائل از صاحب خانه و جواب او را بر سیل طنز ..... ۵۷
۴۲. رجوع به داستان آن کمپیر ..... ۵۸
۴۳. حکایت رنجوری که طبیب در وی امید صحت ندید، گفت: هر چه خواهی کن ..... ۵۸
۴۴. رجوع به قصه رنجور ..... ۵۹
۴۵. قصه سلطان محمود و غلام هندو ..... ۶۱
۴۶. قوله علیه السلام: ليس للماضين هم الموت انما لهم حسره الفوت ..... ۶۴
۴۷. باز گشتن به حکایت صوفی بر لب جو و قاضی ..... ۶۵
۴۸. رفتن صوفی سوی آن سیلی زن و بردن او را به قاضی ..... ۶۶
۴۹. هم در تقریر قصه قاضی و صوفی ..... ۶۷
۵۰. سیلی زدن رنجور قاضی را و سرزنش کردن صوفی قاضی را ..... ۶۸
۵۱. جواب با صواب قاضی صوفی را در این ماجرا ..... ۶۸
۵۲. سؤال کردن صوفی از قاضی و جواب قاضی مر او را ..... ۶۹
۵۳. جواب دادن قاضی صوفی را و قصه ترک و درزی را مثل آوردن ..... ۷۱

٥٤. بیان حدیث "اَنَّ اللَّهَ يَلْقَنُ الْحُكْمَةَ عَلَى لِسَانِ الْوَاعِظِينَ بِقَدْرِ هُمُ الْمُسْتَعِينَ" .....	٧١
٥٥. شنیدن تُرك حکایت دزدی درزیان را، و گرو بستن که: درزی از من چیزی نتواند بردن .....	٧١
٥٦. مضاحک گفتن درزی و تُرك را از قوتِ خنده بسته شدن دو چشم و فرصت یافتن درزی .....	٧٢
٥٧. خطاب با هر نفسی که بمثل این بلا مبتلاست .....	٧٣
٥٨. گفتن درزی تُرك را که اگر یکبار دیگر لاغ گویم، قبایت تنگ شود .....	٧٣
٥٩. مثل در تسکین فقیران بجور روزگار و حکایت .....	٧٤
٦٠. باز مکرر کردن صوفی سؤال را و جواب قاضی .....	٧٤
٦١. جواب دادن قاضی صوفی را.....	٧٥
٦٢. حکایت زن با شوهر و ماجراهای ایشان .....	٧٥
٦٣. پرسیدن عارفی از کشیش که تو به سال بزرگتری یا به ریش .....	٧٦
٦٤. باقی قصه فقیر روزی طلب بی واسطه کسب .....	٧٧
٦٥. خواب دیدن فقیر و نشان دادن هاتف او را به گنج نامه .....	٨٠
٦٦. تمامی قصه آن فقیر و نشان جای آن گنج .....	٨١
٦٧. فاش شدن خبر این گنج و رسیدن به گوش پادشاه .....	٨١
٦٨. باز دادن پادشاه گنج نامه را به آن فقیر که بگیر، ما از سر این برخاستیم .....	٨٢
٦٩. آمدن مُرید شیخ ابوالحسن خرقانی بزیارت شیخ .....	٨٥
٧٠. پرسیدن مُرید که شیخ کجاست؟ و جواب نافرجم شنیدن از حرم او .....	٨٥
٧١. جواب مُرید و زجر کردن آن طعانه را از کفر و بیهوده گوئی .....	٨٦
٧٢. واگشتن مُرید از وثاق شیخ و پرسیدن از مردم و نشان دادن ایشان که شیخ به فلان بیشه رفته است .....	٨٧
٧٣. یافتن مُرید شیخ را نزدیک بیشه سوار شیری .....	٨٨
٧٤. حکمت در آیه "إِنَّى جَاعِلٌ فِي الْأَرْضِ خَلِيفَةً" .....	٨٩
٧٥. بیان معجزه هود علیه السلام در تخلص مومنان امت به وقت نزول باد .....	٩٠
٧٦. رجوع به قصه فقیر گنج طلب .....	٩٢
٧٧. انابت طالب گنج و پشیمانی او از تعجیل و بی صبری .....	٩٣
٧٨. الهام آمدن فقیر را و کشف شدن آن مشکل بر او .....	٩٥

۷۹	داستان آن سه مسافر مسلم و جهود و ترسا که به متزلی رفتند و لقمه یافتند ترسا و جهود سیر بودند و مسلمانان صائم	۹۶
۸۰	حکایت اشتر و گاو و قوچ که بندی گیاه در راه جستند ..	۹۹
۸۱	مثل در باب صورت پرستان و شر ایشان در لباس خیر ..	۹۹
۸۲	باز گشتن به قصه گاو و اشتر و قوچ ..	۱۰۰
۸۳	رجوع به تقریر ترسا و نوبت رسیدن به مسلمان ..	۱۰۰
۸۴	منادی کردن سید ملک ترمد که: هر که در سه روز یا چهار روز به سمرقد رود چندین خلعت زر دهم، و شنیدن	
۱۰۱	دلک و از ده تاختن به شهر ترمد به نزدیک شاه که من باری نمیتوانم رفتن ..	
۸۵	حکایت تعلق موش با چغز و بستن پای خود بر پای او و صید کردن زاغ ایشان را ..	۱۰۵
۸۶	تدبیر موش با چغز که میان ما وسیلی باید که بوقت حاجت بر تو نمیتوانم آمدن و سخن گفتن ..	۱۰۶
۸۷	بالعه کردن موش در لابه و زاری و وصلت جستن از چغز آبی ..	۱۰۷
۸۸	لابه کردن موش مر چغز را که بهانه میندیش و در امر من تأخیر مینداز که "وفی التاخیر آفات" و تمثیل ..	۱۰۸
۸۹	رجوع به حکایت چغز و موش ..	۱۰۹
۹۰	حکایت سلطان محمود غزنوی و رفاقت او شب با دزدان و بر احوال ایشان مطلع شدن ..	۱۱۲
۹۱	قصه چربیدن گاو بحری در نور گوهر شب چراغ و ریختن تاجر خاک بر سر گوهر تابنده و گریختن بر درخت ..	
۹۲	رجوع به قصه موش و چغز و ربودن زاغ موش و چغز را ..	۱۱۶
۹۳	بردن پریان عبدالغوث را مدتی در میان خود و بعد از آن به شهر آمدن پیش فرزندان و باز پیش پریان رفتن به حکم	
۱۱۷	جنسیت معنی و همدلی او با ایشان ..	
۹۴	داستان مرد وظیفه دار از محتسب تبریز که وامها کرده بود بر امید وظیفه و بیخبر بود از وفات او، و از هیچکس واخ	
۱۱۸	گزارده نمی شد الا از محتسب متوفی گزارده شد. بیت ..	
۱۱۸	لیس من مات فاستراح بمیت انما المیت میت الاحیاء ..	
۹۵	آمدن جعفر رضی الله عنه به تنهاشی به گرفتن قلعه و مشورت کردن ملک آن قلعه با وزیر در دفع او، و گفتن وزیر	
۱۱۹	که زنهار ملک را به وی تسليم کن که او موید است و از حق جمعیت عظیم دارد در جان خویش ..	
۹۶	رجوع به حکایت مرد وامدار و آمدن به تبریز و آگاهی از فوت محتسب ..	۱۲۲
۹۷	استغفار کردن آن غریب از اعتماد بر مخلوق و یاد نعمتهای خالق کردن و انابت نمودن، <b>ثُمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدِلُونَ</b> ..	۱۲۲

۹۸. مثل دو بین همچون آن غریب شهر کاشان است که عمر نام داشت که خیاز به سبب این نامش به دکان دیگران حوالت کرد، و او فهم نکرد که همه دکانها یکیست.....	۱۲۵
۹۹. توزیع کردن پای مرد در جمله شهر تبریز و جمع شدن اندک چیزی و رفتن آن غریب به تربت محتسب به زیارت و این قصه را بر سر گور او به طریق نوحه گفتن .....	۱۲۷
۱۰۰. گریختن گوسفند از کلیم الله و شفقت و مهریانی او .....	۱۲۸
۱۰۱. دیدن خوارزمشاه در سیران در موکب خود اسبی بس نادر و تعلق او به آن اسب و سرد کردن عmad الملک آن را در دل شاه و گزیدن شاه گفت او را بر دیده خویش چنان که حکیم در الهی نامه گوید:.....	۱۳۰
چون زبان حسد شود نخاس یوسفی یابی از گزی کرباس .....	۱۳۰
از دلایی برادران یوسف حسودانه در دل مشتریان آن چندان حسن پوشیده شد و زشت نمودن گرفت که و کانوا فیه مِنَ الرَّأْهِدِينَ .....	۱۳۰
۱۰۲. مواخذه یوسف صدیق علیه السلام به حبس بعض سنین به سبب یاری خواستن از غیر حق و گفتن: اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ .....	۱۳۲
۱۰۳. باز گشتن به حکایت غریب وام دار و خواب دیدن پای مرد .....	۱۳۶
۱۰۴. گفتن خواجه در خواب به آن پای مرد وجوه وام آن دوست را که آمده بود و نشان دادن جای دفن آن سیم را، و پیغام به وارثان که البته از آن هیچ باز میگیرد .....	۱۳۶
۱۰۵. حکایت آن پادشاه و وصیت کردن سه پسر خود را که: در این سفر در ممالک من، فلان جا، چنین ترتیب نهید و فلان جا چنین نواب نصب کنید. اما، الله الله، به فلان قلعه مروید و گرد آن مگردید .....	۱۳۸
۱۰۶. بیان استمداد عارف از سرچشمۀ حیات ابدی و مستغنى شدن او از استمداد و انجداب از چشمۀ های آبهای بیوفا، که علامۀ ذلک التجافی عن دار الغرور، که آدمی چون بر مددهای آن چشم ها اعتماد کند در طلب چشمۀ باقی دائم سُست شود. چنانکه حکیم راست .....	۱۳۹
کاری ز درون جان تو می باید ..... یک چشمۀ آب از درون خانه .....	۱۳۹
۱۰۷. روان شدن شهزادگان در ممالک پدر بعد از وداع و اعادت کردن شاه وقت وداع وصیت خود را .....	۱۴۰
۱۰۸. رفتن شهزادگان به جانب قلعه ممنوعه عنها بحکم الانسان حریص علی ما منع، و وصیتهای پدر را فراموش کردن و در بلا افتادن و نفس لواحه با ایشان بزیان حال گفتن: الٰم يأتكم نذیر، و گفتن ایشان در جواب: لو کنانسمع اونعقل ما کانا فی اصحاب السعیر .....	۱۴۲
ما بندگی خویش نمودیم، و لیکن خوب بد تو بنده ندانست خریدن .....	۱۴۲

۱۰۹. دیدن آن سه پسر شاه در قصر قلعه ذات الصور نقش روی دختر شاه چین را و بیهوش شدن هر سه برادر و در فته افتادن و تفحص کردن، که این صورت کیست؟ ..... ۱۴۵
۱۱۰. حکایت صدر جهان در بخارا و کرم او و آنکه اگر کسی بزبان از او سوال کردی، هیچ ندادی ..... ۱۴۶
۱۱۱. حکایت امرد و کوسه در خانقه با لوطی و تدبیر امرد ..... ۱۴۸
۱۱۲. در بیان حدیث منهومان لا یشبعان طالب العلم و طالب الدنيا ..... ۱۴۹
۱۱۳. بحث شاهزادگان با همدیگر در آن قضیه و مقاله‌ی برادر بزرگتر ..... ۱۴۹
۱۱۴. به مجلس کشیدن پادشاهی فقیهی را و بزم مُشت بطبع آوردن ..... ۱۵۰
۱۱۵. رفتن شاه زادگان بعد از اتمام ماجرا به جانب ولایت چین تا به قدر امکان به مقصود نزدیکتر باشند اگر راه وصل مسدود است به قدر امکان نزدیک شدن محمود است ..... ۱۵۳
۱۱۶. حکایت امروء القیس که پادشاه عرب بود و با جمال و کمال و زنان عرب چون زلیخا شیفتۀ او بودند، مگر دانست اینها همه تمثال صورتی اند، باید طالب معنی شد ..... ۱۵۳
۱۱۷. بی طاقت شدن برادر بزرگتر بعد از مدتی و متواری شدن در بلاد چین در شهر تخت گاه و گفتن که: من رفتم الوداع تا خود را بر شاه چین عرضه کنم ..... ۱۵۶
۱۱۸. اما قدمی تینلی مقصودی او القی راسی کفوادی ثمه ..... ۱۵۶
۱۱۹. یا پای رساندم به مقصود و مراد یا سر بنهم همچو دل از دست اینجا ..... ۱۵۶
۱۲۰. و نصیحت برادران او را سود نداشتن، ..... ۱۵۶
۱۲۱. یا عاذل العاشقین دع فه اصلها الله کیف ترشدها ..... ۱۵۶
۱۲۲. بیان مجاهد که دست از مجاهده باز ندارد، اگر چه داند که بسطت عطاء حق را که آن مقصود از طرف دیگر و به سبب عمل دیگر بدو برساند که در وهم او نبوده باشد و او در این طریق معین امید بسته، همین در میزند شاید که حق تعالی آن روزی را از در دیگر رساند که او آن تدبیر نکرده باشد، وَ يَرْبِّهُ مِنْ حَيْثُ لَا يُحَتَّسِبُ، العبد یدبر و الله یقدر، و بود که بنده را هم بندگی بود که مرا از غیر این در برساند اگر چه من حلقة این در می زنم، حق تعالی او را هم از این در روزی رساند، فی الجمله این همه درهای یک سرای است ..... ۱۶۰
۱۲۳. حکایت مرد میراث یافته که در خرج اسراف کرده و مفلس شد ..... ۱۶۱
۱۲۴. در بیان سبب تأخیر در اجابت دعای مؤمن از حضرت عزت ..... ۱۶۱
۱۲۵. دیدن میراثی به خواب که در مصر به فلاں موضع گنجی است و رفتن به شهر مصر در طلب آن ..... ۱۶۲
۱۲۶. رسیدن آن شخص به مصر و بیرون آمدن به کوی در شب به جهت شبکوکی و گدایی و گرفتن عسس او را و مراد او پس از رنج حاصل آمدن، وَ عَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَ هُوَ خَيْرٌ لَّكُمْ، إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا، و قوله عليه السلام اشتدى أزمۀ تنفرجي، و جمیع القرآن والكتب المنزلة في تقریر هذا ..... ۱۶۳

١٦٤.....	١٢٣. در بیان حدیث "الصدق طماینہ و الکذب ریئہ"
١٦٥.....	١٢٤. گفتن عسس خواب خود را با غریب و نشان گنج دادن در خانه او
١٦٦.....	١٢٥. مثل
١٦٧.....	١٢٦. باز گشتن غریب مصر به بغداد و یافتن گنج را در خانه خود
١٦٨.....	١٢٧. مکرر کردن برادران پند برادر بزرگ و قبول نکردن او و بی طاقتی او و خود را بی دسترسی پدر بدربار پادشاه چین رسانیدن
١٧٠.....	١٢٨. قصه زن جوھی و عشوہ دادن او قاضی را و به مکر و حیله در صندوق کردن
١٧١.....	١٢٩. رفتن قاضی به خانه زن جوھی و حلقه زدن جوھی به تنده و خشم بر در و گریختن قاضی در صندوق
١٧٣.....	١٣٠. آمدن نایب قاضی میان بازار و خریداری کردن صندوق را از جوھی
١٧٤.....	١٣١. در بیان جدیث نبوی که "من کنت مولاہ، فهذا علی مولاہ"
١٧٤.....	١٣٢. باز آمدن زن جوھی سال دیگر نزد قاضی و شناختن قاضی او را
١٧٥.....	١٣٣. باز آمدن به قصه شاهزاده و ملازمت او در حضرت پادشاه
١٧٦.....	١٣٤. در بیان نوازش و احترام شاه چین شاهزاده غریب را
١٧٦.....	١٣٥. در بیان حدیث "جر یا مؤمن فان نور ک اطفا ناری"
١٧٧.....	١٣٦. وفات یافتن برادر بزرگ آن شاهزادگان و ملازمت کردن برادر میانه پادشاه چین را
١٧٧.....	١٣٧. آمدن برادر میانه به جنازه برادر که آن برادر کوچک بر فراش رنجوری بود و نواختن پادشاه او را تا ملازم شود و صد هزار غنائم غیبی و عینی بدو رسید از نظر شاه
١٨١.....	١٣٨. در بیان استغنا و عجب شاهزاده و زخم خوردن از باطن شاه
١٨٣.....	١٣٩. خطاب حق تعالی به عزرا ایل که تو را رحم بر که بیشتر آمد از این خلائق که قبض روح ایشان کردی، و جواب دادن او حضرت عزت را
١٨٤.....	١٤٠. ذکر کرامات شیيان راعی و بیان معجزه هود
١٨٥.....	١٤١. رجوع به قصه پروردن حق تعالی نمرود را به شیر پلنگ
١٨٦.....	١٤٢. رجوع به قصه شاهزاده که زخم خورده از خاطر شاه، پیش از استكمال فضایل دیگر از دنیا برفت
١٨٦.....	١٤٣. مثل وصیت کردن آن شخص که سه پسر داشت که میراث او بکاهل ترین اولاد او دهند
١٨٧.....	١٤٤. تمثیل
١٨٨.....	١٤٥. خاتمه لوله <b>الکامل المحقق بهاء الدین</b>

پایان دفتر ششم

پایان مثنوی مولوی

دفتر ششم مثنوی

تاپ و تصحیح از نسخه "کلاله خاور"، توسط حسین کرد

[صفحه بندی توسط سایت www.sufism.ir](http://www.sufism.ir)

**لطفاً** اگر استباهی یافتید آنرا به سایت زیر گزارش دهید.

فایلهای اصلی را میتوانید از سایت زیر کپی کنید:

[www.guidinglights.org](http://www.guidinglights.org)

## ۱. مقدمه دفتر ششم

ای حیات دل، حسام الدین، بسی	گشت از جذب چو تو علامه ای
پیش کش بهر رضایت میکشم	پیش کش می آرمت، ای معنوی
شش جهت را نور ده زین شش صحف	عشق را با پنج و با شش کار نیست
بو که فيما بعد دستوری رسد	با یانی کآن بود نزدیکتر
راز، جز با راز دان اباز نیست	راز اندر گوش مُنکر راز نیست
لیک دعوت وارد است از کردگار	با قبول و ناقبول، او را چه کار؟
نوح نه صد سال دعوت مینمود	دم به دم انکار قومش میغزود
هیچ از گفتن عنان واپس کشید؟	هیچ اندر غار خاموشی خزید؟
زاًنکه از بانگ و علالای سگان	هیچ واگردد ز راهی کاروان؟
یا شب مهتاب، از غوغای سگ	سُئت گردد بدر را در سیر تگ؟
مه فشاند نور و سگ عوую کند	هر کسی بر خلقت خود میتند
هر کسی را خدمتی داده قضا	در خور آن گوهرش، در ابتلا
چونکه نگذارد سگ آن بانگ سقم	من مَهْمَ، سیران خود را کی هلم؟
چونکه سرکه، سرکگی افزون کند	پس شکر را واجب افروزی بود
قهر، سرکه، لطف، همچون انگیین	کاین دو باشد اصل هر اسکنجین
انگیین گر زآنکه کم باشد ز خل	اندر آن اسکنجین آید خلل
قوم بر وی سرکه ها میریختند	نوح را دریا فزون میریخت قند
قند او را بُند مدد از بحر جود	پس ز سرکه اهل عالم میغزود

بلکه صد قرن است آن عبد العلی  
 پیش او جیجونها زانو زند  
 چون شنیدند آن مثال و دمده  
 که قرین شد نام اعظم با اقل  
 این جهان از شرم میگردد جهان  
 ورنه خس را با اخض چه نسبت است؟  
 ببل از آواز خوش کی کم کند؟  
 در مزاد یُفْعَل الله ما یشاء  
 بوی گل قوتِ دماغ سر خوش است  
 خوک و سگ را شکر و حلوا بود  
 آبها بر پاک کردن می تند  
 آتشی محسوس کند در یک نفس  
 ور چه تلخانمان پریشان میکنند  
 مینهنند از شهد انبار شکر  
 زودتر تریاقاشان بر میکنند  
 ذره با ذره همچو دین با کافری  
 و آن دگر سوی یمین اندر طلب  
 جنگ فلیشان بین اندر رکون  
 زین تحالف، آن تحالف را بدان  
 جنگ او بیرون شد از وصف و حساب  
 جنگش اکنون جنگ خورشید است و بس  
 از چه؟ از "إِنَّا إِلَيْهِ رَاجِعُونَ"  
 و از رضاع اصل مسترضع شدیم  
 لاف کم زن از اصول بی اصول  
 نیست از ما، هست بین الاصبعین  
 در میان جزوها حریست هول  
 در عناصر درنگر تا حل شود  
 که بر ایشان سقف دنیا مُستویست  
 استن آب اشکنده آن شرر  
 لاجرم جنگی شدند از ضر و سود  
 هر یکی با هم مخالف در اثر  
 با دگر کس سازگاری چون کنی؟

واحدِ کالالف که بود؟ آن ولی  
 خم که از دریا در او راهی بود  
 خاصه آن دریا، که دریاها همه  
 شد دهانشان تلخ زین شرم و خجل  
 در قران این جهان با آن جهان  
 این عبارت تنگ و قاصر رتب است  
 زاغ در رز نعره زاغان زند  
 پس خریدار است هر یک را جدا  
 نقل خارستان غذای آتش است  
 گر پلیدی پیش ما رسوا بود  
 گر پلیدان این پلیدیها کنند  
 ور جهانی پُر شود از خار و خس  
 گر چه ماران زهر افshan میکنند  
 نحلها بر کوه و کندو و شجر  
 زهرها هر چند زهری میکنند  
 این جهان جنگ است چون کل بنگری  
 آن یکی ذره همی پرد به چپ  
 ذره ای بالا و آن دیگر نگون  
 جنگ فعلی هست از جنگ نهان  
 ذره ای کاو محو شد در آفتاب  
 چون ز ذره محو شد نفس و نفس  
 رفت از وی جنبش طبع و سکون  
 ما به بحر نور خود راجع شدیم  
 در فروع راه، ای مانده ز غول  
 جنگ ما و صلح ما در نور عین  
 جنگ فعلی، جنگ طبعی، جنگ قول  
 این جهان زین جنگ قائم می بود  
 چار عنصر، چار استون قویست  
 هر ستونی اشکنده آن دگر  
 پس بنای خلق بر اضداد بود  
 هست احوال خلاف یکدگر  
 چونکه هر دم راه خود را میزنى

هر یکی با دیگری در جنگ و کین  
 پس چه مشغولی به جنگِ دیگران؟  
 در جهانِ صلحِ یک رنگت برد  
 زآنکه ترکیبِ وی از اضداد نیست  
 چون نباشد ضد، نبود جز بقا  
 که نباشد شمس و ضدش زمهریر  
 صلحها باشد اصولِ جنگها  
 وصل باشد اصل هر هجر و فراق  
 وز چه زاید وحدت این اضداد را؟  
 خوی خود در فرع کرد ایجاد اصل  
 خوی او این نیست، خوی کبریاست  
 چون نبی که جنگ او بهر خداست  
 شاد آن، کاین جنگ او بهر خداست  
 شرح این غالب نگتجد در دهان  
 هم ز قدر تشنگی نتوان بُرید؟  
 فرجه ای کن در جزیرهٔ مثنوی  
 مثنوی را معنوی بینی و بس  
 آب، یک رنگی خود پیدا کند  
 میوه های رُسته ز آبِ جان بین  
 آن همه بگذارد و دریا شود  
 هر سه جان گردند اندر انتها  
 ساده گردند از صُور، گردند خاک  
 در مراتب هم ممیز هم مدام  
 هر که گوید شد، تو گویش: نی نشد  
 گه ز صورت هارب و گه مستقر  
 باز هم ز امرش مجرد میشود  
 خلق صورت، امرِ جان راکب بر آن  
 جسم بر درگاه و جان در بارگاه  
 شاه گوید جیش جان را که: ارکبوا  
 بانگ آید از نقیان که: انزلوا  
 کم کن آتش، هیزمش افزون مکن  
 دیگِ ادراکات، خُرد است و فرود

موجِ لشکرهای احوالت بین  
 مینگر در خود چنین جنگِ گران  
 تا مگر زین جنگ، حقّت واخرد  
 آن جهان جز باقی و آباد نیست  
 این تفانی از ضد آید ضد را  
 نفی ضد کرد از بهشت آن بی نظری  
 هست بی رنگی اصولِ رنگها  
 آن جهان است اصلِ این پُر غم و ثاق  
 این مخالف از چه آید وز کجا؟  
 زآنکه ما فرعیم و، چار اضداد اصل  
 گوهر جان چون ورای فصلهاست  
 جنگها بین کان اصولِ صلح هاست  
 طرفه آن جنگی که اصلِ صلح هاست  
 غالب است و چیر در هر دو جهان  
 آبِ جیحون را اگر نتوان کشید  
 گر شدی عطشان بحر معنوی  
 فرجه کن چندان که اندر هر نفس  
 باد، که را، ز آبِ جو، چون وا کند  
 شاخه های تازه مرجان بین  
 چون ز حرف و صوت دم یکتا شود  
 حرف گوی و، حرف نوش و، حرفها  
 نان دهنده و، نان ستان و، نانِ پاک  
 لیک معنیشان بود در سه مقام  
 خاک شد صورت، ولی معنی نشد  
 در جهان روح هر سه منظر  
 امر آید: در صور رو، در رود  
 پس، "له الخلق" و له الامریش بدان  
 راکب و مرکوب در فرمان شاه  
 چونکه خواهد کاب آید در سبو  
 باز جانها را چو خواهد بر علو  
 بعد از این باریک خواهد شد سخن  
 تا نجوشد دیگهای خُرد زود

در غمامِ حرفشان پنهان کند  
 پرده‌ای، کُز سیب ناید غیر بو  
 تا سوی اصلت برد بگرفته گوش  
 تن بپوش از باد و بود سردِ عام  
 ای هواشان از زمستان سردتر  
 میجهد انفاسشان از تل برف  
 تیغ خورشید حسام الدین بزن  
 گرم کن ز آن شرق این درگاه را  
 سیلها ریزد ز که ها بر تُراب  
 با منجم روز و شب حریست او  
 قبله کردی از لیمی و عمدی؟  
 در نبی که لا احِبُّ الْأَفْلَئِن  
 ز آن همی رنجی ز انشقَ القمر  
 شمس پیش توست عالی مرتبت  
 ناخوشت آید "إذا النجم هوى"  
 ای بسا نانی که ریزد عرقِ جان  
 ای بسا آبا که کرد او تن خراب  
 میزند بر گوش تو بیرون پوست  
 پند تو در ما نگیرد هم، بدان  
 که "مقالات السماوات" آن اوست  
 لیک بی فرمان حق ندهد اثر  
 میزند بر گوشهای وحی جو  
 تا ندراند شما را گرگِ مات  
 شمسِ دنیا در صفت خفash اوست  
 پیکِ ماه اnder تب و در دق اوست  
 مشتری با نقدِ جان پیشش شده  
 لیک، خود را می نبیند آن محل  
 و آن عطارد صد قلم بشکست از او  
 کای رها کرده تو جان، بُگزیده رنگ  
 کوکبِ هر فکر او جانِ نجوم  
 بهر توست این لفظِ فکر، ای فکرناک  
 هیچ خانه درنگند نجمِ ما

پاک سیحانی که سیستان کند  
 زین غمامِ صوت و حرف و گفت و گوی  
 باری، افزون کش تو این بو را به هوش  
 بو نگهدار و بپرهیز از رُکام  
 تا نینداید مشامت از اثر  
 چون جمادند و، فسرده و، تن شگرف  
 چون زمین زین برف در پوشد کفن  
 هین بر آر از شرق سیف الله را  
 برف را خنجر زند آن آفتاب  
 زانکه لا شرقی و لا غربیست او  
 که چرا جز من نجوم بی هدی  
 ناخوشت آید مقال آن امین  
 از فرح، در پیش مه بستی کمر  
 منکری این را که "شمسُ کورَت"  
 از ستاره دیده تصریفِ هوا  
 خود موثرتر نباشد مه ز نان  
 خود موثرتر نباشد رُهره ز آب  
 مهر او در جان توست و پندِ دوست  
 پند ما در تو نگیرد، ای فلان  
 جز مگر مفتاح خاص آید ز دوست  
 این سخن همچون ستاره ست و قمر  
 این ستاره بی جهت تاثیر او  
 که بیاید از جهت تا بی جهات  
 آنچنان که لمعه دُر پاش اوست  
 هفت چرخِ ازرقی در رق اوست  
 رُهره چنگ مسئلت در وی زده  
 در هوای پای بوس او رُحل  
 دست و پا مریخ چندین خست از او  
 با منجم، این همه انجم به جنگ  
 جان وی است و، ما همه نقش و رقوم  
 فکر کو؟ آنجا همه نور است پاک  
 هر ستاره خانه دارد بر علا

نور نامحدود را حد کی بود؟  
 تا که دریابد ضعیفی عشقمند  
 تا کند عقل محمد را گسیل  
 زانکه دل ویران شدست و، تن درست  
 فکرشان در ترک شهوت، هیچ هیچ  
 صبرشان در وقت تقوی همچو برق  
 همچو عالم بی وفا وقت وفات  
 در گلو و معده گم گشته چو نان  
 بد نماند، چونکه نیکو جو شود  
 چون به جان پیوست یابد روشنی  
 از درخت بخت او روید حیات  
 خضروار از چشمۀ حیوان خورد  
 رخت را در عمر بی پایان نهد

جان بیسو در مکان کی در رود؟  
 لیک تمثیلی و تصویری کنند  
 مثل نبود، لیک آن باشد میل  
 عقل سرتیز است، لیکن پای سُست  
 عقلشان در عقل دنیا پیچ پیچ  
 صدرشان در وقت دعوی همچو شرق  
 عالیمی، اندر هنرها خود نماست  
 وقت خود بینی نگنجد در جهان  
 این همه اوصافشان نیکو شود  
 گر منی گنده بود همچون منی  
 هر جمادی کاو کند رو در نبات  
 هر نباتی کاو به جان رو آورد  
 باز، جان چون رو سوی جنان نهد

## ۲. سؤال کردن سائلی از واعظی که: مرغی بر سر بارو نشست، از سر و دم او کدام فاضل تو

### است؟ و جواب دادن واعظ سائل را

کای تو منبر را سنی تر قایلی  
 اندر این مجلس سؤالم را جواب  
 از سر و دمّش، کدامین بهتر است؟  
 روی او از دم او میدان که به  
 خاکی آن دم باش و از رویش بجه  
 پر مردم همت است، ای مردمان  
 خیر و شر منگر، تو در همت نگر  
 چونکه صیدش موش باشد، شد حقیر  
 او سر باز است، منگر در کلاه  
 سگ بود او، شکل شیری کم نگر  
 شیر می دان مر ورا، بی ریب و شک  
 برگذشت از چرخ و از کوکب به دل  
 بر فرود از آسمان و از اثير  
 که شنید این آدمی پُر غمان  
 خوبی عقل و عبارات و هوس؟  
 خوبی روی و اصابت در گمان؟

واعظی را گفت روزی سائلی  
 یک سؤال استم، بگو ای ذو لباب  
 بر سر بارو یکی مرغی نشست  
 گفت: اگر رویش به شهر و دم به ده  
 ور سوی شهر است دم رویش به ده  
 مرغ را پر میبرد تا آشیان  
 عاشقی کالوده شد در خیر و شر  
 باز اگر باشد سپید و بی نظر  
 ور بود جگدی و میل او به شاه  
 ور همی شیری خورد از مرده خر  
 ور پلنگ و گرگ را افکند سگ  
 آدمی بسرشه از یک مشت گل  
 آدمی بر قدر یک طشت خمیر  
 هیچ گرمانا شنید این آسمان؟  
 بر زمین و چرخ عرضه کرد کس؟  
 جلوه کردی هیچ تو بر آسمان؟

عرضه کردی هیچ سیم اندام خود؟  
 خلوت آری با عجوزی نیم کور  
 کاو تو را با نقشها با خود ربود  
 عقل و، حس و، درک و، تدبیر است و جان  
 صورت گرمابه ها را روح نیست  
 در زمان از صد عجوزت بر کند  
 شاد از احسان و، گریان از ضرر  
 هر که او آگاه تر با جان تر است  
 هر که آگه تر بود جانش قویست  
 هر که را این بیش، اللہی بود  
 هر که بیجانست از دانش تُهیست  
 باشد این جانها در آن میدان جمام  
 جان جان خود مظہر الله شد  
 جان تو آمد که جسم آن شدند  
 همچو تن آن روح را خادم شدند  
 یک نشد با جان که عضو مُرده بود  
 دست بشکسته مطیع جان نشد  
 کان به دست اوست، تاند کرد هست  
 طوطیی کو مستعد آن شکر؟  
 طوطیان عام از این خود بسته طرف  
 معنی است آن، نی فعولن فاعلات  
 لیک، خر آمد به خلقت که پسند  
 پیش خر قنطار شکر ریختی  
 این شناس، این است ره رو را مُهم  
 بو که برخیزد ز لب ختم گران  
 آن به دین احمدی برداشتند  
 از دَم "إِنَا فَتَحْنَا" بر گشود  
 این جهان در دین و، آنجا در جهان  
 وآنجهان گوید که: تو مهشان نما  
 اهد قومی، انْهُمْ لا يعلمون  
 در دو عالم دعوت او مُستجاب  
 مثل او نی بود و، نی خواهند بود

پیش صورتهای حمام، ای ولد  
 بگذری ز آن نقشهای همچو حور  
 در عجوزه چیست کایشان را نبود؟  
 تو نگوئی، من بگویم در بیان  
 در عجوزه جان آمیزش کنیست  
 صورت گرمابه گر جنبش کند  
 جان چه باشد؟ با خبر از خیر و شر  
 چون سر و ماهیت جان مُخبر است  
 اقتضای جان چو ای دل آگهیست  
 روح را تاثیر، آگاهی بود  
 خود جهان جان سراسر آگهیست  
 چون خبرها هست بیرون زین نهاد  
 جان اول مظہر درگاه شد  
 آن ملایک جمله عقل و جان بُدند  
 از سعادت چون بر آن جان بر زدند  
 آن بلیس، از جان از آن در پرده بود  
 چون نبودش آن، فدای آن نشد  
 جان نشد ناقص، گر آن عضوش شکست  
 سِر دیگر هست، کو گوش دگر؟  
 طوطیان خاص را قندی است ژرف  
 کی چشد درویش صورت ز آن نکات؟  
 از خر عیسی دریغش نیست قند  
 قند، خر را گر طرب انگیختی  
 معنی "نَحْنُمْ عَلَى أَفْوَاهُهُمْ"  
 تا ز راه خاتم پیغمبران  
 ختمهای کانیا بگذاشتند  
 قلهای ناگشاده مانده بود  
 او شفیع است، این جهان و آن جهان  
 این جهان گوید که: تو رهشان نما  
 پیشه اش اندر ظهور و در کمون  
 باز گشته از دَم او هر دو باب  
 بهر این خاتم شدست او، که به جُود

نی تو گوئی ختمِ صنعت بر تو است؟  
در جهانِ روح بخسانِ حاتمی  
کل گشاد، اندر گشاد، اندر گشاد  
بر قدم و دورِ فرزندان او  
زاده اند از عنصرِ جان و دلش  
بی مزاج آب و گل، نسل وی اند  
خُمَّ مُل هر جا که می‌جوشد مُل است  
عین خورشید است، نی چیز دگر  
هم به ستاری خود، ای کردگار  
بسته ام من ز آفتاب بی مثال  
انجم آن شمس نیز اندر خفاست  
شمس آمد، در یقین، بدرِ مُنیر

چونکه در صنعت بردِ استاد دست  
در گشادِ ختمها تو خاتمی  
هست اشاراتِ محمد المراد  
صد هزاران آفرین بر جان او  
آن خلیفه زادگانِ مُقبلش  
گر ز بغداد و هری، یا از ری اند  
شاخِ گل هر جا که می‌روید گل است  
گر ز مغرب سر زند خورشید سر  
عیب جویان را از این دم کور دار  
گفت حق: چشمِ خفashِ بد خصال  
از نظرهای خفashِ کم و کاست  
انجم آمد چون مرید و شمس پیر

### ۳. نکوهیدن ناموسهای پوسیده که مانع ذوق ایمان و دلیلِ ضعفِ صدقند و راه زن صد هزاران ابله نادان

ای صقال روح و سلطان الهدی  
صورت امثال او را روح ده  
سوی خلدستانِ جان پران شوند  
سوی دامِ حرفِ مستحصر شدند  
جانفزا و دستگیر و مستمر  
تا زمین گردد ز لطف آسمان  
گر نبودی طمطراقِ چشم بد  
زخمهای روح فرسا خورده ام  
شرح حالت می نیارم در بیان  
که از اویم پای دل اندر گلیست  
چشم بد، یا گوش بد مانع شده  
مینمودش شنتِ عربان مهول  
او بگردانید دین معتمد  
در پی احمد چنین بی ره براند  
از پی آن تا رهاند مرو را  
تا کنم با حق شفاعت بهر تو  
کل سر جاوز الاثنین شاع

ای ضیاء الحق حسام الدین بیا  
مشتوى را مسرح و مشروح ده  
تا حروفش جمله عقل و جان شوند  
هم به سعی تو ز ارواح آمدند  
باد عمرت در جهان همچون خضر  
چون خضر، و الیاس مانی در جهان  
گفتمی از لطفِ تو جزوی ز صد  
لیک از چشمِ بدِ زهر آب دم  
جز به رمز ذکر حال دیگران  
این بهانه هم ز دستانِ دلیست  
صد دل و جان عاشق صانع شده  
خود یکی بوطالب، آن عمِ رسول  
که چه گویندم عرب؟ کز طفلِ خود  
منصب اجداد و آبا را بماند  
آن رسول پاکباز مجتبی  
گفتش: ای عم، یک شهادت تو بگو  
گفت: لیکن فاش گردد از سمع

پیش ایشان خوار گردم زین سبب  
کی بُدی این بَد دلی با جذبِ حق؟  
زین دو شاخه اختیارتِ خیث  
مات گشتم که بماندم از فغان  
زین کمین فریاد کرد از اختیار  
دِه امام زین دو شاخه اختیار  
به ز دو راهه تردد، ای کریم  
لیک خود جان کنند آمد این دونئی  
لیک هرگز رزم همچون بزم نیست  
آیت اش汾ن ان یحملنها  
کاین بود به، یا که آن حالت مر؟  
خوف و امید بھی در کر و فر  
ای خدا، مر جان ما را کن تو شاد

من بمانم در زبانِ این عرب  
لیک اگر بودیش لطفِ ما سبق  
الغیاث، ای تو غیاث المستغیث  
من ز دستان و ز مکر دل چنان  
من که باشم؟ چرخ با صد کار و بار  
کای خداوندِ کریم و بربدار  
جذب یکراهه الصراطِ المستقیم  
زین دو ره، گر چه همه مقصد توئی  
زین دو ره، گر چه بجز تو عزم نیست  
در نبی بشنو بیانش از خدا  
این تردد هست در دل چون وغا  
در تردد میزند بر همدگر  
زین تردد عاقبتمان خیر باد

#### ۴. مناجات و پناه جستن به حق از فتنه اختیار و اسباب آن و بیان شکوهیدن و ترسیدن آسمان و زمین از اختیار

دائمِ المعروف، دارای جهان  
یک کثیر الخیر، شاه بی بدل  
ورنه ساکن بود این بحر ای مجید  
بی تردد کن مرا هم از کرم  
ای ذکور از ابتلایت چون انانث  
مذهبی ام بخش و ده مذهب مکن  
ز اختیارِ همچو پالان شکلِ خویش  
آن کژاوه گه شود آنسو کشان  
تا بینم روپه انوار را  
می چرم، ایقاظ نی، بل هم رقد  
بر نگردم، جز چو گو، بی اختیار  
یا سوی ذات الشمال، ای ربِ دین  
همچو ذرات هوا بی اختیار  
یادگارم هست در خواب، ارتحال  
میجهم در مسرحِ جان زین مناخ  
میچشم از دایه خواب، ای صمد

ای کریمِ دوالجلال مهریان  
یا کریم العفو حی لم بیزل  
اوّلم این جزر و مدّ از تو رسید  
هم از آنجا کاین تردد دادیم  
ابتلایم میکنی آه الغیاث  
تا به کی این ابتلا؟ یا رب مکن  
اشتری ام لاغر و هم پُشت ریش  
این کژاوه گه شود اینسو گران  
بغفن از من حملِ نامهوار را  
همچو آن اصحابِ کهف از باغِ جود  
خفته باشم بر یمین یا بر یسار  
هم به تقلیب تو تا ذات الیمین  
صد هزاران سال بودم در مطار  
گر فراموشم شدست آن وقت و حال  
میرهم زین چار میخِ چار شاخ  
شیرِ آن ایام ماضیهای خود

میگریزد در سر سر مست خود  
 ننگِ خمر و، بنگ بر خود مینهند  
 ذکر و فکر اختیاری دوزخ است  
 یا به مستی، یا به شغل، ای مُهتدی  
 زآنکه بی فرمان شد اندر بی هشی  
 تا که بیند اندر آن حُسنِ اَحَد  
 تنفذوا من حبس اقطار الزمن  
 من تجاویف السماواتِ الْعُلَى  
 من حراس الشہب روح المتقی  
 نیست ره در بارگاهِ کبریا  
 عاشقان را مذهب و دین نیستی  
 در طریق عشق محرابِ ایاز  
 ظاهر و باطن لطیف و خوب بود  
 حُسنِ سلطان را رُخش آئینه ای  
 متهای کار او محمود شد  
 که ز خوف از کبر کردی احتراز  
 کبر را و نفس را گردن زده  
 یا برای حکمتی دور از وجل  
 کثر نسیم نیستی هستیست بند  
 تا بیابد آن نسیم عیش و زیست  
 تا بیابد بوی عیش آن جهان  
 هست بر جان سُبُك رو سلسله  
 ماند در سوراخِ چاهی، جان ز دشت  
 افعی پُر زهر و، نقشش مُگل رُخی  
 لیک هم بهتر بود ز آنجا گذر  
 لیک جنت به ورا فی کل حال  
 کاو به گاهِ صبح آمد دوزخی  
 کاو حقیقت بدتر است از گلخنی  
 که بسوzanد دهان را چون شر  
 زهر قتالست، زآن دوری گزین  
 خواب میگیرد تو را زاندار من  
 وز حیات خوش برخوردار شو

جمله عالم ز اختیار و هست خود  
 تا دمی از هوشیاری وارهند  
 جمله دانسته که این هستی فخ است  
 میگریزند از خودی در بیخودی  
 نفس را زآن نیستی وا میکشی  
 نیستی باید که آن از حق بود  
 لیس للجن و لا للانس ان  
 لا نفوذ الا بسلطان الهدی  
 لا هدی، الا بسلطان یقی  
 هیچ کس را، تا نگردد او فنا  
 هست معراجِ فلک این نیستی  
 پوستین و چارق آمد از نیاز  
 گر چه او خود شاه را محبوب بود  
 گشته بی کبر و ریا و کینه ای  
 چونکه از هستی خود مفقود شد  
 زآن قوی تر بود تمکینِ ایاز  
 او مذهب گشته بود و آمده  
 یا پی تعلیم میکرد آن حیل  
 یا که دیدِ چارقش ز آن شد پسند  
 تا گشاید دخمه، کان بر نیستیست  
 تا بینند دخمه بر این مردگان  
 ملک و مال و اطلسِ این مرحله  
 سلسله زرین بدید و غره گشت  
 صورتش جنت، به معنی دوزخی  
 گر چه مؤمن را سفر ندهد ضرر  
 گر چه دوزخ دور دارد زو نکال  
 الحذر، ای ناقصان، زین مُگل رُخی  
 الفرار ای غافلان زآن گلشنی  
 زینهار ای جاهلان زآن مُگل شکر  
 چند گوییم مر تو را: کاین انگیین  
 لیک تلغخ آمد تو را گفتارِ من  
 خواجه آخر یک زمان بیدار شو

۵. حکایت غلام هندو که به خواجه زاده خود پنهان هوس داشت، چون دختر را با مهترزاده ای عقد کردند غلام رنجور شده و میگداخت. کس علت او ندانست و او زهره گفتن نداشت خواجه ای را بود هندو بنده ای پروریده کرده او را زنده ای در دلش شمع هنر افروخته در کنارِ لطفش آن اکرام ساز سیم اندامی، گشی خوش گوهری بذل میکردن کابین گران بهر دختر، دم به دم، خواهش گری روز آید، شب رود اندر جهات که شود رُخ زرد از یک زخمِ خار کاو بود غرّه به مال از سادگی شد ز فعلِ زشت خود ننگ پدر کم پرست و عربتی گیر از بلیس او ندید از آدم الا نقشِ طین ز آنت نگشاید دو دیده غیب بین از مُعرف پرسد از بیش و کمیش خود همی بینی که نور بازغی که از او باشد به دو عالم فلاح که بُد او فخرِ همه خیل و تبار مهتری و حُسن و استقلال نیست بی زر او گنجیست بر روی زمین دست پیمان و نشانی و قماش گشت بیمار و ضعیف و زار زود علتِ او را طبیی کم شناخت داروی تن در غمِ دل باطل است گر چه می آمد از او در سینه ریش باز پُرس اندر خلا احوال او کاو غمِ خود پیش تو پیدا کند روزِ دیگر رفت نزدیک غلام با دو صد مهر و دلال و دوستی

علم و آدابش تمام آموخته پروریده از طفولیت به ناز بود هم این خواجه را یک دختری چون مُراحت گشت دختر طالبان میرسید از جانب هر مهتری گفت خواجه: مال را نبود ثبات حُسن صورت هم ندارد اعتبار سهل باشد نیز مهترزادگی ای بسا مهتر پسر کز شور و شر پُر هنر را نیز اگر چه شد نفیس علم بودش، چون نبودش عشقِ دین گر چه دانی دقتِ علم، ای امین او نبیند غیر دستاری و ریش عارفا، تو از مُعرف فارغی کار، تقوی دارد و دین و صلاح کرد یک دامادِ صالح اختیار پس زنان گفتند: او را مال نیست گفت: اینها تابعِ زُهدند و دین چون به جد تزویج دختر گشت فاش پس غلامِ حاجه کاندر خانه بود همچو بیمار دقی او میگداخت عقل میگفتی که رنجش از دل است آن غلامک دم نزد از حالِ خویش گفت خاتون را شبی شوهر که: تو تو بجای مادری، او را بود چونکه خاتون کرد در گوش این کلام پس سرش را شانه میکرد آن ستی

نرم کردهش تا در آمد در بیان  
که دهی دختر به بیگانه عنود  
حیف نبود کاو رود جای دگر؟  
که زند، وز بام زیر اندازدش  
که طمع دارد به خواجه دختری  
گفت با خواجه که: بشنو این شکفت  
ما گمان بُرده که باشد او امین  
خواستم کثر خشم بُکشم مر ورا

آنچنان که مادران مهربان  
گفت: امید من از تو این نبود  
خواجه زاده ما و، ما خسته جگر  
خواست آن خاتون، ز خشمی کامدش  
کاو که باشد، هندوی مادر غری  
گفت: صبر اولی بود، خود را گرفت  
این چین گرای خائن را بین  
حال خود را اینچین گفت او مرا

## ۶. صبر فرمودن خواجه مادر دختر را که غلام را زجر مکن من او را بی زجر از این طمع باز آوردم که نه سیخ سوزد نه کباب خام ماند

که از او بَریم و بدھیمش به تو  
تو تماشا کن که دفعش چون کنم  
که حقیقت، دختر ما آن توست  
چونکه دانستیم، تو اولیتری  
لیلی آن ما و هم مجذون ما  
فکر شیرین مرد را فربه کند  
آدمی فربه ز عزّ است و شرف  
جانور فربه شود از حلق و نوش  
خود زبانم می نجند اینچین  
گو بمیر آن خائن ابليس خو  
تا رود علت از او زین لطف خوش  
هل که صحت یابد آن باریک ریس  
می نگنجید از تبختر بر زمین  
چون گل سرخ و هزاران شکر گفت  
که مبادا باشد این افسون و فن  
در پی اینیم فارغ باش ها  
رفت از وی علت و آمد بگشت  
تا فرون میشد نشاطش چون خروس  
که همی سازم فرج را وصلتی  
کای فرج، بادت مبارک اتصال  
علت از وی رفت گل از بیخ و بُن

گفت خواجه: صبر کن، او را بگو  
تا به مکر این از دلش بیرون کم  
تو دلش خوش کن، بگو: میدان درست  
ما ندانستیم، ای خوش مشتری  
آتش ما هم در این کانون ما  
تا خیال و فکر خوش بر وی زند  
جانور فربه شود، لیک از علف  
آدمی فربه شود از راه گوش  
گفت آن خاتون: از این نگِ مهین  
اینچین ژاژی چه خایم بهر او؟  
گفت خواجه: نی مترس و، دم دهش  
دفع او را، دلبرا، بر من نویس  
چون بگفت آن خسته را خاتون چین  
زفت گشت و فربه و سرخ و شکفت  
گه گهی میگفت: ای خاتون من  
لیک خاتون جزم میگفتیش که: ما  
خواجه چون دیدش که سرخ و زفت گشت  
او دلش دادی به تزویر و فسوس  
خواجه جمعیت بکرد و دعوتی  
تا جماعت مژده میدادند و گال  
تا یقین شد مر فرج را این سخن

امردی را بست **خَتَا** همچو زن  
 ماکیان بنمودش و دادش خروس  
 لنگی امرد را پوشانید او  
 ماند هندو با چنان کنگ درشت  
 وز برون نشید کس از دف زنان  
 کرد پنهان نعره آن نعره زن  
 چون بود در پیش سگ اینان آرد؟  
 رسم دامادان فرج حمام رفت  
 کون دریده همچو دلق توینان  
 پیش او بنشست دختر چون عروس  
 که مبادا کاو کند روز امتحان  
 وآنگهان با هر دو دستش ده بداد  
 با چو تو ناخوش عروس بد فعل  
 کیر زشت شب بتر از کیر خر

بعد از آن، اندر شب عشت به فن  
 پُر نگارش کرد ساعد چون عروس  
 مقنه و حلة عروسانه نکو  
 شمع را هنگام خلوت زود کشت  
 هندوک فریاد میکرد و فغان  
 ضرب دف و کف و نعره مرد و زن  
 تا به روز آن هندوک را میفشارد  
 روز آوردن طاس و بوق زفت  
 رفت در حمام بس رنجور جان  
 آمد از حمام در گردک فسوس  
 مادرش آن جا نشسته پاسبان  
 ساعتی در وی نظر کرد از عناد  
 گفت: خود کس را مبادا اتصال  
 روز رویت همچو خاتونان تر

## ۷. در حقیقت حکایت و بیان آنکه هر نفسی همچو آن هندو مبتلا است

بس خوش است از دور، پیش از امتحان  
 چون روی نزدیک، آن باشد سراب  
 خویش را جلوه دهد چون نو عروس  
 نوش نیش آلوده او را مچش  
 صبر کن، کالصبر مفتاح الفرج  
 خوش نماید ز اولت انعام او  
 چند نالی در ندامت زار زار  
 نیست الا درد و، مرگ و، جان دهی  
 چون جنازه نه که بر گردن نهند  
 بار مردم گشته چون اهل قبور  
 فارس منصب شود عالی رکاب  
 بار بر خلقان نهادند این کبار  
 سروری را کم طلب، درویش به  
 تا نیاید نقرست اندر دو پا  
 که به شهری مانی و، ویران دهی  
 تا نباید رخت در ویران گشود

همچنین، جمله نعیم این جهان  
 مینماید در نظر از دور آب  
 گنده پیر است او و، از بس چاپلوس  
 هین مشو مغورو آن گلگونه اش  
 تا نیفتی چون فرج اندر حرج  
 آشکارا دانه، پنهان دام او  
 چون بیوستی به دام، ای هوشیار  
 نام میری و، وزیری و، شهی  
 بنده باش و بر زمین رو چون سمند  
 جمله را حمال خود خواهد کفور  
 بر جنازه هر که را بینی به خواب  
 زانکه آن تابوت بر خلق است بار  
 بار خود بر کس منه، بر خویش نه  
 مرکب اعناق مردم را مپای  
 مرکبی را کاخرش تو ده دهی  
 ده دهش اکنون که چون شهرت نمود

تا نمانی عاجز و ویران پرست  
 گر همی خواهی، ز کس چیزی مخواه  
 جَنَّةُ التَّأْوِی و دیدار خدا  
 تا یکی روزی که گشته بُد سوار  
 خود فرود آمد، ز کس آن را نخواست  
 داند و، بی خواهشی خود میدهد  
 آنچنان خواهش طریق اینیاست  
 کفر ایمان شد، چو کفر از بهر اوست  
 آن ز نیکیهای عالم بُنگزد  
 ده مده، که صد هزاران دُر در اوست  
 سوی شاه و، هم مزاج باز گرد  
 تا رهد دستان تو از ده دهی  
 از ندامت آخرش هم ده دهنده  
 ذوقِ دزدی را، چو زن، ده میدهد  
 ده بدادن زین بریده دست بین  
 وقتِ تلحی، عیش را ده میدهنده  
 باز نسیان میکشدشان سوی کار  
 نور دید و بست آن سو بار را  
 باز چون طفلان فناد و ملح ریخت  
 خویشن زد بر لهیبِ شمع زود  
 باز کردن حرصِ دل ناسی و مست  
 همچو هندو، شمع را ده میدهد  
 وی به صحبت کاذب و مغور سوز

ده دهش اکنون که صد بُستانت هست  
 گفت پیغمبر که: جنت از الله  
 چون نخواهی، من کفیلم مر تو را  
 آن صحابی زان کفالت شد عیار  
 تازیانه از کفش افتاد راست  
 آنکه از دادش نیاید هیچ بَد  
 ور به امر حق بخواهی آن رواست  
 بَد نماند چون اشارت کرد دوست  
 هر بَدی که امر او پیش آورد  
 ز آن صدف گر خسته گردد نیز پوست  
 این سخن پایان ندارد باز گرد  
 باز رو در کان، چو زر ده دهی  
 صورتِ بَد را چو در دل ره دهند  
 دزد را چون قطع تلحی میزهد  
 دیده ده دادن از دستِ حزین  
 همچنین قلب و خونی و لوند  
 توبه میآرند هم پروانه وار  
 همچو پروانه ز دور آن نار را  
 چون بیامد، سوخت پرَش، وا گریخت  
 بارِ دیگر بر گمان و طمعِ سود  
 بارِ دیگر سوخت پر، واپس بجست  
 آن زمان کز سوختن وا میجهد  
 کای رُخت تابان چو ماه شب فروز

#### ۸. در بیان عموم آیه کُلَمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ اطْفَاهَ اللَّهِ

کاوهن الرحمن کید الکافرین	باز از یادش رود توبه و این
اطفاء الله نارهم حتى انطفا	کلاماهم اوقدوا نار الوغى
گشته ناسی، زانکه اهل عزم نیست	عزم کرده که دلا اینجا مایست
حق بر آن نسیان او بگماشته	چون نبودش تخم صدقی کاشته
آن ستاره ش را کفِ مُکل میزند	گر چه بر آتش زنه دل میزند

#### ۹. آتش زدن در شب و کشتنِ دزد آن را و غفلت آن مود

از ره پنهان در آمد همچو گرگ  
 بر گرفت آتش زنه، کاتش زند  
 برگرفت آتش زنه، زد آن وحید  
 تا سر آواز را بین علن  
 چون گرفتی سوخته، کردیش پست  
 تا شود استاره آتش فنا  
 این نمیدید آنکه دزدش می کشد  
 می مرد استاره از تریش زود  
 می ندید آتش کشی را نزد خویش  
 دیده کافر نیند از عمش  
 هست با گردنده گردنده ای  
 بی خداوندی، کی آید، کی رود؟  
 این چنین بی عقلی خود، ای مهین  
 یا که بی بنا، بگو ای بی هنر  
 کی بود بی اوستادی خوب کار؟  
 یا که بی کاتب، بیندیش ای پسر  
 چون بود بی کاتبی؟ ای متهم  
 یا به گیرانده ای، دانده ای  
 باشد اولی یا ز گیرایی بصیر؟  
 بر سرت دبوس محنت میزند  
 سوی او کش در هوا تیر خدنگ  
 تیر میاندار، دفع نزع جان  
 چون روی؟ چون در کف اوئی گرو  
 از کف او چون رهی؟ ای دست خوش  
 پیش عدلش خون تقوی ریختن  
 در گریز از دامها، روی آر زو  
 چون شدی در ضد آن، دیدی فساد  
 ضد را از ضد شناسند ای جوان  
 گر چه مفتیان برون گوید خطوب

رفت دزدی شب به خانه یک بزرگ  
 سرفه ای بشنید شب آن معتمد  
 صاحب خانه شب آوازی شنید  
 میزد آتش بهر شمع افروختن  
 دزد آمد در زمان پیش نشت  
 مینهاد آنجا سر انگشت را  
 خواجه می پنداشت کاو خود می مرد  
 خواجه گفت: این سوخته نمناک بود  
 بسکه ظلمت بود و تاریکی به پیش  
 این چنین آتش کشی اندر دلش  
 چون نمیداند دل دانده ای؟  
 چون نمیگوئی که: روز و شب به خود  
 گرد معقولات میگردی بین  
 خانه، با بنا بود معقولتر؟  
 خانه ای با این بزرگی و وقار  
 خط، با کاتب بود معقولتر؟  
 جیم گوش و، عین چشم و، میم فم  
 شمع، روشن بی ز گیرانده ای؟  
 صنعت خوب، از کف شل ضریر  
 پس چو دانستی که قهرت میکنند  
 پس بکن دفسن، چو نمرودی به جنگ  
 همچو اسپاه مغول بر آسمان  
 یا گریز از وی، اگر تانی برو  
 در عدم بودی، نرستی از کفش  
 آرزو جُستن بود بُگریختن  
 این جهان دام است و، دانه ش آرزو  
 چون چنین رفتی بدیدی صد گشاد  
 چون شدی در ضد، بدانی ضد آن  
 پس پیمبر گفت: استفت القلوب

#### ۱۰. در بیان حدیث "استفت قلبک و لو افتاک المفتون"

گر چه مفتی برون گوید فصول

گوش کن "استفت قلبک" از رسول

آزمودی کاین چنین می بایدش  
تا روی از حبس او در گلشنش  
داد می بینی و داور، ای غوی  
کار خود را کی گذارد آفتاب؟  
وآن فضیلت در کمال رفتش

آرزو بگذار تا رحم آیدش  
چون نتانی جست، پس خدمت کنش  
دم به دم چون تو مراقب می شوی  
ور بیندی چشم خود را ز احتجاب  
باز ران سوی ایاز و رُبّتش

### ۱۱. حسد بودن امیران بر ایاز و نمودن سلطان کیاست او را

عقبت بر شاه خود طعنه زدند  
جامگی سی امیر او چون برد؟  
سوی صحرا و کهستان صید گیر  
گفت میری را که: رو ای مؤتفک  
کز کدامین شهر اندر میرسد؟  
گفت: عزمش تا کجا؟ درماند وی  
باز پرس از کاروان که: تا کجا؟  
گفت: رختش چیست هان ای موتمن؟  
که: برو واپرس رخت آن نفر  
غلب آن کاسه های رازی است  
ماند حیران آن امیر سُست پی  
تا که کی بودست نقل کاروان  
گفت: در ری چیست تسعیر؟ ای عجب!  
شه فرستاد آن دگر را زان عدد  
سُست رای و ناقص، اندر کر و فر  
ناقص و عاجز ز ادراکِ کمال  
امتحان کردم ایاز خویش را  
او برفت این جمله را پرسید راست  
حالشان دریافت بی ریی و شک  
کشف شد، زو آن به یکدم شد تمام

چون امیران از حسد جوشان شدند  
کاین ایاز تو ندارد سی خرد  
شاه بیرون رفت با آن سی امیر  
کاروانی دید از دور آن ملک  
رو پرس آن کاروان را بر رصد  
رفت و پرسید و بیامد که: ز ری  
دیگری را گفت: رو ای بو العلا  
رفت و آمد گفت: تا سوی یمن  
ماند حیران، گفت بامیری دگر  
باز آمد گفت: از هر جنس هست  
گفت: کی بیرون شدند از شهر ری؟  
آن دگر را گفت: رو واپرس هان  
باز گشت و گفت هفتم از رجب  
چون نمیدانست، دیگر دم نزد  
همچنین تا سی امیر و بیشتر  
هر یکی رفتند بهر یک سوال  
گفت امیران را که: من روزی جدا  
که: پرس آن کاروان را کز کجاست؟  
بی وصیت، بی اشارت، یک به یک  
هر چه زین سی میر اندر سی مقام

### ۱۲. مدافعت امرا آن حجت را به شبیه جبریانه و جواب دادن شاه ایشان را

از عنایتهاست، کار جهد نیست  
داده بخت است گل را بوى نغز  
از تفاخر خیمه بر مه میزند

پس بگفتدش امیران: کاین فنیست  
قسمتِ حق است مه را روی نغز  
بلکه سلطان چون عنایت میکند

ریع تقصیر است و دخل اجتهاد  
 ربنا انا ظلمنا نفستا  
 چون قضا این بود، حزم ما چه سود؟  
 تو شکستی جام و، ما را میزندی؟  
 هین مباش اعور چو الیس خلق  
 این تردد کی بود بی اختیار؟  
 که دو دست و پاش بسته است، ای عمو  
 که روم در بحر، یا بالا پرم؟  
 یا برای سحر تا بابل روم؟  
 ور نه آن خنده بود بر سبلتی  
 جرم خود را چون نهی بر دیگران؟  
 می خورد عمرو و، بر احمد حد خمر؟  
 جنبش از خود بین، تو از سایه مبین  
 خصم را میداند آن میر بصیر  
 مزد روز تو نیاید شب به غیر  
 تو چه کاریدی که نامد ریع کشت؟  
 همچو فرزندی بگیرد دامت  
 فعل دزدی را نه داری میزند؟  
 هست تصویر خدای غیب دان  
 کاین چنین صورت بساز از بهر داد  
 نامناسب چون دهد داور سزا؟  
 چون کند حکم احکم این حاکمین؟  
 قرض تو کردی، ز که خواهی گرو؟  
 گوش و هوش خود بر این پاداش ده  
 با جزا و عدل حق کن آشتی  
 بد ز فعل خود شناس، از بخت نی  
 کلب را کهدانی و کاهل کند  
 متهم کم کن جزای عدل را  
 که فمن یعمل بمثقال بره  
 کافتاب حق نپوشد ذره ای  
 پیش این خورشید جسمانی پدید  
 پیش خورشید حقایق آشکار

گفت سلطان: بلکه آنج از نقش زاد  
 ور نه آدم کی بگفتی با خدا؟  
 خود بگفتی: کاین گناه از بخت بود  
 همچو ابليسی که گفت: أغويتنی  
 بل قضا حق است و، جهه بnde حق  
 در تردد مانده ایم اندر دو کار  
 این کنم یا آن کنم، کی گوید او؟  
 هیچ باشد این تردد بر سرم؟  
 این تردد هست که موصل روم؟  
 پس تردد را بباید قدرتی  
 بر قضا کم نه بهانه ای جوان  
 خون کند زید و قصاص او به عمر؟  
 گرد خود بر گرد و جرم خود بین  
 که نخواهد شد غلط پاداش میر  
 تو عسل خوردی، نیاید تب به غیر  
 در چه کردی جهد کان واتو نگشت؟  
 فعل تو، کان زاید از جان و تنت  
 فعل را در غیب صورت میکنند  
 دار کی ماند به دزدی؟ لیک آن  
 در دل شحنه چو حق الهام داد  
 تا تو عالم باشی و عادل قضا  
 چونکه حاکم این کند اندر گزین  
 چون بکاری جو، نروید غیر جو  
 جرم خود را بر کس دیگر منه  
 جرم بر خود نه، که تو خود کاشتی  
 رنج را باشد سبب بد کردنی  
 آن نظر در بخت، چشم احوال کند  
 متهم کن نفس خود را، ای فتی  
 توبه کن، مردانه سر آور به ره  
 در فسون نفس کم شو غرّه ای  
 هست آن ذرات جسمی ای مفید  
 هست ذرات خواطر و افتكار

سر غیب است این، مکن فکری در آن

### ۱۳. حکایت آن صیاد که خود را در گیاه پیچیده بود و دسته گل و لاله کلاله وار به سر نهاده تا مرغان گیاه پندارند، و دانستن آن مرغ زیرک آن را

رفت مرغی در میان مرغزار  
 دانه چندی نهاده بر زمین  
 خویش را پیچیده در برگ و گیاه  
 در کمین بنشسته و کرده نگاه \*  
 مُرغک آمد سوی او از ناشناخت  
 گفت او را کیستی ای سبز پوش؟  
 گفت: مردی زاهدم من، مُنقطع  
 زهد و تقوی را گزیدم دین و کیش  
 مرگ همسایه مرا واعظ شده  
 چون به آخر فرد خواهم ماندن  
 روی خواهم کرد آخر در لحد  
 چون رَنَخ را بست خواهند، ای صنم  
 ای به زربت و کمر آموخته  
 رو به خاک آریم کز وی رُسته ایم  
 جد و خویشانمان قدیمی چار طبع  
 سالها هم صحبتی و هم دمی  
 روح او خود از نفوس و از عقول  
 از نفوس و از عقول پُر صفا  
 یارکان پنج روزه یافته  
 کودکان هر چند در بازی خوشنده  
 شُد برنه وقت بازی طفل خُرد  
 آنچنان گرم او به بازی در فتاد  
 شد شب و بازی او شد بی مدد  
 نی شنیدی "انما الدنيا لعب"؟  
 پیش از آنکه شب شود جامه بجو  
 من به صحراء خلوتی بُگریده ام  
 نیم عمر از آرزوی دلستان  
 جُبه را بُرد آن، کله را این بُرد

بود آنجا دام از بهر شکار  
 و آن صیاد آنجا نشسته در کمین  
 وز گل و لاله ورا بر سر کلاه  
 تا در افتاد صید بیچاره ز راه  
 پس طوافی کرد و سوی مرد تاخت  
 در بیابان، در میان این وحش؟  
 با گیاه و برگ اینجا مقتضع  
 زانکه می بینم اجل را پیش خویش  
 کسب و دکان مرا برهم زده  
 خو نباید کرد با هر مرد و زن  
 آن به آید که گتم خو با احد  
 آن به آید که زنخ کمتر زنم  
 آخر است جامه نادوخته  
 دل چرا در بی وفایان بسته ایم؟  
 ما به خویش عاریت بستیم طمع  
 با عناصر داشت جسم آدمی  
 روح اصل خویش را کرده نکول  
 نامه میآید به جان، کای بی وفا  
 رو ز یاران کهن بر تافتی!  
 شب کشانشان سوی خانه میکشند  
 دزد ناگاهش قبا و کفش بُرد  
 کان کلاه و پیرهن رفتش ز یاد  
 رو ندارد که سوی خانه رود  
 باد دادی رخت و گشته مرتعب  
 روز را ضایع مکن در گفت و گو  
 خلق را من دزد جامه دیده ام  
 نیم عمر از غصه های دشمنان  
 غرق بازی گشته ما چون طفل خُرد

خل هذا اللعب بشك لا تعد  
جامه ها از دزد بستان باز پس  
بر فلك تازد به يك لحظه ز پست  
کاو بدزدید آن قبایت ناگهان  
پاس دار این مرکبت را دم به دم

نک شبانگاهِ اجل نزديک شد  
هين سوار توبه شو، در دُزد رس  
مرکب توبه عجایب مرکب است  
ليک مرکب را نگه ميدار از آن  
تا نزدد مرکبت را نيز هم

#### ۱۴. حکایت آن شخص که دزدان قوچ او را بدزدیدند و بر آن قناعت نکردند به حیله جامه هاش را هم دزدیدند

دزد قچ را بُرد و حبل او بُرید  
تا بیابد کان قچ بُرده کجاست  
در فغان و گریه و واولتنا  
گفت: همیان زرم در چه فتاد  
خُمس بدهم تو را با دل خوشی  
گر کنی با من چنین لطف و کرم  
گفت با خود: این بهای ده قچ است  
گر قچی شد، حق عوض اُشترا بداد  
جامه ها را هم ببرد آن دزد تفت  
حزم نبود، طمع طاعون آورد  
چون خیال او را به هر دم صورتی  
در خدا بگریز و، وا ره زین دغا

آن یکی قچ داشت از پس می کشید  
چونکه آگه شد دوان شد چپ و راست  
بر سر چاهی بدید آن دزد را  
گفت: نالان از چه ای ای اوستاد؟  
گر توانی در روی بیرون کشی  
هست در همیان من پانصد درم  
صد درم بدهم تو را حالی به دست  
گر دری در بسته شد، ده در گشاد  
جامه ها بر کند و اندر چاه رفت  
حازمی باید که ره تا ده برد  
آن یکی دزدیست فته سیرتی  
کس نداند مکر او، الا خدا

#### ۱۵. مناظره مرغ با صیاد در ترهب و در معنی ترهبی که مصطفی صلی الله علیه و آله نهی کرد از آن امت خود را که "لا رهبانیه فی الاسلام"

دین احمد را ترهب نیک نیست  
بدعتی چون بر گرفتی؟ ای فضول  
امر معروف و ز منکر احتزار  
منفعت دادن به خلقان همچو ابر  
گر نه سنگی، چه حریقی با مدر؟  
سنت احمد مهل، محکوم باش  
چون جماعت رحمت آمد ای پسر  
نیست مطلق اینکه گفتی، هوش دار  
نیک چون با بد نشیند، بد شود

مرغ گفتی: خواجه در خلوت مایست  
از ترهب نهی فرمود آن رسول  
جمعه شرط است و جماعت در نماز  
رنج بد خویان کشیدن زیر صبر  
"خیر ناس ان ینفع الناس" ای پدر  
در میان امت مرحوم باش  
چون جماعت رحمت آمد ای پسر  
در جوابش گفت صیاد عیار  
هست تنهائی به از یاران بد

پیشِ عاقل همچو سنگ است و کلوخ  
 صحبت او عین رهبانیت است  
 بگذر از وی تا نمانی بی هنر  
 کل آت بعد حین فهو آت  
 ملک و مالک عکس آن یک مالک است  
 هیچ از سایه تنانی خورد بر  
 اصل سایه را بجو، ای کاروان  
 در مسبب رو، گذر کن از سبب  
 صحبتش شوم است، باید کرد ترک  
 مرده اش دان، چونکه مرده جو بود  
 که کلوخ و سنگ او را صاحب است  
 سوی کان لعل رو از بهر جود  
 زین کلوخان صد هزار آفت رسد  
 کاین چنین ره زن میان ره بود  
 بر ره نا ایمن آید شیر مرد  
 که مسافر همراه اعدا شود  
 امت او صدرانند و فحول  
 مصلحت در دین عیسی غار و کوه  
 مصلحت جو گر توئی مرد خدا  
 تا به قوت بر زند بر شر و شور  
 یار میباید در این جا فردوار  
 در فرار از لا یطاق آسان بجه  
 فکرتی کن، در نگر انجام کار  
 ورنه کی دانی تو راه و چاه را؟  
 ور نه یاران کم نیاید یار را  
 زانکه بی یاران بمانی بی مدد  
 دامن یعقوب مگذار ای صفوی  
 کز رمه شیشک به خود تنها رود  
 در چنین مسبع ز خون خویش خورد  
 بی ره و بی یار افتی در مضيق  
 اسب با اسبان یقین خوشت رود  
 غافلان خفته را آگه مدان

زآنکه عقل هر که را نبود رسوخ  
 چون حمار است آنکه نانش مئت است  
 هوش او سوی علف باشد چو خر  
 زآنکه غیر حق همه گردد رفات  
 هر چه جز آن وجه باشد هالک است  
 گر چه سایه عکس شخص است، ای پسر  
 هیچ سایه نیست بی شخصی روان  
 هین ز سایه شخص را میکن طلب  
 یار جسمانی بود رویش به مرگ  
 حکم او هم حکم قبله او بود  
 هر که با این قوم باشد راهب است  
 بگذر از سنگ و کلوخ بی وجود  
 خود کلوخ و سنگ کس را ره زند  
 گفت مرغش: پس جهاد آنگه بود  
 از برای حفظ یاری و نبرد  
 عرق مردی آنگهی پیدا شود  
 چون نبی السیف بوده ست آن رسول  
 مصلحت در دین ما جنگ و شکوه  
 مصلحت داده است هر یک را جدا  
 گفت: آری، گر بود یاری و زور  
 قوتی باید در این ره مردوار  
 چون نباشد قوتی، پرهیز به  
 صنعت این است ای عزیز نامدار  
 یار میجو تا بیابی راه را  
 گفت: صدق دل بباید کار را  
 یار شو تا یار بینی بی عدد  
 دیو گرگ است و، تو همچون یوسفی  
 گرگ اغلب آن زمان گیرا بود  
 آنکه سنت با جماعت ترک کرد  
 هست سنت ره جماعت چون رفیق  
 راه سنت با جماعت به بود  
 لیک هر گمراه را همراه مدان

همبل و همبلرد، جویانِ احمد  
 فرصتی جوید که جامهٔ تو برد  
 که تواند کرد آنجا نهیه‌ای  
 هین منوش از نوش او، کان هست نیش  
 گویدت بهر رجوع از راه درس  
 این چنین همه عدو دان، نه ولی  
 تا نریزد بر تو زهر آن زشت خو  
 مرد نبود آنکه افتاد زیر زن  
 آفته، در دفع هر جان شیشه‌ای  
 حازمی باید که مرد ره بود  
 که نه راه هر مخت گوهر است  
 همچو پروین به تمیز سبوس  
 یار چه بود؟ نردنان رایها  
 لیک بی جمعیت نبود نشاط  
 با رفیقان سیر او صد تو بود  
 در نشاط آید، شود قوت پذیر  
 بر وی آن راه از تعب صد تو شود  
 تا که تنها آن بیابان را بُرد  
 گر نه ای خر، اینچنین تنها مَرو  
 با رفیقان بی گمان خوشر رود  
 معجزه بنمود و یاران را بجست  
 کی بر آید خانه‌ها و انبارها؟  
 سقف چون باشد معلق در هو؟  
 کی فتد بر روی کاغذها رقم؟  
 گر نه پیوندد به هم، بادش برد  
 پس نتایج شد ز جمعیت پدید  
 بس شکال افتاد و شد نزدیک شب  
 بحشان شد اندر این معنی دراز  
 ماجرا را موجز و کوتاه کن  
 نفس او بیطاقت آمد در گشاد  
 گفت: امانت از یتیم بی وصیست  
 زآنکه پندارند ما را موتمن

همراهی را جو کز او یابی مدد  
 همراهی نی کاو بود خصم خرد  
 میرود با تو که باید عقبه‌ای  
 میرود با تو برای سودِ خویش  
 یا بود اُشتَر دلی، چون دید ترس  
 یار را ترسان کند ز اشتَر دلی  
 یار بَد مار است، هین بگریز از او  
 یار را از ره برد آن راه زن  
 راه، جان بازی است در هر عیشه‌ای  
 راهِ دین هر گمرهی خود کی رود؟  
 راهِ دین ز آن رو پُر از شور و شر است  
 در ره این ترس امتحانهای نفووس  
 راه چه بود؟ پُر نشان پایها  
 گیم آن گرگت نیابد ز احتیاط  
 آنکه او تنها به راه خوش رود  
 با غلیظی خر ز یاران، ای فقیر  
 هر خری کز کاروان تنها رود  
 چند زخم چوب و سیخ افزون خورد  
 مر تو را میگوید آن خر: خوش شنو  
 آنکه تنها خوش رود اندر رصد  
 هر نبی اندر این راه ڈرست  
 گر نباشد یاری دیوارها  
 هر یکی دیوار اگر باشد جدا  
 گر نباشد یاری حبر و قلم  
 این حصیری که کسی می گسترد  
 حق ز هر جنسی چو زوجین آفرید  
 در میان مرغ و صیاد، ای عجب  
 این بگفت و آن بگفت از اهتزاز  
 مثنوی را چابک و دل خواه کن  
 مرغ را چون دیده بر گندم فتاد  
 بعد از آن گفتتش که: گندم زآن کیست؟  
 مال ایتم است امانت پیش من

هست مُردار این زمان بر من حلال  
ای امین و پارسا و محترم  
بی ضرورت گر خوری مجرم شوی  
ور خوری، باری ضمان آن بد  
توسنش سر بستد از جذب عنان  
چند او یاسین و الانعام خواند  
پیش از آن بایست این دود سیاه  
دم به دم میگو که: ای فریاد رس  
گرمی حرص تو همچون یخ شود  
حرص را آواره کن، ای هوش مند  
بو که بصره وارهد هم ز آن شکست  
قبل هدم البصره و الموصل  
لا تنح لی بعد موتی و اصطب  
بعد طوفان النوى خل البکاء  
آن زمان بایست یاسین خواندن  
آن زمان چوبک بزن، ای پاسبان

گفت: من مضطّر و مجروح حال  
هست دستوری کر این گندم خورم؟  
گفت: مُفتی ضرورت هم توی  
ور ضرورت هست هم، پرهیز به  
مرغ بس در خود فرو رفت آن زمان  
پس بخورد آن گندم و در فخ بماند  
بعد درماندن، چه افسوس و چه آه  
آن زمان که حرص جنبید و هوس  
پیش از آن کاین دانه بر تو یخ شود  
آه و دود و ناله آن دم کار بند  
کان زمان پیش از خرابی بصره است  
ابک لی یا باکی یا ثاکلی  
نح علی قبل موتی و اعتفر  
ابک لی قبل ثبوری فی النوى  
آن زمان که دیو میشد راه زن  
پیش از آن که اشکسته گردد کاروان

## ۱۶. های و هوی کردن پاسبان بعد از بردن دزدان اسباب کاروان را

حارس مال و قماش آن مهان  
رختها را زیر هر خاکی فشرد  
رفته دیدند رخت و سیم و اشتaran  
گرم گشته، خود هم او بُد راهزن  
که چه شد این رخت و، این اسباب کو؟  
رختها بُردن از پیشم شتاب  
پس چه میکردی؟ چه ای تو مردِ ریگ؟  
با سلاح و، با شجاعت، باشکوه  
نعره بایستی زدن که "برجهید"  
که خُمُش، ورنه کشیمت بی دریغ  
این زمان فریاد و هیهای و فغان  
این زمان چندان که خواهی هی کنم  
بی نمک باشد اعوذ و فاتحه  
هست غفلت بی نمکتر ز آن یقین

پاسبانی بود در یک کاروان  
پاسبان شب خُفت و دزد اسباب بُرد  
روز شد، بیدار گشت آن کاروان  
پاسبان در هی و چوبک زدن  
پس بدو گفتند: کای حارس بگو  
گفت: دزدان آمدند اندر نقاب  
قوم گفتندش که: ای چون تل ریگ  
گفت: من یک کس بُدم، ایشان گروه  
گفت: اگر در جنگ کم بودت امید  
گفت: آن دم کارد بنمودند و تیغ  
آن زمان از ترس من بَستم دهان  
آن زمان بَست این دم که دم زنم  
چونکه عمرت بُرد دیو فاضحه  
گر چه باشد بی نمک اکنون حَنین

که: ذلیلان را نظر کن، ای عزیز  
از تو چیزی فوت کی شد؟ ای اله  
کی شود از قدرتش مطلوب گم؟

همچنین هم بی نمک می نال نیز  
قادری، بی گاه چوَد یا به گاه  
گفت: لا تاسوا علی ما فاتکم

## ۱۷. حواله کردن مرغ گرفتاری خود را به مکر صیاد، و صیاد به حرص

که فسون زاهدان را بشنود  
که خورد مال یتیمان از گزاف  
که فخ و صیاد لرزان شد ز درد  
بر سرم، جانه، بیا می مال دست  
دستِ تو در شکر بخشی آیتیست  
بی قرارم، بی قرارم، بی قرار  
در غمت، ای رشک سرو و یاسمون  
ناسزایی را پُرسی در غمی؟  
که بر او لطفت چنین درها گشود  
ده گهر از نورِ حس در جیب کرد  
که بشر شد نطفهٔ مُرده از آن  
جز به ریش توبه نبود ریشخند  
توبه سایه است و، تو ماه روشنی  
چون نالم؟ چون بیفشاری دلم  
بی تو هرگز کار کی گردد تمام؟  
بی خداوندیت بود بندۀ نیست  
زانکه بی تو گشته ام از جان ملول  
سیرم از فرهنگ و از فرزانگی  
چند از این صبر و زحیر و ارتعاش  
ناگهان بجهنم ز زیر این لحاف  
آهوى لنگیم، و او شیر شکار  
در کفِ شیر نر خونخواره ای  
روحها را میکنند بی خورد و خواب  
تا بینی در تجلی روی من  
خاک بودی، طالب احیا شدی  
چشمِ جانت چون بماندست این طرف؟  
که از آن سوراخ او شد معتلف

گفت آن مرغ: این سزای آن بود  
گفت زاهد: نی، سزای آن نشاف  
بعد از آن نوحه گری آغاز کرد  
کن تناقضهای دل پشم شکست  
زیر دستِ تو سرم را راحتیست  
سایه خویش از سر من بر مدار  
خوابها بیزار شد از چشم من  
گر نیم لایق، چه باشد گر دمی  
مر عدم را خود چه استحقاق بود؟  
خاک گرگین را کرم آن سیب کرد  
پنج حسن ظاهر و، پنج نهان  
توبه بی توفیقت، ای نور بلند  
سبلتان توبه یک یک بر کنی  
ای ز تو ویران دکان و منزلم  
چونکه بی تو نیست کارم را نظام  
چون گریزم؟ زآنکه بی تو زنده نیست  
جان من بستان تو، ای جان را اصول  
عاشقمن من بر فن دیوانگی  
چون بدرد شرم گویم راز فاش  
در حیا پنهان شدم همچون سجاف  
ای رفیقان، راهها را بست یار  
جز که تسلیم و رضا کو چاره ای؟  
او ندارد خواب و خور، چون آفتاب  
که بیا من باش، یا هم خوی من  
ور ندیدی، چون چنین شیدا شدی؟  
گر ز بی سویت ندادست او علف  
گربه، در سوراخ از آن شد معتکف

کز شکار مرغ یاید او طعام  
و آن دگر حارس برای جامگی  
که از آن سو دادیش تو قوتِ جان  
بهر کار او ز هر کاری بُرید  
تا به شب در خاک بازی میکنند  
دایه وسوس عشه اش میدهد  
که کسی از خواب بجهاند تو را  
همچو تشنه که شنود او بانگِ آب  
همچو باران میرسم از آسمان  
بانگِ آب و، تشنه و، آن گاه خواب؟

گربه دیگر همی گردد به بام  
آن یکی را قبله شد جولاھگی  
آن یکی بیکار و، رو در لامکان  
کار او دارد، که حق را شد مُرید  
دیگران، چون کودکان، این روز چند  
خوابناکی کاو ز یقظه میجهد  
رو بحسب ای جان که نگذاریم ما  
هم تو خود را بـر کـنـی اـز بـیـخ خـوـاب  
بانگ آـبـم من به گـوشـشـگـانـ  
برـجـهـ اـیـ عـاشـقـ، برـآـورـ اـضـطـرـابـ

#### ۱۸. حکایت آن عاشق که شب بر امید وعده معشوق بیامد بدان و ثاق که اشارت کرد ه بود و بعضی از شب را منتظر بود تا خوابش ربود. معشوق آمد جیبیش را پُر گردکان نمود و رفت

پاسبان عهد اندر عهد خویش  
شاه مات و، مات شاهنشاه خود  
که فرج از صبر زاینده بود  
که پختم از پی تو لوپیا  
تا بیایم نیم شب من بـی طلب  
چون پدید آمد مهش از زیر گرد  
بر امید وعده آن یار غار  
اوفتاد و گشت بـی خـوـیـشـ وـ غـنـوـدـ  
عاشق دل داده را خواب؟ ای شـگـفتـ!  
صادق الـوعـدـانـهـ آـنـ دـلـدارـ اوـ  
اندکی از آستین او درید  
که تو طفـیـ، گـیرـ اـینـ، مـیـ باـزـ نـرـدـ  
آستین و گـردـکـانـهاـ رـاـ بدـیدـ  
آنچه بر ما میرسد آن هم ز ماست  
چون حرس بر بام چوبک میزیم  
هر چه گوئیم از غم خود اندک است  
پند کم ده بعد از این دیوانه را  
آزمودم، چند خواهم آزمود؟  
اندر این ره روی در بیگانگیست

عاشقی بودست در ایام پیش  
سالها در بـنـدـ وـصـلـ مـاهـ خـودـ  
عاقبت جوینده یـابـنـدهـ بـوـدـ  
گـفتـ رـوـزـیـ یـارـ اوـ کـامـشـ بـیـاـ  
در فلان حجره نـشـینـ تـاـ نـیـمـ شبـ  
مرد قربان کـردـ وـ نـانـهاـ بـخـشـ کـردـ  
شب در آن حجره هـمـیـ مرـدـ اـنتـظـارـ  
منتظر بـنـشـتـ وـ خـوـابـشـ درـ رـبـودـ  
 ساعتی بـیدـارـ بـُدـ، خـوـابـشـ گـرفـتـ  
بعد نصف اللـلـیـ آـمـدـ یـارـ اوـ  
عاشق خـودـ رـاـ فـتـادـ خـفـتهـ دـیدـ  
گـردـکـانـ چـندـشـ انـدرـ جـیـبـ کـردـ  
چـونـ سـحـرـ اـزـ خـوـابـ عـاـشـقـ بـرـ جـهـیدـ  
گـفتـ: شـاهـ ماـ هـمـهـ صـدـقـ وـ وـفـاستـ  
ای دـلـ بـیـ خـوـابـ، ماـ زـآنـ اـیـمـنـیـمـ  
گـردـکـانـ ماـ درـ اـینـ مـطـحـنـ شـکـسـتـ  
عادـلاـ، چـندـ اـینـ صـلـایـ مـاجـراـ؟ـ  
منـ نـخـواـهـمـ عـشـوـهـ هـجـرـانـ شـنـوـدـ  
هرـ چـهـ غـيرـ شـورـشـ وـ دـيـوانـگـيـسـتـ

که دریدم سلسله تدبیر را  
 گردو صد زنجیر آری بگسلم  
 بر در ناموس، ای عاشق مأیست  
 نقش بگذارم، سراسر جان شوم  
 که دریدم پرده شرم و حیا  
 سخت دل یارا که در عالم تونی  
 تا خنک گردد دل عشق، ای سوار  
 ای دل ما خاندان و متزلش  
 کیست آن کس که بگوید: لا یجوز؟  
 خانه عاشق چنین اولیتر است  
 زانکه شمع من، به سوزش روشنم  
 یک شبی در کوی بیخوابان گذر  
 همچو پروانه به وصلت گشته اند  
 اژدهائی گشته گوئی حلق عشق  
 عقل همچون کوه را او کهربا  
 طبله ها را ریخت اندر آب جو  
 لم یکن حقا له کفوا احد  
 چند گوئی: من ندام آن و این؟  
 در جهان حی و قیومی درآ  
 وین "ندانمهات"، "می دام" بود  
 زین تلوان نقل کن در استواش  
 بر سر هر کوی چندین مست هست  
 جمله یک باشد و، آن یک نیست خوار  
 خوار کبود؟ تن پرستی نارئی  
 کی کساد آید بر صاحب وله؟  
 کی بود خوار آن تف خوش التهاب؟  
 چونکه ارض الله واسع بود و رام  
 برتر از وی در زمین قدس هست  
 بر مقرب شیر او چون رویه است  
 در دمنده روح و مست مست ساز  
 "این ندام، و آن ندام" پیشه شد  
 تا بگوئی آنکه میدانیم کیست

هین بنه بر پایم آن زنجیر را  
 غیر آن جعد نگار مُقبلم  
 عشق و ناموس، ای برادر، راست نیست  
 وقت آن آمد که من عریان شوم  
 ای عدو شرم و اندیشه، بیا  
 ای بسته خواب جان از جادوئی  
 هین گلوی صبر گیر و میشار  
 تا نسوزم، کی خنک گردد دلش؟  
 خانه خود را همی سوزی، بسوز  
 خوش بسوز این خانه را، ای شیر مست  
 بعد ازین، من سوز را قبله کنم  
 خواب را بگذار امشب ای پدر  
 بنگر آنها را که معجون گشته اند  
 بنگر این کشتی خلقان غرق عشق  
 اژدهائی ناپدید و درلبا  
 عقل هر عطار کاگه شد از او  
 رو کر این جو بر نیائی تا ابد  
 ای مزوّر، چشم بگشای و بین  
 از وبای زرق و محرومی برآ  
 تا "نمی بینم"، همی "بینم" شود  
 بگذر از مستی و، مستی بخش باش  
 چند نازی تو بدین مستی پست؟  
 گردو عالم پُر شود سر مست یار  
 این ز بسیاری نیابد خوارئی  
 گر جهان پُر شد ز تاب نور مه  
 گر جهان پُر شد ز نور آفتاب  
 لیک، با این جمله بالاتر خرام  
 گر چه این مستی چو باز اشهب است  
 مست ز ابرار و، مقرب زآن به است  
 رو سرافیلی شو اندر امتیاز  
 مست را چون دل مزاح اندیشه شد  
 "این ندام، و آن ندام" بهر چیست؟

نفى بگذار و ز ثبت آغاز کن  
آنکه آن هست است، آن را پیش آر  
ترک و مطلب را بگو واحوال شب  
این بیاموز ای پدر ز آن تُركِ مست

نفى بهر ثبت باشد در سخن  
"نیست این و، نیست آن" هین واگذار  
نفى بگذار و همان هستی طلب  
نفى بگذار و همان هستی پرسست

**۱۹. استدعای امیر ترک مخمور مطرب را به وقت صبح و معنی حدیث "انَّ اللَّهَ تَعَالَى شَرَاباً  
أَعْدَه لِأَوْلَيَّهِ إِذَا شَرَبُوا سَكَرًا وَ إِذَا سَكَرُوا طَابُوا، الْخَ وَ قَوْلَهُ تَعَالَى إِنَّ الْأَنْبَارَ يُشْرِكُونَ مِنْ كَاسِ  
كَانَ مَزاجَهَا كَافُوراً**

می در خم اسرار بدان میجوشد تا هر که مجرد است از آن می نوشد  
این می که تو میخوری حرامست ما می نخوریم جز حالی  
**جهد کن تا ز نیست هست شوی وز شراب خدای مست شوی**

وز خمار خمر مطلب خواه شد  
نقل و قوت و قوتِ مست آن بود  
باز مستی از دم مطلب چشد  
وین شراب تن از این مطلب چرد  
لیک فرق است این حسن تا آن حسن  
لیک، خود کو آسمان؟ کو رسیمان؟  
اشتراکِ گبر و مؤمن در تن است  
تا که در هر کوزه چبود، درنگر  
کوزه آن تن پُر از زهرِ ممات  
ور به ظرفش عاشقی تو گمره‌ی  
معنیش در اندرون، مانندِ جان  
دیده جان، جان پُر فن بین بود  
صورتش ضال است و هادی معنوی  
هادی بعضی و بعضی را مُضل  
پیش عارف کی بود معدوم شئی؟  
کی تو را فهم می رحمان بود  
این بدان و آن بدین دارد شتاب  
مطربانشان سوی میخانه برند  
دل شده چون گوی، در چوگان اوست  
در سر ار صفراست آن سودا شود  
والد و مولود آنجا یک شوند

اعجمی تُركی سحر آگاه شد  
مطرب جان مونس مستان بود  
مطرب ایشان را سوی مستی کشد  
آن شراب حق بدان مطرب برد  
هر دو گر یک نام دارد در سخن  
اشتباهی هست لفظی در میان  
اشتراکِ لفظ دائم رهزن است  
جسمها چون کوزه های بسته سر  
کوزه این تن پُر از آبِ حیات  
گر به مظروفس نظر داری شهی  
لفظ را ماننده این جسم دان  
دیده تن دائم تن بین بود  
پس ز نقش لفظهای مثنوی  
در نبی فرمود: کاین قرآن ز دل  
الله الله چونکه عارف گفت: می  
فهم تو چون باده شیطان بود  
این دو انبازند، مطرب با شراب  
پُر خماران از دم مطرب چرند  
آن سر میدان و این پایان اوست  
در سر آنچه هست گوش آنجا رود  
بعد از آن این دو به بیهوشی روند

مطربان را تُرکِ ما بیدار کرد  
 که آنلئی الکاس یا من لا اراک  
 غایهُ القرب حجاب الاشتباه  
 من وفور الالتباسِ المشتبک  
 کم اقل یا یا نداء لبعید  
 کی اکتم من معنی من اغار  
 بشنو اکنون نکته ای صاحب تمیز  
 چونکه کردند آشی شادی و درد  
 مطرب آغازید بیتی خوابناک  
 آنت وجهی لا عجب ان لا اراه  
 آنت عقلی لا عجب ان لم آرك  
 جئت اقرب آنت من حبل الورید  
 بل اغالطهم آنادی فی القفار  
 این سخن پایان ندارد، ای عزیز

## ۲۰. آمدن ضریر بخانهٔ پیغمبر علیه السلام و گریختن عایشه و پنهان شدن

کای نوا بخشِ تنور هر خمیر  
 مستغاث، المستغاث، ای ساقیم  
 عایشه بگریخت بهر احتجاب  
 از غیوری رسولِ رشکناک  
 زانکه رشک از ناز خیزد یا بنون  
 چونکه از رشتی و پیری آگهند  
 کی بُدَست؟ ای فرّ یزدانیش عنون  
 غیرت آن خورشیدِ صد تو را رسد  
 در کشید، ای اختران، زو روی را  
 ور نه پیش نور من رسوا شوید  
 کی رَوْم؟ الا نمایم که رَوْم  
 پر زنان پرید گرد این مطار  
 باز سُست و منکر و معجب شوید  
 همچو چارق کاو بود شمعِ ایاز  
 تا نگردید از منی ز اهلِ شمال  
 نهی کردست از درازی، امرِ کن  
 اندر آمد پیش پیغمبر ضریر  
 ای تو میرِ آب و من مستسقی ام  
 چون در آمد آن ضریر از در شتاب  
 زانکه واقف بود آن خاتونِ پاک  
 هر که زیباتر بود رشکشِ فرون  
 گنده پیران شوی را قما دهند  
 چون جمال احمدی در هر دو کون  
 نازهای هر دو کون او را رسد  
 که در افکنندم به کیوان گوی را  
 در شعاعِ بی نظیرم لا شوید  
 از کرم من هر شبی غائب شوم  
 تا شما بی من شبی خفash وار  
 همچو طاوسان پری عرضه کنید  
 بنگرید آن پای زشت از امتیاز  
 رو نمایم صبح بهر گوشمال  
 ترک کُن، زیرا دراز است این سخن

## ۲۱. امتحان کردن حضرت رسول صلی الله علیه و آله عایشه را که چرا پنهان میشود که او تو را نمی بیند

او نمی بیند تو را، کم شو نهان	گفت پیغمبر برای امتحان
او نبیند، لیک من بینم ورا	کرد اشارت عایشه با دستها
پُر ز تشیهات و تمثیل ای نصوح	غیرتِ عقل است بر خوبی روح
عقل بر وی این چنین رشکین چراست؟	با چنین پنهانی که روح راست

آنکه پوشیدست نورش روی او  
فرط نور اوست رویش را نقاب  
کافتاب او را نمی بیند اثر  
کز خودش خواهم که پنهانش کنم  
باد و چشم و گوش خود در جنگ من  
پس دهان بر بند و گفتن را بهل  
از سوی دیگر بدراند حجاب  
که ز منع، آن میل، افزونتر شود  
جوش احبت لان اعرف شود  
عين اظهار سخن، پوشیدن است  
تا کنی مشغولشان از بوی گل  
سوی روی گل نپرد هوششان  
در حقیقت هر دلیلی ره زن است

از که پنهان می کنی ای رشك خو؟  
میرود بی روی پوش این آفتاب  
از که پنهان میکنی ای رشك ور؟  
reshk az آن افزونتر است اندر تنم  
ز آتش رشك گران آهنگ من  
چون چنین رشکیست، ای جان و دل  
ترسم ار خامش کنم آن آفتاب  
در خموشی گفت ما اظهر شود  
گر بغرد بحر غرش کف شود  
حرف گفتن، بستن آن روزن است  
بلبلانه نعره زن بر روی گل  
تا به قل مشغول گردد گوششان  
پیش آن خورشید کاو بس روشن است

## ۲۲. آغاز کردن مطلب این غزل را در بزم امیر ترک

گلی یا سوسنی یا سرو یا ماهی؟ نمی دانم از این آشته بی دل چه می خواهی؟ نمی دانم  
و خطاب کردن ترک که آنچه میدانی بخوان و جواب مطلب امیر را

در حجاب نگمه، اسرار الست  
می ندانم که چه میخواهی ز من  
تن زنم، یا در عبارت آرمت  
من ندانم، من کجایم، تو کجا  
گاه در بر، گاه در خون می کشی  
می ندانم، می ندانم ساز کرد  
ترک ما را زین حراره دل گرفت  
با علیها بر سر مطلب دوید  
گفت: نی، مطلب کشی این دم بد است  
کوفت طbum را، بکوبیم بر سرش  
زانچه میدانی بگو مقصود بر  
می ندانم، می ندانم در مکش  
تو بگوئی: نی ز بلغم، نز هری  
نه ز شام و نه عراق و باردین  
در کشی در نی و نی راه دراز

مطلب آغازید نزد ترک مست  
می ندانم که تو ماهی یا وثن  
می ندانم تا چه خدمت آرمت  
ای عجب! گر نیستی از من جُدا  
می ندانم که مرا چون می کشی  
همچنین، لب در ندانم باز کرد  
چون ز حَد شد "می ندانم"، از شگفت  
بر جهید آن ترک و دبوسی کشید  
گرز را بگرفت سرهنگی به دست  
گفت: این تکرار بی حد و مرش  
قلتبانا، می ندانی گه محور  
آن بگو، ای گیج، که میدانی اش  
چون بگویم: از کجای؟ کی مری؟  
نه ز هند و نه ز روم و نه ز چین  
نه ز بغداد و، نه موصل، نه طراز

هست تنقیح مناط این جایگه  
تو بگوئی: نه شراب و نه کباب  
نه ز شیر و نه ز شکر نه عسل  
آنچه خوردی آن بگو تنها و بس  
گفت مطرب: زانکه مقصودم خفیست  
نفی کردم تا بری ز اثبات بو  
چون بمیری مرگ گوید راز را

خود بگو تا از کجای باز ره  
یا بپرسم که: چه خوردی ناشتاب؟  
نه بقول و نه پنیر و نه بصل  
نه قدید و نه ثرید و نه عدس  
این سخن خائی دراز از بهر چیست؟  
می رمد اثبات پیش از نفی تو  
در نوا آرم به نفی این ساز را

### ۲۳. در معنی حدیث "موتوا قبل ان تموتوا" و تفسیر بیت حکیم سنائی بمیر ای دوست پیش از مرگ اگر می زندگی خواهی که ادريس از چنین مردن بهشتی گشت پیش از ما

زانکه مردن اصل بُد ناورده ای  
بی کمال نردنان نائی به بام  
بام را کوشنده نامحرم بود  
آب اندر دلو از چه کی روود؟  
تا که ننهی اندر او "منَ الْآخر"  
کشتنی وسوس و غی را غارق است  
کشتنی هش چونکه مستغرق شود  
مات شو در صبح، ای شمع طراز  
دان که پنهان است خورشید جهان  
زانکه پنبا گوش آمد چشمِ تن  
عکس توتست، اندر فعالم، این منی  
در قتالِ خویش درپیچیده ای  
عکسِ خود را خصم می پندشت او  
تا ز ضد، ضد را بدانی اندکی  
اندر این نشه دمی بی دام نیست  
مرگ را بگزین و بُردر آن حجاب  
مرگِ تبدیلی که در سوری روی  
رومی شد، صبغه زنگی سترد  
غم فرح شد، خار غمناکی نماند  
مُرده را خواهی که بینی زنده تو  
مُرده و، جانش شده بر آسمان

جان بسی کندی و اندر پرده ای  
تا نمیری نیست جان کندن تمام  
چون ز صد پایه دو پایه کم بود  
چون رسن یک گز ز صد گز کم بود  
غرق این کشتنی نیائی ای امیر  
"منَ آخَر" اصل دان کان طارق است  
آفتابِ گنبدِ ازرق شود  
چون نمردی، گشت جان کندن دراز  
تا نگشتند اختران ما نهان  
گرز بر خود زن، منی را در شکن  
گرز بر خود میزند هم ای دنی  
عکس خود در صورتِ من دیده ای  
همچو آن شیری که در چه شد فرو  
نفی، ضدِ هست باشد بی شکی  
این زمان جز نفیِ ضد اعلام نیست  
بی حجابت باید آن، ای ذو لباب  
نی چنان مرگی که در گوری روی  
مرد چون بالغ شد آن طفلي بُردد  
خاک زر شد، هیأت خاکی نماند  
مصطفی زین گفت: کای اسرار جو  
میرود چون زندگان بر خاکدان

گر بمیرد، روح او را نقل نیست  
 این به مُردن فهم آید، نی به عقل  
 همچو نقلی از مقامی تا مقام  
 مُرده را کاو میرود ظاهر یقین  
 شد ز صدّیقی امیر الصادقین  
 تا به حشر افرون کنی تصدیق را  
 زانکه حل شد در فناش حل و عقد  
 صد قیامت بود او اندر عیان  
 کای قیامت، تا قیامت راه چند؟  
 که ز محشر حشر را پُرسد کسی؟  
 رمز "موتوا قبل موت" یا کرام  
 ز آن طرف آورده ام این صیت و صوت  
 دیدن هر چیز را شرط است این  
 خواه کان انوار باشد یا ظلام  
 عشق گردی، عشق را دانی جمال  
 نور گردی، هم بدانی آن و این  
 گر بُدی ادراک اندر خورد این  
 گر رسد مرغی فق نجیر خوار  
 دم به دم در نزع و اندر مُردنند  
 که پدر گوید در آن دم با پسر  
 تا بِرَد بِيخِ بعض و رشك و کین  
 تا ز نزع او بسوذ دل تو را  
 دوست را در نزع و اندر فقد دان  
 این نظرها را برون افکن ز جیب  
 زآنکه با عاجز گریده معجزیست  
 چشم در زنجیر نه، باید گشاد  
 باز بودم، بسته گشتم، این ز چیست؟  
 که "الفی خسم" ز قهرت دم به دم  
 بُت شکن دعوی و بُت گر بوده ام  
 مرگ مانند خزان، تو اصل برگ  
 گوش تو بیگاه جنبش میکند

جانش را این دم به بالا مسکنیست  
 زانکه پیش از مرگ او کردست نقل  
 نقل باشد، نی چو نقلِ جانِ عام  
 هر که خواهد کاو بیند بر زمین  
 مر ابو بکر تقی را گون بین  
 اندر این نشأت نگر صدیق را  
 پس محمد صد قیامت بود نقد  
 زاده ثانی است احمد در جهان  
 زو قیامت را همی پُرسیده اند  
 با زبان حال میگفتی بسی  
 بهر این گفت آن رسول خوش پیام  
 همچنان که مُرده ام من قبلِ موت  
 پس قیامت شو قیامت را بین  
 تا نگردی این، ندانیش تمام  
 عقل گردی، عقل را دانی کمال  
 نار گردی، نار را دانی یقین  
 گفتمی بُرهان بر این دعوی مُبین  
 هست انجیر این طرف بسیار خوار  
 در همه عالم اگر مرد و زنند  
 آن سخنا را وصیتها شمر  
 تا بروید رحمت و عبرت بدین  
 تو بدان نیت نگر در اقربا  
 کل آت آت آن را نقد دان  
 ور غرضها زین نظر گردد حجیب  
 در نیاز خشک بر عجزی مأیست  
 عجز زنجیریست، زنجیرت نهاد  
 پس تصرع کن که ای هادی زیست  
 سخت تر افسرده ام در شر قدم  
 از نصیحتهای تو کر بوده ام  
 یادِ صنعت فرض تر یا یادِ مرگ؟  
 سالها این مرگ طبلک میزند

## ۲۴. تشبیه مغفلی که عمر ضایع کند و در نزع بیدار شود به ماتم اهل حلب

این زمان کردت ز خود آگاه، مرگ  
طلب او بشکافت از ضرب، ای شگفت!  
رمز مردن این زمان دریافتنی

گوید اندر نزع از جان آه مرگ  
این گلوی مرگ از نعره گرفت  
در دقایق خویش را در تافتی

## ۲۵. رسیدن شاعر به حلب روز عاشورا و حال معلوم نمودن و نکته گفتن و بیان حال کردن

باب انتاکیه اندر تا به شب  
ماتم آن خاندان دارد مقیم  
شیعه، عاشورا، برای کربلا  
کثر یزید و شمر دید آن خاندان  
پُر همی گردد همه صحراء و دشت  
روز عاشورا و آن افغان شنید  
قصدر جستجوی آن هیهای کرد  
چیست این غم؟ بر که این ماتم فتاد؟  
این چنین مجمع نباشد کار خرد  
که غریم من، شما اهل ده اید  
تا بگویم مرثیه ز الطاف او  
تا از اینجا برگ و لالنگی برم  
تو نه ای شیعه، عدوی خانه ای  
ماتم جانی که از قرنی به است  
قدر عشق گوش عشق گوشوار  
شهره تر باشد ز صد طوفان نوح

روز عاشورا همه اهل حلب  
گرد آید مرد و زن جمعی عظیم  
تا به شب نوحه کشند اندر بُکا  
بشنوند آن ظلمها و امتحان  
از غریبو و نعره ها در سرگذشت  
یک غریبی شاعری از ره رسید  
شهر را بگذاشت، و آن سو رای کرد  
پُرس پُرسان میشد اندر افتقاد  
این رئیسی زفت باشد که بمرد  
نام او، و القاب او شرح دهد  
چیست نام و پیشه و اوصاف او؟  
مرثیه سازم، که مرد شاعر  
آن یکی گفتش که: تو دیوانه ای  
روز عاشورا نمیدانی که هست؟  
پیش مؤمن کی بود این قصه خوار؟  
پیش مؤمن ماتم آن پاک روح

## ۲۶. نکته گفتن آن شاعر جهت طعن شیعه حلب

کی بُدَست آن غم؟ چه دیر اینجا رسید؟  
گوش کرآن، این حکایت را شنید  
که کنون جامه دریدید از عزا  
زانکه بد مرگیست این خواب گران  
جامه چون ذریم و چون خائیم دست؟  
وقت شادی شد، چو بگستنند بند  
کنده و زنجیر را انداختند  
گر تو یک ذره از ایشان آگهی

گفت: آری، لیک کو دور یزید؟  
چشم کوران، آن خسارت را بدید  
خفته بودستید تا اکنون شما؟  
پس عزا بر خود کنید، ای خفتگان  
روح سلطانی ز زندانی بجست  
چونکه ایشان خسرو دین بوده اند  
سوی شادروان دولت تاختند  
دور ملک است و گه و شاهنشهی

زانکه در انکار نقل و محشری  
چون نمی بیند جز این خاکِ کهن  
پشت دار و، جان سپار و، چشم سیر  
گر بدیدی بحر، کو کف سخی؟  
خاصه آن کاو دید دریا را و میغ

ور نه ای آگه، برو بر خود گری  
بر دل و دینِ خربات نوحه مُکن  
ور همی بیند چرا نبود دلیل؟  
در رُخت کو از می دین فرخی؟  
آن که جو دید، آب را نکند دریغ

## ۲۷. تمثیل حریص بر دنیا به موری نایینده رُتّاقی حق و خزاین رحمت او را که به دانه ای از خرمونی می کوشد و سعت آن خرمون نمی بیند

کاو ز خرمنهای پُر اعمی بود  
چون نمی بیند چنان چاشِ عظیم  
ای ز کوری پیش تو معدوم شئی  
کاندر آن دانه به جان پیچیده ای  
مور لنگی، رو سلیمان را بین  
وارهی از جسم گر جان دیده ای  
هر چه چشمش دیده است، آن چیز اوست  
چشمِ خُم چون باز باشد سوی یم  
خُم با جیحون بر آورد اشتم  
گر چه نطق احمدی گویا بود  
که دلش را بود در دریا نفوذ  
چه عجب گر ماهی از دریا بود؟  
تو قمر می بینی و او مستقر  
ور نه اول آخر، آخر اول است  
کاندر او بحریست بی پایان و سر  
مانده محرومان ز قهش در عذاب  
زنده از وی آسمان و هم زمین  
شد ز سو در بی سوئی در عین وصل  
شد خطاب او خطابِ ذوالجلال  
تا شود بر دار شهرت او سوار  
مقبل اندر جستجو ماهر شود  
تا میسر گردش دیدار هو  
بی دوئی یک گشته در دریای جان  
بعث را جو، کم کن اندر بعث بحث

مور بر دانه از آن لرزان شود  
می کشد یک دانه را با حرص و بیم  
صاحب خرمون همی گوید که: هی  
تو ز خرمنهای ما آن دیده ای  
ای به صورت ذره، کیوان را بین  
تو نه ای این جسم، بل آن دیده ای  
آدمی دیدست و باقی لحم و پوست  
کوه را غرقه کند یک خُم ز نم  
چون به دریا راه شد از جانِ خُم  
زین سبب "قل" گفتۀ دریا بود  
گفتۀ او جمله دُر بحر بود  
دادِ دریا چون ز خُم ما بود  
چشمِ حس افسرد بر نقشِ قمر  
این دوئی اوصاف دیده احوال است  
هین گذر از نقش خُم، در خُم نگر  
پاک از آغاز و آخر آن عذاب  
این چنین خُم را تو دریا دان یقین  
گشته دریائی دوئی در عین وصل  
بلکه وحدت گشته او را در وصال  
بعد از آن گوید: حقم، منصور وار  
تا چنین سر در جهان ظاهر شود  
تا فزاید در جهاد و کوشش او  
أهل دل همچونکه جو در وی روان  
هی، ز چه معلوم گردد این؟ ز بعث

زانکه بعث از مُرده زنده کردن است  
 کثر عدم ترسند و آمد آن پناه  
 از کجا جوئیم سلم؟ از ترکِ سلم  
 از کجا جوئیم دست؟ از ترکِ دست  
 دیده معدوم بین را هست بین  
 ذاتِ هستی را همه معدوم دید  
 گردو دیده مبدل و انور شود  
 که بر این خامان بوَد فهمش حرام  
 شد محرم، گرچه حق آمد سخی  
 چون نبود از وافیانِ عهدِ خلد  
 دست کی جبند چو نبود مشتری؟  
 آن نظاره، گول گردیدن بود  
 از پی تغییر وقت و ریشخند  
 نیست آن کس مشتری و کاله جو  
 جامه کی پیمود او؟ پیمود باد  
 کو مزاج گنگلی و سرسی؟  
 جز پی گنگل چه جوید جبه ای؟  
 پس چه شخص رشت، او چه سایه ای؟  
 مایه آنجا عشق و دو چشمِ تراست  
 عمر رفت و، باز گشت او خام و تفت  
 هی چه پُختی بهر خوردن؟ هیچ با  
 لعل زاید معدن آبستِ من  
 دعوت دین کن، که دعوت وارد است  
 در رو دعوت طریق نوح گیر  
 با قبول و ردِ خلقانت چه کار

شرطِ روز بعث اول مُردن است  
 جمله عالم زین غلط کردند راه  
 از کجا جوئیم علم؟ از ترکِ علم  
 از کجا جوئیم هست؟ از ترکِ هست  
 هم تو تانی کرد، یا نعم المعین  
 دیده ای کاو از عدم آمد پدید  
 این جهانِ منتظم محشر بود  
 ز آن نماید آن حقایق ناتمام  
 نعمتِ جناتِ خوش بر دوزخی  
 در دهانش تلخ گردد شهدِ خلد  
 مر شما را نیز در سوداگری  
 کی نظاره اهلِ بخریدن بود؟  
 پُرس پُرسان، کاین به چند و آن به چند؟  
 از ملوی کاله میخواهد ز تو  
 کاله را صد بار دید و باز داد  
 کو قدم و کر و فر مشتری؟  
 چونکه در ملکش نباشد جبه ای  
 در تجارت نیستش سرمایه ای  
 مایه در بازار این دنیا زر است  
 هر که او بی مایه در بازار رفت  
 هی کجا بودی برادر؟ هیچ جا  
 مشتری شو تا بجند دستِ من  
 مشتری گرچه که سُست و بارد است  
 باز پرآن کن، حمام روح گیر  
 خدمتی میکن برای کردگار

**۲۸. سحوری زدن شخصی بر در سرای خالی نیمه شب و اعتراض معتبر و جواب دادن او را**

در گهی بود و، رواقِ مهتری  
 گفت او را قائلی: کای مستمد  
 نیم شب نبود گه این شر و شور  
 کاندر این خانه درون، خود هست کس؟  
 روزگار خود چه یاوه میبری؟

آن یکی میزد سحوری بر دری  
 نیم شب میزد سحوری را به جد  
 اولاً، وقت سحر زن این سحور  
 دیگر آنکه، فهم مُکن ای بو الهوس  
 کس در اینجا نیست جز دیو و پری

هوش باید تا بداند، هوش کو؟  
 تا نمانی در تحریر و اضطراب  
 نزد من نزدیک شد صبح طرب  
 جمله شبها پیش چشم روز شد  
 پیش من آب است، نی خون، ای نبیل  
 پیش داود نبی موم است و رام  
 مطرب است او پیش داود اوستاد  
 پیش احمد بس فصیح و قانت است  
 پیش احمد عاشقی دل بُرده ایست  
 مُرده و پیش خدا دانا و رام  
 نیست کس، چون می زنی این طبل را؟"  
 صد اساسِ خیر و مسجد مینهند  
 خوش همی بازند چون عشاقد مست؟  
 این سخن کی گوید آنکش آگهیست؟  
 آنکه از نور الہشت ضیا  
 پیش چشمِ عاقبت بیان تهی  
 تا بروید در زمان پیش تو او  
 او ز بیت الله کی خالی بود؟  
 باقی مردم برای احتیاج  
 بی ندائی میکنیم آخر چرا؟  
 از ندا لیک تو چون شد تهی؟  
 هست هر لحظه ندائی از احد  
 بزم جان افتاد و خاکش کیمیا  
 تا ابد بر کیمیايش میزنم  
 در دُر افشاری ز بخشایش بحور  
 جان همی بازند بهر کردگار  
 و آن دگر در صابری یعقوب وار  
 و آن دگر چون احمد اندر صفتِ حرب  
 و آن دگر در استقامت چون عمر  
 بهر حق، از طمع جهادی میکند  
 میزنم بر در به امیدش سحور  
 به ز حق کی باشد، ای دل، مشتری؟

بهر گوشی میزني دف، گوش کو؟  
 گفت: گفتی، بشنو از چاکر جواب  
 گر چه هست این دم بر تو نیمشب  
 هر شکستی نزد من پیروز شد  
 پیش تو خون است آبِ رود نیل  
 در حق تو آهن است آن و رخام  
 پیش تو که بس گران است و جماد  
 پیش تو آن سنگ ریزه ساکت است  
 پیش تو استون مسجد مُرده ایست  
 جمله اجزای جهان پیش عوام  
 و آنچه گفتی "کاندر این قصر و سرا  
 بهر حق این خلق زرها میدهند  
 مال و تن، در راهِ حج دور دست  
 هیج میگویند "کان خانه تهیست"؟  
 پُر همی بیند سرای دوست را  
 بس سرای پُر ز جمع و انبهی  
 هر که را خواهی تو در کعبه بجو  
 صورتی کاو فاخر و عالی بود  
 او بود حاضر منزه از رتاج  
 هیج می گویند: کاین لیکها  
 کو ندا تا خود تو لیکی دهی؟  
 بلکه توفیقی که لیک آورد  
 من به بو دانم که این قصر و سرا  
 مسَّ خود را بر طریق زیر و بم  
 تا بجوشد زین چین ضربِ سحور  
 خلق در صفتِ قتال و کارزار  
 آن یکی اندر بلا ایوب وار  
 آن یکی پون نوح در اندوه و کرب  
 این ز دنیا چون ابوذر بر حذر  
 صد هزاران خلق تشه و مستمند  
 من هم از بهر خداوند غفور  
 مشتری خواهی که از وی زر بَری

میخرد	از	مالت	انبانی	نجس
میستاند	این	یخ	جسم	فنا
میستاند	قطره	چندی	ز	اشک
میستاند	آه	پُر	سودا	و دود
نقد آور	تا	کنی	سودی	از آن
بادِ آهی،	کابر	اشکِ	چشم	راند
هین، در این بازار	گرم	بی	نظیر	
ور تو را شکی و ریبی	ره	زند		
بسکه افود آن	شهشه	بخشان		

## ۲۹. قصه بلال حبشی و شوق او و رنجانیدن خواجه او را، و معلوم کردن صدیق حال او را

خواجه اش میزد برای گوشمال  
بنده بد، منکر دین منی  
او احد میگفت بهر افتخار  
آن احد گفتن به گوش او برفت  
ز آن احد می یافت بوی آشنا  
کز جهودان خفیه میدار اعتقاد  
گفت: کردم توبه پیشت، ای همام  
آن طرف از بهر کاری می برفت  
بر فروزید از دلش شور و شرار  
عشق آمد، توبه او را بخورد  
عاقبت از توبه او بیزار شد  
کای محمد، ای عدوی توبه ها  
توبه را گجا کجا باشد در او؟  
از حیاتِ خلد، توبه چون کنم؟  
چون قمر روشن شدم از نور عشق  
من چه دامن تا کجا خواهم فتاد؟  
مقتدی بر آفتابت میشوم  
در پی خورشید پوید سایه وار  
ریش خنده سبلت خود میکند  
رستخیزی، و آنگهانی فکر کار؟  
یک دمی بالا و یک دم پست عشق

تن فدای خار میکرد آن بلال  
که چرا تو یادِ احمد میکنی؟  
میزد اندر آفتابش او به خار  
تا که صدیق آن طرف بر می گذشت  
چشم او پُر آب شد، دل پُر عنا  
بعد از آن، خلوت بدیدش، پند داد  
عالی السر است، پنهان دار کام  
روز دیگر از پگه صدیق تفت  
باز احد بشنید و ضرب زخمِ خار  
باز پندش داد و، باز او توبه کرد  
توبه کردن زین نمط بسیار شد  
فاش کرد، اسپُرد تن را در بلا  
ای تن من، وی رگِ من پُر ز تو  
توبه را زین پس ز دل بیرون کنم  
عشق قهار است و من مقهور عشق  
برگِ کاهم پیش تو، ای تن باد  
گر هلام، ور بلام، میدوم  
ماه را با زفتی و زاری چه کار؟  
با قضا هر کاو قراری میدهد  
کاو برگی پیش باد، آنگه قرار؟  
گربه در انبانم، اندر دستِ عشق

نی به زیر آرام دارم، نی زیر  
 بر قصای عشق، دل بنهاده اند  
 روز و شب گردان و نلان بی قرار  
 تا نگوید کس که: آن جو راکد است  
 گرددش دولاب گردونی بین  
 ای دل، اختر وار، آرامی مجو  
 هر کجا پیوند سازی بگسلد  
 در عناصر، گرددش و جوشش نگر  
 باشد از غلیان بحر با شرف  
 پیش امرش موج دریا بین به جوش  
 گرد میگرددند و میدارند پاس  
 مرکب هر نحس و سعدی میشوند  
 وین حواست کاهلتند و سُست بی  
 شب کجایند و به بیداری کجا؟  
 گاه در نحس و فراق و بی هشی  
 گاه تاریک و زمانی روشن است  
 گه سیاستگاه برف و زمهریر  
 سخره و سجده کن چوگان اوست  
 پیش حکمش چون نباشی بی قرار؟  
 گه در آخر حبس و، گاهی در مسیر  
 چون گشاید، چاپک و برجسته باش  
 در سیه روئی کسوش میدهد  
 تا نگردی تو سیه رو دیگ وار  
 میزند هان که چنین روئی چنین  
 گوشمالش میدهد، که گوش دار  
 اندر آن فکری که نهی آمد مایست  
 تا نیاید آن کسوفت، رو به پیش  
 منکسف بینی و، نیمی نور تاب  
 این بود تقریر در داد و جزا  
 بر همه اشیا سمیعیم و بصیر  
 خلق از خلاق خوش پدفوز شد  
 باز آمد آب جان در جوی ما

او همی گرداندم بر گرد سر  
 عاشقان، در سیل تنده افتاده اند  
 همچو سنگ آسیا اندر مدار  
 گردشش بر جوی جویان شاهد است  
 گر نمی بینی تو جو را در کمین  
 چون قراری نیست گردون را از او  
 گر زنی در شاخ دستی، کی هلد؟  
 گر نمی بینی تو تدبیر قدر  
 زانکه گردشای آن خاشاک و کف  
 باد سر گردان بین اندر خروش  
 آفتاب و ماه، دو گاو خراس  
 اختران هم خانه خانه میدوند  
 اختران چرخ، گر دورند، هی  
 اختران چشم و گوش و هوش ما  
 گاه در سعد و وصال و دل خوشی  
 ماه گردون چون در این گردیدن است  
 گه بهار و صیف، همچون شهد و شیر  
 چونکه کلیات پیش او چو گوست  
 تو که یک جزوی، دلا، زین صد هزار  
 چون ستوری باش در حکم امیر  
 چونکه بر میخت بیند، بسته باش  
 آفتاب ار بر فلک کثر میجهد  
 کثر ذنب پرهیز کن، هین هوش دار  
 ابر را هم تازیانه آتشین  
 بر فلان وادی بیار، این سوم بار  
 عقل تو از آفتابی بیش نیست  
 کثر منه، ای عقل، تو هم گام خویش  
 چون گه کمتر بود، نیم آفتاب  
 که به قدر جرم می گیرم تو را  
 خواه نیک و خواه بد، فاش و ستیر  
 زین گذر کن ای پدر، نوروز شد  
 باز آمد شاه ما در کوی ما

نوبت تویه	شکستن میزند	میخرامد بخت و دامن میزند
فرست آمد، پاسبان را خواب بُرد		تویه را بار دگر سیلاپ بُرد
رَخت را امشب گرو خواهیم کرد		هر خماری، مست گشت و باده خورد
لعل اندر لعل، اندر لعل ما		ز آن شراب لعل و لعل جان فزا
خیز و دفع چشم بَد اسپند سوز		باز خُرم گشت مجلس دل فروز
تا ابد جانا، چین می بایدم		نعره مستانه خوش میآیدم
زخم خار او را گُل و گُلزار شد		نک هلالی با بلالی یار شد
جان و جسم گلشن اقبال شد		گر ز زخم خار، تن غربال شد
جان من مست و خراب آن ودد		تن به پیش زخم خار آن جهود
بوی یار مهربانم میرسد		بوی جانی سوی جانم میرسد
بر بلالش حبذا آن حبذا		از سوی معراج آمد مصطفی

### ۳۰. باز گفتن صدیق صورت حال بلال را نزد حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم

این شنید، از تویه او دست شست  
گفت حال آن بلال با وفا  
این زمان از عشق اندر دام توست  
در حدث مدفون شدست آن رفت گنج  
پَر و بالش بی گناهی میکنند  
غیر خوبی جرم یوسف چیست پس؟  
هستشان بر باز از آن خشم جهود  
لاله زار و جویار و گلستان  
یا ز قصر و ساعد آن شهریار  
فتنه و تشویش در میافکنی  
تو خرابه دانی و خوانی حقیر  
مر تو را سازند شاه و پیشوا  
نام این فردوس، "ویران" میکنی  
که بگوئی ترک شید و ترهات  
تن برنه شاخ خارش میزند  
او احد میگوید و سر مینهد  
سیر پوشان از جهودان لعین  
تا در تویه بر او بسته شدست  
این محالی باشد، ای جان بس سطبر

چونکه صدیق از بلال دم دُرست  
بعد از آن صدیق نزد مصطفی  
کان فلک پیمای میمون بال چُست  
باز سلطان است ز آن جگدان به رنج  
جغدها بر باز استم میکنند  
جرائم او این است کاو باز است و بس  
جُند را ویرانه باشد زاد و بود  
که چرا می یاد آری تو از آن؟  
یا چرا یادت بود از آن دیار؟  
در ده جگدان فضولی میکنی  
مسکن ما را که شد رشک اثیر  
شید آوردی که تا جگدان ما  
وهم و سودائی در ایشان می تنبی  
بر سرت چندان زنیم، ای بد صفات  
پیش مشرق چار میخش میکنند  
از تنش صد جای خون بر میجهد  
پندها دادم که: پنهان دار دین  
عاشق است، او را قیامت آمدست  
عاشقی و تویه، یا امکان صبر

توبه وصف خلق و، آن وصف خدا  
عاشقی بر غیر او باشد مجاز  
ظاهرش نور، اندرون دود آمدست  
بغسرد عشق مجازی آن زمان  
بغسرد، نی عشق ماند، نی هوا  
جسم ماند گنده و رُسوا و بد  
وا رود عکش ز دیوار سیاه  
نی جمالش ماند و فرخندگی  
گردد آن دیوار بی مه دیو وار  
بازگشت آن زر، به کان خود نشست  
رو سیه تر زو، بماند عاشقش  
هر زمانی لاجرم شد بیشتر  
مرجا ای کان زر لا شک فیک  
وا رود زر تا به کان از لامکان  
مانده ماهی، رفته ز آن گرداب، آب  
امر نور اوست، خلقان چون ظلال

توبه کرم و، عشق همچون اژدها  
عشق، ز اوصاف خدای بی نیاز  
زانکه آن مس زر اندود آمدست  
چون رود نور و شود پیدا دخان  
چون شود پیدا دخان غم فرا  
وا رود آن حُسن سوی اصل خود  
نور مه راجع شود هم سوی ماه  
نی در او نوری بود، نی زندگی  
پس بماند آب و گل بی آن نگار  
قلب را، کان زر ز روی او بجست  
پس مس رسوا بماند دود وش  
عشق بینایان بود بر کان زر  
زانکه کان را در زری نبود شریک  
هر که قلبی را کند انباز کان  
عاشق و معشوق مرده ز اضطراب  
عشق ربانی است خورشید کمال

### ۳۱. وصیت کردن مصطفی علیه السلام صدیق را که چون بلال را مشتری می شوی هر آینه ایشان از ستیز بر خواهند فزود بهای او را، مرا در این فضیلت شریک خود کن و کیل من باش و نیم بها از من بستان

رغبت افرون گشت او را هم به گفت  
هر سر مویش زبانی شد جدا  
گفت: این بنده مر او را مشتریست  
در زیان و حیف ظاهر ننگرم  
سخره خشم عدو الله شدست  
اندر این من میشوم انباز تو  
مشتری شو، قبض کن از من ثمن  
سوی خانه آن جهود بی امان  
بس توان آسان خریدن، ای پسر  
میخرد با ملک دنیا دیو غول  
که خرد ز ایشان دو صد گلزار را  
کز خسان صد کیسه برباید به سحر

مصطفی زین قصه چون گل بر شکفت  
مستمع چون یافت همچون مصطفی  
مصطفی فرمود: اکنون چاره چیست؟  
هر بها که گوید او را میخرم  
کاو "اسیر الله في الأرض" آمدست  
مصطفی فرمود: کای اقبال جو  
تو وکیلم باش و نیمی بهر من  
گفت: صد خدمت کنم، رفت آن زمان  
گفت با خود: کز کف طفلان گهر  
عقل و ایمان را از این قوم جهول  
آنچنان زینت دهد مردار را  
آنچنان مهتاب بنماید به سحر

پیش ایشان شمعِ دین افروختند  
 انیا را در نظرشان زشت کرد  
 تا طلاق افتاد میانِ جفت و شو  
 تا چنین جوهر به خس بفروختند  
 هین بخزین طفلِ نادان، کاو خر است  
 آنِ اشک را، دَرْ و دریا شکیست  
 کی بود حیوانِ دُرْ و پیرایه جو؟  
 کاو بود در بنده لعل و دُر پرست  
 گوش و هوشِ خر بود در سبزه زار  
 که گرامی گوهر است، ای دوست، جان  
 احسن التقویم از عرشش فزون  
 من بسوزمن، هم بسوزد مستمع  
 رفت این صدیق سوی آن خران  
 رفت بی خود در سرای آن جهود  
 از دهانش بس کلام سخت جست  
 این چه حقد است، ای عدوی روشنی؟  
 ظلم بر صادق دلت چون میدهد؟  
 کاین گمان داری تو بر شهزاده ای  
 منگر ای مردودِ نفرینِ ابد  
 گر بگویم، گم کنی تو پای و دست  
 از دهان او روان، از بیجهات  
 نه ز پهلو مایه دارد، نه از میان  
 بر گشاده آبِ مینا رنگ را  
 او روان کردست بی بُخل و فتور  
 روی پوشی کرد در ایجادِ دوست  
 مدرکِ صدقِ کلام و کاذبشن  
 که پذیرد حرف و صوتِ قصه خوان  
 در دو عالم غیر بیزدان نیست کس  
 زانکه "الاذنان من الرأس"، ای مثاب  
 زر بده بستانش، ای اکرام خو  
 بی مؤنت حل نگردد مشکلت  
 بنده ای دارم نکو، لیکن جهود

آنیاشان تاجری آموختند  
 دیو و غول ساحر، از سحر و نبرد  
 زشت گرداند به جادوئی عدو  
 دیده هاشان را به سحری دوختند  
 این گهر از هر دو عالم برتر است  
 نزد خر، خر مُهره و گوهر یکیست  
 منکر بحر است و گوهرهای او  
 در سر حیوان خدا ننهاده است  
 مر خران را هیچ دیدی گوشوار؟  
 "احسن التقویم" در "والتین" بخوان  
 "احسن التقویم" از فکرت بُرون  
 گر بگویم قیمت این ممتنع  
 لب بیند اینجا و، خر این سو مران  
 حلقة در زد، چو در را بر گشود  
 بیخود و سر مست و پُر آتش نشست  
 کاین ولی الله را چون میزند؟  
 گر تو را صدقیست اندر دین خود  
 ای تو در دین جهودی ماده ای  
 در همه، ز آئینه کثر ساز خود  
 آنچه آن دم از لبِ صدیق جست  
 آن ینابیع الحكم، همچون فرات  
 همچو از سنگی که آبی شد روان  
 اسپر خود کرده حق آن سنگ را  
 همچنان، کثر چشمۀ چشمِ تو نور  
 نه ز پیه آن مایه دارد، نه ز پوست  
 در خلای گوش، بادِ جاذبشن  
 این چه باد است اندر آن خُرد استخوان؟  
 استخوان و باد، رو پوشست و بس  
 مُستمع او، قائل او، بی احتجاب  
 گفت: گر رحمت همی آید بر او  
 از منش واخر چو میسوزد دلت  
 گفت: صد خدمت کنم، پانصد سجود

در عوض ده تن سیاه و دل مُنیر  
بود الحق سخت زیبا آن غلام  
آن دل چون سنگش از جا رفت زود  
سنگشان از صورتی مومن بود  
که بدین افزون بده بی هیچ بُد  
تا که راضی گشت حرص آن جهود  
داد گوهر، سنگ بستد در عوض  
دادم اسود، ایضی آورده ام  
یافت ایجاب و قبول هر دوان

تن سپید و دل سیاهستش، بگیر  
پس فرستاد و بیاورد آن همام  
آچنان که ماند حیران آن جهود  
حال صورت پرستان این بود  
باز کرد استیزه و راضی نشد  
یک نصاب نقره هم بر وی فروود  
بیع کرد و داد و بستد بیغرض  
بر خیال آنکه سودی کرده ام  
منعقد چون گشت بیع اندر میان

### ۳۲. خندیدن جهود و پنداشتن که صدیق مبغون است و ندانستن بهای بال را

از سر افسوس و طنز و غش و غل  
در جواب پرسش، او خنده فزود  
در خریداری این اسود غلام  
خود به عشر اینش می بفروختم  
تو گران کردی بهایش را به بانگ  
گوهری دادی به جوزی چون صبی  
من به جانش ناظرستم، تو به لون  
از برای رشک این احمق کده  
درنیابد زین نقاب آن روح را  
دادمی من جمله ملک و مال خویش  
دامنی زر کردمی از غیر وام  
در ندیدی، حقه را نشکافته  
زود بینی که چه غبت او فتاد  
همچو زنگی در سیه روئی تو شاد  
بخت و دولت چون فروشد خود کسی  
چشم بَد بخت بجز ظاهر ندید  
خوی زشت کرد با او مکر و فن  
بُت پرستانه بگیر، ای ژاژخا  
هین "لکم دین و لی دین"، ای جهود  
جُلش اطلس، اسب او چوین بود  
وز برون بَر بسته صد نقش و نگار

قهقهه زد آن جهود سنگ دل  
گفت صدیقش که: این خنده چه بود؟  
گفت: اگر جدت نبودی و غرام  
من ز استیزه نمی افروختم  
کاو به نزد من نیزد نیم دانگ  
پس جوابش داد صدیق: ای غبی  
کاو به نزد من همی ارزد دو کون  
زر سرخ است و سیه تاب آمده  
دیده این هفت رنگ جسمها  
گر مکیسی کرده ای در بیع بیش  
ور مکیس افزوده ای، من ز اهتمام  
سهول دادی زانکه ارزان یافته  
حقه سر بسته جهل تو بداد  
حقه پُر لعل را دادی به باد  
عاقبت واحستا گوئی بسی  
بخت با جامه غلامانه رسید  
او نمودت بندگی خویشن  
این سیاه اسرار تن اسپید را  
این تو را و آن مراء بُرددیم سود  
خود سزای بُت پرستان این بود  
همچو گور کافران پُر دود و نار

و ز درونش خون مظلوم و وبال  
و ز درون خاک سیاه بی نبات  
نی در او نفع زمین، نی قوت بر  
آخرش رسوا و اول با فروغ  
آن ز زخم ضرس محنت چون خلال  
جانب شیرین زبانی میشافت  
که به جان او کرده بُد دیش قبول  
گفت: طبم فادخلوها بابها  
خر مغشیا فناد او بر قفا  
چون به هوش آمد ز شادی اشک راند  
کس چه داند بخششی کاو را رسید؟  
مفسی بر گنج پُر توفیر زد  
کاروان گم شده زد بر رشد  
گر زند بر شب، بر آید از شبی  
من نتام باز گفت آن اصطلاح  
تا چه گوید با نبات و با دفل  
می چه گوید با ریاحین و نهال  
چون دم و حرف است از افسونگران  
صد سخن گوید نهان بی حرف و لب  
لیک تاثیرش از او معقول نیست  
دان مقلد در فروعش، ای فضول  
گو: چنان که تو ندانی و السلام  
در عتاب آمد زمانی بعد از آن

همچو مال ظالمان، بیرون جمال  
چون منافق، از بُرون صوم و صلات  
همچو ابر بی نم پُر قر و قرع  
همچو وعده مکر و گفتار دروغ  
بعد از آن بگرفت او دست بلال  
شد خلالی، در دهانی راه یافت  
آوریدش تا به نزد آن رسول  
چون بدید آن خسته روی مصطفی  
چون بلال این را شنید از مصطفی  
تا به دیری بی خود و بیهوش ماند  
مصطفی اش در کنار خود کشید  
چون بود مسی که بر اکسیر زد؟  
ماهی پژمرده در بحر اوفتاد  
آن خطباتی که گفت آن دم نبی  
روز روشن گردد آن شب، چون صباح  
خود تو دانی کافتاب اندر حمل  
خود تو میدانی که آن آب زلال  
صنع حق با جمله اجزای جهان  
جذب یزدان با اثرها و سبب  
نی که تاثیر از قدر معمول نیست  
چون مقلد بود عقل اندر اصول  
گر پرسد عقل: چون باشد مرام؟  
سید کوئین، سلطان جهان

### ۳۳. معاتبه کردن حضرت رسول صلی الله علیه و آله و سلم با صدیق و عذر گفتن صدیق رضی الله عنہ

که مرا اباز کن در مكرمت  
باز گو احوال، ای پاکیزه کیش  
کردمش آزاد من بر روی تو  
هیچ آزادی نخواهم زینهار  
بی تو بر من محنت و بیدادی است  
خاص کرده عام را، خاصه مرا

گفت: ای صدیق، آخر گفتمت  
تو چرا تنها خریدی بهر خویش؟  
گفت: ما دو بندگان کوی تو  
تو مرا میدار بنده و یار غار  
که مرا از بندگیت آزادی است  
ای جهان را زنده کرده ز اصطفا

که سلامم کرد قرص آفتاب  
 همه او گشته بودم ز ارتقا  
 هیچ گردد مستحیلی وصفِ حال؟  
 آفرین آن آینه خوش کیش را  
 جان من مستغرق اجلال شد  
 مهر این خورشید از چشم فتاد  
 جز به خواری ننگرد اندر زمان  
 حور جُستم، خود بدیدم رشکِ حور  
 یوسفستانی بدیدم در تو من  
 حتی بنمود از هر جزو تو  
 هست این نسبت به تو، قدح و هجا  
 مر خدا را پیش موسی کلیم  
 چارقت وادوزم و پیشت نهم  
 گر تو هم رحمت کنی، نبود شگفت  
 ای ورای فهم ها و وهم ها  
 از جهان کهنه ای، نو در رسید  
 صد هزاران نادره عالم در اوست  
 افرحوا يا قوم، قد زال الحرج  
 در تقاضا که: ارحنا، يا بلال  
 کوری او، بر مناره رو بگو  
 خیز ای مُدبر، ره اقبال گیر  
 هین که تا کس نشند رستی خمس  
 کر بُن هر مو بر آمد طبل زن  
 گوید: این چندین دُهل را بانگ کو؟  
 او ز کوری گوید: این آسیب چیست?  
 کور حیران، کر چه دردم می کشد؟  
 خفته ام، بُگذار تا خوابی کنم  
 چشم بُگشا، کان مه نیکو پی است  
 کان تجمل یار با خوبان فزود  
 نیز کوران را بشوراند گهی  
 تا غریو از کوی کوران برجهد

خوابها میدید جانم در شباب  
 از زمینم بر کشید او تا سما  
 گفتم: این ماخولیا بود و محال  
 چون تو را دیدم، بدیدم خویش را  
 چون تو را دیدم، محالم حال شد  
 چون تو را دیدم من، ای روح البلاط  
 گشت عالی همت از تو چشم من  
 نور جُستم، خود بدیدم نور نور  
 یوسفی جُستم لطیف و سیم تن  
 در پی جنت بُدم در جستجو  
 هست این نسبت به من، مدح و ثنا  
 همچو مدح مرد چوپان سلیم  
 که بجویم اشپشت شیرت دهم  
 قدح او را، حق به مدحی بر گرفت  
 رحم فرما بر قصور فهم ها  
 ایها العشق، اقبال جدید  
 زین جهان، کاو چاره بیچاره جوست  
 ابشروا يا قوم، إذ جاء الفرج  
 آفتابی رفت در کازه هلال  
 زیر لب میگفتی از بیم عدو  
 میدم در گوش هر غمگین بشیر  
 ای در این حبس و در این گند و شپش  
 چون کنی خامش کنون؟ ای یار من  
 آنچنان کر شد عدوی رشک خو  
 میزند بر روش ریحان که طریست  
 می شکنجد حور، دستش می کشد  
 این کشکاش چیست بر دست و تم؟  
 آنکه در خوابش همی جوئی، وی است  
 ز آن بلاحا بر عزیزان بیش بود  
 لاغ با خوبان کند در هر رهی  
 خویش را یک دم بدین کوران دهد

۳۴. قصه هلال که بندۀ مخلص بود خدای را، صاحب بصیرت بی تقلید، پنهان شده در بندگی مخلوقان جهت مصلحت، نه از عجز، چنانکه لقمان و یوسف از روی ظاهر و غیر ایشان، بندۀ ای سایس بود امیری را و آن امیر مسلمان بود اما کور

داند اعمی که مادری دارد لیک چونی به وهم درنارد

اگر با این دانش تعظیم این مادر کند، ممکن بود که از عمی خلاص یابد، که إذا اراد الله بعد خیرا فتح عینی قلبه ليبصره بهما الغيب

این راه ز زندگی دل حاصل کند کاین زندگی تن صفت حیوان است

بشنو اکنون قصه ضعف هلال  
خوی بد را بیش کرده بد کشش  
سوی سنگی میروی از گوهري  
خواجه از ایام و سالش بر رسید  
باز گوي و در مذذد و بر شمر  
ای برادر خوانده، یا که پائزده  
باز میرو تا به فرج مادرت

چون شنیدی بعض اوصافِ بلال  
از بلال او پیش بود اندر روش  
نه چو تو پس رو، که هر دم پس تری  
آن چنان، کان خواجه را مهمان رسید  
گفت: عمرت چند سال است ای پسر؟  
گفت: هجده، هفده، یا خود شانزده  
گفت: واپس واپس، ای خیره سرت

### ۳۵. حکایت در تقریر همین سخن

گفت: رو آن اسب اشهب را بگیر  
گفت: او واپس رواست و بس حرون  
گفت: دمشق را به سوی خانه گن  
زان سبب پس پس رود آن خود پرست  
ای مبدل، شهوت عقیش گن  
سر گند آن شهوت از عقل شریف  
سر کند قوت ز شاخ نیکبخت  
گر رود، واپس رود تا مکتتف  
نی سپس رو، نی حرونی را گرو  
تا به بحرینش چو پهناي گلیم  
که بکرد او عزم در سیران حب  
سیر جانش تا به علیین بود  
خر بطن در پایگاه انداختند  
در دهی آمد، دری را باز دید  
چند روز اینجا بیندازیم رخت  
و آنگهانی اندرا تو اندرون

آن یکی اسی طلب کرد از امیر  
گفت: آن را من نخواهم، گفت: چون؟  
سخت پس پس میرود او سوی بُن  
دُم این استور نفست شهوت است  
شهوت او را، که دُم آمد ز بُن  
چون بیندی شهوتش را از رغيف  
همچو شاخی که بُری از درخت  
چونکه کردی دُم او را آن طرف  
جدا اسبان رام پیش رو  
گرم رو، چون جسم موسای کلیم  
هست هقصد ساله راه آن حقب  
همت سیر تنش چون این بود  
شهسواران در سباق تاختند  
آنچنان که کاروانی در رسید  
آن یکی گفت: اندر این سرمای سخت  
بانگ آمد: نی، بینداز از برون

در میا با آن، که این مجلس سنت است  
سایس و بندۀ امیرِ مومنی  
لیک سلطانِ سلاطین بندۀ نام  
از فراوان کس شده در پیش هم  
که نبودش جز بیسانه نظر  
پنج و شش میدید و، اصل پنج نی  
هر پیغمبر این چنین بُد در جهان  
بر مناره شاه باز پُر فتی  
لیک موئی بر دهانِ مرغ نی  
هم ز مرغ و هم ز موی آگه بود  
تا نینی مو بنگشاید گره  
و آن دگر گل دید پُر علم و عمل  
پس ز حلمت نور یابد قومِ لد  
با سخن هم نور را همراه کند  
که ببخشد مرده را جانِ ابد  
خواه سیصد مرغ گیر و، یا دو مرغ  
غیر مرغی می نیند پیش و پس  
که بدآن پاینده باشد جانِ مرغ  
هیچ عاریت نباشد کارِ او  
پیش او نه عایت باشد نه وام

هم بُرون افکن هر آنج افکندنیست  
بُد هلال استاد دل جان روشنی  
سایسی کردی در آخر آن غلام  
سایس اسبان و نفسِ خویش هم  
آن امیر از حالِ بندۀ بی خبر  
آب و گل میدید و، در وی گنج نی  
رنگ طین میدید و در وی دین نهان  
آن مناره دید و، بر وی مرغ نی  
و آن دگر میدید مرغی پر زنی  
آنکه او ینظر بنور الله بود  
گفت: آخر چشم سوی موی نه  
آن یکی گل دید نقشین در وحل  
علم اندر نور چون فرغوده شد  
شیخِ نورانی ز ره آگه کند  
جانِ جمله معجزات این است خود  
تن مناره علم و طاعت همچو مرغ  
مرد اوسط، مرغ بین است او و بس  
موی آن نوریست پنهان آنِ مرغ  
مرغ کان موی است در منقارِ او  
علمِ او از جانِ او جوشد مُدام

### ۳۶. رنجور شدن هلال و بیخبری خواجه او از رنجوری او از تحقیر و ناشناخت، و واقف شدن حضرت مصطفی صلی الله علیه وآلہ وسلم، و رفقن آنحضرت به عیادت او

مصطفی را وحی شد غمازِ حال  
که بَر او بُد کساد و بی خطر  
هیچ کس از حال او آگاه نی  
عقلِ صد چون قلزمش هر جا رسان  
که فلان مشتاق تو بیمار شد  
رفت از بھر عیادت آن طرف  
و آن صحابه در پیش چون اختران  
للسربی قدوه و للطاغی رجوم  
او ز شادی بی دل و جان بر جهید

از قضا رنجور شد روزی هلال  
بُد ز رنجوریش خواجه ش بی خبر  
خفته نه روز اندر آخر محسنی  
آنکه کس بود و شہنشاہ کسان  
و حیش آمد، رحمِ حق غمخوار شد  
مصطفی بھر هلال با شرف  
در پی خورشیدِ وحی آن مه روان  
ماه میگوید که: اصحابی نجوم  
میر را گفتند: کان سلطان رسید

کان شهنیه بھر آن میر آمدست  
 جان همی افشد پا مزد بشیر  
 کرد رُخ را از طب چون ورد او  
 تا که فردوسی شود این انجمن  
 تا که دیدم قطب دوران زمان  
 من برای دیدن تو نامدم  
 هین بفرما کاین تجشم بھر کیست؟  
 که به باغ لطف توستش مغرسی  
 مصطفی ترک عتاب او بخواند  
 همچو مهتاب از تواضع فرش کو؟  
 بھر جاسوسی به دنیا آمده  
 این بدان که، گنج در ویرانه هاست  
 که هزاران بدر هستش پای مال  
 لیک روزی چند بر درگاه نیست  
 سایس است و منزل او آخر است  
 اندر آخر آمد اندر جستجو  
 این همه برخاست چون الفت رسید  
 همچنان که بوی یوسف را پدر  
 بوی جنسیت کند جذب صفات  
 بوی جنسیت پی دل بُردن است  
 دوست کی گردد به بسته گردنی؟  
 گفت: سرگین دان درون زین گونه بو؟  
 دامن پاک رسول بی ندید  
 روی بر پایش نهاد آن پهلوان  
 بر سر و بر چشم و رویش بوسه داد  
 ای غریب عرش چونی خوشتی؟  
 که در آید در دهانش آفتاب؟  
 آب بر سر بنهدش خوش میرد

بر گمان آن، ز شادی زد دو دست  
 چون فرود آمد ز غرفه آن امیر  
 پس زمین بوس و سلام آورد او  
 گفت: بسم الله، مشرف کن وطن  
 تا فراید قصر من بر آسمان  
 گفتش از بھر عتاب آن محترم:  
 گفت: روح آن تو، خود روح چیست؟  
 تا شوم من خاک پای آن کسی  
 چون چنین گفت او و نخوت را براند  
 پس بگفت: کان هلال عرش کو؟  
 آن شهی، در بندگی پنهان شده  
 تو مگو کاو بند، و آخرچی ماست  
 ای عجب! چونست از سقم آن هلال؟  
 گفت: از رنجش مرا آگاه نیست  
 صحبت او با ستور و استر است  
 رفت پیغمبر به رغبت بھر او  
 بود آخر مظلوم و تنگ و پلید  
 بوی پیغمبر بُرد آن شیر نر  
 موجب ایمان نباشد معجزات  
 معجزات از بھر قهر دشمن است  
 قهر گردد دشمن، اما دوست نی  
 اندر آمد او ز خواب از بوی او  
 از میان پای استوران بدید  
 پس ز گنج آخر آمد غژغزان  
 پس پیغمبر روی بر رویش نهاد  
 گفت: یارا، تو چه پنهان گوهری؟  
 گفت: چون باشد خود آن شوریده خواب  
 چون بود آن تشهه ای کاو گل خورد؟

**۳۷. در بیان آنکه مصطفی علیه و علی آلہ الصلوٰۃ و السلم چون شنید که عیسی علیه السلام بر روی آب رفت فرمود: لو ازداد یقینه لمشی علی الماء**  
**همچو عیسی بر سرش گیرد فرات کایمنی از غرقه در آب حیات**

خود هوایش مرکب و مأمون بُدی  
 در شب معراج مستصحب شدم  
 جَسْت او از خواب و خود را شیر دید  
 بل ز بیمش تیغ و پیکان بشکند  
 چشمها بگشاد در باغ و بهار  
 در حیاتستان بیچونی رسد  
 گرد خوانش جمله شیران چون سگان  
 در جانبت تن زن، این سوره مخوان  
 هین بر این مَصْحَفِ منه کف ای غلام  
 این نخوانم پس چه خوانم در جهان؟  
 غسل ناکرده مرو در حوض آب  
 وز برون حوض غیر خاک نیست  
 کاو پذیرد مر خبث را دم به دم  
 حسرتا بر حسرتِ جاوید او  
 که پلیدان را پذیرد، والسلام  
 پاسبان توست از شر الطیور  
 ای تو خورشیدِ مستر از خفاش  
 جز فروغ شعشه و تیزی تاب  
 بی نصیب از وی، خفاشست و شب است  
 یا سیه رو، یا فُسُرده مانده اند  
 داستان بدر آر اندر مقال  
 از دوئی دورند و از نقص و فساد  
 او به ظاهر نقص تدریج آوریست  
 در تائی بر دهد تفریج را  
 پایه پایه بر توان رفتنه به بام  
 کار ناید قلیه "دیوانه جوش"  
 در یکی لحظه به "مُکن"، بی هیچ شک  
 کل یوم الف عام ای مستفید  
 اندر آن گل، اندک اندک میفزود  
 زانکه تدریج از شعار آن شه است  
 تا به آخر یافت این صورت قرار  
 طفلى و، خود را تو شیخى ساختى

گفت احمد: گر یقینش افون بُدی  
 همچو من که بر هوا را کب شدم  
 گفت: چون باشد سگِ کور پلید؟  
 نی چنان شیری که کس تیرش زند  
 کور بر اشکم رونده همچو مار  
 چون بود آن، چونکه از چونی رهد؟  
 گشت چونی بخش اندر لامکان  
 او ز بیچونی دهدشان استخوان  
 تا ز "چونی" غسل ناری تو تمام  
 گر پلیدم، ور نظیم، ای شهان  
 تو مرا گوئی که از بهر ثواب  
 هر که اندر حوض ناید پاک نیست  
 گر نباشد آبهای را این کرم  
 واي بر مشتاق و بر او مید او  
 آب دارد صد کرم صد احترام  
 ای ضیاء الحق حسام الدین که نور  
 پاسبان توست نور و ارتقاش  
 چیست پرده پیش روی آفتاب؟  
 حُجب این خورشید هم نور رب است  
 هر دو، چون در بُعد و پرده مانده اند  
 چون نوشتی بعضی از قصه هلال  
 آن هلال و بدر دارند اتحاد  
 آن هلال از نقص در باطن بَریست  
 درس گوید شب به شب تدریج را  
 در تائی گوید: ای عجولِ خام  
 دیگ را، تدریج و استادانه جوش  
 حق، نه قادر بود بر خلق فلک؟  
 پس چرا شش روز آن را بر کشید؟  
 خلقت آدم چرا چل صبح بود؟  
 خلقت طفل از چه اندر نه مه است؟  
 زین سحر تا آن سحر سالی مرار  
 نی چو تو، ای خام، کاکنوں تاختى

کو تو را پای جهاد و ملحمه؟  
بر شدی، ای افرعک هم قرع وار  
لیک آخر گشت بی مغز و تهی  
زانکه از گلگونه بود، اصلی نبود

بر دویدی چون کدو فوق همه  
تکیه کردی بر درختان و جدار  
اول ار شد مرکبت سرو سهی  
رنگ سبزت زرد شد ای قرع زود

۳۸. در بیان حکایت کمپیر نود ساله که روی زشت خود را گلگونه می‌اندود و پذیرا نمی‌آمد  
پُر تشنج، روی و رنگش زعفران  
لیک در وی بود مانده عشقِ شوی  
قد کمان و، هر حسش تغییر شد  
صید خواه و، پاره پاره گشته دام  
آتشی پُر در بُن دیگِ تهی  
عاشق زمر و لب و سرنای نه  
ای شقی، کش خدا این حرصن داد  
ترک مردم کرد و سرگین گیر شد  
هر دمی دندان سگشان تیزتر  
این سگان پیر اطلس پوش بین  
دم به دم چون نسل سگ بین بیشتر  
مر قصابان غصب را مسلح است  
میشود دل خوش، دهانش از خنده باز  
چشم نگشاید، سری برnard او  
اوش گفتی: کاین چنین عمرِ تو باد

بود کمپیری نود ساله کلان  
چون سر سفره، رُخ او تو به تو  
ریخت دندانها و مو چون شیر شد  
عشقِ شوی و شهوت و حرصش تمام  
مرغِ بی هنگام و راه بی رهی  
عاشقِ میدان و اسب و پای نه  
حرب در پیری جهودان را مباد  
ریخت دندانهای سگ چون پیر شد  
این سگان شست ساله را نگر  
پیرسگ را ریخت پشم از پوستین  
عشقشان و حرصشان در فرج و زر  
زین چنین عمری که مایه دوزخ است  
چون بگویندش که: عمر تو دراز  
این چنین نفرین، دعا پندراد او  
گر بدیدی یک سر موی از معاد

۳۹. دعا کردن درویش خواجه گیلانی را که: خدا تو را به سلامت به خان و مان باز رساند  
نان پرستی، نر گدا، زنبیلی  
تا بگویم مر تو را این یک دعا  
خوش به خان و مانِ خود، بازش رسان  
حق تو را آنجا رساند، ای دژم  
حرفش ار عالی بود، نازل کند  
بر قدِ خواجه بُرد درزی قبا  
از حدیثِ پست و نازل چاره نیست

گفت یک روزی به خواجه گیلی  
نان همی باید مرا، نان ده مرا  
چون ستد زو نان، بگفت: ای مستغان  
گفت: اگر آن است خان که دیده ام  
هر محدث را خسان بد دل کنند  
زانکه قدر مُستمع آمد نبا  
چونکه مجلس بی چنین پیغاره نیست

#### ۴۰. صفت آن عجوزه و رجوع به حکایت او

سوی دستان عجوزه باز رو  
 تو بنه نامش عجوز سال خورد  
 نی پذیرای قبول پایه ای  
 نی در او معنی و نی معنی کشی  
 نی هُش و نی بی هُشی و نی فکر  
 تو به تویش گنده مانند پیاز  
 نی تپش آن قحبه را، نی سوز و آه  
 نی بدل عزم سلامت مر ورا

واستان هین این سخن را از گرو  
 چون مُسن گشت و در این ره نیست مرد  
 نی مر او را رأس مال و پایه ای  
 نی دهنده، نی پذیرنده خوشی  
 نی زبان، نی گوش، نی عقل و بصر  
 نی نیاز و، نی جمالی بهر ناز  
 نی رهی بُریده و نی پای راه  
 نی تعصب، نی ندامت مر ورا

#### ۴۱. در بیان سوال سائل از صاحب خانه و جواب او را بر سبیل طنز

خشک نانی خواست، یا تر نانه ای  
 خیره ای، این نی دکان نانواست  
 گفت: اینجا نیست دکان قصاب  
 گفت: پنداری که هست این آسیا؟  
 گفت: نی نی، نیست جو یا مشرعه  
 چربکی میگفت و می کردش فسوس  
 واندر آن خانه به حسبت خواست رید  
 تا در این ویرانه خود فارغ کنم  
 بر چنین خانه بباید ریستن  
 دست آموز شکار شهریار  
 که به نقشت چشمها روشن کنند  
 گوش سوی گفت شیرینت نهند  
 خوش بنالی در چمن یا لاله زار  
 نی چو لکلک، که وطن بالا کنی  
 در بهاران سوی ترکستان شوی  
 تو چه مرغی و تو را با چه خورند؟  
 تا دکان فضل الله اشتري  
 از خلاقت آن کریم آن را خرید  
 زانکه قصدش از خریدن سود نیست  
 کوش نیکو خُلق و هم نیکوش خو  
 سوی دستان عجوزه باز رو

سائلی آمد به سوی خانه ای  
 گفت صاحب خانه: نان اینجا کجاست؟  
 گفت آخر: پاره پی هم بیاب  
 گفت: مشتی آرد ده ای کدخداد  
 گفت: باری، آب ده از مکرעה  
 هر چه او درخواست از نان تا سبوس  
 آن گدا در رفت و دامن بر کشید  
 گفت: هی هی، گفت: تن زن ای دژم  
 چون در اینجا نیست وجه زیستن  
 چون نه ای بازی که گیری تو شکار  
 نیستی طاوس با صد نقش بند؟  
 هم نه ای طوطی که چون قدت دهند  
 هم نه ای ببل که عاشق وار زار  
 هم نه ای هُدُه که پیکیها کنی  
 در زمستان سوی هندستان روی  
 در چه بازاری و بهر چت خرند؟  
 زین دکان با مکیسان برترآ  
 کاله ای که هیچ خلقش ننگرید  
 هیچ قلیبی پیش او مردود نیست  
 سود او و، بیع آن یار نکو  
 بیحد است افضال او آیس مشو

## ۴۲. رجوع به داستان آن کمپیر

باز میگردم سوی قصه عجوز  
 بود در همسایه اش سوری عجب  
 چون عروسی خواست رفت آن مستخیف  
 موی ابرو پاک میکرد آن عجوز  
 آن عجوز آئینه بنهاده به پیش  
 چند گلگونه بمالید از بطر  
 عشراهای مصحف از جا می برید  
 تا که سفره روی او پنهان شود  
 عشرها بر روی هر جا می نهاد  
 باز او آن عشرها را با خدو  
 باز چادر راست کردی از کمین  
 چون بسی میکرد فن و آن می فتاد  
 شد مُصوّر آن زمان ابليس زود  
 من همه عمر این نیندیشیده ام  
 تخم نادر در فضیحت کاشتی  
 صد بله‌ی تو، خمیس اندر خمیس  
 چند دزدی عشر از ام الکتیب؟  
 چند دزدی حرف مردان خدا؟  
 رنگ بر بسته تو را گلگون نکرد  
 عاقبت، چون چادر مرگت رسد  
 چونکه آید "خیز خیز" آن رحیل  
 عالم خاموشی آید پیش بیست  
 صیقلی کن یک دو روزی سینه را  
 که ز سایه یوسف صاحب قران  
 می شود مبدل به خورشید تموز  
 می شود مبدل به سوز مریمی  
 ای عجوزه، چند کوشی با قضا؟  
 چون رُخت را نیست در خوبی امید

زآنکه پایانی ندارد این رموز  
 کرده بودند از قضا او را طلب  
 پیش رو آئینه بگرفت آن خریف  
 تا بیارايد رُخ و رُخسار و پوز  
 تا بیارايد رُخ و رخسار خویش  
 سفره رویش نشد پوشیده تر  
 می بچسبانید بر رو آن پلید  
 تا نگین حلقة خوبان شود  
 چونکه بر می بست چادر، می فتاد  
 می بچسبانید بر اطرافِ رو  
 عشرها افتادی از رو بر زمین  
 گفت: صد لعنت بر آن ابليس باد  
 گفت: ای کمپیر زشت بی ورود  
 نی ز جز تو قجه ای این دیده ام  
 در جهان تو مصحفی نگذاشتی  
 ترکِ من گوی ای عجوزه دردیس  
 تا شود رویت ملوان همچو سیب  
 تا فروشی و ستانی مرحا  
 شاخ بر بسته فن عرجون نکرد  
 از رُخت این عشرها اندر فتد  
 گم شود ز آن پس فون و قال و قیل  
 واي آنکه در درون اُنسیش نیست  
 دفتر خود ساز آن آئینه را  
 شد زلیخای عجوز از نو جوان  
 آن مزاج بارد برد العجوز  
 شاخ لب خشکی، به نخل خرمی  
 نقد جو اکتون، رها کن ما مضی  
 خواه نه گلگونه و خواهی مددید

۴۳. حکایت رنجوری که طبیب در وی امید صحت ندید، گفت: هر چه خواهی کن  
 آن یکی رنجور شد سوی طبیب گفت: نبضم را فرو بین ای لیب

که رگ دست است با دل متصل  
 زو بجو که با دل استش اتصال  
 در غبار و جنبش برگش بین  
 جنبش برگت بگوید وصف حال  
 وصف او از نرگس خمار جو  
 باز دانی از رسول و معجزات  
 بر زند بر دل ز پیران صفحی  
 کمترین آنکه شود همسایه مست  
 که به پهلوی سعیدی بُرد رخت  
 یا عصاء، یا بحر، یا شق القمر  
 متصل گردد به پنهان رابطه  
 آن پی روح خوش متواریه است  
 حبذا، نان بی هیولای خمیر  
 حبذا، بی باغ میوه مریمی  
 بر ضمیر جان طالب چون حیات  
 مرغ خاکی رفت در یم، شد هلاک  
 ماهیان را مرگ بی دریاست خاک  
 لیک قدرت بخش جان هم دمی  
 پس ز ظاهر هر دم استدلال گیر  
 وین اثرها از مؤثر مُخبر است  
 همچو سحر و صنعت هر جادوئی  
 گر چه پنهان است، اظهارش کنی  
 چون به فعل آید عیان و مظهر است  
 چون نشد ظاهر به آثار ایزدت؟  
 چون بجوانی، جملگی آثار اوست  
 پس چرا ز آثار بخشی بی خبر؟  
 چون نگیری شاه غرب و شرق را؟  
 حرص ما را اندر این، پایان مباد

تا ز نبض آگه شوی بر حال دل  
 چونکه دل غیب است، خواهی زو مثال  
 باد پنهان است از چشم، ای امین  
 کز یمین است آن وزان، یا از شمال  
 مستی دل را نمی دانی که کو  
 چون ز ذات حق بعيدی، وصف ذات  
 معجزاتی و کراماتی خفی  
 کاندرونشان صد قیامت نقد هست  
 پس جلیس الله گشت آن نیک بخت  
 معجزی، کان بر جمادی زد اثر  
 گر اثر بر جان زند بی واسطه  
 بر جمادات آن اثرا عاریه است  
 تا از آن جامد اثر گیرد ضمیر  
 حبذا، خوان مسیحی بی کمی  
 بر زند از جان کامل معجزات  
 معجزه بحر است و ناقص مرغ خاک  
 مرغ آبی در وی ایمن از هلاک  
 عجز بخش جان هر نامحرمی  
 چون نیابی این سعادت در ضمیر  
 که اثرا بر مشاعر ظاهر است  
 هست پنهان معنی هر داروئی  
 چون نظر در فعل و آثارش کنی  
 قوتی کان در درونش مضمر است  
 چون به آثار این همه پیدا شدت  
 این سبیها و اثرا، مغز و پوست  
 دوست گیری چیزها را از اثر  
 از خیالی دوست گیری خلق را  
 این سخن پایان ندارد ای قباد

#### ۴۴. رجوع به قصه رنجور

با طیب آگه بیمار جو  
 که امید صحت او بُرد محال

باز گرد و قصه رنجور گو  
 نبض او بگرفت و آگه شد ز حال

تا رود از جسمت آن رنج کهنه  
 تا نگردد صبر و پرهیز زحیر  
 هر چه خواهد دل، در آرش در میان  
 حق تعالی اعمّلوا ما شتم  
 من تماشای لب جو میروم  
 تا که صحت را باید فتح باب  
 دست و رو می شست و پاکی میفزود  
 کرد او را آرزوی سیلیش  
 راست میکرد از برای صفع دست  
 نی طبیم گفت کآن علت شود؟  
 زانکه "لا تلقوا بایدی تهلکه"  
 خوش بکوش، تن مزن چون دیگران  
 گفت صوفی: هی هی، ای قواد عاق  
 سبلت و ریشش یکایک بر کند  
 بس ضعیف و زار و زرد و عور دید  
 گفت: اگر مشتش زنم گردد فنا  
 دید او را سخت رنجور و نزار  
 و ز خداع دیو سیلی باره اند  
 در قفای همدگر جویان نقیص  
 در قفای خود نمی بینی جزا؟  
 بر ضعیفان صفع را بگماشته  
 اوست کادم را به گندم رهنماست  
 بهر دارو تا "تکونا خالدین"  
 آن قفا واگشت و شد او را جزا  
 لیک، پشت و دستگیرش بود حق  
 کان تریاق است و بی اضرار شد  
 از خلاص خود چرا می غره ای؟  
 و آن کرامت، چون کلیمت از کجا؟  
 تا کنی شه راه قعر نیل را  
 بادش اندر جامه افتاد و رهید  
 تو چرا بر باد دادی خویشن؟  
 در فتادند و سر و تن باد داد

گفت: هر چت دل بخواهد آن بکن  
 هر چه خواهد خاطر تو وامگیر  
 صبر و پرهیز این مرض را دان زیان  
 این چنین رنجور را گفت: ای عمو  
 گفت: رو، هین خیر بادت جان عم  
 بر مراد دل همی گشت او بر آب  
 بر لب جو صوفی بنشسته بود  
 او قفایش دید چون تخیلی  
 بر قفای صوفی آن حیرت پرست  
 کارزو را، گر نرام تا رود  
 سیلیش اندر برم در معركه  
 تهلکه ست این صبر و پرهیز، ای فلان  
 چون زدش یک سیلی آمد در طراق  
 خواست صوفی تا دو سه مُشتش زند  
 لیک او را خسته و رنجور دید  
 باز اندیشید او ضعف ورا  
 رنج دق از وی برآورده دمار  
 خلق رنجور دق بیچاره اند  
 جمله در ایدای بی جرمان حریص  
 ای زننده بی گناهان را قفا  
 ای هوا را طب خود پنداشته  
 بر تو خنید آنکه گفت: این دواست  
 که خورید این دانه، ای دو مستعين  
 اوش لغزانید و زد او را قفا  
 اوش لغزانید سخت اندر زلق  
 کوه بود آدم اگر پر مار شد  
 تو که تریاقی نداری ذره ای  
 آن توکل کو خلیانه تو را؟  
 تا بُرد تیغت اسماعیل را  
 گر سعیدی از مناره اوفتید  
 چون یقینت نیست آن بخت، ای حسن  
 زین مناره صد هزاران همچو عاد

می نگر تو صد هزار اندر هزار  
شکر پاها گو و، میرو بر زمین  
کاندر این سودا بسی رفتست سر  
لیک هم بر عاقبت انداخت چشم  
کاو نگیرد دانه، بیند بند دام  
که نگه دارند دین را از فساد  
دید دوزخ را همینجا مو به مو  
بر درید او پرده غلات را  
چشم ز اول بند و پایان را نگر  
هستها را بنگری محسوس و پست  
روز و شب در جستجوی نیست است  
بر دکانها، طالب سودی که نیست  
در مغارس، طالب نخلی که نیست  
در صوامع، طالب حلمی که نیست  
نیستها را طالبند و بنده اند  
نیست غیر نیستی در انجلا  
این و آن را تو یکی بین، دو میین  
در صناعت جایگاه نیست جُست  
گشته ویران، سقفها انداخته  
و آن دروگر خانه ای کش باب نیست  
و از عدم آنگه گریزان جمله شان  
با انیس خیشتن استیز چیست؟  
از فنا و نیست این پرهیز چیست؟  
در کمین "لا" چرائی منتظر؟  
شست دل در بحر لا افکنده ای  
کاو به شست صد هزاران صید داد  
جادوئی دان که نمودت مرگ برگ  
تا که جان را در چه آمد رغبتیش  
جمله صحرا، فوق چه، زهر است و مار  
تا که مرگ او را به چاه انداختست

سر نگون افتادگان را زین منار  
تو رسن بازی نمیدانی یقین  
پر مساز از کاغذ و از که مپر  
گر چه آن صوفی پُر آتش شد ز خشم  
اول صف بر کسی ماند به کام  
حبذا دو چشم پایان بین راد  
آن که پایان دید احمد بود، کاو  
دید عرش و کرسی و جنات را  
گر همی خواهی سلامت از ضرر  
تا عدمها را بینی جمله هست  
این بین باری، که هر کش عقل هست  
در گدائی، طالب جودی که نیست  
در مزارع، طالب دخلی که نیست  
در مدارس، طالب علمی که نیست  
هستها را سوی پس افکنده اند  
زانکه کان و مخزن صنع خدا  
پیش از این رمزی بگفتستم از این  
گفته شد، که هر صناعت گر که رُست  
جُست بنا موضعی ناساخته  
جُست سقا کوزه ای کش آب نیست  
وقت صید اندر عدم بین حمله شان  
چون امیدت لاست، زو پرهیز چیست؟  
چون انیس طبع تو آن نیستیست  
گر انیس "لا" نه ای، ای جان به سر  
زانکه داری، جمله دل بر کنده ای  
پس گریزت چیست زین بحر مراد؟  
از چه نام برگ کردستی تو مرگ؟  
هر دو چشمت بست سحر صنعتش  
در خیال او ز مکر کردگار  
لا جرم چه را پناهی ساختست

#### ۴۵. قصه سلطان محمود و غلام هندو

همچنین بشنیدم از عطار نیز  
 ذکر شه محمود غازی سفته است  
 در غیمت او فتادش یک غلام  
 بر سپه بُگریدش و، فرزند خواند  
 در کلام آن بزرگ دین بجو  
 شسته پهلوی قباد شهریار  
 گفت شاه او را که: ای پیروز روز  
 فوق افلاکی، قرین شهریار  
 پیش تخت صف زده چون نجم و ماه  
 که مرا مادر در آن شهر و دیار  
 بینمت در دستِ محمود ارسلان  
 جنگ کردی: کاین چه خشم است و عذاب؟  
 زین چنین نفرین مُهلک سهل تر؟  
 که به صد شمشیر او را قاتلی  
 در دل افتادی مرا بیم و غمی  
 که مثل گشته ست در ویل و کرب  
 غافل از اکرام و از تعظیم تو  
 مر مرا بر تخت، ای شاه جهان  
 خوش نشسته پهلوی سلطانِ دین  
 طبع از او دائم همی ترساندت  
 خوش بگوئی: عاقبتِ محمود باد  
 کم شنو زین مادرِ طبعِ مصل  
 همچو کودک اشک باری یومِ دین  
 لیک از صد دشمنت دشمن تر است  
 ور قوی شد، مر تو را طاغوت کرد  
 نه شتا را شاید و، نه صیف را  
 که گشاید صبر کردن صدر را  
 صبرِ گل با خار اذفر داردش  
 کرده او را ناعاش ابن البوان  
 کردشان خاص حق و صاحب قرآن  
 دانکه او آن را به کسب و صبر جُست  
 هست بر بی صبری او آن گوا

آنچه گفتم از غلطهاش، ای عزیز  
 رحمة الله عليه گفته است  
 کز غزای هند پیش آن همام  
 پس خلیفه ش کرد و بر کرسی نشاند  
 طول و عرض و وصفِ قصه تو به تو  
 حاصل، آن کودک بر این تخت نضار  
 گریه میکرد، اشک میراند او به سوز  
 از چه گری؟ دولت شد ناگوار؟  
 تو بر این تخت و، وزیران و سپاه  
 گفت کودک: گریه ام زآنست زار  
 از تقام تهدید کردی هر زمان  
 پس پدر مر مادرم را در جواب  
 می نیابی هیچ نفرین دگر؟  
 سخت بيرحمی و، بس سنگین دلی  
 من ز گفت هر دو حیران گشتمی  
 تا چه دوزخ خوستِ محمود؟ ای عجب!  
 من همی لرزیدمی از بیمِ تو  
 مادرم کو تا بیند این زمان؟  
 یا پدر کو تا مرا بیند چنین؟  
 فقر، آن محمودِ توست، ای بی سعت  
 گر بدانی رحمِ این محمودِ راد  
 فقر، آن محمودِ توست ای نیم دل  
 چون شکار فقر گردی تو یقین  
 گر چه اندر پرورش تن مادر است  
 تن چو شد بیمار، دارو جوت کرد  
 چون زره دان این تن پُر حیف را  
 یار بَد نیکوست بهر صبر را  
 صبرِ مه با شب منور داردش  
 صبرِ شیر اندر میان فرش و خون  
 صبرِ جمله انبیا با منکران  
 هر که را بینی یکی جامه دُرست  
 هر که را دیدی برهنه و بی نوا

کرده باشد با دغایی اقتران  
 از فراق او نخوردی این قفا  
 با لب که "لا أحبُ الآفَلِينَ"  
 کاتشی مانده به راه از کاروان  
 در فراش پُر غم و بی خیر شد  
 پیش خائن چون امانت مینهی؟  
 این آید از افول و از عنو  
 خوی های انبیا را پرورید  
 پرورنده هر صفت خود رب بود  
 گرگ و یوسف را مفرما همرهی  
 هین مکن باور، که ناید زو بھی  
 عاقبت زحمت زند از جاهلی  
 فعل هر دو بی گمان پیدا شود  
 تا که خود را خواهر ایشان کند  
 تا که خود را جنس آن مردان کند  
 شله ای سازیم بر خروم او  
 درنیفتند از فن او در جوال  
 هین ز جاهل ترس اگر دانش وری  
 کم شنو کان هست چون سم کهن  
 جز غم و حسرت از او نفوذید  
 که ز مکتب بچه ام بس شد نزار  
 بر وی این جور و جفا کم کردئی  
 این فشار آن زن بگفتی نیز هم  
 سیلی بابا به از حلواه او  
 اولش تنگی و آخر صد گشاد  
 تا نخواهی تو، نخواهد هیچ کس  
 ما کثیم؟ اول توئی، آخر توئی  
 ما همه لاشیم با چندین تراش  
 کاهلی جبر مفرست و خمود  
 جبر هم زندان و بندر کاهلان  
 آب مومن را و خون مر گبر را  
 بال، زاغان را به گورستان برد

هر که مستوحش بود پُر غصه جان  
 صبر اگر کردی ز ألف آن بیوفا  
 خوی با حق ساختی چون انگیں  
 لاجرم تنها نماندی همچنان  
 چون ز بی صبری قرین غیر شد  
 صحبت چون هست زر ده دھی  
 خوی با او کن، کاماتهای تو  
 خوی با او کن که خو را آفرید  
 بره ای بدھی، رمه بازت دهد  
 بره پیش گرگ امانت مینهی  
 گرگ اگر با تو نماید رویهی  
 جاهل ار با تو نماید همدلی  
 او دو آلت دارد و ختشی بود  
 مر ذکر را از زنان پنهان کند  
 شله از مردان به کف پنهان کند  
 گفت یزدان: ز آن کس مكتوم او  
 تا که بینایان ما ز آن دو دلال  
 حاصل آن، کز هر ذکر ناید نری  
 دوستی جاهل شیرین سخن  
 جان مادر، چشم روشن گویدت  
 مر پدر را گوید آن مادر چهار  
 از زن دیگر اگر آوردئی  
 از جز از تو گر بُدی این بچه ام  
 هین بچه زین مادر و تیای او  
 هست مادر نفس و، بابا عقل راد  
 ای دهنده عقلها فریاد رس  
 هم طلب از توست و، هم آن نیکوئی  
 هم تو گوی و، هم تو بشنو، هم تو باش  
 زین حوالت رغبت افرا در سجود  
 جبر باشد پر و بال کاملان  
 همچو آب نیل دان این جبر را  
 بال، بازان را سوی سلطان برد

کاو چو پازهر است و پنداریش سم  
رو ز محمود عدم ترسان مباش  
آن خیالت لاشی و تو لاشئی  
هیچ نی، مر هیچ نی را ره زده ست

باز گرد اکنون تو در شرح عدم  
همچو هندو بچه، هان ای خواجه تاش  
از وجودی ترس کاکنون در وئی  
لاشئی بر لاشئی عاشق شده ست

#### ۴۶. قوله عليه السلام: ليس للماضين هم الموت انما لهم حسره الفوت

که هر آنکاو کرد از دنیا گذر  
گشت نامعقول تو بر تو عیان  
بلکه هستش صد دریغ از بهر فوت  
زانکه هم با حسرت فوتند جفت  
مخزن هر دولت و هر برگ را  
آن خیالاتی که گم شد در اجل  
زانست، کاندر نقشها کردیم ایست  
کف ز دریا جنبد و یابد علف  
تو به گورستان رو، آن کفها نگر  
بحر افکنده ست در بحرانتان  
که ز دریا کن، نه از ما، این سؤال  
خاک، بی بادی کجا آید به اوچ؟  
کف چو دیدی، قلزم ایجاد بین  
باقيت، شحمی و لحمی، پود و تار  
لحم تو مخمور را نامد کباب  
در نظر رو، در نظر رو، در نظر  
یک نظر، دو کون دید و روی شاه  
سُرمه جو، والله اعلم بالسرار  
کوش تا دائم بر آن بحر ایستی  
کاو خلا و بی نشان است و تهیست  
نیستی جویند و جای انکسار  
کارگاهش نیستی و لا بود  
کار حق و کارگاهش آن سر است  
از همه بُردن درویشان سبق  
کار، فقر جسم دارد، نی سؤال  
قانع آن باشد که مال خویش باخت

راست فرمود آن سپهدار بشر  
چون برون رفت این خیالات از میان  
نیستش درد و دریغ و غبنِ موت  
لیس للماضین هم الموت گفت  
که چرا قبله نکردم مرگ را؟  
قبله کردم من همه عمر از حول  
حضرت آن مُردگان از مرگ نیست  
ما ندیدیم آنکه این نقش است و کف  
چونکه بحر افکند کفها را به بر  
پس بگو: کو جنش و جولانتان؟  
تا بگویند، به لب نی، بل به حال  
نقشِ چون کف، کی بجنبد بی ز موج؟  
چون غبار نقش دیدی باد بین  
هین بین، کز تو نظر آید به کار  
شحم تو در شمعها نفزوود تاب  
در گداز این جمله تن را در بصر  
یک نظر، دو گز همی بیند ز راه  
در میان این دو فرقی بی شمار  
چون شنیدی شرح بحر نیستی  
چونکه اصل کارگاه آن نیستیست  
جمله استادان بی اظهار کار  
لاجرم، استاد استادان، صمد  
هر کجا این نیستی افرون تر است  
"نیستی" چون هست بالائین طبق  
خاصه درویشی که شد بی جسم و مال  
سائل آن باشد که جسم او گداخت

کاوت سوی نیست اسبی راهوار  
 فکر اگر جامد بود، رو ذکر کن  
 ذکر را خورشیدِ این افسرده ساز  
 کار کن، موقوفِ آن جذبه مباش  
 ناز کی در خوردِ جانبازی بود؟  
 امر را و نهی را می بین مدام  
 چونکه دیدی صبح، شمع آنگه بکش  
 مغزها می بیند او در عین پوست  
 بیند اندر قطره کل بحر را

پس ز درد اکنون شکایت بر مدار  
 این قدر گفتیم، باقی فکر کن  
 ذکر آرد فکر را در اهتزاز  
 اصل، خود جذب است، لیک ای خواجه تاش  
 زانکه ترکِ کار چون نازی بود  
 نی قبول اندیش، نی رد، ای غلام  
 مرغِ جذبه ناگهان پرد ز عشن  
 چشمها چون شد، گذاره نور اوست  
 بیند اندر ذره خورشیدِ بقا

#### ۴۷. باز گشتن به حکایت صوفی بر لب جو و قاضی

سر نشاید باد دادن از عمي  
 بر من آسان کرد سیلی خوردنم  
 گفت: اگر مشتش زنم من خصم وار  
 شاه فرماید مرا زجر و قصاص  
 او بهانه میکند تا در فتد  
 که قصاصم افتاد اندر زیر تیغ  
 عزمش آن شد کش سوی قاضی برد  
 زآن سوی حق است دائم میل او  
 مأمن است از قید دیو و قبله اش  
 قاطع جنگ دو خصم و قیل و قال  
 فتنه ها ساکن کند، قانون او  
 سرکشی بگذارد و گردد تبع  
 از قسم راضی نگردد ابلهیش  
 از بی بیدانشی و ابلهیش  
 قطره ای از بحرِ عدل رستخیز  
 لطفِ آبِ بحر از او پیدا بود  
 تو ز یک قطره بینی دجله را  
 تا شفقی غمازِ خورشید آمده است  
 آنچه فرمودست "کلا و الشفق"  
 گر از آن یک دانه خرمن دان بُدی  
 در مكافاتِ جفا مستعجل است

گفت صوفی: در قصاصِ یک قفا  
 خرقهٔ تسلیم اندر گردنم  
 دید صوفی خصمِ خود را سخت زار  
 او به یک مشتم بریزد چون رصاص  
 خیمه ویرانست و بشکسته و تد  
 بهر این مُرده، دریغ آید، دریغ  
 چون نمیتانست کف بر خصم زد  
 که ترازوی حق است و کیل او  
 مخلص است از مکر دیو و حیله اش  
 هست او مقراض احقاد و جدال  
 دیو در شیشه کند، افسون او  
 چون ترازو دید خصمِ پُر طمع  
 ور ترازو نیست، گر افزون دهیش  
 کی شود راضی ز تو طبع تهیش؟  
 هست قاضی رحمت و دفع سنتیز  
 قطره، گر چه خُرد و کوته پا بود  
 از غبار ار پاک داری کله را  
 جزوها بر حال کلها شاهدست  
 آن قسم بر جسمِ احمد راند حق  
 مور بر دانه چرا لرزان بُدی؟  
 بر سر حرف آ، که صوفی بی دل است

از تقاضای مکافی غافلی  
که فرو آویخت غلت پرده هات  
گر نه خصمیهاستی اندر قفات  
اندک اندک عذر میخواه از عقوق  
آبِ خود روشن کن اکنون با مُحب

ای تو کرده ظلمها، چون خوش دلی؟  
یا فراموش شدست آن کرده هات  
جرم گردون رشک بردى بر صفات  
لیک محبوسی برای آن حقوق  
تا به یک بارت نگیرد مُحتسب

#### ۴۸. رفتن صوفی سوی آن سیلی زن و بدن او را به قاضی

دست زد چون مدعی در دامنش  
کاین خرِ ادب را بر خر نشان  
آنچنان که رای تو بیند سزا  
بر تو توان نیست آن باشد جبار  
فارغ از دوزخ رود تا خلد پیش  
نیست بر قاضی ضمان، کاو نیست خُرد  
آینه حق است و باشد مستحق  
نی برای عرض و خشم و دخلِ خود  
گر خطای شد، دیت بر عاقله است  
سوی بیت المال برگردان ورق  
وآنکه بهر خود زند، او ضامن است  
آن پدر را خون بها باید شمرد  
خدمت او هست واجب بر ولد  
بر معلم نیست چیزی، لا تخف  
هر امینی هست حکمش همچنین  
پس به زجر اُستا نبودش کار جو  
لا جرم، از خون بها دادن نرست  
بیخودی شو، فانی و درویش وار  
"ما رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ "، اینمی  
هست تفصیلش به فقه اندر مُبین  
مشوی دکانِ فقر است، ای پدر  
قالبِ کفش است، اگر بینی تو چوب  
بهر گز باشد، اگر آهن بود  
رحمت اندر رحمت، اندر رحمت است  
یگمانی جمله را بُت دان یقین

رفت صوفی سوی آن سیلی زنش  
اندر آوردهش بر قاضی کشان  
یا به زخمِ دره او را ده جزا  
کانکه از زجر تو میرد در دمار  
وآنکه از تو زخم بیند مرگِ خویش  
بر حد و تعزیر قاضی هر که مرد  
نائب حق است و، سایهِ عدلِ حق  
کاو ادب از بهر مظلومی کند  
چون برای حق و روزِ آجله است  
عاقله او کیست؟ دانی؟ هست حق  
آنکه بهر حق زند، او آمن است  
گر پدر زد مر پسر را او بمرد  
زانکه او را بهر کار خویش زد  
چون معلم زد صبی را شد تلف  
کان معلم نائب افتاد و امین  
نیست واجب خدمتِ استا بر او  
ور پدر زد، او برای خود زده است  
پس خودی را سر بُر با ذو الفقار  
چون شدی بیخود، هر آنچه تو کنی  
آن ضمان بر حق بود، نی بر امین  
هر دکانی راست بازار دگر  
در دکانِ کفش، گر چرم است خوب  
پیش بزاران، قز و ادکن بود  
مثنوی ما دکان وحدت است  
غیر واحد، هر چه بینی اندر این

همچنان دان "کالغرانیق العلی"  
لیک آن فتنه بُد، از سوره نبود  
هم سری بود، آنکه سَر بر دَر زدند  
با سلیمان باش و، دیوان را مشور  
و آن ستمکارِ ضعیفِ زار زار

بُت ستودن، بهر دامِ عامه را  
خواندش اندر سوره "وَ النجم" زود  
جمله کفار آن زمان ساجد شدند  
بعد از این حرفیست پیچا پیچ و دور  
هین حدیثِ صوفی و قاضی بیار

#### ۴۹. هم در تغیر قصه قاضی و صوفی

تا بر او نقشی کنیم از خیر و شر  
کاین خیالی گشته است اندر سقام  
شرع بر اصحابِ گورستان کجاست؟  
صد جهت ز آن مُردگان فانی ترند  
صوفیان از صد جهت فانی شدند  
هر یکی را خونبهای بی شمار  
ریخت بهر خونها انبارها  
کشته گشته، زنده گشته چند بار  
می بزارد که: بزن زخمی دَگر  
کشته بر قتلِ دوم عاشق تر است  
حاکمِ اصحابِ گورستان کی ام؟  
گورها در دودمانش آمده است  
گور را در مُرده بین، ای کور، تو  
عاقلان از گور کی خواهند داد؟  
هین مَکن با نقش گرمابه نبرد  
کان که زنده رد کند، حق کرد رد  
که به حق زنده است آن پاکیزه پوست  
زود قصابانه پوست از وی کشید  
نفحِ حق نبود چو نفحه آن قصاب  
این همه زین است و باقی جمله شین  
و آن حیات، از نفحِ حق شد مُستمر  
هین برآ زین قعرِ چه، بالای صرح  
نقش هیزم را کسی بر خر نهد؟  
پشت تابوتیش اولیتر سزد  
هین مَکن در غیر موضع ضایعش

گفت قاضی: ثبت العرش، ای پسر  
کو زنده؟ کو محلِ انتقام؟  
شرع، بهر زندگان و اغیانیست  
آن گروهی که فقیری بی سرند  
مُرده از یک روست فانی در گزند  
مرگ یک قتل است و، این سیصد هزار  
گر چه کشته این قوم را حق بارها  
همچو جرجیس اند هر یک در سرار  
کشته از ذوقِ سنان دادگر  
والله از عشق وجودِ جان پرست  
گفت قاضی: من قضا دار حَی ام  
این به صورت گر نه در گور است پست  
بس بدیدی مُرده اندر گور، تو  
گر ز گوری بر تو خشته اوفتاد  
گردِ خشم و کینه مُرده مَگرد  
شکر کن که زنده ای بر تو نزد  
خشمِ احیا، خشمِ حق و زخمِ اوست  
حق بکشت او را و در پاچه اش دمید  
نفح در وی باقی آمد تا مَاب  
فرق بسیار است بین النفحتين  
این حیات از وی بُرید و شد مضر  
این دم، آن دم نیست کاید آن به شرح  
نیستش بر خر نشاندن مجتهد  
بر نشست او نه پُشتِ خر سزد  
ظلم چه بود؟ وضع، غیر موضع

سیلی ام زد بی قصاص و بی تسو؟  
صوفیان را صفع اندازد به لاش؟  
با چنین بیمار کمتر کن سیز  
گفت: دارم زین جهان من شش درم  
و آن سه دیگر را بدو ده بی سخن  
سه درم میبایدش تره و رغيف  
لیک آن رنجور، زار و سخت حال  
از قفای صوفی آن بُد خوبتر  
که قصاص سیلیم ارزان شدست

گفت صوفی: پس روا داری که او  
کی روا باشد که هر خرسی قلاش  
گفت صوفی را: چه باک از صفع خیز  
هین چه داری صوفیا از بیش و کم؟  
گفت قاضی: سه درم تو خرج مکن  
زار و رنجور است و درویش و ضعیف  
قاضی و صوفی به هم در قیل و قال  
بر قفای قاضی افادش نظر  
راست میکرد از پی سیلیش دست

#### ۵۰. سیلی زدن رنجور قاضی را و سرزنش کردن صوفی قاضی را

سیلی آورد قاضی را فراز  
تا روم آزاد بی خرخاش و وصم  
حکم تو عدل است لا شک، نیست غنی  
چون پسندی بر برادر؟ ای امین  
هم در آن چه عاقبت خویش افکنی  
آنچه خواندی کن عمل، جان پدر  
کان تو را آورد سیلی بر قفا  
تا چه آرد بر سر و بر پای تو!  
که برای نفقه بدھش سه درم!  
که به دست او دھی حکم و عنان؟  
که نژاد گرگ را او شیر داد

سوی گوش قاضی آمد به راز  
گفت: هر شش را بیارید، ای دو خصم  
گشت قاضی طیره، صوفی گفت: هی  
آنچه نپسندی به خود، ای شیخ دین  
این ندانی؟ کنز پی من چه کنی  
"من حفر بثرا" نخواندی از خبر؟  
این یکی حکمت چنین بُد در قضا  
وای بر احکام دیگرهای تو!  
ظالمی را رحم آری از کرم!  
دست ظالم را بُر، چه جای آن  
آن بُزی را مانی، ای مجھول داد

#### ۵۱. جواب با صواب قاضی صوفی را در این ماجرا

هر جفا و هر قفا کارد قضا  
گر چه شد رویم ترُش كالحق مر  
ابر گرید، باغ خندد شاد و خوش  
باغها در مرگ و جان کنند رسند  
چون سر بریان چه خندان مانده ای؟  
گر فرو باری تو همچون شمع دمع  
ذوق گریه بین، که هست آن کان قند  
حافظ فرزند شد از هر ضرر

گفت قاضی: واجب آیدمان رضا  
خوش دلم در باطن از حکم زبر  
این دلم باغ است و چشمم ابر و ش  
سال قحط، از آفتاب خیره خند  
ز امر حق "و ابکوا کثیرا" خوانده ای؟  
روشنی خانه باشی همچو شمع  
ذوق خنده دیده ای؟ ای خیره خند  
آن ترُش روئی مادر یا پدر

پس جهنم خوستر آید از جنان  
گنج در ویرانه ها جو، ای کلیم  
آب حیوان را به ظلمت بُرده اند  
چشمها را چار کن در احتیاط  
یار کن با چشم خود، دو چشم یار  
یار را باش و مکن از ناز اف  
چونکه نیکو بنگری، "یار" است راه  
اندر آن حلقه مکن خود را نگین  
جمله جمعند و، یک اندیش و خموش  
چون نشان جوئی، مکن خود را نشان  
در دلالت دان تو یاران را نجوم  
نطق، تشویش نظر باشد، مگوی  
گفت تیره در عقب گردد روان  
فی شجون جره جر الکلام  
که سخن، بی شک، سخن را می کشد  
از پی صافی شود تیره روان  
چون همه صاف است، بگشاید رواست  
کی هوا زاید ز معصوم خدا؟  
تا نگردی همچو من سخرا مقال

چون جهنم گریه آرد یاد آن  
خنده ها در گریه ها آمد کتیم  
ذوق در غمهاست، پی گم کرده اند  
باژگونه نعل از ده تا رباط  
چشم خود را چار کن در اعتبار  
"آمرهُم سوری" بخوان اندر صحف  
یار باشد راه را پشت و پناه  
چونکه در یاران رسی خامش نشین  
در نماز جمعه بنگر خوش به هوش  
رختها را سوی خاموشی کشان  
گفت پیغمبر که: در بحر هموم  
چشم بر استارگان نه، ره بجوی  
گر دو حرف صدق گوئی، ای فلان  
این نخواندی؟ کالکلام ای مستهام  
هین مشو شارع در آن حرف رشد  
نیست در ضبطت، چو بگشادی دهان  
آنکه معصوم ره وحی خدادست  
زانکه "ما ينطق رسول بالهوى"  
خویشن را ساز منطقی ز حال

## ۵۲. سؤال کردن صوفی از قاضی و جواب قاضی مر او را

این چرا نفع است و آن دیگر ضرر؟  
این چرا هشیار و آن مست آمدست؟  
این چرا زهر است و آن نوش روان؟  
صیح صادق، صبح کاذب از کجاست؟  
از چه آمد راست بینی و حول؟  
نقدها چون ضرب خوب و نارواست؟  
این خفیر از چیست و آن یک راه زن؟  
چون یقین شد الولد سر ایه؟  
صد هزاران جنبش از عین قرار؟  
یک مثالی در بیان این شنو  
ور نبینی، حال را نیکو بخوان

گفت صوفی: چون ز یک کان است زر  
چونکه اینجمله از یک دست آمدست  
چون ز یک دریاست این جوها روان  
چون همه انوار از شمس بقاست  
چون ز یک سرمه ست ناظر را کحل  
چونکه دار الضرب را سلطان خدادست  
چون خدا فرمود ره را "راه من"  
چون ز یک بطنند آن حبر و سفیه  
وحدتی که دید با چندین هزار  
گفت قاضی: صوفیا، خیره مشو  
این بین و، حال این را نیک دان

حاصل آمد از قرار دلستان  
 عاشقان چون برگها لرزان شده  
 آب رویش، آب روها ریخته  
 بر سر دریای بی چون میطپد  
 ز آن پوشیدند هستیها حل  
 بلکه زو بگریزد و بیرون جهد  
 مثل، مثل خویشن را کی کند؟  
 این چه اولیتر از آن در خالقی؟  
 چون کفی در بحر، بی ند است و ضد  
 "چون"، چگونه گنجد اندر ذات بحر؟  
 این "چگونه و چون"، ز جان کی شد دُرست؟  
 از بدن ناشی تر آمد عقل و جان  
 عقل کل اینجاست از لا یعلمون  
 بوی بُردی هیچ از آن بحر معاد؟  
 بوی از سایه که جوید، جان عم؟  
 که سزا، گستاخ تر از ناسراست  
 باز، اینجا، نزد تیهو پر نهد  
 خدمت ذره کند چون چاکری  
 چون ز مسکینان همی جوید دعا؟  
 عین تجهیل از چه رو تفهم بود؟  
 در خرابیها نهاد آن شهریار  
 گر چه هر جزویش جاسوس وی است  
 زین سبب هفتاد، بل صد فرقه شد  
 صوفیا، خوش پهن بُگشا گوش جان  
 منتظر می باش خلعت بعد از آن  
 گردد ران با گردن آمد، ای امین  
 که نه تاج و تخت بخشد مُستند  
 سیلی را رشوت بی مُنتها  
 چُست دَر دُرد و، ز حق سیلی ستان  
 ز آن بلا، سرهای خویش افراشتند  
 تا به خانه او بیابد مر تو را  
 که: نیایید به خانه هیچ کس

بی قراری درون عاشقان  
 آن چو که در ناز ثابت آمده  
 خنده او گریه ها انگیخته  
 این همه چون و چگونه چون زند  
 ضد و ندش نیست در ذات و عمل  
 ضد، ضد را بود و هستی کی دهد؟  
 ند چود؟ مثل مثل نیک و بد  
 چونکه دو مثل آمدنند، ای متقی  
 بر شمار برگ بستان، ضد و ند  
 بی چگونه بین تو بُرد و مات بحر  
 کمترین لعبت او، جان توست  
 پس چنان بحری، که در هر قطره زآن  
 کی بگنجد در مضيق "چند و چون"؟  
 عقل گوید مر جسد را: کای جماد  
 جسم گوید: من یقین سایه توام  
 عقل گوید: کاین نه آن حیرت سراست  
 شیر، این سو، پیش آهو سر نهد  
 اندر اینجا آفتاب انوری  
 این تو را باور نیاید، مصطفی  
 گر بگوئی: از پی تعلیم بود  
 بلکه میداند که گنج بیشمار  
 بد گمانی، نعل معکوس وی است  
 بل حقیقت در حقیقت غرقه شد  
 با تو قلماشیت خواهم گفت، هان  
 مر تو را هر زخم کاید ز آسمان  
 چون قفا دیدی، صفا را هم بیین  
 کان نه آن شاه است، کت سیلی زند  
 جمله دنیا را پر پشه بها  
 گردن特 زین طوق زرین جهان  
 آن قفاهای کانیا برداشتند  
 لیک حاضر باش در خود، ای فتی  
 ور نه خلعت را بُرد او باز پس

ابروی رحمت گشادی جاودان؟  
 بر نیاوردی ز تلوینهاش نیش  
 دی نبودی باغِ عیش اندوز را  
 اینمی را خوف نآوردی کرب  
 گر نبودی خرخشه در نعمتش  
 تیره کم بودی روان انس و جان  
 دائماً در جان بُدی هم شوق خوش

گفت آن صوفی: چه بودی کاین جهان  
 هر دمی، شوری نیاوردی به پیش  
 شب نزدیدی چراغ روز را  
 جامِ صحت را نبودی سنگِ تب  
 خود چه کم گشته ز جود و رحمتش؟  
 حال بودی خوب و خوش بر جملگان  
 جاودان بودی حضور ذوق خوش

### ۵۳. جواب دادن قاضی صوفی را و قصهٔ ترک و درزی را مثل آوردن

حالی از فطت، چو کاف کوفئی  
 عذر خیاطان همی گفته به شب  
 مینمود افسانه های سالفه  
 می حکایت کرد او با آن و این  
 گردد او جمع آمده هنگامه ای  
 جمله اجزایش حکایت گشته بود

گفت قاضی: بس تهی رو صوفی  
 تو بشنیدی که آن پُر قند لب؟  
 خلق را در دزدی آن طایفه  
 قصهٔ پاره ربائی در بُرین  
 در سمر میخواند درزی نامه ای  
 مستمع چون یافت جاذب را وقود

### ۵۴. بیان حدیث "اَنَّ اللَّهَ يَلْقَنُ الْحَكْمَةَ عَلَى لِسَانِ الْوَاعِظِينَ بِقَدْرِ هُمْ الْمُسْتَعِينَ"

گرمی و وَجَد معلم از صبیست  
 چون نیابد گوش، گردد چنگ، بار  
 نی ده انگشتیش بجند در عمل  
 وحی نآوردی ز گردون یک بشیر  
 نی فلک گشته، نه خندیدی زمین  
 از برای چشم تیز است و نظر  
 کی بود پروای عشق صنعِ حق؟  
 تا سگی چندی نباشد طعمه خوار  
 تا رهاند زین تغارت اصطفاش

جذبِ سمع است، ار کسی را خوش لیست  
 چنگی کاو در نوازد بیست و چار  
 نی حراره یادش آید نی غزل  
 گر نبودی گوشاهای غیب گیر  
 ور نبودی دیده های صنع بین  
 آن دم لولاک این باشد، که کار  
 عامه را از عشقِ همخواه و طبق  
 آب تمامی نریزی در تغار  
 رو سگِ کهفِ خداوندیش باش

### ۵۵. شنیدن تُرک حکایت دزدی درزیان را، و گرو بستن که: درزی از من چیزی نتواند بردن

که کنند آن درزیان اندر نهفت  
 سخت تیره شد ز کشفِ آن غطا  
 کشف میکرد از پی اهل نهی  
 بینی آن جا دو عدو در کشفِ راز

چونکه دزدیهای بی رحمانه گفت  
 اندر آن هنگامه ترکی از خطأ  
 شب چو روز رستخیز آن رازها  
 هر کجا آئی تو در جنگی فراز

و آن گلوی رازگو را صور دان  
و آن فضایح را به کوی انداختست  
حیف آمد تُرک را و خشم و درد  
کیست چاپکتر در این فن دغا؟  
اندرین دزدی و چستی خلق کش  
او نیارد بُرد از من رشته تار  
مات او گشتند، در دعوی مَپَر  
که شوی یاوه تو در تزویرهاش  
که نیارد بُرد، نه کهنه، نه نو  
او گرو بست و دهان را بر گشود  
بدهم، ار دزد قماش من به فن  
واستانم بهر رهن مُبتدا  
با خیال دزد میکرد او حِراب  
شد به بازار و دکان آن دغل  
جَست از جا، لب به ترحیش گشاد  
تا فکند اندر دل او مهر خویش  
پیشش افکند اطلس استنبلي  
زیر نافم واسع و بالاش تنگ  
زیر واسع، تا نگیرد پای را  
دست بر دو چشم و بر سینه نهاد  
بعد از آن بگشاد لب را در فشار  
و از کرمها و عطای آن نفر  
از برای خنده هم داد او نشان  
می برد و لب پُر افسانه و فسون

آن زمان را محشر مذکور دان  
که خدا اسباب خشمی ساختست  
بس که غدر، درزیان را ذکر کرد  
گفت: ای قصاص در شهر شما  
گفت: خیاطی است، نامش پور ُشش  
گفت: من ضامن، که با صد اضطرار  
پس بگفتش: که از تو چُست تر  
تو به عقل خود چنین غره مباش  
گرم تر گشت او و بست آنجا گرو  
مطعمانش گرمتر کردند زود  
گفت: رهن این مرکب تازی من  
ور نتاند بُرد، اسبی از شما  
ترک را آن شب شُرد از فکر خواب  
بامدادان اطلسی زد در بغل  
پس سلامش کرد گرم آن اوستاد  
گرم پرسیدش، ز حِل تُرک بیش  
چون شنید از وی نوای بلبلی  
که ببر این را، قبای روز جنگ  
تنگ بالا بهر جسم آرای را  
گفت: صد خدمت کنم ای ذو وداد  
پس بیمود و بدید او روی کار  
از حکایتها میران در سمر  
و ز بخیلان و ز تحسیراتشان  
همچو آتش کرد مقراضی برون

**۵۶. مضاحک گفتن درزی و تُرک را از قوتِ خنده بسته شدن دو چشم و فرصت یافتن درزی**

تُرک مست از خنده شد سست و فتاد  
چشم تنگش گشت بسته آن زمان  
غیر چشم حق ز جمله آن نهان  
لیک چون از حَدَّ بَری، غماز اوست  
رفت از دل دعوی پیشانه اش  
ترک سر مست است در لاغ ای آچه

یک مظاحک گفت آن چُست اوستاد  
چونکه خنیدن گرفت از داستان  
پاره ای دزدید و کرد او زیر ران  
حق همی دید آن، ولی ستار خوست  
ترک را از لذت افسانه اش  
اطلس چه؟ دعوی چه؟ رهن چی؟

لاغ میگو، که مرا شد مغتندا  
که فتاد از قهقهه او بر قفا  
ترک غافل، خوش مضاحك میمزد  
گفت: لاغی گوی از بهر خدا  
کرد او آن ترک را کلی شکار  
مست تُرک مدعی از قهقهه  
که ز خنده اش یافت میدان فراخ  
لاغ از استاد می کرد اقتضا  
کرد در باقی فن و بی داد را  
بی خبر کاین چه خسار است و غبین  
که مرا بهر خدا افسانه گو  
چند چند افسانه خواهی آزمود؟  
بر لبِ گور خراب خود بایست

لابه کردش تُرک: کز بهر خدا  
گفت لاغِ خنده انگیز آن دغا  
پاره ای اطلس سبک در نیفه زد  
همچنین بار سوم تُرکِ خطأ  
گفت لاغی خنده‌مین تر از دو بار  
چشم بسته، عقل جسته، مولهه  
پس سوم بار از قبا دزدید شاخ  
چون چهارم بار آن ترکِ خطأ  
رحم آمد بر وی آن استاد را  
گفت: مولع گشت این مفتون بر این  
بوسه افshan کرد بر استاد او  
ای فсанه گشته و محو از وجود  
خنده‌مین تر از تو هیچ افسانه نیست

#### ۵۷. خطاب با هر نفسی که بمثل این بلا مبتلاست

چند جوئی لاغ و دستانِ فلک  
که نه عقلت ماند بر قانون، نه جان  
آب روی صد هزاران چون تو بُرد  
جامهٔ صد سالگان، و اطفالِ خام  
تا به سعد و نحسِ او لاغی کند  
چون دی آمد، داده‌ها بر باد داد

ای فرو رفته به قعر جهل و شک  
تا به کی نوشی تو عشوه این جهان؟  
لاغِ این چرخ ندیمِ کرد و مُرد  
می درد، می دوزد این درزی عام  
پیره طفلان، شسته پیشش بهر کد  
لاغِ او گر باعها را داد داد

#### ۵۸. گفتن درزی تُرک را که اگر یکبار دیگر لاغ گوییم، قبایت تنگ شود

وای بر تو گر کنم لاغی دگر  
این کند با خویشن خود هیچ کس؟  
آن ز صد گریه بتر دانستئی  
زانکه عمرت رفت و خواهی گشت پست  
اسب را بر باد داد آن تُرکِ مست  
عالمِ غدارِ خیاطِ چو غول  
دوخت باید، خرج کردی از مزاح  
روز و شب مقراض و خنده غفلت است  
با خود آ، افسانه را بگذار هین

گفت درزی تُرک را: زین در گذر  
پس قبایت تنگ آید باز پس  
خندهٔ چه، رمزی اگر دانستئی  
ترکِ خنده کن، ایا ای تُرکِ مست  
چونکه بنهاد آن قبا درزی ز دست  
مخلاصش بشنو، توئی آن تُرکِ گول  
اطلسی کز بهر تقوی و صلاح  
اطلسست عمر و، مظاھک شهوت است  
اسب، ایمان است و شیطان در کمین

بُرد پاره پاره خیاط غرور  
 لاغ کردی سعد بودی بر دوام  
 و ز وبال و کینه و آفات آن  
 و ز نحس و قبض و کین کوشی او  
 چونکه بهرام و زحل را نقص نیست  
 لاغ را پس کلی ات مبغون کنم  
 عشق خود بر قلب زن بین ای فلان

اطلس عمرت به مقراض شهر  
 تو تمنا میری کاختر مدام  
 سخت میتوی ز تریعت آن  
 سخت میرنجی ز خاموشی او  
 مشتری و زهره چون در رقص نیست؟  
 اخترت گوید: که گر افرون کنم  
 تو مبین قلابی این اختران

#### ۵۹. مثل در تسکین فقیران بجور روزگار و حکایت

پیش ره را بسته دید او از زنان  
 بسته از جوق زنان همچو ماه  
 هین چه بسیارند این دختر چگان !  
 هیچ بسیاری ما منکر چنین  
 تنگ میاید شما را انبساط  
 فاعل و مفعول رسای زمان  
 کز فلك میگردد اینجا ناگوار  
 تو مبین این قحط و خوف و ارتعاش  
 مرده اوئید و ناپروای او  
 نقمتی دان ملک مردو بلخ را  
 وین براهیم از شرف بگریخت راند  
 نعل معکوس است در راه طلب

آن یکی میشد به ره سوی دکان  
 پای او میسوخت از تعجل و راه  
 رو به یک زن کرد و گفت: ای مستهان  
 رو بدو کرد آن زن و گفت: ای امین  
 بین که با بسیاری ما بر بساط  
 در لواطه می فید از قحط زن  
 تو مبین این واقعات روزگار  
 تو مبین تحسیر روزی و معاش  
 بین که با این جمله تلخیهای او  
 رحمتی دان امتحان تلخ را  
 آن براهیم از تلف نگریخت ماند  
 این نسوزد، و آن بسوزد ای عجب !

#### ۶۰. باز مکرر کودن صوفی سؤال را و جواب قاضی

که کند سودای ما را بی زیان  
 هم تواند کرد این را بی ضرر  
 هم تواند کرد این دی را بهار  
 قادر است ار غصه را شادی کند  
 گر بدارد باقیش، او را چه کم؟  
 گر نمیراند زیانش کی شود؟  
 بنده را مقصود جان بی اجتهاد  
 مکر نفس و، فتنه دیو لعین  
 آینه دل را چو جام جم کند

گفت صوفی: قادر است آن مستغان  
 آنکه آتش را کند ورد و شجر  
 آنکه گل آرد برون از عین خار  
 آنکه زو هر سرو آزادی کند  
 آنکه شد موجود از وی هر عدم  
 آنکه تن را جان دهد تا حی شود  
 خود چه باشد گر بیخش آن جواد؟  
 دور دارد از ضعیفان در کمین  
 وقت طالب را پریشان کم کند

## ۶۱. جواب دادن قاضی صوفی را

ور نبودی خوب و زشت و سنگ و در  
ور نبودی زخم و چالیش و غما  
بندگان خویش را، ای منتهک؟  
کی بگفتی: ای شجاع و ای حکیم؟  
چون بُدی بی رهزن و دیو لعین  
علم و حکمت باطل و مُندک شدی  
چون همه ره باشد، آن حکمت تهیست  
هر دو عالم را روا داری خراب؟  
وین سؤالت هست از بهر عوام  
سهلتر از بُعدِ حق و غفلت است  
صعب نبود چون فراق و بُعدِ یار  
دولت آن دارد که جان آگه برد

گفت قاضی: گر نبودی امرِ مُر  
ور نبودی نفس و شیطان و هوا  
پس به چه نام و لقب خواندی ملک  
چون بگفتی: ای صبور و ای حلیم؟  
صابرین و صادقین و منافقین  
رستم و حمزه و مخت یک بُدی  
علم و حکمت بهر راه بی رهیست  
بهر این دکان طبع شوره آب  
من همی دانم که تو پاکی، نه خام  
جورِ دوران و هر آن رنجی که هست  
رنج و درد و جوع و فقر این دیار  
زانکه اینها بگذرد، و آن نگذرد

## ۶۲. حکایت زن با شوهر و ماجراهای ایشان

ای مررت را به یکره کرده طی  
تا به کی داری در این خواری مرا؟  
گر چه عورم دست و پائی میزنم  
از مَنْت این هر دو هست و نیست کم  
بس درشت و پر وسخ بُد پیرهن  
کس کسی را کسوه زین سان آورد؟  
مرد درویشم همین آمد فنم  
لیک بندیش، ای زن اندیشه مند  
این تو را مکروه تر، یا خود فراق  
از بلا و فقر و از رنج و محن  
لیک از تلخی بُعدِ حق به است  
لیک این بهتر ز بُعد، ای ممتحن  
گویدت: چونی تو ای رنجورِ من؟  
لیک آن ذوق تو پرسش کردن است  
سوی رنجوران به پرسش مایلند  
چاره ای سازند و، پیغامی کنند

آن یکی زن، شوی خود را گفت: هی  
هیچ تیمارم نمی داری، چرا؟  
گفت شو: من نفقه چاره میکنم  
نفقه و کسوه است واجب، ای صنم  
آستین پیرهن بنمود زن  
گفت: کز سختی تم را میخورد  
گفت: ای زن، یک سؤالت میکنم  
این درشت است و غلیظ و ناپسند  
کاین درشت و زشت تر، یا خود طلاق  
همچنین، ای خواجه تشنبیع زن  
بی شک این ترک هوا تلخی ده است  
گر جهاد و صوم سخت است و خشن  
رنج کی ماند دمی که ذو المتن؟  
ور نگوید کت نه آن فهم و فن است  
آن مليحان که طبیبانِ دلند  
ور حذر از ننگ و از نامی کنند

نیست معشوقی ز عاشق بی خبر  
هم فسانه عشق بازان را بخوان  
ترک جوشی هم نگشته، ای قدید  
وانگه از نادیدگان ناشی تری؟  
تو سپستر رفته ای، ای کور لد  
هم نبودت عبرت از لیل و نهار

ور نه در دلشان بود آن مفتکر  
ای تو جویای نوادر داستان  
بس بجوشیدی در این عهد مدید  
دیده ای عمری تو داد و داوری  
هر که شاگردیش کرد، استاد شد  
خود نبود از والدین اختیار

### ۶۳. پرسیدن عارفی از کشیش که تو به سال بزرگتری یا به ریش

که تو ای خواجه مُسن تر، یا که ریش؟  
بس به بی ریشی جهان را دیده ام  
خوی زشت تو نگردیدست وشت  
تو چنان خشکی ز سودای ثرید  
یک قدم ز آن پیشتر ننهاده ای  
خود نکردن زو مخلص روغنی  
گر چه عمری در تنور آذری  
گر چه از بادِ هوا سر گشته ای  
مانده ای چل سال بر جای، ای سفیه  
خویش را بینی در اوّل مرحله  
تا که داری عشق این گوساله تو  
بُد بَر ایشان تیه چون گردادِ تفت  
بی نهایت لطف و نعمت دیده ای  
از دلت در عشق این گوساله رفت  
صد زبان دارند این اجزای خرس  
که نهان شد آن در اوراقِ زبان  
جزو جزو تو فسانه گوی توست  
چند شادی دیده اند و، چند غم  
بلکه لاغر گردد از هر پیچ جزو  
بل نرفت، آن خفیه شد از پنج و هفت  
ماند پنبه، رفت تابستان ز یاد  
شد شتا پنهان و، آن یخ پیش ما  
یادگار صیف در دی از شمار  
در تنت افسانه گوی نعمتی

عارضی پرسید از آن پیر کشیش  
گفت: نی، من پیش از او زائیده ام  
گفت: ریشت شد سپید از حال گشت  
او پس از تو زاد و، از تو بگذرید  
تو بدآن رنگی که اول زاده ای  
دوغِ تُرشی همچنان در معدنی  
هم خمیری خمر الطینه دری  
چون حشیشی پا به گل در هشته ای  
همچو قومِ موسی اندر حر تیه  
میدوی هر روز تا شب در وله  
نگذری زین بعدِ سیصد ساله تو  
تا خیال عجل از جانشان نرفت  
غیر این عجلی کز او یایده ای  
گاو طبعی زآن نکوئیهای زفت  
باری، اکنون تو ز هر جزوت پُرس  
ذکر نعمتهاي رزاقِ جهان  
روز و شب افسانه جویانی تو چُست  
جزو جزوت تا برسته ست از عدم  
زانکه بی لذت نروید هیچ جزو  
جزو ماند و، آن خوشی از یاد رفت  
همچو تابستان که از وی پنبه زاد  
یا مثال یخ که زائید از شتا  
هست آن یخ، ز آن صعوبت، یادگار  
همچنین هر جزو جزوی، ای فتی

هر یکی حاکی حالی خوش بود  
 بی بهاری کی شود زائیده باع؟  
 شد دلیل عشق بازی بهار  
 همچو مریم حامل از شاهی نهان  
 صد هزاران کف بر او جوشیده شد  
 کف، به ده انگشت اشارت میکند  
 حامل از تمثلهای حال و قال  
 چشم غائب مانده از نقش جهان  
 لاجرم منظور این ابصار نیست  
 لاجرم مستور پرده ساده اند  
 وین عبارت جز پی ارشاد نیست  
 بلبلی مفروش با این جنس گل  
 بلbla ترک زبان کن، باش گوش  
 شاهد عدلند بر سر وصال  
 شاهد احیاء و حشر ما مضی  
 هر دم افسانه زستان میکند  
 اندر آن ایام و ازمان عسیر  
 میکند افسانه لطف خدا  
 و آن عروسان چمن را طمس و لمس  
 یا از او واپرس، یا خود یاد آر  
 ز آن دم نومید کن واجستئی  
 راتبه انعامها را ز آن کمال  
 همچو چاش گل تنت انبار چیست؟  
 منکر گل شد گلاب، اینت عجاب!  
 بر نبی خویان نثار از مهر و میغ  
 و آن سپاس و شکر منهاج نیست  
 با نبی رویان، تنسکها چه کرد؟  
 در خرابیهاست گنج عز و نور  
 گم نکردی راه چندین فیلسوف  
 دیده بر خروم داغ ابلهی

چون زنی که بیست فرزنش بود  
 حمل نبود بی ز مستی و ز لاغ  
 حاملان و بچگانشان در کنار  
 هر درختی در رضاع کودکان  
 گر چه در آب آتش پوشیده شد  
 گر چه دریا سخت پنهان می تند  
 همچنین اجزای مستان وصال  
 در جمال حال وamande دهان  
 آن موالید، از ره این چار نیست  
 آن موالید از تجلی زاده اند  
 زاده گفتیم و حقیقت زاد نیست  
 هین خمین شو، تا بگوید شاو قل  
 این گل گویاست پُر جوش و خروش  
 هر دو گون تمثال پاکیزه مثال  
 هر دو گون سر لطیف مرتضی  
 همچو یخ، کاندر تموز مستجد  
 ذکر آن اریاح سرد زمهریر  
 همچو آن میوه که در وقت شتا  
 قصه دور تسمهای شمس  
 حال رفت و ماند جزوت یادگار  
 چون فرو گیرد غمت، گر چستی  
 گفتی اش ای غصه منکر به حال  
 هر دمت گر نی بهار و خرمیست  
 چاش گل تن، فکر تو همچون گلاب  
 از کپی خویان کفران که درین  
 آن لجاج کفر، قانون کپیست  
 با کپی خویان، تهتكها چه کرد؟  
 در عمارتها سگانند و عقور  
 گر نبودی این بزوغ اندر خسوف  
 زیرکان و عاقلان از گمرهی

#### ۶۴. باقی قصه فقیر روزی طلب بی واسطه کسب

کاو ز بی چیزی هزاران زخم خورد  
 کای خداوند و نگهبان رعا  
 بی فن من روزی ام ده زین سرا  
 پنج حس دیگری هم مستر  
 من کلیم، از بیانش شرم رو  
 کار رزاقیم هم کن مستوی  
 عاقبت زاری او بر کار شد  
 از خدا میخواست بی کسب و کلال  
 عهد داود لدتی معدلت  
 هم ز میدان اجابت گو ربود  
 از پی تاخیر پاداش و جزا  
 در دلش بشار گشته و زعیم  
 از جانب حق شنیدی که تعال  
 بی از این دو بر نیاید هیچ کار  
 بی از این دو نیست دورانش، ای فلان  
 نیم سالی خشک و، نیمی سبز و تر  
 نوع دیگر، نیم روز و نیم شب  
 گاه صحت، گاه رنجوری مضجع  
 قحط و خصب و، صلح و جنگ و افتتان  
 زین دو جانها موطن خوف و رجاست  
 در شمال و در سومون بعث و مرگ  
 بشکند نرخ خُم صد رنگ را  
 هر چه آنجا رفت بی تلوین شده است  
 می کند یک رنگ اندر گورها  
 خود نمک زار معانی دیگر است  
 از ازل آن تا ابد اندر نویست  
 آن نوی بی ضد و ند است و عدد  
 صد هزاران نوع ظلمت شد ضیا  
 جملگی یکرنگ شد ز آن الب الغ  
 شد یکی در نور آن خورشید راز  
 گونه گونه سایه در خورشید رهن  
 بر بد و بر نیک کشف و ظاهر است

آن یکی بی چاره مفلس ز درد  
 لابه کردی در نماز و در دعا  
 بی ز جهی آفریدی مر مرا  
 پنج گوهر دادیم در درج سر  
 لا یعد این داد و لا یحصی ز تو  
 چونکه در خلاقیم تنها توئی  
 سالها زو این دعا بسیار شد  
 همچو آن شخصی که روزی حلال  
 گاو آوردش سعادت عاقبت  
 این متیم نیز زاریها نمود  
 گاه بد ظن میشدی اندر دعا  
 باز ارجاء خداوند کریم  
 چون شدی نومید در جهد و کلال  
 خافض است و، رافع است این کردگار  
 خفض ارضی بین و رفع آسمان  
 خفض و رفع این زمین نوعی دگر  
 خفض و رفع روزگار با کرب  
 خفض و رفع این مزاج ممتاز  
 همچنین دان جمله احوال جهان  
 این جهان با این دو پر اندر هواست  
 تا جهان لرزان بود مانند برگ  
 تا خُم یک رنگی عیسای ما  
 کآن جهان همچون نمک زار آمده است  
 خاک بین، کاین خلق رنگارنگ را  
 این نمک زار جسوم ظاهر است  
 آن نمک زار معانی معنویست  
 این نوی را کهنگی ضدش بود  
 آن چنان کز نور روی مصطفی  
 از جهود و مشرک و ترسا و مغ  
 صد هزاران سایه کوتاه و دراز  
 نی درازی ماند و نی کوتاه، نه پهن  
 لیک، یکرنگی که اندر محشر است

نقشها اندر خور خصلت شود  
 این بطنه روی کار جامها  
 دوک نطق اندر ملل صد رنگ ریس  
 عالم یک رنگ کی گردد جلی؟  
 این شب است و آفتاب اندر رهان  
 نوبت قبطیست، فرعون است شاه  
 آن سگان را حصه باشد روز چند  
 تا شود امر تعالیٰ منتشر  
 بی حاجبی حق نماید دخل و خرج  
 پیس گاوان، بسلامن روز نحر  
 مومنان را عید و گاوان را هلاک  
 همچو کشتها روان بر روی بحر  
 تا که "ینجومان نجا و استیقنه"  
 تا که زاغان سوی گورستان روند  
 نقل زاغان آمده است اندر جهان  
 کرم سرگین از کجا؟ باغ از کجا؟  
 نیست لایق مشک و عود و کون خر  
 کی دهد آنکه جهاد اکبر است؟  
 گشته باشد خفیه همچون مریمی  
 خفیه اند و ماده از ضعف جان  
 هر که در مردی ندید آمادگی  
 کفش زان پا، کلاه آن سر است  
 تا به غرب خود رود هر غاربی  
 جفت تابش شمس و جفت آب میغ  
 قهر بین، چون قهر کردی اختیار  
 تیغ قهر افکنده اندر بحر و بر  
 شرح قهر حق کننده بی کلام  
 وانکه کهنه گشت خر پشته نماند  
 پیل را با پیل و بق را جنس بق  
 مونس بو جهل عتبه و ذو الخمار  
 کعبه عبد البطون شد سفره ای  
 قبله عقل مفلسف شد خیال

که معانی آن جهان صورت شود  
 گردد آنگه فکر، نقش نامها  
 این زمان سرها مثال گاو پیس  
 نوبت صد رنگی است و صد دلی  
 نوبت زنگیست، رومی شد نهان  
 نوبت گرگ است و یوسف زیر چاه  
 تا ز رزق بی دریغ خیره خند  
 در درون بیشه شیران منتظر  
 پس بُرون آیند آن شیران ز مرج  
 جوهر انسان بگیرد بر و بحر  
 روز نحر رستخیز سهمناک  
 جمله مرغان آبی روز نحر  
 تا که "یهلهک من هلهک عن بینه"  
 تا که بازان جانب سلطان روند  
 جیفه و سرگین خشک و استخوان  
 قند حکمت از کجا؟ زاغ از کجا؟  
 نیست لایق غزو نفس و مرد غر  
 چون غزا ندهد زنان را هیچ دست  
 جز به نادر، در تن زن رستمی  
 آنچنان کاندر تن مردان، زنان  
 آن جهان، صورت شود این مادگی  
 روز عدل و عدل و داد اندر خور است  
 تا به مطلب در رسد هر طالبی  
 نیست هر مطلوب از طالب دریغ  
 هست دنیا قهرخانه کردگار  
 استخوان و موی مقهوران نگر  
 پر و بال مرغ بین بر گرد دام  
 مرد او، بر جاش خر پشته نشاند  
 هر کسی را جفت کرده عدل حق  
 مونس احمد به مجلس چار یار  
 کعبه جبریل و جانها سدره ای  
 قبله عارف بود نور وصال

قبله طامع بود همیان زر	زاهد بود بیزدان بز
قبله نا اهل جهل مرده ریگ	مردان حق اعمال نیک
قبله صورت پرستان، نقش سنگ	معنی وران، صبر و درنگ
قبله ظاهر پرستان روی زن	باطن نشینان ذو المن
قبله باطل، بلیس است، ای پدر	عاشق حق آمد ای پسر
قبله خر بنده چبود؟ کون خر	فرعون دنیا سر به سر
ور ملولی، رو تو کار خویش کن	همچنین بر می شمر تازه و کهن
وآن سگان را آب تماج از تغار	رزق ما از کاس زرین شد عقار
در خور آن رزق بفرستاده ایم	لایق آن که بدو خو داده ایم
سیر از جان ساختیم این را، چرا؟	عاشق نان ساختیم آن خواجه را
خوی این را مست جانان کرده ایم	خوی آن را عاشق نان کرده ایم
پس چه از در خورد خویت میرمی؟	چون به خوی خود خوشی و خرمی
رُستمی خوش آیدت، خنجر بگیر	مادگی خوش آیدت، چادر بگیر
ور به حیزی مایلی، رو کون فروش	غازئی خوش آیدت، جوشن بپوش

## ۶۵. خواب دیدن فقیر و نشان دادن هاتف او را به گنج نامه

گشته است از تاب درویشی عقیر  
واقعه، بی خواب صوفی راست خو  
رقعه ای از پیش ورآفان طلب  
سوی کاغذ پاره هاش آور تو دست  
پس بخوان آن را به خلوت، ای حزین  
پس برون رو ز انبهی شور و شر  
هین مجو در خواندن آن شرکتی  
که نیابد غیر تو زآن نیم جو  
ورد خود کن دم به دم "لا تقطروا"  
بر دل او زد که رو زحمت بیر  
می نگنجید از فرح اندر جهان  
گر نبودی عون و رفق و لطف حق  
گوش او بشنید از حضرت جواب  
خواهدش حاصل شدن آن گنج خاص  
شد سرافراز و ز گردون بر گذشت  
ز آن حجاب غیب هم یابد گذار

این سخن پایان ندارد، آن فقیر  
دید در خواب او شبی و، خواب کو؟  
هاتفی گفتش که: ای دیده تعب  
خفیه زآن وراق کت همسایه است  
رقعه ای، شکلش چنان، رنگش چنین  
چون بدزدی آن ز وراق، ای پسر  
تو بخوان آن را به خود در خلوتی  
ور شود آن فاش هم غمگین مشو  
ور کشد آن دیر، هین زنهار تو  
این بگفت و، دست خود آن مژده ور  
چون به خویش آمد ز غیبت، آن جوان  
زهره او بر دریدی از قلق  
یک فرح آن، کز پس نهصد حجاب  
یک فرح آن، کز سوال آمد خلاص  
از حجب چون حس سمعش در گذشت  
که بود؟ کآن حس چشمیش ز اعتبار

پس پیاپی گرددش دید و خطاب  
 تیغ زد خورشید و پیدا شد علوم  
 عاقبت آمد اجابت مر ورا  
 دست در کرد او به مشق از سو به سو  
 با علامتی که هاتف گفته بود  
 این زمان وا میرسم، ای اوستاد  
 وز تحریر واله و حیران بماند  
 چون فتاده ماند اندر مشقها؟  
 کر پی هر چیز یزدان حافظ است  
 که کسی چیزی رُباید از گزار  
 بی رضای حق جوی نتوان ربود  
 بی قدر یادت نماند نکته ای  
 علمهای نادره یابی ز جیب  
 کآن فرون آمد ز ماه آسمان  
 سر بر آورده ست ای موسی ز جیب  
 هست عکس مدرکات آدمی  
 از دو عالم پیشتر عقل آفرید؟  
 که نباشد محروم عنقا، مگس

چون گذاره شد حواسش از حجاب  
 چون سپاه زنگ پنهان شد ز روم  
 یک فرح آنکه نشد رذش دعا  
 جانب دکان وراق آمد او  
 پیش چشمش آمد آن مکتب زود  
 در بغل زد، گفت خواجه: خیر باد  
 رفت گنج خلوتی و آنرا بخواند  
 که بدین سان گنج نامه بی بها  
 باز اندر خاطرش این فکر جست  
 کی گذارد حافظ اندر اکتفا؟  
 گر بیابان پُر شود زر و نقود  
 ور بخوانی صد صحف بی سکته ای  
 ور کنی خدمت، نخوانی یک کتیب  
 شد ز جیب آن کف موسی ضو فشان  
 کانچه میجستی ز چرخ با نهیب  
 تا بدانی کاسمانهای سمی  
 نی که اول دست یزدان مجید؟  
 این سخن پیدا و پنهان است بس

## ۶۶. تمامی قصه آن فقیر و نشان جای آن گنج

قصه گنج و فقیر آور به سر  
 که برون شهر گنجی دان دفین  
 پشت او در شهر و رو در فدف است  
 و آنگهان از قوس تیری در گذار  
 بر کن آن موضع که تیرت اوافتاد  
 تیر پرانید در صحن فضا  
 کند آن موضع که آن تیر اوافتاد  
 خود ندید از گنج پنهانی اثر  
 لیک جای گنج را نشناختی  
 فچهچی افتاد اندر خاص و عام

باز سوی قصه باز آ، ای پسر  
 اندر آن رُفعه نبشه بود این  
 آن فلاں قبه که در وی مشهد است  
 پشت کن در قبه، رو در قبله آر  
 چون فگندي تیر از قوس، ای سعاد  
 پس کمانی سخت آورد آن فتی  
 پس کلند آورد و بیل او شاد شاد  
 کند شد هم او و هم بیل و تبر  
 همچنین هر روز تیر انداختی  
 چون که این را پیشه کرد او بر دوام

## ۶۷. فاش شدن خبر این گنج و رسیدن به گوش پادشاه

کاینچین، بازی نباشد در نهاد  
 هر طرف برخاسته یک حاسدی  
 آن گروهی کش بُندندر اندر کمین  
 کان فلانی گنج نامه یافته است  
 جز که تسليم و رضا چاره ندید  
 رقه را آورد و پیش او نهاد  
 گنج نی و رنج بیحد دیده ام  
 لیک پیچیدم بسی من همچو مار  
 که زیان و سود این بر من حرام  
 ای شه پیروز جنگ و دژ گشا  
 تیر میانداخت و بر می کند چاه  
 تیر می انداخت هر سو گنج جست  
 همچو عنقا، نام فاش و ذات نی  
 شاه شد دل سیر از آن گنج و ملول  
 می ندید از گنج او، جز ریشند  
 رقه را از خشم پیش او فکند  
 تو بدین اولیتری کت کار نیست  
 گر بسوزد گل، نگردد گرد خار  
 منتظر، که روید از آهن گیا  
 تو که جانی سخت داری، این بجو  
 ور بیابی، رو تو را کردم حلال  
 عشق باشد کآن طرف بر سر دود  
 عقل آن جوید کز آن سودی برد  
 در بلا، چون سنگ زیر آسیا  
 بهره جوئی که درون خویش کشت  
 آنچنان که پاک میگیرد ز هو  
 می سپارد باز بی علت فتی  
 "پاک بازی"، خارج از هر ملت است  
 پاک بازانند قربانان خاص  
 نی در سود و زیانی میزنند

هر کسی در گفت و گوئی اوافتاد  
 هر کسی در گفت و گوئی فاسدی  
 پس خبر کردند سلطان را از این  
 عرضه کردند آن سخن را زیر دست  
 چون شنید آن شخص کان با شه رسید  
 پیش از آنک اشکنجه بیند ز آن قباد  
 گفت: تا این رقه را یابیده ام  
 خود نشد یک جبه زان گنج آشکار  
 رفت ماهی تا چنین تلخ کام  
 بو که بخت بر کند زین کان غطا  
 مدت شش ماه و افرون پادشاه  
 هر کجا سخته کمانی بود چست  
 غیر تشویش و غم و طامات نی  
 چونکه تعویق آمد اندر عرض و طول  
 جمله صحرا گز گز آن شه چاه کند  
 پس طلب کرد آن فقیر دردمند  
 گفت: گیر این رقه، کش آثار نیست  
 نیست این کار کسی کش هست کار  
 نادر افتاد اهل این ماخولیا  
 سخت جانی باید این فن را چو تو  
 گر نیابی نبودت هرگز ملال  
 عقل راه نامیدی کی رود؟  
 لا ابالی، عشق باشد نی خرد  
 ترکتازی تن گذاری بی حیا  
 سخت روئی که ندارد هیچ پشت  
 پاک می بازد، نجوید مُزد او  
 می دهد حق هستیش بی علتی  
 که "فتوت"، دادن بی علت است  
 زانکه ملت فضل جوید یا خلاص  
 نی خدا را امتحانی میکنند

## ۶۴. بازدادن پادشاه گنج نامه را به آن فقیر که بگیر، ما از سو این برخاستیم

شه مسلم داشت آن مکروب را  
 رفت و می پیچید در سودای خویش  
 کلب لیسد خویش ریش خویش را  
 محرومش در ده یکی دیار نیست  
 عقل از سودای او کور است و کر  
 طب را ارشاد این احکام نیست  
 دفتر طب را فرو شوید به خون  
 روی جمله دلبران رو پوش اوست  
 نیست ای مفتون تو را جز خویش، خویش  
 "لیس للإنسان إلا ما سعی"  
 سالها اندر دعا پیچیده بود  
 از کرم لیک پنهان می شنید  
 ز اعتماد جود خلاق جلیل  
 گوش امیدش پُر از لیک بود  
 از دلش میرفت آن دعوت ملال  
 تو مخوان، میرانش، که پر دوخته است  
 کر ملاقات تو بر رسته است جانش  
 هم به گرد بام تو آرد طوف  
 پر زنان بر اوج مست دام توست  
 در ادای شکرت، ای گنج فتوح  
 طشت پُر آتش نهد بر سینه اش  
 شاه عشقت خواند، زوتر باز گرد  
 چون کبوتر پر زنم مستانه من  
 من سقیم، عیسی مریم توئی  
 خوش بپرس امروز این بیمار را  
 گر چه این دم نوبت بحران توست  
 زآنچه پنهانست، یا رب زینهار  
 یک دهان پنهانست در لبهای وی  
 های و هوئی در فکنده در هوا  
 که فغان این سری هم ز آن سر است  
 های و هوی روح از هیهای اوست  
 نی جهان را پُر نکردی از شکر

چونکه رقصه گنج پُر آشوب را  
 گشت پس اینم ز خصمان و ز نیش  
 یار کرد او عشق درد اندیش را  
 عشق را در پیچش خود یار نیست  
 نیست از عاشق کسی دیوانه تر  
 زانکه این دیوانگی عام نیست  
 گر طبیی را رسد زین گون جنون  
 طب جمله عقلها مدهوش اوست  
 روی در روی خود آر، ای عشق کیش  
 قبله از دل ساخت آمد در دعا  
 پیش از این کاو پاسخی بشنیده بود  
 بی اجابت بر دعاها می تند  
 چونکه بی دف رقص میکرد آن علیل  
 سوی او نی هاتف و نی پیک بود  
 بی زبان میگفت امیدش تعال  
 آن کبوتر را که بام آموخته است  
 ای ضیاء الحق حسام الدین، برانش  
 گر برانی مرغ جان را از گزارف  
 چینه و نقلش همه بر بام توست  
 گر دمی منکر شود دزدانه روح  
 شحنة عشق مکرر کینه اش  
 که بیا سوی مه و بگذر ز گرد  
 گرد این بام و کبوتر خانه من  
 جبرئیل عشقم و سدره ام توئی  
 جوش ده آن بحر گوهربار را  
 چون تو آن او شدی، بحر آن توست  
 این خود آن ناله است کاو کرد آشکار  
 دو دهان داریم گویا همچو نی  
 یک دهان نالان شده سوی سما  
 لیک داند هر که او را منظر است  
 دمدمه این نای از دمهای اوست  
 گر نبودی با لش نی را سمر

کاین چنین پُر جوش چون دریاستی  
 در دل دریای آتش راندی  
 عصمتِ جان تو گشت، ای مقندا  
 کی توان اندود خورشیدی به گل؟  
 که پیوشنده خورشید تو را  
 باغها از خنده مالامال توست  
 تا ز صد خرمن، یکی جو گفتی  
 چون علی سر را فرو چاهی کنم  
 یوسفم را قعر چاه اویتر است  
 چه، چه باشد؟ خیمه بر صحرا زنم  
 وانگه آن کر و فر مستانه بین  
 زانکه ما غریم این دم در عصیر  
 از من غرقه شده یاری مخواه  
 از خود و از ریش خویشم یاد نیست  
 در شرابی که نگنجد تار مو؟  
 خواجه را از ریش و سبلت وارهان  
 لیک، ریش از رشک ما بر می کند  
 که همی دانیم تزویرات او  
 پیر می بیند معین، مو به مو  
 که نبیند پیر اندر خشت خام  
 هست بر کوسه یکایک آن پدید  
 همچو خس در ریش چون افتاده ای؟  
 در میان موج و بحر اویتری  
 گوهر و ماهیش غیر موج نیست  
 دور از آن دریا و موج پاک او  
 لیک با احول چه گویم؟ هیچ، هیچ  
 لازم آمد مُشرکانه دم زدن  
 جز دوئی ناید به میدان مقال  
 یا دهان بر دوز و لب خاموش کن  
 احوالانه طبل میزن، و السلام  
 گل بیانی، نعره زن چون بلبلان  
 لب بند و، خویش را چون خنب ساز

با که خفتی؟ و ز چه پهلو خاستی؟  
 یا "آیت عند ربی" خواندی  
 نعره "یا نار کونی باردا"  
 ای ضیاء الحق، حسام دین و دل  
 قصد کردستند این گل پاره ها  
 در دل که، لعلها دلال توست  
 محروم مردیت را کو رستمی؟  
 چون بخواهم کثر سرت آهی کنم  
 چون که اخوان را دل کینه ور است  
 مست گشتم، خویش بر غوغای زنم  
 بر کف من نه شراب آتشین  
 منتظر، گو باش بی گنج آن فقیر  
 از خدا خواه، ای فقیر، این دم پناه  
 که مرا پروا آن استاد نیست  
 باد سبلت کی بگنجد و آب رو  
 در ده ای ساقی یکی رطل گران  
 نخوتش بر ما سبالی میزند  
 مات او شو، مات او شو، مات او  
 از پس صد ساله آنج آید بر او  
 اندر آینه چه بیند مرد عام؟  
 آنچه لحیانی به خانه خود ندید  
 رو به دریا، زان که ماهی زاده ای  
 خس نه ای، دور از تو رشک گوهری  
 بحر وحدانیست، جفت و زوج نیست  
 ای محل و، ای محل اشراک او  
 نیست اندر بحر شرک و پیچ پیچ  
 چونکه جفت احوالنیم، ای شمن  
 آن یکی زآن سوی وصف است و خیال  
 یا چو احول این دوئی را نوش کن  
 یا به نوبت، گه سکوت و، گه کلام  
 چون بیانی محرومی، گو سر جان  
 چون بیانی مشک پُر مکر و مجاز

ور نه سنگِ جهلِ او بشکست خب  
خوش مدارا کن به عقلِ من لدن  
صبر صافی میکند هر جا دل است  
صفوت آینه آمد در جلا  
تا چو نیکان بر همه یابد سبق  
نوح را شد صیقل مرآتِ روح

دشمنِ آب است، پیش او مجنب  
با سیاستهای جاهم صبر کن  
صبر با ناهم، اهلان را جلاست  
آتش نمود ابراهیم را  
صبر با نامرد بدهد مردِ حق  
جور و کفرِ نوحیان و صبر نوح

#### ۶۹. آمدنِ مرید شیخ ابوالحسن خرقانی بزیارتِ شیخ

بهرِ صیتِ بوالحسن تا خارقان  
بهرِ دیدِ شیخ با صدق و نیاز  
گر چه در خورد است، کوته میکنم  
خانه آن شاه را جست او نشان  
زن بُرون کرد از ره روزن سرش  
گفت: کز بهر زیارت آمدم  
این سفر گیری و این تشویش بین  
تا به بیهوده کنی تو عزمِ راه؟  
یا ملوی وطن غالب شدت؟  
بر تو وسوسِ سفر را در گشاد  
من ننام باز گفتن آن همه  
آن مرید افتاد در غمِ واضطراب

رفت درویشی ز شهر طالقان  
کوهها بُرید و وادی دراز  
آنچه در ره دید از جور و ستم  
چون به مقصد آمد از ره آن جوان  
چون به صد حُرمت بزد حلقة درش  
که چه میخواهی؟ بگو ای بوالکرم  
خنده ای زد زن که: خه خه ریش بین  
خود تو را کاری نبود آن جایگاه  
اشتهاي گول گردی آمدت؟  
یا مگر دیوت دو شاخه بر نهاد  
گفت نافرجام و فحش و دمدمه  
از مثل وز ریشخندِ بی حساب

#### ۷۰. پرسیدنِ مرید که شیخ کجاست؟ و جواب نافرجام شنیدن از حرم او

با همه، آن شاه شیرین نام کو؟  
دامِ گولان و کمندِ گمرهی  
او قتاده از وی اندر صد عتو  
خیر تو باشد، نگردی زو غوی  
بانگِ طبلش رفته اطرافِ دیار  
بر چنین گاوی همی مالند دست  
هر که او شد غرّه این طبل خوار  
مکر و تزویری گرفته، کینت حال  
عابدان عجل را ریزند خون  
کو نماز و سبحه و آداب او؟

اشکش از دیده بجست و گفت او  
گفت: آن سالوسِ زراق تهی  
صد هزاران خام ریشان همچو تو  
گر نینیش و، سلامت وا روی  
لاف کیشی، کاسه لیسی، طبل خوار  
سبطی اند این قوم و گوشه پرست  
"جیفه اللیل" است و "بطال النهار"  
هشته اند این قوم صد علم و کمال  
آل موسی کو؟ دریغا تا کنون  
کو ره پیغمبر و اصحاب او؟

کو عمر؟ کو امر معروف درشت?  
رخصت هر مفلس قلاش شد

شرع و تقوی را فکنده سوی پشت  
کاین اباحت زین جماعت فاش شد

## ۷۱. جواب مُرید و زجر کردن آن طعنه را از کفر و بیهوده گوئی

روز روشن از کجا آمد عسس؟  
آسمانها سجده کردند از شگفت  
زیر چادر رفت خورشید از خجل  
کی بگرداند ز خاکِ این سرا؟  
تا به گردی باز گردم زین جناب  
قبله بی آن نور شد کفر و صنم  
هست اباحت کز خدا آمد کمال  
آنطرف کان نور بی اندازه تافت  
از همه کرویان بُرده سبق  
سجده آرد مغز را پیوسته پوست  
هم تو سوزی، هم سرت، ای گنده پوز  
کی شود خورشید از پُف منظم؟  
چیست ظاهرتر، بگو، زین روشنی؟  
باشد اندر غایتِ نقص و قصور  
شمع کی میرد؟ بسوذ پوز او  
کاین جهان ماند یتیم از آفتاب  
هست صد چندان که بُد طوفانِ نوح  
نوح و کشی را بهشت و، کوه جُست  
نیم موجی تا به قعرِ امتحان  
هر کسی بر خلقتِ خود می‌تند  
ترکِ رفتن کی کنند از بانگِ سگ؟  
کی کند وقف از پی هر گنده پیر؟  
معرفت محصولِ زهدِ سالف است  
معرفت، آن کیشت را روئیدن است  
جانِ این کشتن نبات است و حصاد  
کاشفِ اسرار و، هم مکشوف اوست  
پوست، بنده مغزِ نغزش دائماست  
پس گلوی جمله کوران را فشد

بانگی زد بر وی جوان و گفت: بس  
نور مردان مشرق و غرب گرفت  
آفتابِ حق بر آمد از حجل  
ترهاتِ چون تو ابليسی مرا  
من به بادی نامدم همچون سحاب  
عجل با آن نور شد قبله کرم  
هست اباحت کر هوا آمد ضلال  
کفر ایمان گشت و، دیو اسلام یافت  
مظہر عشق است و محبوبِ بحق  
سجده آدم را بیانِ سیق اوست  
شمع حق را پُف کنی تو؟ ای عجوز  
کی شود دریا ز پوز سگ نجس؟  
حکم بر ظاهر اگر هم میکنی  
جمله ظاهرا به پیش این ظهور  
هر که بر شمع خدا آرد پُف او  
چون تو، خفashان بسی بیند خواب  
موجهای تیزِ دریاهای روح  
لیک اندر چشمِ کنعان موی رُست  
کوه و کنعان را فرو بُرد آن زمان  
مه فشاند نور و سگ عووع کند  
شب روان و، همراهان مه به تگ  
جزو سویِ کل روان مانند تیر  
جانِ شرع و جانِ تقوی عارف است  
زهد، اندر کاشتن کوشیدن است  
پس چو تن باشد جهاد و اعتقاد  
امر معروف او و، هم معروف اوست  
شاو امروزینه و فردای ماست  
چون "انا الحق" گفت شیخ و پیش بُرد

پس چه ماند؟ هین بیندیش، ای جحود  
 بعد "لا" آخر چه می ماند دگر؟  
 که گند تُف سوی مه، یا آسمان  
 تُف به رویش باز گردد بی شکی  
 همچو "تبت" بر روان بو لهب  
 سگ کسی که خواند او را طبل خوار  
 شرق و غرب چرخ نان خواه وی اند  
 جمله در انعام و در توزیع او  
 گردش و نور و مکان جانی ملک  
 هیئت ماهی و دُر شاهوار  
 از درونه گنج و، بیرون یاسمین  
 زر و لعل و مویائی بی سوال  
 بی تقاضا رزقهای بیکران  
 میوه ها لب خشک باران وی اند  
 صدقه بخش خویش را صدقه بد  
 هین زکاتی ده غنی را، ای فقیر  
 چون عیال کافر، اندر عقد نوح  
 پاره پاره کردمی این دم تو را  
 تا مشرف گشتمی من در قصاص  
 این چنین گستاخی ناید ز من  
 ور نه این دم کردمی من کردنی

چون انای بنده "لا" شد از وجود  
 گر تو را چشم است، بگشا، درنگر  
 ای بُریده، آن لب و حلق و دهان  
 سوی گردون تُف نیابد مسلکی  
 تا قیامت تُف بر او بارد ز رب  
 طبل و رایت هست مُلک شهریار  
 آسمانها بندۀ ماه وی اند  
 زانکه "لولاک" است بر توقيع او  
 گر نبودی او، نیابیدی فلک  
 گر نه او بودی نیابیدی بحار  
 گر نبودی او نیابیدی زمین  
 گر نبودی او نیابیدی جبال  
 گر نبودی او نیابیدی جهان  
 رزقها هم رزق خواران وی اند  
 هین که معکوس است در امر این گره  
 از فقیر است همه زر و حریر  
 چون تو ننگی، جفت آن مقبول روح  
 گر نبودی نسبت تو زین سرا  
 دادمی این نوح را از تو خلاص  
 لیک با خانه شهنشاه زمان  
 رو دعا کن، که سگ این موطنی

## ۷۲. واگشن مرید از وثاق شیخ و پرسیدن از مردم و نشان دادن ایشان که شیخ به فلاں بیشه رفته است

شیخ را می جُست از هر سو بسی  
 رفت تا هیزم کشد از کوهسار  
 در هوای شیخ سوی بیشه رفت  
 وسوسه، تا خفیه گردد مه ز گرد  
 دارد اندر خانه یار و همنشین؟  
 با امام الناس، ننسناس از کجا؟  
 کاعتراض من بر او کفر است و کین  
 که بر آرد نفس من اشکال و دق

بعد از آن پُرسان شد او از هر کسی  
 پس کسی گفتش که: آن قطب دیار  
 آن مریدِ ذو الفقار اندیش تفت  
 دیو می آورد پیش هوش مرد  
 کاین چنین زن را چرا آن شیخ دین  
 ضد را با ضد ایناس از کجا؟  
 باز او لاحول می کرد آتشین  
 من که باشم با تعرفهای حق؟

زین تعرض با دلش چون کاه دود  
که بود با او به صحبت هم مقیل  
چون تواند ساخت با ره زن دلیل؟

باز نفسش حمله می آورد زود  
که چه نسبت دیو را با جبرئیل؟  
کی تواند ساخت با آزر خلیل؟

### ۷۳. یافتن مُرید شیخ را نزدیک بیشه سوار شیری

شد پدید از دور بر شیری سوار  
بر سر هیزم نشسته آن سعید  
مار را بگرفته چون خرزن به کف  
هم سواری میکند بر شیر مست  
لیک آن بر چشم جان ملبوس نیست  
پیش دیده غیب دان هیزم کشان  
تا که بیند نیز، او که نیست مرد  
گفت: آن را مشنو، ای مفتون ز دیو  
هم ز نور دل، بلی نعم الدلیل  
آنچه در ره رفت بر وی تا کنون  
برگشاد آن خوش سراینده دهن  
آن خیال نفس توست، آنجا مأیست  
کی کشیدی شیر نر پیکار من؟  
مست و بی خود، زیر محملهای حق  
تا بیندیشم من از تشنجِ عام  
جان ما بر رو دوان جویان اوست  
فارغ از تکذیب و تصدیقش همه  
جان ما چون مُهره در دستِ خداست  
نی ز عشق رنگ و، نی سودای بو  
کر و فر ملحمة ما تا کجاست؟  
جز سنا، برق مه الله نیست  
نور نور نور نور نور نور  
تا بسازی با رفیق رشت خو  
از پی "الصبر مفتاح الفرج"  
گردی اندر نور سُنتها رسان  
از چنین ماران بسی پیچیده اند

اندر این بود او، که شیخ نامدار  
شیر غرّان هیزمش را می کشید  
تازیانه ش مار نر بود از شرف  
تو یقین میدان که هر شیخی که هست  
گرچه آن محسوس و، این محسوس نیست  
صد هزاران شیر زیر راشنان  
لیک این یک را خدا محسوس کرد  
دیدش از دور و بخندید آن خدیو  
از ضمیر او بدانست آن جلیل  
خواند بر وی یک به یک آن ذو فنون  
بعد از آن، در مشکلِ انکارِ زن  
کآن تحمل از هوای نفس نیست  
گر، نه صبرم می کشیدی بارِ زن  
اشتران بختیم اندر سبق  
من نیم در امر و فرمان نیم خام  
عام ما و، خاص ما، فرمان اوست  
دورم از تحسین و تشویق همه  
فردی ما، جفتی ما، نه از هواست  
ناز آن ابله کشیم و صد چو او  
این قدر خود درس شاگردان ماست  
تا کجا؟ آنجا که جا را راه نیست  
از همه اوهام و تصویرات دور  
بهر تو من پست کردم گفت و گو  
تا کشی خندان و خوش بار حرج  
چون بسازی با خسی این خسان  
کانیا رنجِ خسان بس دیده اند

## ٧٤. حکمت در آیه "إِنَّمَا جَاعِلُ الْأَرْضِ خَلِيفَةً"

بود در قدمت تجلی و ظهور  
و آن شه بی مثل را ضدی نبود  
تا بود شاهیش را آئینه ای  
وانگه از ظلمت، ضدش بنهد او  
آن یکی آدم، دگر ابلیس راه  
چالش و پیکار آنچه رفت، رفت  
ضد نور پاک او قابل شد  
تا به نمرود آمد اندر دور دور  
و آن دو لشکر کین گزار و جنگجو  
فیصل آن هر دو آمد آتشش  
تا شود حل مشکل آن دو نفر  
تا به موسی و به فرعون غریق  
چون ز حد رفت و ملوت میزود  
تا که ماند؟ که برد زین دو سبق؟  
آب دریا غرفشان کرد آن زمان  
با ابو جهل، آن سپهبدار جفا  
صیحه ای که جاشان را در ربود  
زود خیزی، تیز رو، یعنی که باد  
تا فرو بُرداش چو اژدرها زمین  
برد قارون را و گنجش را به قعر  
دفع تیغ جوع نان چون جوشن است  
چون خناق آن نان بگیرد در گلو  
حق دهد او را مزاج زمهریر  
سرد همچون یخ، گزنده همچو برف  
زو پناه آری به سوی زمهریر  
غافل از قصه عذاب ظله ای  
خانه و دیوار را سایه مده  
تا بدان مرسل شدند امت شتاب  
باقي اش از دفتر تفسیر خوان  
گر تو را عقليست، اين نكته بس است  
از ميان اصبعين زآن آفتاب

چون مراد و حکم يزدان غفور  
بی ز ضدی، ضد را نتوان نمود  
پس خلیفه ساخت صاحب سینه ای  
پس صفائی بی حدودش داد او  
دو علم افراحت اسپید و سیاه  
در میان آن دو لشکرگاه زفت  
همچنان دور دوم هایل شد  
همچنان این دو علم از عدل و جور  
ضد ابراهیم گشت و خصم او  
چون درازی جنگ آمد ناخوشش  
پس حکم کرد آتشی را و نکر  
دور دور و، قرن و قرن، این دو فرق  
سالها اندر میانشان حرب بود  
آب دریا را حکم سازید حق  
تا که فرعون را به آن فرعونیان  
همچنین تا دور و طور مصطفی  
هم نکر سازید از بهر ثمود  
هم نکر سازید بهر قوم عاد  
هم نکر سازید بر قارون ز کین  
تا حلیمی زمین شد جمله قهر  
لقمه ای را که ستون این تن است  
چونکه حق قهری نهد در نان تو  
این لباسی که ز سرما شد مجیر  
تا شود بر تن تو را جبه شکرف  
تا گریزی از وشق، هم از حریر  
تو دو قله نیستی، یک قله ای  
امر حق آمد به شهرستان و ده  
مانع باران مباش و آفتاب  
که بمُردِیم اغلب، ای مهتر، امان  
چون عصا را مار کرد آن چُست دست  
سنگ در تسیح آمد بر شتاب

دشمنی او کور کردن از نظر  
چشمۀ افسرده است و کرده ایست  
که: بکن ای بندۀ امعان نظر  
لیک، ای پولاد، بر داود گرد  
دل فسردت، رو به خورشید جان  
نک به سوپسائی بد ظن رسی  
شد ز حس معزول و، محروم از وجود  
از وجود حس خود مفصول گشت  
گر بگوئی خلق را، رسائی است  
چون ز تن جان رست، گویندش روان  
باز رست و شد روان اندر چمن  
همچو موش از زاویه در زاویه  
بهر فرق، ای آفرین بر جانش باد  
گر گلی را خار خواهد، آن شود

منکر، آن دید و فرو ناورد سر  
تو نظر داری، ولیک امعانش نیست  
زین همی گوید نگارنده فکر  
آن نمیگوید که: آهن کوب سرد  
تن بمردت، سوی اسرافیل ران  
در خیال از بس که گشته مکتسی  
او خود از لب خرد معزول بود  
گر ز خود وز لب خود معزول گشت  
هین سخن خا، نوبت لب خانی است  
چیست امعان؟ چشمۀ را کردن روان  
آن حکیمی را که جان از بند تن  
یا روان شد خود به سوی هاویه  
دو لقب را او بر این هر دو نهاد  
در بیان آنکه بر فرمان رود

## ۷۵. بیان معجزۀ هود علیه السلام در تخلص مومنان امت به وقت نزول باد

تا ز باد آن قوم او رنجی ندید  
جمله بنشستند اندر دائره  
هست از این طوفان و این کشتی بسی  
بس چنین طوفان و کشتی دارد او  
تا به حرص خویش بر صفها زند  
قصدش آنکه ملک گردد پای بند  
تا بیابد او ز زخم آن دم مناص  
یا که گنجد را بدان روغن کند  
نی برای بردن گردون و رخت  
تا مصالح حاصل آید در تبع  
بهر خود کوشد، نه اصلاح جهان  
در تبع قائم شده زین عالمی  
هر یکی از ترس، جان در کار باخت  
کرد او معمار اصلاح زمین  
هیچ ترسنده نترسد خود ز خود  
که قریب است او اگر محسوس نیست

hood گرد مومنان خطی کشید  
مومنان، از دستِ بادِ ضائزه  
باد، طوفان بود و او کشتی عسی  
باد، طوفان بود و، کشتی لطفِ هو  
پادشاهی را، خدا کشتی کند  
قصد شاه آن نی که خلق ایمن شوند  
آن خر آسی میدود، قصدش خلاص  
قصد او آن نی که آبی بر کشد  
گاو بشتا بد ز بیمِ زخمِ سخت  
لیک حق دادش چنین خوفِ وجمع  
همچنان، هر کاسی اندر دکان  
هر یکی بر درد جوید مرهمی  
حق، ستون این جهان از ترس ساخت  
حمد ایزد را، که ترسی را چنین  
این همه ترسنده اند از نیک و بد  
پس حقیقت بر همه حاکم کسیست

تا نگردی فارغ از شب، ای عسیں  
 لیک محسوسِ حسِ این خانه نی  
 نیست حس این جهان، آن دیگر است  
 بازیزیدِ وقت بودی گاو و خر  
 وانکه کشتی را بُراقِ نوح کرد  
 او کند طوفان تو، ای نور جو  
 با غم و شادیت کرد او متصل  
 لرزه ها بین در همه اجزای خویش  
 ترس دارد از خیالِ گونه گون  
 کور پندارد لگد زنِ اُستر است  
 کور را آئینه گوش آمد، نه دید  
 یا مگر از قبه ای پُر طنگ بود  
 آنکه او ترس آفرید اینها نمود  
 هیچکس از خود ترسد، ای حزین  
 فهم کژ کردست او این درس را  
 هیچ قلبی بی صحیحی کی رود؟  
 در دو عالم هر دروغ از راست خاست  
 بر امید آن روان کرد او دروغ  
 شکر نعمت گو، مکن انکار راست  
 یا ز کشتیها و دریاهای او  
 گوییم از کل، جزو در کل داخل است  
 صحبت این خلق را طوفان شناس  
 ز آشنايان و ز خویشان کن حذر  
 یادهاشان، غائبی ات میچرند  
 از قف تن، فکر را شربت مکی  
 شبنمی که داری از بحر الحیات  
 آن بُود که می نجنبد در رکون  
 می کشی هر سو، کشیده میشود  
 هم توانی کرد چنبر گردنش  
 ناید آن سوئی که امرش می کشد  
 چون نیابد شاخ از بیخش طبی  
 بر فقیر و گنج و احوالش زنم

هست او اندر کمین، ای بوالهوس  
 هست او محسوس اندر مکمنی  
 آن حسی که حق بدآن حس مظہر است  
 حس حیوان گر بدیدی آن صور  
 آنکه تن را مظہر هر روح کرد  
 گر بخواهد، عینِ کشتی را به خو  
 هر دمت طوفان و کشتی، ای مقل  
 گر نبینی کشتی و دریا به پیش  
 چون نبیند اصل ترسش را عيون  
 مُشت بر اعمی زند یک جلفِ مست  
 زانکه آن دم بانگ اُستر می شنید  
 باز گوید کور: نی این سنگ بود  
 این نبود و او نبود و آن نبود  
 ترس و لرزه باشد از غیری یقین  
 آن حکیمک وَهم خواند ترس را  
 هیچ وهمی بی حقیقت کی بود؟  
 کی دروغی قیمت آرد بی ز راست؟  
 راست را دید او رواجی و فروغ  
 ای دروغی که ز صدقت این نواست  
 از مُفلسف گوییم و سودای او  
 بل ز کشتیهاش، کآن پندر دل است  
 هر ولی را نوح و کشتیان شناس  
 کم گریز از شیر و اژدرهای نر  
 در تلاقی روزگارت میبرند  
 چون خر تشن، خیال هر یکی  
 نشف کردست خیال آن و شات  
 پس نشانِ نشفِ آب اندر غصون  
 عضو هر شاخی تر و تازه بُود  
 گر سبد خواهی، توانی کردنش  
 چون شد آن ناشف ز نشف بیخ خود  
 پس بخوان "قاموا گُسالی" از نبی  
 آتشین است، این سخن کوته کنم

آتش جان بین کز او سوزد خیال  
 لیک با انوار روان این جسم و گل  
 زین چنین آتش که شعله زد ز جان  
 کُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ، إِلا وجہه  
 چون الف در بسم در رو، درج شو  
 هست او در بسم و، هم در بسم نیست  
 وقت حذف حرف، از بهر صلات  
 وصل بِ و سین الف را بر نتافت  
 واجب آمد گر کنم کوتاه مقال  
 خامشی اینجا مهم تر واجبیست  
 بِ و سین بی او همی گویند الف  
 همچنین "قال الله" از ضمんیش بجست  
 چونکه فانی شد کند دفع علل  
 مثنوی را نیست پایانی پدید  
 میدهد تقطیع شعرش نیز دست  
 بیشه ها از عین دریا سر کشند  
 خاک سازد بحر او چون کف کند  
 "حدثوا عن بحرنا إذ لا حرج"  
 هم ز لعبت گو، که کودک راست به  
 جانش گردد با یم عقل آشنا  
 گرچه با عقل است در ظاهر ابی  
 جزو باید تا که کل را فی کند

آتشی دیدی که سوزد او نهال؟  
 ز آتش عشق است سوزان جان و دل  
 نی خیال و نی حقیقت را امان  
 خصم هر شیر آمد و، هر رویه او  
 در وجوده و وجه او رو، خرج شو  
 آن الف در بسم پنهان کرد ایست  
 همچنین جمله حروف گشته مات  
 او صله ست و، بِ و سین، زو وصل یافت  
 چونکه حرفی بر نتابد این وصال  
 چون یکی حرفی فراق سین و بی است  
 چون الف از خود فنا شد مکتف  
 "ما رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ" بی وی است  
 تا بود دارو، ندارد او عمل  
 گر شود بیشه قلم دریا مدید  
 چار چوب خشت زن تا خاک هست  
 چون نماند بیشه و سر در کشند  
 چون نماند خاک و بودش، جف کند  
 بهر این گفت آن خداوند فرج  
 باز گرد از بحر و، رو در خشک نه  
 تا ز لعبت، اندک اندک در صبا  
 عقل از آن بازی همی یابد صبی  
 کودک دیوانه بازی کی کند؟

## ۷۶. رجوع به قصه فقیر گنج طلب

عاجز آورد، از بیا و از بیا  
 زانکه در اسرار همراز وی ام  
 دوست کی باشد به معنی غیر دوست؟  
 سجده پیش آینه است، از بهر رو  
 بی خیالی زو نماندی هیچ چیز  
 دانش او محظوظ نادانی شدی  
 سر بر آورده عیان، که "انی انا"  
 کا آدمید و، خوبش بینیدش دمی

نک خیال آن فقیرم بی ریا  
 بانگ او تو نشنوی، من بشنوم  
 طالب گنجش میین، خود گنج اوست  
 سجده خود را میکند هر لحظه او  
 گر بدیدی ز آینه او یک پشیز  
 هم خیالاتش، هم او، فانی شدی  
 دانشی دیگر ز نادانی ما  
 "اسْجُدُوا لَآدَمَ" ندا آمد همی

تا زمین شد عین چرخ لاجورد  
 گشته لا الا الله و، وحدت شکفت  
 وقت آن آمد که گوش ما کشد  
 آنچه پوشیدیم از خلقان، مگو  
 تو به قصد کشف گردی جرم دار  
 قائل این، سامع این، هم منم  
 رنج کیشند این گروه، از رنج گو  
 میخورند از زهر قاتل، جام، جام  
 تا کنند این چشمها را خشک بند  
 منظمس زین مشت خاک نیک و بد  
 بی شما، من تا ابد پیوسته ام  
 خاک خوار و، آب را کرده رها  
 اژدها را مُتکا دارند خلق  
 هیچ دانی از چه دیده بسته ای؟  
 یک به یک بس البدل دان آن تو را  
 آیسان را از کرم دریافته است  
 عین کفران را انبات ساخته  
 منفجر کرده دو صد چشم وداد  
 مُهره را، از مار پیرایه دهد  
 و ز کف معسر برویاند یسار  
 کوه با داود گردد هم رسیل  
 بر گشاید بانگ چنگ و زیر و بم  
 ترک آن کردی، عوض از ما بگیر

احوالی از چشم ایشان دور کرد  
 لا اله گفت و، الا الله گفت  
 آن حیب و آن خلیل با رشد  
 سوی چشمها که: دهان زینها بشو  
 ور بگوئی، خود نگردد آشکار  
 لیک، من اینک پریشان می تنم  
 صورت درویش و، نقش گنج گو  
 چشم رحمت بر ایشان شد حرام  
 خاکها پُر کرده دامن، میکشد  
 کی شود این چشم دریا مدد؟  
 لیک گوید: با شما من بسته ام  
 قوم، معکوسند اندر مُشتها  
 ضد طبع انسیا دارند خلق  
 چشم بند خلق چون دانسته ای؟  
 بر چه بگشادی بدل این دیده ها؟  
 لیک، خورشید عنایت تافه است  
 نرد بس نادر ز رحمت باخته  
 هم از این بد بختی خلق، آن جواد  
 غنچه را، از خار سرمایه دهد  
 از سواد شب برون آرد نهار  
 آرد سازد ریگ را بهر خلیل  
 کوه با وحشت، در آن ابر ظلم  
 خیز، ای داود از خلقان نفیر

## ۷۷. انبات طالب گنج و پشیمانی او از تعجیل و بی صبری

از پی این گنج، کردم یاوه تاز  
 نی تانی جست و، نی آهستگی  
 کف سیه کردم، دهان را سوختم  
 ز آن گره زن، این گره را حل کنم  
 هین مگو ژاژ از گمان، ای یاوه گو  
 مُهره کاو انداخت، او بربایدش  
 کی بود آسان رموز من لدن؟

گفت آن درویش: ای دانای راز  
 دیو حرص و آز و مستعجل تگی  
 من ز دیگی لقمه ای نندوختم  
 خود نگفتم چون در این ناموقنم  
 قول حق را، هم ز حق تفسیر جو  
 آن گره کاو زد، هم او بگشایدش  
 گر چه آسانت نمود اینسان سخن

چون تو در بستی، تو کن هم فتحِ باب  
 در دعا کردن بُدم هم بی هنر  
 این همه از عکس توست، این هم تؤیی  
 همچو کشته غرقه میگردد در آب  
 تن چو مُداری فناده بی خبر  
 خود همی گوید است و، خود بلى  
 یا نهنگی خورد کل را، کرد و مُرد  
 از نیام ظلمتِ شب بر کند  
 آن نهنگ، آن خورده ها را قی کند  
 منتشر گرديم اندر بو و رنگ  
 کاندر اين ظلمات پُر، راحت شدند  
 چون ز بطون حوتِ شب آيد به در  
 گنجِ رحمت بنھی و چندين چشش  
 از شب همچون نهنگِ ذو الحجك  
 هیچ نگریزیم ما با چون تو کس  
 زنگئی دیدیم شب را حور بود  
 دیده تیزی گشی، بُگریده ای  
 تا نپوشد بحر را خاشاك و خس  
 کف زنان بودند، بی این دست و پا  
 هر که لرزد بر سبب، ز اصحاب نیست  
 در گشاد و بُرد تا صدر سرا  
 معتقانِ رحمتند از بندِ رق  
 که بر این جان و بر این دانش زدیم  
 تا چنین عقلی و جانی رو نمود  
 ای بداده خلعتِ کل خار را  
 هیچ نی را، بار دیگر، چیز گُن  
 ور نه خاکی را چه زهره این ندا؟  
 این دعای خویش را گُن مستجاب  
 نی امیدی مانده، نی خوف و نه باس  
 تا ز چه فن پُر کند؟ بفرستدم  
 وین دگر را کرده پُر وهم و خیال  
 رای و تدبیرم به حکم من بُدی

گفت: يا رب توبه کردم زین شتاب  
 بر سر خرقه شدم بار دگر  
 کو هنر؟ کو من؟ کجا دل مستوی؟  
 هر شبی تدبیر و فرهنگم به خواب  
 خود نه من میمانم و، نه آن هنر  
 تا سحر، جمله شب، آن شاه علی  
 کو بلى؟ گو جمله را سیلا بُرد  
 صبحدم، چون تیغِ گوهر دار خود  
 آفتابِ شرق شب را طی کند  
 رسته چون یونس، ز معدہ آن نهنگ  
 خلق چون یونس مُسبح آمدند  
 هر یکی گوید به هنگام سحر  
 کای کريمی کاندر آن لیل وحش  
 چشم تیز و، گوش تازه و، تن سبک  
 از مقاماتِ وحش، روزین سپس  
 موسی آن را نار دید و نور بود  
 ما نمیخواهیم غیر از دیده ای  
 بعد از این، ما دیده خواهیم از تو بس  
 ساحران را چشم چون رست از عما  
 چشم بندِ خلق جز اسباب نیست  
 لیک حق، بی پرده ای اصحاب را  
 با کفش، نامُستحق و مُستحق  
 در عدم ما مستحقان کی بُدیم؟  
 در عدم ما را چه استحقاق بود؟  
 ای بکرده یار هر اغیار را  
 خاکِ ما را، ثانیاً، پالیز گُن  
 این دعا تو امر کردى ز ابتدا  
 چون دعامان امر کردى، ای عجائب  
 شب شکسته کشته فهم و حواس  
 بُرده در دریای حیرت ایزدم  
 آن یکی را کرده پُر نور جلال  
 گر به خویشم هیچ رای و فن بُدی

زیر دامِ من بُدی مرغانِ من  
 وقتِ خواب و بی هشی و امتحان  
 ای عجب! این معجی من ز چیست؟  
 باز زبیل دعا برداشت  
 جز دلی، و آن تنگ تر از چشمِ میم  
 میم "ام" تنگ است، الف زآن نر گداست  
 میم دلتگ، آن زمان عاقلیست  
 در زمان هوش اندر پیچِ من  
 نام "دولت" بر چنین هیچی منه  
 چون ز وهم "دارم است" این صد عنا  
 رنج دیدم، راحت افزاییم کن  
 بر در تو چون که دیده نیستم  
 سبزه ای بخش و نباتی زین چرا  
 همچو عینین نبی هطالین  
 با چنان اجلال و اقبال و سبق  
 من تُهی دستِ قضا و کاسه لیس  
 اشکِ من باید که صد جیحون بود  
 که بدان یک قطره جن و انس رست  
 چون نجوید آبِ شوره خاکِ زشت  
 با اجابت یا رد اویت چه کار؟  
 دست از آن نان می باید سُست زود  
 ز آب دیده نانِ خود را پُخته کن

شب نرفتی هوش بی فرمانِ من  
 بودمی آگه ز منزلهای جان  
 چون کفم زین حل و عقد او تهیست  
 دیده را نادیده خود انگاشتم  
 چون "الف" چیزی ندارم، ای کریم  
 این الف، وین میم، ام بود ماست  
 ای الف چیزی ندارد، غافلیست  
 در زمان بی هشی خود هیچ من  
 پیچِ دیگر بر چنین پیچی منه  
 خود ندارم هیچ، به سازد مرا  
 ور ندارم هم، تو دارایم کن  
 هم در آبِ دیده عربان بیستم  
 ز آبِ دیده، بندۀ بی دیده را  
 ور نماند آب، آبم ده ز عین  
 او چو آبِ دیده جُست از جودِ حق  
 چون نباشم ز اشکِ خون باریک ریس  
 چون چنان چشم اشک را مفتون بود  
 قطره ای زآن، زین دو صد جیحون به است  
 چونکه باران جست آن روپه بهشت  
 ای اخی، دست از دعا کردن مدار  
 نان، که سد و مانعِ این آب بود  
 خویش را موزون و چست و سخته کن

## ۷۸. الهام آمدن فقیر را و کشف شدن آن مشکل بر او

کشف شد این مشکلات از ایندش  
 کی بگفتم من که "اندر کش تو زه"؟  
 "در کمان نه" گفتم، نی پر کنش  
 صنعتِ قواشی برداشتی  
 در کمان نه تیر و پریدن مجو  
 زور بگذار و به زاری جو ذهب  
 تو فکندي تیر فکرت را بعيد  
 صید نزدیک و تو دور اندخته

اندر این بود او، که الهام آمدش  
 گفت: گفتم بر کمان تیری بنه  
 می نگفتم کاین کمان را سخت کش  
 از فضولی، تو کمان افراشتی  
 ترکِ این سخته کمانی، رو بگو  
 چون بیفتند تیر، آنجا می طلب  
 آنچه حق است اقرب، از جبل الورید  
 ای کمان و تیرها بر ساخته

کآزماید قوّت بازوی او  
 وز چنین گنج است او مهجورتر  
 گو بد و کاو را سوی گنج است پُشت  
 از مرادِ دل جداتر میشود  
 "جاهدوا عنا" نگفت، ای بی قرار  
 بر فراز قله آن کوه زفت  
 سوی که می شد، جداتر از مناص  
 هر صباحی سخت تر جستی کمان  
 بودی از گنج و نشان بدبخت تر  
 جانِ نادانان به رنج ارزانی است  
 لاجرم رفت و دکانِ نو گشاد  
 گنده و پُر کژدم است و پُر ز مار  
 سوی سبزه و گلستان و آب خورد  
 از که عاصم، سفینه فور ساخت  
 و آن مراد او را بُده، حاضر به جیب  
 گشته ره رو را چو غول و راه زن  
 تا ز شرِ فیلسوفی میرهنند  
 ترکِ خود کن، تا کند رحمت نزول  
 زیرکی بُگذار و، با گولی بازار  
 تا چه خواهد زیرکی را پاک باز  
 ابلهان از صُنْع در صانع شدند  
 دست و پا باشد نهاده بر کثار

هر که او دور است، دور از روی او  
 هر که دور اندازتر، او دورتر  
 فلسفی خود را ز اندیشه بکشت  
 گو بد و چندانکه افزون میدود  
 "جاهدوا فِينا" بگفت آن شهریار  
 همچو کنعان، کاو ز ننگِ نوح رفت  
 هر چه افرونتر همی جُست او خلاص  
 همچو این درویش بهر گنج و کان  
 هر کمانی کاو گرفتی سخت تر  
 این مثل اندر زمانه جانی است  
 زانکه جاهل داشت ننگ از اوستاد  
 آن دکان بالای استاد، ای نگار  
 زود ویران کن دکان و باز گرد  
 نی چو کنعان کاو ز کبر و ناشناخت  
 علمِ تیر اندازیش آمد حجیب  
 ای بسا علم و ذکاوات و فطن  
 بیشتر اصحابِ جنت ابلهند  
 خویش را عریان کن از فضل و فضول  
 زیرکی، ضدِ شکست است و نیاز  
 زیرکی شد دام برد و طمع و گاز  
 زیرکان با صنعتی قانع شدند  
 زانکه طفلِ خُرد را مادر نهار

## ۷۹. داستان آن سه مسافر مسلم و جهود و ترسا که به منزلی رفتند و لقمه یافتند ترسا و جهود سیر بودند و مسلمانان صائم

تا نگردنِ مُمتحن اnder هنر  
 همرهی کردند با هم در سفر  
 چون خرد، با نفس و با آهربینی  
 همره و هم سُفره پیش همدگر  
 جفت شد در حبس، پاک و بی نماز  
 مشرقی و مغربی قانع به هم  
 روزها با هم ز سرما و ز برف

یک حکایت بشنو اینجا ای پسر  
 آن جهود و مومن و ترسا مگر  
 با دو گمره همراه آمد مومنی  
 مرغَری و رازی افتاد در سفر  
 در قفس افتند زاغ و جسد و باز  
 کرده منزل شب به یک موضع به هم  
 مانده در منزل ز ره خرد و شگرف

بُگسلند و هر یکی سوئی روند  
 جمع مرغان هر یکی سوئی پَرد  
 در هوای جنس خود سوی معاد  
 لیک پَریدن ندارد روی و راه  
 سوی آن، کز یاد او پَر می گشاد  
 چونکه فرصت یافت، آن سو کوفت راه  
 از کجا جمع آمدند اندر بدن؟  
 عرشی و فرشی و رومی و کشی  
 اندر این منزل به هم از بیم برف  
 در شتا از بُعد آن خورشید داد  
 کوه گردد، گاه ریگ و، گاه، پشم  
 چون گداز تن، به وقت نقلِ جان  
 هدیه شان آورد حلوا مُقبلی  
 محسنی، از مطبخ "انی قریب"  
 بُرد آنکه در ثوابش بود امل  
 الضيافة و القرى لاهل الوبر  
 اودع الرحمن، فی اهل القرى  
 ما له غير الله مِنْ مغيث  
 ما لهم ثم سوی الله مجید  
 بود صائم روز آن مومن مگر  
 بود مومن مانده در جوع شدید  
 امشبان بنهم و، فردا میخوریم  
 بهر فردا، لوت را پنهان کنیم  
 صبر را بنهم تا فردا بود  
 قصد تو آنست تا تنها خوری  
 چون خلاف افتادمان، قسمت کنیم  
 وآنکه خواهد، قسم خود پنهان کند  
 گوش کن "قسام فی النار" از خبر  
 کرد قسمت، بر هوا، نی بر خدا  
 قسم دیگر را دهی، دو گوستی  
 گر نبودی نوبت آن بد رگان  
 گر نبودی نوبت آن گاو زور

چون گشاده شد ره و بگشاد بند  
 چون قفس را بشکند شاه خرد  
 پَر گشاده هر یکی بر شوق و یاد  
 پَر گشاده هر دمی با اشک و آه  
 چونکه ره واشد، پَرد ماند باد  
 آنطرف کش بود اشک و سوز و آه  
 در تن خود بنگر، این اجزای تن  
 آبی و خاکی و بادی و آتشی  
 از امید عود هر یک بسته طرف  
 برف گوناگون، جمود هر جماد  
 چون بتابد تف آن خورشید خشم  
 در گداز آید جماداتِ گران  
 چون رسیدند این سه همه منزلی  
 بُرد حلوا پیش آن هر سه غریب  
 نان گرم و صحن حلوا عسل  
 الکیاسه و الادب لاهل المدر  
 الضيافة للغريب و القرى  
 كل يوم في القرى ضيف حديث  
 كل ليل في القرى وفداً جديداً  
 تخمه بودند آن دو ييگانه ز خور  
 چون نماز شام آن حلوا رسید  
 آن دو کس گفتند: ما از خور پُریم  
 صبر گیریم از خور، امشب تن زنیم  
 گفت مومن: امشب این خورده شود  
 پس بدو گفتند: زین حکمت گری  
 گفت: ای یاران، نه که ما سه تنیم  
 هر که خواهد، قسم خود بر جان زند  
 آن دو گفتندش: ز قسمت در گذر  
 گفت: "قسام" آن بود کاو خویش را  
 ملکِ حق و، جمله قسم اوستی  
 این اسد غالب شدی هم بر سگان  
 این اسد غالب شدی هم بر بقور

شب بِر او در بینوایی بگذرد  
 گفت: سمعاً طاعهً اصحابنا  
 بامدادان خویش را آراستند  
 داشت اندر ورد راه و مسلکی  
 سوی ورد خویش، از حق فضل جوی  
 جمله را رو سوی آن سلطان الغ  
 جملگان را هست رو سوی احد  
 هست واگشت نهانی با خدا  
 رو به هم کردند آن دم یار وار  
 آنچه دید او دوش، گو آرد به پیش  
 قسم هر مفضول را، فاضل برد  
 خوردن او، خوردن جمله بود  
 باقیان را بس بود تیمار او  
 پس به معنی این جهان باقی بود  
 تا کجا شب روح او گردیده بود  
 گربه بیند دُبَه اندر خواب خویش  
 هر سه مان گشتم ناپیدا ز نور  
 بعد از آن، زآن نور شد یک فتح باب  
 پس ترقی جست، آن ثانیش چُست  
 هر سه گم گشتم از اشراق نور  
 چونکه نور حق در او نفاخ شد  
 می گست از هم، همی شد سو به سو  
 گشت شیرین آب تلغی همچو سَم  
 چشمَ زاد و برون آمد معین  
 از همایونی وحی مُستطاب  
 تا جوار کعبه، که عرفات بود  
 طور بر جا بُد، نه افزون و نه کم  
 میگدازید و نماندش شاخ و شخ  
 گشت بالایش از آن هیبت نشیب  
 باز دیدم طور و موسی برقرار  
 بر خلائق گشته موسی با شکوه  
 جمله سوی طور خوش دامن کشان

قصدشان آن، کآن مسلمان غم خورد  
 بود مغلوب او به تسليم و رضا  
 پس بختند آن شب و برخاستند  
 روی شستند و دهان و، هر یکی  
 یک زمانی هر یکی آورد روی  
 مؤمن و ترسا، جهود و گبر و مغ  
 مؤمن و ترسا جهود و نیک و بد  
 بلکه، سنگ و خاک و کوه و آب را  
 این سخن پایان ندارد، هر سه یار  
 آن یکی گفتا که: هر یک خواب خویش  
 هر که خوابش به بود حلو خورد  
 آنکه اندر عقل بالاتر رود  
 فایق آید جان پُر انوار او  
 عاقلان را، چون بقا آمد ابد  
 پس جهود آورد آنچه دیده بود  
 گفت: در ره موسی ام آمد به پیش  
 در پی موسی شدم تا کوه طور  
 هر سه سایه محو شد ز آن آفتاب  
 نور دیگر از دل آن نور رُست  
 هم من و، هم موسی و، هم کوه طور  
 بعد از آن دیدم که که سه شاخ شد  
 وصف هیبت، چون تجلی زد بر او  
 زآن یکی شاخی که آمد سوی یم  
 آن دگر شاخش فرو شد در زمین  
 که شفای جمله رنجوران شد آب  
 و آندگر شاخ سنی پرید زود  
 باز، از آن صعقه، چو با خود آمد  
 لیک، زیر پای موسی، همچو یخ  
 با زمین هموار شد کوه از نهیب  
 باز با خود آمد ز آن انتشار  
 و آن بیابان سر به سر در ذیل کوه  
 چون عصا و خرقه او خرقه شان

نغمه "آرینی" به هم در ساخته  
صورتِ هر یک دگرگونم نمود  
اتحادِ انبایم فهم شد  
صورتِ ایشان بُد از اجرامِ برف  
صورتِ ایشان به جمله آتشین  
بس جهودی کاخرش محمود بود  
که مسلمان مُدنش باشد امید  
تا بگردانی از او یکباره رو  
که: مسیح رو نمود اندر منام  
مرکز و مثواب خورشیدِ جهان  
نسبتش نبود به آیاتِ جهان  
که فزون باشد فن چرخ از زمین

جمله کفها در دعا افراد  
باز، آن غشیان چو از من رفت، زود  
انیا بودند ایشان اهل وُد  
باز، املاکی همی دیدم شگرف  
حلقة دیگر ملایک مستعين  
زین نمط میگفت احوال آن جهود  
هیچ کافر را به خواری منگردید  
چه خبر داری ز ختمِ عمر او  
بعد از آن ترسا در آمد در کلام  
پس شدم با او به چارم آسمان  
خود عجیب‌های قلاعِ آسمان  
هر کسی دانند، ای فخرِ البنین

#### ۸۰. حکایت اشتر و گاو و قوچ که بندی گیاه در راه جستند

یافتند اندر روش بندی گیاه  
هیچ یک از ما نگردد سیر از این  
این علف او راست اولی، گو: بخور  
آمده ست از مصطفی اندر سنن  
در دو موضع پیش میدارند عام  
یا بر آن پُل کر خلل ویران بود  
عام نارد بی قرینه فاسدی  
قبحشان را باز دان از فرشان

اشتر و گاو و قُچی در پیشِ راه  
گفت قچ: بخش ار کنیم این را یقین  
لیک عمر هر که باشد بیشتر  
که "اکابر را مقدم داشتن"  
گر چه پیران را در این دور این لثام  
یا در آن لوتی که بس سوزان بود  
خدمت شیخی بزرگی قائدی  
خیرشان این است، چه بود شرّشان؟

#### ۸۱. مثل در باب صورت پرستان و شرّ ایشان در لباس خیر

خلق را میزد نقیب و چوبدار  
و آن دگر را بر دریدی پیرهن  
بی گناهی که برد از راه گرد  
ظلمِ ظاهر بین، چه پرسی از نهفت؟  
تا چه باشد شر و وزرت، ای غوی؟  
تا نیچد عاقبت از وی بسی  
تا که دریابد مر او را نفسِ بد  
لیکش آن فرهنگ و کید و مکر نیست

سوی جامع میشدی یک شهریار  
آن یکی را سر شکستی چوب زن  
در میانه بیدلی ده چوب خورد  
خون چکان رو کرد با شاه و بگفت:  
خیر تو این است، جامع میروی  
یک سلامی نشنود پیر از خسی  
گرگ دریابد ولی را، به بود  
زانکه گرگ، ار چه که بس استمگریست

مکر، اندر آدمی باشد تمام  
بشنود آواز و گوید: من کرم

ور نه، کی اندر فتادی او به دام؟  
مکر از آن اوست، کاو دارد کرم

### ۸۲. باز گشتن به قصه گاو و اشترا و قوج

چون چین افتاد ما را اتفاق  
پیرتر اولیست، باقی تن زنید  
با قچ قربان اسماعیل بود  
جفت آن گاوی کش آدم جفت کرد  
در زراعت بر زمین میکرد فلق  
سر فرود آورد و، آن را بر گرفت  
اشترا بختی سبک بی قال و قیل  
کاین چین جسمی و عالی گردنیست  
که نباشم از شما من خُردتر  
که نهاد من فرون تر از شماست  
هست صد چندان که این خاکِ نژند  
کاو نهاد بقعه های خاکدان؟

گفت قچ با گاو و اشترا ای رفاقت  
هر یکی تاریخ عمر ابدا کنید  
گفت قچ: مرج من اندر آن عهود  
گاو گفت: بوده ام من سال خورده  
جفت آن گاوم کش آدم جد خلق  
چون شنید از گاو و قچ، اشترا شگفت  
بر هوا برداشت آن بند قصیل  
که مرا خود حاجت تاریخ نیست  
خود همه کس داند، ای جان پدر  
داند این را، هر که ز اصحاب نهی است  
جملگان داند کاین چرخ بلند  
کاو گشاد قلعه های آسمان؟

### ۸۳. رجوع به تقریر ترسا و نوبت رسیدن به مسلمان

پیش آمد مصطفی سلطان من  
مفخر کوئین و هادی سبل  
با کلیم حق و نرد عشق باخت  
بُرد بر اوج چهارم آسمان  
بی توقف زود حلوا را بخور  
نامه اقبال و منصب خواندند  
با ملایک فضل خود دریافتند  
بر جه و بر کاسه حلوا نشین  
ای عجب! خوردی ز حلوا خیص  
من که باشم تا کنم ز آن امتناع؟  
خوردم آن دم کاسه حلوا و نان  
گر بخواند در خوشی یا ناخوشی  
سر توانی تافت در خوب و قبیح?  
خوردم آن حلوا و این دم سر خوشم

پس مسلمان گفت: ای یاران من  
سید سادات سلطان رسول  
پس مرا گفت: آن یکی بر طور تاخت  
و آن دگر را عیسی صاحب قران  
خیز ای پس مانده دیده ضرر  
آن هنرمندان پُر فن راندند  
آن دو فاضل فضل خود دریافتند  
ای سلیم گول واپس مانده، هین  
پس بگفتندش که: تو ابله حریص  
گفت: چون فرمود آن شاه مطاع  
من به فرمان چین شاه جهان  
تو جهود، از امر موسی سر کشی؟  
تو مسیحی، هیچ از امر مسیح  
من ز فخر انبیا چون سر کشم؟

تو بیدی دی و، به از صد خوابِ ماست  
کان به بیداری عیانستش اثر  
که تو در خوابت رسیدی با مراد  
که از آن خوابت رسید امر "کلوا"  
که از آن خواب تو روی ماست زرد  
که همان را ظاهراً دیدی عیان  
که شد این خواب تو بی تعبیر راست  
کار خدمت دارد و خلقِ حسن  
"ما خلقت الانس، إلا يعبدون"  
کان فن از بابُ اللهش مردود کرد  
که فرو برداش به قعر خود زمین  
سر نگون رفت او ز کفران در سقر  
نی گپ دلّ علی النار الدخان  
در حقیقت از دلیلِ آن طیب  
ژاژ میخا در کمیزی می نگر  
در کف دلّ علی عیب العمی  
پیشی ما پیش دانایان قلیل  
که نمی بینم، مرا معذور دار

پس بگفتندش که: والله خوابِ راست  
خوابِ تو بیداری است، ای ذو نظر  
خوابِ تو بیداری است ای خوش نهاد  
خوابِ تو بیداری است ای نیکخو  
خوابِ تو بیداری است ای نیک مرد  
خوابِ تو بیداری است ای سر جان  
خوابِ تو مانندِ خوابِ انبیاست  
در گذر از فضل و از جلدی و فن  
بهر این آوردمان بیزان بُرون  
سامری را آن هنر چه سود کرد؟  
چه کشید از کیمیا قارون؟ بین  
بو الحکم آخر چه بر بست از هنر؟  
خود هنر آن دان که دید آتش عیان  
ای دلیلت گنده تر نزدِ لیب  
چون دلیلت نیست جز این، ای پسر  
ای دلیلِ تو مثال آن عصا  
ای دلیلِ ما چو فکرِ ما ذلیل  
غلغل و طاق و طرب و گیر و دار

#### ۸۴. منادی کردن سید ملک ترمد که: هر که در سه روز یا چهار روز به سمرقند رود چندین خلعت زردهم، و شنیدن دلکک و از ده تاختن به شهر ترمد به نزدیک شاه که من باری نمیتوانم رفتن

مسخره او دلکک آگاه بود  
جُست الاقی تا شود او مُستم  
آردم پیغامِ خوبِ بافروز  
تا شود میر و عزیز اندر دیار  
بر نشست و تا به ترمد میدوید  
از دوانیدن فرس را زآن نمط  
وقتِ ناهنگام ره جُست او به شاه  
شورشی در وهمِ آن سلطان فتاد  
تا چه تشویش و بلا حادث شدست؟  
یا بلای مهلكی از غیب خاست

سید ترمد که آنجا شاه بود  
داشت کاری در سمرقند او مهم  
زد منادی: کانکه او در پنج روز  
بخشم او را زر و گنجِ بیشمار  
دلکک اندر ده بُد و چون این شنید  
مرکبی دو اندر آن ره شد سقط  
پس به دیوان در دوید از گرد راه  
فجفجی در جمله دیوان فناد  
خاص و عام شهر را دل شد ز دست  
یا عدوی قاهری در قصدِ ماست

چند اسب قیمتی در راه کشته  
 تا چرا آمد چنین اشتبا دلچ؟  
 غلغل و تشویش در ترند فتاد  
 و آن دگر از وهم واویلا کنان  
 هر دلی رفته به صد گونه خیال  
 تا چه آتش اوافتاد اندر پلاس؟  
 چون زمین بوسید، گفتا: هین چه بود؟  
 دست بر لب می نهاد او که خمس  
 جمله در تشویش گشته دنگ او  
 یک دمی بُگذار تا من دم زنم  
 که فتادم در عجایب عالمی  
 تلخ گشتش هم گلو و هم دهن  
 که از او خوشتر نبودش همنشین  
 شاه را بس شاد و خندان داشتی  
 که گرفتی شه شکم را با دو دست  
 رو در افتادی ز خنده کردنش  
 دست بر لب میزند، کای شه خمس  
 شاه را تا خود چه آید از نکال؟  
 زانکه خوارزمشاه بس خون ریز بود  
 یا به حیلت، یا به سطوت، آن عنود  
 وز فن دلچک همی و همش فزوود  
 این چنین آشوب تو از شر کیست؟  
 زد منادی بر سر هر شاهراه  
 تا سمرقند او چو پیک بافروز  
 چون شود حاصل ز پیغامش غرض  
 تا بگویم که: ندارم آن توان  
 تار این امید را برابر من متن  
 که دو صد تشویش در شهر اوافتاد  
 آتش افکنده در این مرج و حشیش  
 که الغ خانیم در فقر و عدم  
 خویشن را بازیزدی ساخته  
 محفلى واکرده در دعوت کده

که ز ده دلچک به سیران درشت  
 جمع گشته بر سرای شاه خلق  
 از شتاب او و فحش و اجتهاد  
 آن یکی دو دست بر زانو زنان  
 از نفیر و فته و خوف و نکال  
 هر کسی فالی همی زد از قیاس  
 راه جُست و، راه دادش شاه زود  
 هر که می پرسید حالی ز آن تُرش  
 وهم می افورد زین فرهنگ او  
 کرد اشارت دلچ: کای شاه کرم  
 بو که باز آید به من عقلم دمی  
 بعد یک ساعت که شاه از وهم و ظن  
 که ندیده بود دلچک را چنین  
 دائم دستان و لاغ افراشتی  
 آنچنان خندانش کردی در نشست  
 که ز زور خنده خوی کردی تنش  
 باز امروز، اینچنین زرد و تُرش  
 وهم در وهم و، خیال اندر خیال  
 که دل شه با غم و پرهیز بود  
 بس شهان آن طرف را کشته بود  
 وین شه ترند از او در وهم بود  
 گفت: زوتر باز گو، تا حال چیست؟  
 گفت: من در ده شنیدم آنکه شاه  
 که کسی خواهم که تازد در سه روز  
 گنجها بدhem ورا اندر عوض  
 من شتاییدم بر تو بهر آن  
 این چنین کاری نیاید خود ز من  
 گفت شه: لعنت بر این زودیت باد  
 از برای این قدر، ای خام ریش  
 همچو این خامان با طبل و علم  
 لاف شیخی در جهان انداخته  
 هم ز خود، سالک شده واصل شده

قومِ دختر را نبوده زان خبر  
 شرطهایی کان ز سوی ماست شد  
 زین هوس سرمست و خوش برخاسته  
 مرغی آمد این طرف ز آن بام؟ نی  
 یک جوابی ز آن حوالیتان رسید؟  
 زانکه از دل سوی دل، لا بُد، ره است  
 از جواب نامه، ره خالی چراست؟  
 لیک بس گُن، پرده ای زین برمدار  
 که بلا آورد بر خویش از فضول  
 بشنو از بنده کمینه یک سخن  
 رای او گشت و پشیمان زآن شده ست  
 او به مسخرگی بُرون شو میکند  
 باید افسردن مر او را بی دریغ  
 بی گمان او را همی باید فشارد  
 نه نماید دل، نه بدهد روغنی  
 در نگر در ارتعاش و رنگ او  
 زانکه غماز است سیما و مُنم  
 که به شر بسرشته آمد این بشر  
 صاحبا، در خون این مسکین مکوش  
 کان نباشد حق و صادق، ای امیر  
 نیست استم راست، خاصه بر فقیر  
 از چه گیرد آنکه می خنداندش؟  
 کاشف این مکر و این تزویر شد  
 چاپلوس و زرق او را کم خرید  
 تا دُهل وار او دهدمان آگهی  
 بانگ او آگه کند ما را ز گل  
 آنچنان که گیرد این دلها قرار  
 دل نیارامد به گفتار دروغ  
 خس نگردد در دهان هرگز نهان  
 تا بدانش، از دهان بیرون گُند  
 چشم افتاد در نم و بند و گشاد  
 تا دهان و چشم زین خس وارهد

خانه داماد پُر آشوب و شر  
 ولوله که: کار نیمی راست شد  
 خانه ها را رُوفه و آراسته  
 ز آن طرف آمد یکی پیغام؟ نی  
 زین رسالات مزید اندر مزید  
 نی، ولیکن، یار ما زین آگه است  
 پس، از آن یاری که امید شماست  
 صد نشان است از سِرار و از جهار  
 باز رو تا قصه دلقِ جهول  
 پس وزیرش گفت: ای حق را سُتن  
 دلک از دِ بهر کاری آمده است  
 ز آب و روغن کهنه را نو میکند  
 غمد را بنمود و پنهان کرد تیغ  
 او میان بنمود و پنهان کرد کارد  
 پسته را، یا جوز را تا نشکنی  
 مشنو این دفعِ وی و فرهنگ او  
 گفت حق: سیماهم فی وجههم  
 این معاين هست ضدِ آن خبر  
 گفت دلک با فغان و با خروش  
 بس گمان و وهم آید در ضمیر  
 إِنَّ بَعْضَ الظُّنُّ إِثْمٌ است، ای وزیر  
 شه نگیرد آنکه می رنجاندش  
 گفتِ صاحب پیش شه جا گیر شد  
 گفت: دلک را سوی زندان بَرید  
 می زنیدش چون دُهل اشکم تهی  
 زآنکه هم پُر، هم تهی باشد دُهل  
 تا بگوید سِر خود از اضطرار  
 چون طمانیه است صدقِ با فروغ  
 کذب چون خس باشد و، دل چون دهان  
 تا در او باشد زبانی میزند  
 خاصه کاندر چشم افتاد خس ز باد  
 ما، پس این خس را زنیم اکتون لگد

روی حلم و مغفرت را کم خراش  
 من نمی پرم، به دست تو درم  
 اندر آن مستعجلی نبود روا  
 می شتابد، تا نگردد منقضی  
 انتقام و ذوق از او فایت شود  
 خوف فوت ذوق نبود جز سقام  
 تا گوارنده شود آن، نی گره  
 تا بینی رخنه را، بندش کنی  
 غیر آن رخنه بسی دارد قضا  
 چاره احسان باشد و عفو و کرم  
 داو مرضاک بصدقه، یا فتی  
 کور کردن چشم حلم اندیش را  
 لیک چون خیری کنی در موضعش  
 موضع شه، پیل هم نادانی است  
 شاه را صدر و، فرس را درگهشت  
 ظلم چه بود؟ وضع در ناموضعش  
 ظلم چه بود؟ آب دادن خار را  
 از غصب، وز حلم و، از نصح و مکید  
 شر مطلق نیست زینها هیچ نیز  
 علم از این رو واجب است و نافع است  
 در ثواب، از نان و حلوا به بود  
 سیلی اش از خبث مستنقا کند  
 که رهاند آتش از گردن زدن  
 چوب بر گرد اوفت، نی بر نمد  
 بزم، مخلص را و، زندان خام را  
 چرک را در ریش مستحکم کنی  
 نیم سودی باشد و پنجه زیان  
 چرک ناگه در میان پنهان شود  
 لیک میگویم تحری پیش آر  
 صبر کن، اندیشه میکن روز چند  
 گوشمال من به ایقانی کنی  
 چونکه میشايد شدن بر استوا

گفت دلگک: ای ملک، آهسته باش  
 تا بدین حد چیست تعجیل نقم؟  
 آن ادب که باشد از بهر خدا  
 وانجه باشد طبع و خشم عارضی  
 ترسد ار آید رضا، خشمش رود  
 شهوت کاذب شتابد در طعام  
 اشتها صادق بود، تاخیر به  
 تو پی دفع بلایم میزني  
 تا از آن رخنه بُرون ناید بلا  
 چاره دفع بلا نبود ستم  
 گفت: الصدقه ترد للبلاء  
 صدقه نبود سوختن درویش را  
 گفت شه: نیکوست خیر و موقعش  
 موضع رُخ، شه نهی، ویرانی است  
 در شریعت، هم عطا، هم زجر هست  
 عدل چه بود؟ وضع اندر موضعش  
 عدل چه بود؟ آب ده اشجار را  
 نیست باطل هر چه یزدان آفرید  
 خیر مطلق نیست زینها هیچ چیز  
 نفع و ضر هر یکی از موضع است  
 ای بسا زجری که بر مسکین رود  
 زانکه حلوا گرمی و صفرا کند  
 سیلی در وقت بر مسکین بزن  
 زخم در معنی فتد بر خوی بد  
 بزم و زندان هست هر بهرام را  
 شق باید ریش را مرهم کنی  
 تا خورد مر گوشت را در زیر آن  
 از تف آن اندرون ویران شود  
 گفت دلگک: من نمی گویم گذار  
 هین رو صیر و تائی، در مبند  
 در تائی بر یقینی بر زنی  
 در روش "یمشی مُکَبَا" خود چرا؟

بر پیغمبر امر شاورهُم بدان  
کثر تشاور سهو و کثر کمتر شود  
بیست مصباح، از یکی روشن تر است  
مشتعل گشته ز نور آسمان  
سُغلی و علوی به هم آمیخته است  
بخت و روزی را همی کن امتحان  
آنچنان عقلی که بود اندر رسول  
کاو بیند غیها از پیش و پس  
که نتابد شرح آن این مختص  
از ترھب، وز شدن خلوت به کوه  
کآن نظر بخت است و اکسیر بقا  
بر سر توقيعش از سلطان صحیست  
کفو او نبود کبار انس و جن  
حجت ایشان بر حق داحض است  
عذر و حجت، از میان برداشتم  
پس تحری بعد از آن مردود دان  
که پدید آمد معاد و مستقر  
سخره هر قبله باطل شوی  
بعجهد از تو خطرت قبله شناس  
نیم ساعت هم ز همراهان میر  
مبلا گردی تو با بئس القرین

مشورت کن با گروه صالحان  
"امرُهم شوری" برای این بود  
کاین خردها، چون مصابیح انور است  
بو که مصابحی فتد اندر میان  
غیرت حق پرده ای انگیخته است  
گفت: سیرُوا می طلب اندر جهان  
در مجالس می طلب، اندر عقول  
زانکه میراث از رسول آن است و بس  
در بصرها می طلب هم آن بصر  
بهرا این کردست منع آن باشکوه  
تا نگردد فوت این نوع التقا  
در میان صالحان یک اصلحیست  
کآن دعا شد با اجابت مقترن  
در میری اش آنکه حلو و حامض است  
که، چو ما او را به خود افراشتیم  
قبله را چون کرد دستِ حق عیان  
هین بگردان از تحری رو و سر  
یک زمان زین قبله گر ذاهل شوی  
چون شوی "تمیز ده" را ناسپاس  
گر از این انبار خواهی بَر و بُر  
کاندر آن دم که بَری زان معین

#### ۸۵. حکایت تعلق موش با چغز و بستن پای خود بر پای او و صید کردن زاغ ایشان را

بر لب جو گشته بودند آشنا  
هر صباحی گوشه ای می آمدند  
از وساوس سینه می پرداختند  
همدگر را قصه خوان و مُستمع  
الجماعه رحمه" را تأویل دان  
پنج ساله قصه اش یاد آمدی  
بستگی نطق از بی الفتیست  
بلبلی گل دید کی ماند خمش؟  
زنده شد، در بحر گشت او مستقر

از قضا موشی و چغزی با وفا  
هر دو تن مربوط میقاتی شدند  
نرد دل با همدگر می باختند  
هر دو را دل از تلاقی مُتسع  
رازگویان، با زبان و بی زبان  
آن اشر، چون جفت آن شاد آمدی  
جوش نطق، از دل، نشان دوستیست  
دل که دلبر دید کی ماند تُرش؟  
ماهی بربان ز آسیب خضر

صد هزاران لوح سیر دانسته شد  
 راز کوینش نماید آشکار  
 مصطفی زین گفت: اصحابی نجوم  
 چشم اندر "نجم" نه، کو مقتداست  
 گرد منگیزان، ز راه بحث و گفت  
 چشم بهتر از زبان با عثار  
 کآن نشاند گرد و، ننگیزد غبار  
 ناطقه او "علم الاسماء" گشاد  
 از صحیفه دل روی گشتش زبان  
 جمله را خاصیت و ماهیتش  
 نی چنان که هیز را خوانی اسد  
 بود هر روزیش تذکیر نوی  
 نی رساله خوانده، نی قوت القلوب  
 بلکه ینبوع کشوف و شرح روح  
 آبِ نطق از گنگ جوشیده شود  
 حکمت بالغ بخواند چون مسیح  
 صد غزل آموخت داوود نبی  
 هم زبان و یار داوود ملیک  
 چون شنید آهن صدای دست او  
 مر سلیمان را چو حمالی شده  
 هر صباح و هر مسا یک ماهه راه  
 گفت غائب را کنان محسوس او  
 سوی گوش آن ملک بشتابتی  
 ای سلیمان و شه صاحب قران

یار چون با یار خوش بنشسته شد  
 لوح محفوظ است پیشانی یار  
 هادی راه است یار اندر قدم  
 نجم، اندر ریگ و دریا رهنماست  
 چشم را با روی او میدار جفت  
 زانکه گردد نجم پنهان زآن غبار  
 تا بگوید آنکه وحی استش شعار  
 چون شد آدم مظهر وحی و وداد  
 نام هر چیزی، چنانکه هست آن  
 فاش میگفتی زبان از رؤیتش  
 آنچنان نامی که اشیا را سزد  
 نوح، نه صد سال در راه سوی  
 لعل او گویا ز یاقوت القلوب  
 وعظ را ناموخته هیچ از شروح  
 زآن میی، کآن می چو نوشیده شود  
 طفل نو زاده شود حبر و فصیح  
 از کهی، که یافت زآن می خوش لبی  
 جمله مرغان ترک کرده جیک جیک  
 چه عجب که مرغ گردد مست او؟  
 صرصری، بر عاد قتالی شده  
 صرصری، میرید بر سر تخت شاه  
 هم شده حمال و، هم جاسوس او  
 باد چون گفتار غایب یافته  
 که: فلانی این چنین گفت آن زمان

## ۶۸. تدبیر موش با چغز که میان ما وسیلتی باید که بوقت حاجت بر تو نمیتوانم آمدن و سخن گفتن

چغز را روزی که: ای مصباح هوش  
 تو درون آب داری ترک تاز  
 نشنوی در آب از عاشق فغان  
 می نگردم از ملاقات تو سیر  
 عاشقان را فی صلاه دائمون

این سخن پایان ندارد، گفت موش  
 وقتها خواهم که گویم با تو راز  
 بر لب جو، من تو را نعره زنان  
 من بدین وقت معین، ای دلیر  
 پنج وقت آمد نماز، ای رهنمون

نی به پنج آرام گیرد آن خمار  
نیست "رُرغبا" طریق عاشقان  
نیست "رُر غبا" طریق ماهیان  
آب این دریا، که هایل بقعه ایست  
یک دم هجران بر عاشق چو سال  
عشق مستسقیست، مستسقی طلب  
روز بر شب عاشق است و مُضطر است  
نیستان از جست و جو یک لحظه ایست  
این گرفته پای آن، آن گوش این  
در دل معشوق جمله عاشق است  
در دل عاشق بجز معشوق نیست  
بر یکی اشترا بود این دو درا  
هیچ کس با خویش "رُر غبا" نمود؟  
آن یکی نه، که عقلش فهم کرد  
جز مگر مردی که پیش از مرگ مُرد  
ور به عقل ادراک این ممکن بُدی  
با چنان رحمت که دارد شاه هُش

کاندر این سرهاست نی پانصد هزار  
سخت مُستسقیست جان صادقان  
زانکه بی دریا ندارند اُنس جان  
با خمار ماهیان خود جرعه ایست  
وصل سالی متصل، پیشش خیال  
در پی هم، این و آن، چون روز و شب  
چون بینی شب، بر آن عاشق تر است  
از پی این یکی زمانشان ایست نیست  
این بر آن مدھوش و، آن بی هوش این  
در دل عذرا همیشه وامق است  
در میاشان فارق و مفروق نیست  
پس چه "رُر غبا" بگنجد این دو را؟  
هیچ کس با خود به نوبت یار بود؟  
فهم این موقوف شد بر مرگ مرد  
رخت هستی را به سوی یار بُرد  
قهر نفس از بهر چه واجب شدی؟  
بی ضرورت، چون بگوید: نفس کش؟

## ۸۷. مبالغه کردن موش در لابه و زاری و وصلت جستن از چغز آبی

من ندارم بی رُخت یک دم قرار  
شب، قرار و سلوت و خوابم توئی  
وقت و بی وقت از کرم یادم کنی  
راتبه کردی وصال، ای نیک خواه  
در هوایت طرفه انسانیستم  
با هر استسقا قرین جوع البار  
دِه زکاتِ جاه و، بنگر در فقیر  
لیک لطفِ عام تو زآن برتر است  
آفتایی بر حدثها میزند  
و آن حدث از خشکی هیزم شده  
بر در و دیوار حمامی بتافت  
چون بر او برخواند خورشید آن فسون  
تا زمین باقی حدثها را بخورد

گفت: ای یار عزیز مهر کار  
روز، نور و مکسب و قابی توئی  
از مروت باشد ار شادم کنی  
در شبازوی وظیفه چاشتگاه  
من بدین یکبار قانع نیستم  
پانصد استسقاistem اندر جگر  
بی نیازی از غم من، ای امیر  
این فقیر بی ادب نا دَر خور است  
می نجوید لطفِ عام تو سند  
نور او را، زآن، زیانی نا بُدی  
تا حدث در گلخنی شد، نور یافت  
بود آلایش، شد آرایش کنون  
شمس هم معدہ زمین را گرم کرد

هکذا يمحو الله السیّرات  
 هکذا یغفر لمن یعطی الغفور  
 هکذا یسر هم اله للعابد  
 کش نبات و نرگس و نسرين گند  
 حق چه بخشد در جزا و در عطا؟  
 طیین را تا چه سان دولت دهد؟  
 کان نگجد در زبان و در لغت  
 روز من روشن کن از خلق حسن  
 که ز پُر زهری چو مار کوهیم  
 چون شوم گل، چون مرا او خار کشت؟  
 زینت طاوس ده این مار را  
 لطف تو در فضل و در فن منتهی  
 تو بر آر، ای حسرت سرو سهی  
 از کرم، گر چه ز حاجت او بربست  
 خواهد از چشم لطیف اشک جست  
 چشم خواهی بست از مظلومیم  
 حلقه ای در گوش من گن زین سخن  
 بر فشان بر مدرک غمناک من

جزو خاکی گشت و رُست از وی نبات  
 جزو خاکی گشت، شد او پُر ز نور  
 جزو خاکی گشت از وی بار شاد  
 با حدث کان بدترین است این گند  
 تا به نسرين مناسک در وفا  
 چون خبیان را چنین خلعت دهد  
 آن دهد حقشان، که لا عین رأت  
 ما که ایم؟ این را بیان کن، یار من  
 منگر اندر زشتی و مکروهیم  
 ای که من زشت و، خصالم جمله زشت  
 نو بهارا، حسن گل ده خار را  
 در کمال زشتی ام من منتهی  
 حاجت این منتهی، ز آن منتهی  
 چون بمیرم، فضل تو خواهد گریست  
 بر سر گورم بسی خواهی نشست  
 نوحه خواهی کرد بر محرومیم  
 اندکی ز آن لطفها اکنون بکن  
 آنچه خواهی گفت تو با خاک من

## ۸۸. لابه کردن موش مر چغز را که بهانه میندیش و در امر من تأخیر مینداز که "وفی التاخیر آفات" و تمثیل

ای قدمهای تو را جانم فراش  
 یا که فردا چاشتگاهی سه درم  
 که دهی امروز و، فردا صد درم  
 نک قفا پیشت کشیدم، نقد ده  
 که قفا، هم سیلیش مست تو است  
 خوش غنیمت دار نقد این زمان  
 سر مکیش زین جوی، ای آب روان  
 وز لب جو سر بر آرد یاسمین  
 پس بدان، از دور، کاتجا آب هست  
 که بود غماز باران سبزه زار  
 که بود در خواب هر نفس و نفس

صوفی را گفت خواجه سیم پاش  
 یک درم خواهی تو امروز؟ ای شهم  
 گفت: ده نیمی درم، راضی ترم  
 سیلی نقد، از عطای نسیه به  
 خاصه آن سیلی که از دست تو است  
 هین بیا، ای شادی جان و جهان  
 دَر مَدْرَد آن روی ماه از شب روان  
 تا لب جو خندد از آب معین  
 چون بیینی بر لب جو سبزه مست  
 گفت: سیماهم وجوه کردگار  
 گر بیارد شب، نیند هیچ کس

## ۱۹ رجوع به حکایت چغز و موش

لیک شاه رحمت و وهابی  
که گه و ییگه به خدمت میرسم  
می نبینم از اجابت مرحمت  
زانکه ترکیم ز خاکی رُسته شد  
تا تو را از بانگِ من آگه کند  
آخر آن بحث این آمد قرار  
تا ز جذبِ رشته، گردد کشف راز  
بسته باشد، دیگری بر پای تو  
اندر آمیزیم، چون جان با بدن  
میکشاند بر زمینش ز آسمان  
رشته از موشِ تن آید در خوشی  
چند تلخی زین کشش جان میچشد  
عیشها کردی درونِ آب چغز  
 بشنوی از نوربخش آفتاب  
ز آن سر دیگر تو بر پا عقده زن  
مر تو را، نک شد سر رشته پدید  
که مرا در عقده آرد این خیث  
چون در آید، ز آفتی نبود تهی  
نورِ دل، از لوحِ کل کردست فهم  
با جد آن پیلان و، بانگِ هیت  
با همه لت، نی کثیر و نی قلیل  
یا بمُرد آن جانِ هول افزای او  
وان خسان را گول و گمره میکند  
پیلِ نر صد اسبه گشتی گام زن  
چون بود حسِ ولی با ورود؟  
بهر یوسف با همه اخوانِ او  
تا برندش سوی صحراء یک زمان  
یک دو روزش مهلتی ده، ای پدر  
یوسف خود بسیری با حافظین

ای اخی، من خاکیم، تو آبئی  
آن چنان مُکن از عطا و از قسم  
بر لبِ جو، من به جان میخوانمت  
آمدن در آبِ بر من بسته شد  
یا رسولی، یا نشانی مُکن مدد  
بحث کردند اندر این کار آن دو یار  
که به دست آرند یک رشته دراز  
یک سری بر پای این بندۀ دو تو  
تا به هم آثیم زین فن ما دو تن  
هست تن چون رسماًن بر پای جان  
چغز جان در آبِ خواب بی هشی  
موسِ تن ز آن رسماًن بازشِ کشد  
گر نبودی جذبِ موش گنده مغز  
باقیش، چون روز بrixیزی ز خواب  
یک سر رشته گره بر پای من  
تا توانم من در این خشکی کشید  
تلخ آمد بر دلِ چغز این حدیث  
هر کراحت در دلِ مردِ بهی  
و حی حق دان آن فراست را، نه و هم  
امتناع پیل از سیران بیت  
جانب کعبه نرفتی پای پیل  
گفتشی که خشک شد پاهای او  
پیل را حق جان آگه میکند  
چونکه کردنی سرشن سوی یمن  
حسَّ پیل از زخمِ غیب آگاه بود  
نی که یعقوبِ نبی پاکِ خو  
از پدر چون خواستند آن دادران  
جمله گفتندش: میندیش از ضرر  
تو چرا ما را نمیداری امین؟

ما در این دعوت امین و محسنیم  
 میفروزد در دلم درد و سقم  
 که ز نور عرش دارد دل فروغ  
 و ز قضا آن را نکرد او اعتداد  
 که قضا در فلسفه بود آن زمان  
 بو العجب، افتادن بینای راه  
 چشم بندش يفعل الله ما يشاست  
 موم گردد بهر آن مهر آهنیش  
 چون در این شد، هر چه خواهد، باش گو  
 در عقالش جان معقل میکند  
 آن نباشد مات، باشد ابتلا  
 یک هبوطش، بر معارجها برد  
 از خمار صد هزاران زشت خام  
 جست از رقِ جهان، و آزاد شد  
 شد ممیز، وز خلائق باز رست  
 واز خیال دیده بی دیدشان  
 پیشِ جزر و مد بحر بی نشان؟  
 مُلک و شاهی و وزارت‌ها رسید  
 میرسند اندر شهادت، جوق جوق  
 می رسد در هر مسا و غادیه  
 که رسیدم، نوبتِ ما شد، تو رو  
 زود بابا رخت برگدون نهاد  
 و آن از آن سو صادران و واردان  
 می نبینی، قاصد جای نویم  
 بلکه از بهر غرضها در مآل  
 که مسیر و روش در مستقبل است  
 دم به دم در میرسد خیل خیال  
 چون پیاپی جانب دل میرسند  
 سوی چشمِ دل شتابان از ظما  
 دائماً پیدا و پنهان میشوند  
 دایر اندر چرخ دیگر آسمان  
 نحس دیدی، صدقه واستغفار کن

تا به هم در مرجهای بازی کنیم  
 گفت: این دام، که نقلش از برَم  
 این دلم هرگز نمیگوید دروغ  
 آن دلیل قاطعی بُد بر فساد  
 در گذشت از وی نشانی آن چنان  
 این عجب نبود که کور افتاد به چاه  
 کاین قضا را گونه گون تصریفهایست  
 هم بداند، هم نداند، دل فتش  
 گوئیا دل گویدی که: میل او  
 خویش را هم زین مغفل میکند  
 گر شود مات اندر این آن بوالعلا  
 یک بلا، از صد بلاش وا خرد  
 خام شوخي که رهانیدش مدام  
 عاقبت او پخته و استاد شد  
 از شراب لایزالی گشت مست  
 ز اعتقاد سُست پُر تقليدشان  
 ای عجب! چه فن زند ادراکشان  
 ز آن بیابان این عمارتها رسید  
 ز آن بیابان عدم مستان شوق  
 کاروان در کاروان زین بادیه  
 آید و گیرد وثاق ما گرو  
 چون پسر چشم خرد را بر گشاد  
 جاده شاه است این، زین سو روان  
 نیک بنگر، ما نشته میرویم  
 بهر مالی می نگیری راسِ مال  
 پس مسافر آن بود، ای ره پرست  
 همچنان کز پرده دل بی کلال  
 گرنه تصویرات از یک مغرسند  
 جوق جوق اسپاه تصویرات ما  
 جره ها پُر میکند و میرونند  
 فکرها را اختران چرخ دان  
 سعد دیدی، شکر کن، ایثار کن

طالع مُقبل مُ肯 و چرخی بزن  
 زآنکه زآسیب ذنب جان شد سیاه  
 از چه و جور رَسَن بازش رهان  
 پَر بر آرد، بر پَرَد ز آب و گلی  
 عذر این زندانی خود در پذیر  
 یوسفِ مظلوم در زندان توست  
 زود، کان الله يَحِبُّ الْمُحسِنِين  
 هفت گاو فربهش را میخورند  
 سُبَلَاتِ تازه اش را میچرند  
 هین مباش، ای شاه، این را مستجیز  
 هین ز دستان زنانم وارهان  
 شهوتِ مادر فکندم، که اهبطوا  
 از فنِ زالی به زندان رَحَم  
 لاجرم کید زنان باشد عظیم  
 چونکه بودم روح و، چون هستم بدن  
 یا بر آن یعقوب بیدل رحم آر  
 که فکنندم چو آدم از جنان  
 کتر بهشتِ وصل گندم خورده ام  
 و آن سلام و، سلم و، پیغام تو را  
 در سپندم نیز چشم بَد رسید  
 چشمهاي پُر خمار توست و بس  
 مات و مستاصل کند "نعم الدوا"  
 چشم بَد را، چشم نیکو میکند  
 چشم بازش سخت با همت شده ست  
 می نگیرد باز شه جز شیر نر  
 هم شکار توست و، هم صیدش تؤئی  
 نعره های "لا أَحِبُّ الْأَفْلَيْنَ"  
 از عطای بی حدت چشمی رسید  
 هر حسی را قسمتی آمد مشاع  
 نبود آن حس را فتور و مرگ و شیب  
 تا که بر حسها کند آن حس شهی  
 تا که کار حس از آن بالا شود

ما که ایم این را؟ یا ای شاه من  
 روح را تابان مُکن از انوارِ ماه  
 از خیال و وهم و ظن بازش رهان  
 تا ز دلداری خوبِ تو دلی  
 ای عزیز مصر، جانم دست گیر  
 ای عزیز مصر و، در پیمان دُرست  
 در خلاص او یکی خوابی بین  
 هفت گاو لاغر پُر از گزند  
 هفت خوشة زشتِ خشکِ ناپسند  
 قحط از مصرت برآمد، ای عزیز  
 یوسفم در حبسِ تو، ای شه نشان  
 از سوی عرشی که بودم مربط او  
 پس فتادم زآن کمالِ مستتم  
 روح را از عرش آرد در حطیم  
 اول و آخر هبوط من ز زن  
 بشنو این زاری یوسف در عثار  
 ناله از اخوان کنم، یا از زنان؟  
 زآن مثال برگِ دی پژمرده ام  
 چون بدیدم لطف و اکرام تو را  
 من سپنِ چشمِ بَد کردم پدید  
 دافع هر چشم بَد از پیش و پس  
 چشم بَد را چشم نیکویت، شها  
 بل ز چشمت کیمیاها میرسد  
 چشم شه بر چشمِ بازِ دل زده ست  
 تا ز بس همت که یابید از نظر  
 شیر چه؟ کان شاهbaz معنوی  
 شد صفیر بازِ جان در مرجِ دین  
 بازِ دل را، کتر بَی تو میپرید  
 یافت بینی بوی و، گوش از تو سمع  
 هر حسی را چون دھی ره سوی غیب  
 مالکُ الملکی، به حس چیزی دھی  
 جهد کن تا حسَ تو بالا رود

## ۹۰. حکایت سلطان محمود غزنوی و رفاقت او شب با دزدان و بر احوال ایشان مطلع شدن

با گروهی قوم دزدان باز خورد  
گفت شه: من هم یکی ام از شما  
هین بگوئید از فن و فرهنگِ خویش  
کاو چه دارد در جلت از هنر  
هست خاصیت مرا اندر دو گوش  
قوم گفتندش: ز دیناری، دو دانگ  
جمله خاصیت مرا چشم اندر است  
روز بشناسم مر او را، بی گمان  
که زنم من نقها با زور دست  
کار من در خاکها بو بینی است  
که رسول آن را بی چه گفته است  
چند نقد است و، چه دارد او ز کان  
و آن دگر دخلش بود کمتر ز خرج  
خاکِ لیلی را بیابم بی خطای  
گر بود یوسف، و گر آهرمنی  
ز آن نصیبی یافت این بینی من  
یا کدامین خاک صفر و ابر است  
که کمندی افکنم طول علم  
کنگرش در سخت گردانم کمند  
که کمندش بُرد سوی تخت و بخت  
تا کمندش بُرد سوی آسمانش  
آن ز من دان، "ما رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ"  
مر تو را خاصیت اندر چه بود؟  
که رهانم مجرمان را از نقم  
چون بجند ریش من، ایشان رهند  
طی کتند آن قتل و آن تشویش را  
چون خلاص روز محتماً توئی  
سوی قصر آن شه میمون شدند  
گفت: میگوید که سلطان با شماست  
گفت: کاین هست از وثاق بیوه ای

یک شبی میگشت شه محمود، فرد  
پس بگفتندش: کئی ای بو الوفا؟  
آن یکی گفت: ای گروه مکر کیش  
تا بگوید با حریفان در سمر  
آن یکی گفت: ای گروه فن فروش  
که بدانم سگ چه میگوید به بانگ  
آن دگر گفت: ای گروه زر پرست  
هر که را شب بینم اندر قیروان  
گفت یک: خاصیتم در بازو است  
گفت یک: خاصیتم در بینی است  
سرّ الناس معادن داد دست  
من ز خاکِ تن بدانم، کاندر آن  
در یکی کان زر بی اندازه درج  
همچو مجنون بو کنم هر خاک را  
بو کنم، دانم ز هر پیراهنی  
همچو احمد، که برد بو از یمن  
که کدامین خاک همسایه زر است  
گفت یک: نک خاصیت در پنجه ام  
قصر اگر چه چند باشد بس بلند  
همچو احمد، که کمند انداخت سخت  
همچو احمد که کمند انداخت جانش  
گفت حقش: کای کمند انداز بیت  
پس پرسیدند از شه: کای سند  
گفت: در ریشم بود خاصیتم  
 مجرمان را چون به جلادان دهند  
چون بجنبانم به رحمت ریش را  
قوم گفتندش که: قطب ما توئی  
بعد از آن جمله بهم بیرون شدند  
چون سگی بانگی بزد از دست راست  
خاک بود کرد آن دگر از ریوه ای

تا شدند آن سوی دیوار بلند  
 گفت: خاکِ مخزن شاهیست فرد  
 هر یکی از مخزن اسبابی کشید  
 قوم بُردند و نهان کردند تفت  
 حلیه و، نام و، پناه و، راهشان  
 روز در دیوان بگفت آن سر گذشت  
 تا که هر سرهنگ دردی را بیست  
 وز نهیبِ جانِ خود لرزان شدند  
 یار شبشان بود آن شاه چو ماه  
 روز دیدی، بی شکش بشناختی  
 بود با ما دوش، شب گرد و فرین  
 این گرفتِ ما هم از تفیش اوست  
 بر گشاد از معرفت لب با حشم  
 فعل ما میدید و سرمان می شنود  
 جمله شب با روی ماهش عشق باخت  
 کاو نگرداند ز عارف هیج رو  
 که بدو یاید هر بهرام عنون  
 که ز جز حق، چشم او ما زاغ بود  
 ناظر حق بود و، زو بودش امید  
 دید آنچه جبرئیل آن بر نتافت  
 گردد او دُرِ یتیمِ با رشد  
 آنچنان مطلوبِ را طالب شود  
 لاجرم نامش خدا "شاهد" نهاد  
 که ز شب خیش ندارد سر گریز  
 گوش، قاضی جانب شاهد کند  
 شاهد ایشان را دو چشمِ روشن است  
 کاو به دیده بیغرض سِر دیده است  
 پرده باشد دیده دل را غرض  
 تا غرض بُگذاری و شاهد شوی  
 تا قبول افتاد تو را با ما سخن  
 بر نظر، چون پرده پیچیده بود  
 حکَّ الاشیاء یعنی و یصم

پس کمند انداخت استادِ کمند  
 جای دیگر خاک را چون بوی کرد  
 نقب زن زد نقب و در مخزن رسید  
 بس زر و زربفت و گوهرهای زفت  
 شه معین دید متزلگاهشان  
 خویش را دزدید از ایشان، باز گشت  
 پس روان گشتند سرهنگان مست  
 دست بسته سوی دیوان آمدند  
 چون که استادند پیش تختِ شاه  
 آنکه شب بر هر که چشم انداختی  
 شاه را بر تخت دید و گفت: این  
 آنکه چندین خاصیت در ریش اوست  
 عارف شه بود چشمش، لاجرم  
 گفت: وَ هُوَ مَعَكُمْ ، این شاه بود  
 چشمِ من ره بُرد شب شه را شناخت  
 امت خود را بخواهم من از او  
 چشمِ عارف دان امان هر دو کون  
 ز آن محمد شافع هر داغ بود  
 در شب دنیا که محجوب است شید  
 از "أَلْمَ نَسْرَخْ" دو چشمش سرمه یافت  
 مر یتیمی را که حق سرمه کشید  
 نور او بر دُرها غالب شود  
 در نظر بودش مقاماتُ العباد  
 آلت شاهد زبان و چشمِ تیز  
 گر هزاران مدعی سر بر زند  
 قاضیان را در حکومت این فن است  
 گفت: شاهد، ز آن به جای دیده است  
 مدعی دیده ست، اما با غرض  
 حق همی خواهد که تو زاهد شوی  
 حق همی گوید: غرض را ترک کن  
 کاین غرضها پرده دیده بود  
 پس نبیند جمله را با طمَّ و رم

پیشش اختر را مقادیری نمایند  
 سیر روحِ مومن و کفار را  
 نیست پنهان تر ز روحِ آدمی  
 آنکه صاحب رفت آمد در سن  
 روح را "مِنْ أَمْرِ رَبِّي" مهر کرد  
 پس بر او پنهان نمایند هیچ چیز  
 بشکند گفتش خمار هر صداع  
 شاهدِ عدل است زین رو چشمِ دوست  
 که نظر بر شاهد آید شاه را  
 بود مایه جمله پرده سازی اش  
 در شب معراج، شاهدبازِ ما  
 بر قضا شاهد نه حاکم می شود؟  
 شاد باش ای چشم تیزِ مرتضی  
 کای رقیب ما تو اندر گرم و سرد  
 از اشارتهات دلمان بی خبر  
 چشمِ بندِ ما شده دیدِ سبب  
 تا که در شب آفتابم دیده شد  
 پس، کمال البر فی اتمامه  
 و انجنا من مفضحات القاهره  
 جانِ قربت دیده را، دوری مده  
 خاصه بُعدی کان بود بعد الوصال  
 آب زن بر سبزه بالیده اش  
 تو مکن هم لابالی، ای شفیق  
 آنکه او یک بار روی تو بدید  
 کل شیء ما سوی الله باطل  
 زانکه باطل، باطلان را می کشد  
 جنسِ خود را، همچو کاه و کهرباست  
 میکشد مر آب را تَفِ جگر  
 مغز، جویان از گلستان بویهاست  
 مغز و بینی می کشد بوهای خوش  
 تو به جذبِ لطف خودمان ده امان  
 شاید ار درماندگان را واخری

در دلش خورشید چون نوری نشاند  
 پس بدید او بی حجاب اسرار را  
 در زمین حق را و، در چرخ سمی  
 باز کرد از حق دو چشم خویشن  
 باز کرد از رطب و یابس حق نورد  
 پس چو دید آن روح را چشمِ عزیز  
 شاهد مطلق بود در هر نزاع  
 نامِ حق عدل است و شاهد آن اوست  
 منظرِ حق دل بود در دو سرا  
 عشقِ حق و سر شاهد بازی اش  
 پس از آن لولاك گفت اندر لقا  
 این قضا بر نیک و بد حاکم بود  
 شد اسیر آن قضا، میر قضا  
 عارف از معروف پس درخواست کرد  
 ای مشیر ما تو اندر خیر و شر  
 ای "یرانا لا نراه" روز و شب  
 چشمِ من از چشمها بُگزیده شد  
 لطفِ معروفِ تو بود آن، ای بهی  
 رب اتمم نورنا بالساهره  
 یار شب را روز مهجوری مده  
 بُعدِ تو مرگ است با درد و نکال  
 آن که دیدست، مکن نادیده اش  
 من نکردم لابالی در طریق  
 هین مران از روی خود او را بعید  
 دیدِ روی جز تو شد گلو<sup>۱</sup>  
 باطلند و، می نمایندم رشد  
 ذرّه ذرّه، کاندر این ارض و سماست  
 معده نان را می کشد تا مستقر  
 چشم، جذاب بتان زین کویهاست  
 زانکه حسَ چشم آمد رنگ کش  
 زین کششها، ای خدای راز دان  
 غالی بر جاذبان، ای مشتری

آنکه بود اندر شبِ قدر او چو بدر  
 آن او با او بوَد گستاخ گو  
 آفتابِ جان تؤی در روزِ دین  
 کز کرم ریشی بجنبانی به خیر  
 آن هنرها جمله بکتی فزود  
 ز آن مناصب سر نگون ساریم و پست  
 روزِ مردن نیست زین فن ها مدد  
 که به شب بُد چشم او سلطان شناس  
 غیر چشمی کاو ز شاه آگاه بود  
 که به شب بر روی شه بودش نظار  
 خود سگِ کهفشن لقب باید نهاد  
 کاو به بانگ سگ ز شیر آگه شود  
 بی خبر نبود ز شبخیز شهان  
 هوش بر اسرارشان باید گماشت  
 خود نباید نام جُست و خام شد  
 تا شود ایمن ز تاراج و گزند  
 باز کن دو چشم و سوی ما بیا

رو به شاه آورد، چون تشهه به ابر  
 چون لسان و جان او بود آن او  
 گفت: ما گشتم چون جان بند طین  
 وقت آن شد، ای شه مکتوم سیر  
 هر یکی خاصیت خود را نمود  
 آن هنرها گردن ما را بیست  
 آن هنر "فی جیدنا حل مسد"  
 جز همان خاصیت آن خوش حواس  
 آن هنرها جمله غول راه بود  
 شاه را شرم آمد از وی روز بار  
 و آن سگِ آگاه از شاه وداد  
 خاصیت در گوش هم نیکو بود  
 سگ چو بیدار است شب چون پاسبان  
 هین ز بد نامان نباید ننگ داشت  
 هر که او یک بار خود بک نام شد  
 ای بسا زر که سیه تابش کنند  
 هر کسی چون پی برد در سر ما

## ۹۱. قصه چریدن گاو بحری در نور گوهر شب چراغ و ریختن تاجر خاک بر سر گوهر تابنده و گریختن بر درخت

بنهد اندر مرج و گردش میچرد  
 میچرد از سنبل و سوسن شتاب  
 که غذایش نرگس و نیلوفر است  
 چون نزاید از لبشن سحر حلال؟  
 چون نباشد خانه او پُر عسل؟  
 ناگهان گردد ز گوهر دورتر  
 تا شود تاریک مرج و سبزه گاه  
 گاو جویان مرد را با شاخ سخت  
 تا کند آن خصم را در شاخ درج  
 آید آنجا که نهاده بُد گهر  
 پس ز طین بُگریزد او ابليس وار  
 گاو کی داند که در گل گوهر است؟

گاو آبی، گوهر از بحر آورد  
 در شعاع نور گوهر، گاو آب  
 ز آن فکنده گاو آبی عنبر است  
 هر که باشد قوت او نور جلال  
 هر که چون زنبور وحی استش نفل  
 میچرد در نور گوهر آن بقر  
 تاجری بر دُر نهد لجم سیاه  
 پس گریزد مرد تاجر بر درخت  
 چند بار آن گاو تازد گرد مرج  
 چون از او نومید گردد گاو نر  
 لجم بیند فوق دُر شاهوار  
 کآن بلیس از متن طین کور و کر است

از نماش کرد محروم آن محیض  
اتقوا ان الهوی حیض الرجال  
تا به گل پنهان بود دُر عدن  
اہل دل دانند و هر گل کاو نی  
گوهرش غماز طین دیگریست  
صحبت گلهای پُر دُر بر نتافت

اهبُطوا افکند جان را در حضیض  
ای رفیقان زینهار از این مقال  
اهبُطوا افکند جان را در بدن  
تاجریش داند، ولیکن گاو نی  
هر گلی کاندر دل او گوهریست  
و آن گلی کز رش حق نوری نیافت

## ۹۲. رجوع به قصه موش و چغز و ربودن زاغ موش و چغز را

هست بر لبهای جو بر گوش ما  
بر امید وصل چغز با رشد  
که سر رشته به دست آورده ام  
تا سر رشته به من روئی نمود  
در شکار موش و بُردش ز آن مکان  
منسحب شد چغز نیز از قعر آب  
در هوا آویخته، پا در رتم  
چغز آبی را چگونه کرد صید؟  
چغز آبی کی شکار زاغ بود؟  
کاو چو بی آبان شود جفت خسی  
همتشین نیک جوئید، ای مهان  
همچو بینی بدی بر روی خوب  
از ره معنیست، نی از ماء و طین  
سِر جنسیت به صورت در مجو  
نیست جامد را ز جنسیت خبر  
می کشاند سو به سویش هر دمی  
مستحیل و جنس من خواهد شدن  
مور دیگر گندمی بگرفت و دو  
مور سوی مور می آید، بلی  
مور را بین کاو به جنسش راجع است  
چشم را بر خصم نه، نی بر گرو  
مور پنهان، دانه پیدا پیش راه  
دانه هرگز کی رود بی دانه بر  
هست صورتها حبوب و، مور قلب

این سخن پایان ندارد، موش ما  
آن سرشه عشق رشته می کشد  
می تند بر رشته دل دم به دم  
همچو تاری شد دل و جان در شهود  
چون غراب البین آمد ناگهان  
چون بر آمد بر هوا موش از غراب  
موش در منقار زاغ و، چغز هم  
خلق می گفتند: زاغ از مکر و کید  
چون شد اندر آب و چونش در ربود؟  
چغز میگفت: این سزای آن کسی  
ای فغان از یار ناجنس، ای فغان  
عقل را افغان ز نفس پُر عیوب  
عقل میگفتش که: جنسیت یقین  
هین مشو صورت پرست و این مگو  
صورت آمد چون جمام و چون حجر  
جان چو مور و، تن چو دانه گندمی  
مور داند کآن حبوب مرتهن  
آن یکی موری گرفت از راه جو  
جو سوی گندم نمی تازد، ولی  
رفتن جو سوی گندم تابع است  
تو مگو: گندم چرا شد سوی جو؟  
مور اسود بر سر لبد سیاه  
عقل گوید چشم را: نیکو نگر  
زین سبب آمد سوی اصحاب کلب

بُد قفسها مختلف، يك جنس فرخ  
بي قفس کش، کي قفس باشد روان؟  
عاقبت بين باشد و حبر و قرير  
ني ز چشمی که سيه گفت و سپيد  
عقل گويند: بر محک ماش زن  
مخلص مرغ است عقل دام بين  
وحي غايب بين بدین سو ز آن شافت  
سوی صورتها نشاید زود تاخت  
عيسي آمد در بشر جنس ملک  
مرغ گردونی چو چغرش زاغ وار

ز آن شود عيسى سوي پاکان چرخ  
این قفس پیدا و آن فرخش نهان  
ای خنک چشمی که عقل استش امير  
فرق رشت و نفر از عقل آوريد  
چشم غره شد به خضراء دمن  
آفت مرغ است چشم کام بين  
دام دیگر بُد که عقلش درنيافت  
جنس و ناجنس از خرد داني شناخت  
نيست جنسیت به صورت لی و لک  
بر کشیدش فوق اين نیلی حصار

### ۹۳. بُدن پريان عبدالغوث را مدتی در ميان خود و بعد از آن به شهر آمدن پيش فرزندان و باز پيش پريان رفتن به حكم جنسیت معنی و همدلی او با ایشان

چون پَری، نه سال در پنهان پَری  
زو طمع بِرید هم زن هم پسر  
و آن یتیمانش ز مرگش در سمر  
يا فتاد اندر چَھی، يا مکمنی  
خود نگفتندی که بابایی بُدست  
گشت پیدا، باز شد متواریه  
گشت پنهان، کس ندیدش باز راز  
بود و ز آن پس کس ندیدش رنگ بیش  
که رُباید روح را زخم سنان  
هم ز جنسیت شود یزدان پَرست  
شاخ جنت دان به دنیا آمده  
قهرها را جمله جنس قهر دان  
زانکه همجنسند ایشان در خرد  
هشت سال او با زحل بُد در قدوم  
هم حدیث و محرم آثار او  
در زمین میگفت او درس نجوم  
اختزان در درس او حاضر شده  
می شنیدند از خصوص و از عموم  
اختزان را پيش او کرده مُبین

بُدن عبد الغوث هم جنس پَری  
مدتی بگذشت و زو نامد خبر  
شد زنش را نسل از شوی دگر  
که مر او را گرگ زد يا ره زنی  
جمله فرزندانش در اشغال مست  
بعد نه سال آمد، آن هم عاریه  
يک مَھی فرزند و زن را دید و باز  
يک مَھی مهمان فرزندان خویش  
بُرد هم جنسی پريانش چنان  
چون بهشتی جنس جنت آمدست  
نى نبی فرمود جود و محمده؟  
مهرها را جمله جنس مهر خوان  
لا أبالي، لا أبالي آورد  
بود جنسیت در ادريس از نجوم  
در مشارق، در مغارب یار او  
بعد غیبت چونکه آورد او قدوم  
پیش او استارگان خوش صف زده  
آنچنان که خلق آواز نجوم  
جدب جنسیت کشیده تا زمین

باز گفته پیش او شرح رصد  
 که بدان یابند ره در همدگر  
 چون نهد در تو، تو گردی جنس آن  
 بی خبر را که کشاند؟ با خبر  
 او مخت گردد و کون میدهد  
 طالب زن گردد آن زن سعتری  
 همچو فرخی در هوا جوئی سبیل  
 از زمین بیگانه، عاشق بر سما  
 صد پرت گر هست در آخر پری  
 از خیشی شد زبون موش خوار  
 از پنیر و جوز واژ دوشاب مست  
 ننگ موشان باشد و عار وحش  
 چون بگشت و دادشان خوی بشر  
 در چه بابل بیسته سر نگون  
 لوح ایشان ساحر و مسحور شد  
 موسئی بر عرش و فرعونی مهان  
 خو پذیری گل و روغن بین  
 تا نهد بر گور او دل روی و کف  
 چون مشرف آمد و اقبال ناک  
 گر دلی داری بُرو دلدار جو  
 سرمه چشم عزیزان میشود  
 به ز صد زنده به نفع و ابشار  
 صد هزاران زنده در سایه وی اند

هر یکی نام خود و احوال خود  
 چیست جنسیت؟ یکی نوع نظر  
 آن نظر که کرد حق در وی نهان  
 هر طرف چه می کشد تن را؟ نظر  
 حق چو اندر مرد خوی زن نهد  
 چون نهد در زن خدا خوی نری  
 چون نهد در تو صفاتِ جبرئیل  
 منتظر، بنها دیده در هوا  
 چون نهد در تو صفت‌های خری  
 از پی صورت نیامد موش خوار  
 طعمه جوی و خائن و ظلمت پرست  
 باز اشهب را چو باشد خوی موش  
 خوی آن هاروت و ماروت، ای پسر  
 در فتادند از لَنْحُن الصافون  
 لوح محفوظ از نظرشان دور شد  
 سر همان و، پر همان، هیکل همان  
 در پی خو باش و، با خوش خو نشین  
 خاکِ گور از مُرده هم یابد شرف  
 خاک از همسایگیِ جسم پاک  
 پس تو هم "الجار ثُم الدَّار" گو  
 خاک تو هم سیرتِ جان میشود  
 ای بسا در گور خفته خاک وار  
 سایه بوده او و، خاکش سایه مند

#### ۹۴. داستان مرد وظیفه دار از محتسب تبریز که وامها کرده بود بر امید وظیفه و بیخبر بود از وفات او، و از هیچکس واخ گزارده نمی شد الا از محتسب متوفی گزارده شد. بیت

**لیس من مات فاستراح بمت ائمۃ الایحاء**

آن یکی درویش، ز اطراف دیار	جانب تبریز آمد	وام دار
نه هزارش وام بُد از زر مگر	بود در تبریز بدر الدین عمر	محتسب بود او یکی بحر آمده
محتسب بود او یکی بحر آمده	هر سر مویش یکی حاتم کده	حاتم ار بودی گدای او شدی
حاتم ار بودی گدای او شدی	سر نهادی، خاک پای او شدی	گر بدادی تشنه را بحری زلال
گر بدادی تشنه را بحری زلال	در کرم شرمنده بودی ز آن نوال	

بودی آن در همتش نالایقی  
کاو غریبان را بُدی خویش و نسیب  
وام بی حد از عطایش توخته  
که به بخششهاش واشق بود مرد  
بر امید قلزم اکرام او  
همچو گل خندان از آن روض الکرام  
چه غم استش از سبال بو لهب؟  
کی دریغ آید ز سقايانش آب؟  
کی نهند این دست و پا را دست و پا؟  
 بشکند کله پلنگان را به مُشت

ور بکردی ذره ای را مشرقی  
بر امید او بیامد آن غریب  
با درش بود آن غریب آموخته  
هم به پشتی آن کریم او وام کرد  
لا اُبالی گشته بود و وام جو  
وام داران رو ترُش، او شاد کام  
گرم شد پشتیش ز خورشیدِ عرب  
جو که دارد عهد و پیوند سحاب  
ساحرانِ واقف از دستِ خدا  
روبهی که هست او را شیر پُشت

۹۵. آمدن جعفر رضی الله عنه به تنهائی به گرفتن قلعه و مشورت کردن ملک آن قلعه با وزیر در  
دفع او، و گفتن وزیر که زنگار ملک را به وی تسليم کن که او موید است و از حق جمعیت  
**عظیم دارد در جانِ خویش**

قلعه نزدِ گام خنگش جرعه ای  
تا در قلعه بیستند از حذر  
اهل کشته را چه زهره با نهنگ؟  
که چه چاره ست اندرین وقت؟ ای مشیر  
پیش او آئی به شمشیر و کفن  
گفت: منگر خوار در فردی مرد  
همچو سیماب است لرزان پیش او  
گوئیا شرقی و غربی با وی است  
خویشن را پیش او انداختند  
سر نگون سار اندر اقدام سمند  
که همی زد یک تنه بر امتی  
کثرت اعداد از چشم فتاد  
پیش او بنیاد ایشان مُندکیست  
گربه را نی ترس باشد، نی حذر  
نیست جمعیت درون جانشان  
جمع معنی خواه، هین از کردگار  
جسم را بر باد قائم دان، چو اسم  
جمع گشته چند موش از حمیتی

چونکه جعفر رفت سوی قلعه ای  
یک سواره تاخت تا قلعه به کر  
زهره نی کس را که پیش آید به جنگ  
روی آورد آن ملک سوی وزیر  
گفت: آنکه ترک گوئی مکر و فن  
گفت: آخر نی که او مردیست فرد  
چشم بُگشا، قلعه را بنگر نکو  
بر سر زین، آنچنان محکم پی است  
چند کس همچون فدائی تاختند  
هر یکی را او به گرzi میفکند  
داده بودش صنعِ حق جمعیتی  
چشم من چون دید روی آن قباد  
اختران بسیار و، خورشید ار یکیست  
گر هزاران موش پیش آرند سر  
گر به پیش آیند موشان، ای فلان  
هست جمعیت به صورت در فشار  
نیست جمعیت ز بسیاری جسم  
در دل موش ار بُدی جمعیتی

هر یکی بر وی زندنی حربه ای  
 خویش را بر گربه بی مهله ای  
 و آن دگر گوشش دریدی هم بناب  
 از جماعت گم شدی بیرون شواش  
 بجهد از جانش، به بانگ گربه، هوش  
 خشک گردد از یکی گربه نزار  
 ابھی هش چه بند خواب را؟  
 شیر را، تا بر گله گوران جهد  
 کس نیارد گفتش از راه پرت  
 چون عدم باشند پیش صول شیر  
 یوسفی را، تا بود چون ماء مزن  
 که شود شاهی غلام دختری  
 که بیند نیم شب هر نیک و بد  
 در ید و رخسار و در ذات الصدور  
 پیش رو او توبره آویخته  
 که زمرد از دو چشم مار گر  
 گردد آن نور قوی را ساتره  
 کان لباس عارفی آمد امین  
 نور جان بر پود و تارش تافه است  
 نور ما را بر نتابد غیر آن  
 همچو کوه طور نورش بر درد  
 یافت اندر نور بیچون احتمال  
 قدرتش جا سازد از قاروره ای  
 ذره ای اندر زجاجی ساخت جا  
 که همی درد ز نورش قاف و طور  
 تافه بر عرش و افلاک این سراج  
 چون ستاره زین ضحی فانی شده  
 از مليک لا بزال و لم بیز  
 در عقول و در نفوس با علا  
 بی ز چون و، بی چگونه، بی ز کیف  
 یابد از من پادشاهیها و تخت  
 بر نتابد هم زمین و هم زمان

بر زندنی خویش را بر گربه ای  
 بر زندنی چون فدائی حمله ای  
 آن یکی چشم بکندي از ضراب  
 و آن دگر سوراخ کردی پهلواش  
 لیک جمعیت ندارد جان موش  
 گر بود اعداد موشان صد هزار  
 از گله ابه چه غم قصاب را؟  
 مالکِ الملک است، جمعیت دهد  
 در زمایشان بسازد ترت و مرت  
 صد هزاران گور ده شاخ و دلیر  
 مالکِ الملک است، بددهد ملک حسن  
 در رُخی بنهد شعاع اختری  
 بنهد اندر روی دیگر نور خود  
 یوسف و موسی ز حق بُردن نور  
 روی موسی بارقی انگیخته  
 نور رویش آنچنان بُردى بصر  
 او ز حق درخواسته تا توبره  
 توبره، گفت: از گلیمت ساز هین  
 کان کسا بر نور صبری یافته است  
 جز چنین خرقه، نخواهد شد صوان  
 کوه قاف ار پیش آید بهر سد  
 از کمال قدرت ابدان رجال  
 آنچه طورش بر نتابد ذره ای  
 آنچه طورش برنتابد، ای کیا  
 گشت مشکاء زجاجی جای نور  
 جسمشان مشکاء دان، دلشان زجاج  
 نورشان حیران این نور آمده  
 زین حکایت کرد آن ختم رُسل  
 که: نگنجیدم در افلاک و خلا  
 در دل مومن بگنجیدم چو ضیف  
 تا به دلایی آن دل، فوق و تحت  
 بی چنین آئینه، این خوبی من

بس عریض آئینه ای بر ساختیم  
 بشنو آئینه، ولی شرحش مپرس  
 که نفوذ او قمر را می شکافت  
 پاره گشته ور بُدی کوه دو تو  
 توبه با نورِ حق چه فن زدی؟  
 بود وقت شور خرقه عارفی  
 زآنکه بود از خرقه یک با حضور  
 کاوست با آتش ز پیش آموخته  
 خود صفورا، هر دو دیده باد داد  
 نور روی او و آن چشمش پرید  
 بر گشاد و کرد خرج آن قمر  
 چون بر او زد نور طاعت، جان دهد  
 چون ز دست رفت حسرت می خوری؟  
 دیده بودی تا همی کردم نثار  
 لیک، مه چون گنج در ویران نشست  
 یاد آرد از وثاق و خانه ام؟  
 دید موسی را ز نورش ساز داد  
 از خزینه خاص بُد، ویران نشد  
 درفتادی در شباک هر قصور  
 یوسف است این سو به سیران در گذر  
 فهم کردنیش اصحابِ بقاع  
 دارد از سیران یوسف این شرف  
 وز شکافش فرجه ای آغاز گن  
 کز جمال دوست دیده روشن است  
 این به دست توست، بشنو ای پسر  
 دور گن ادراکِ غیر اندیش را  
 دشمنان را زین صناعت دوست گن  
 کاو رهاند روح را از بی کسی  
 زنده کرده مرده غم را دمدم  
 صد هزاران ملک گوناگون دهد؟  
 مُلکتِ تعبیر، بی درس و سبق  
 مُلکتِ علمش سوی کیوان کشید

بر دو کون اسب ترجم تاختیم  
 هر دمی زین آئینه پنجاه عرس  
 حاصل آن، کز لبسِ خویشش پرده بافت  
 گر بُدی پرده ز غیر لبسِ او  
 ز آهین دیوارها نافذ شدی  
 گشته بود آن توبه صاحب تفی  
 گشته بود آن توبه ستار نور  
 ز آن شود آتش رهین سوخته  
 در هوای عشق آن نورِ رشاد  
 اولا بر بست یک چشم و بدید  
 بعد از آن صبرش نماند و آن دگر  
 همچنان مرد مجاهد نان دهد  
 پس زنی گفتش که: چشم عبه‌ی  
 گفت: حسرت میخورم که صد هزار  
 روزن چشم ز مه ویران شدست  
 کی گذارد گنج کاین ویرانه ام  
 حق شنید این و دو چشم باز داد  
 از نظر این نور زو پنهان نشد  
 نورِ روی یوسفی وقتِ عبور  
 پس بگفتندی درون خانه در  
 زانکه بر دیوار دیدندی شعاع  
 خانه ای را کش دریچه ست آن طرف  
 هین دریچه سوی یوسف باز گن  
 عشق ورزی، آن دریچه کردن است  
 پس هماره روی معشوقه نگر  
 راه گن در اندرونها خویش را  
 کیمیا داری، دوای پوست گن  
 چون شدی زیبا، بدان زیبا رسی  
 پرورش مر باغ جانها را نمش  
 نی همه ملک جهان دون دهد  
 بر سر ملک جمالش داد حق  
 مُلکتِ حُسنش سوی زندان کشید

### ۹۶. رجوع به حکایت مرد و امداد و آمدن به تبریز و آگاهی از فوت محتسب

آن غریب ممتحن از بیم وام  
شد سوی تبریز و کوی گلستان  
روز دار الملک تبریز سنی  
جانش خندان شد از آن روضه رجال  
گفت: یا حادی انخ لی ناقی  
ابرکی یا تاقتی طاب الامور  
اسرحی یا ناقی حول الرياض  
ساربانا، بار بگشا ز اشتaran  
فر فردوسی است این پالیز را  
هر زمانی موج روح انگیز جان  
چون وثاق محتسب جست آن غریب  
او پریر از دار دنیا نقل کرد  
رفت آن طاوس عرشی سوی عرش  
سایه اش گر چه پناه خلق بود  
راند او کشته از این ساحل پریر  
نعره ای زد مرد و، بی هوش او فناد  
پس گلاب و آب بر رویش زدند  
تا به شب بی خویش بود و بعد از آن

در ره آمد سوی آن دار السلام  
خفته امیدش فراز گلستان  
بر امیدش روشنی بر روشنی  
از نسیم یوسف مصر خیال  
جائے اسعادی و طارت فاقتی  
ان تبریزا مناجات الصدور  
ان تبریزا لنا نعم المفاض  
شهر تبریز است و کوی گلستان  
شعشه عرشیست این تبریز را  
از فراز عرش بر تبریزیان  
خلق گفتندش که: بگذشت آن حیب  
مرد و زن از واقعه او روی زرد  
چون رسید از هاتفانش بوی عرش  
در نوردید آفتابش زود زود  
گشته بود آن خواجه زین غمخانه سیر  
گوئیا او نیز در پی جان بداد  
همراهان بر حالتش گریان شدند  
نیم مرده باز گشت از غیب جان

### ۹۷. استغفار کردن آن غریب از اعتماد بر مخلوق و یاد نعمت‌های خالق کردن و انابت نمودن، ثمَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِرَبِّهِمْ يَعْدُونَ

مجرم، بودم به خلق امیدوار  
هیچ آن کفو عطای تو نبود  
او قبا بخشید و، تو بالا و قد  
او ستورم داد و، تو عقل سوار  
خواجه نقلم داد و تو طعمه پذیر  
و عده اش زر، وعده تو طیبات  
در وثاقت او و صد چون او رهین  
که دل و دست ورا کردی تو راد

چون به هوش آمد بگفت: ای کردگار  
گر چه خواجه بس سخاوت کرد و جود  
او کله بخشید و، تو سر پر خرد  
او زرم داد و، تو دست زر شمار  
خواجه شمعم داد و، تو چشم قریر  
او وظیفه داد و، تو عمر و حیات  
او وثاقم داد و، تو چرخ و زمین  
آنچه او داد، ای ملک، هم از تو داد

نان از آن توست، نانش از تو رسید  
 کثر سخاوت میفزوودی شادیش  
 بار منت بر کسی کی مینهی؟  
 قبله ساز اصل را نشناختم  
 عقل میکارید اندر ماء و طین؟  
 وین بساطِ خاک را میگسترد  
 و ز طبایع، قفل با مفتحها  
 مضمر این سقف کرد و این فراش  
 وصفِ آدم مظہر آیات اوست  
 همچو عکس ماه اندر آب جوست  
 بهر اوصاف ازل دارد ثبوت  
 عنکبوتش درس گوید با شروح  
 بی منجم در کفر عام اوفتاد  
 غیب را چشمی بباید غیب بین  
 عکس خود را دید هر یک چه درون  
 همچو شیر گول اندر چه دوید  
 ورنه آن شیری که در چه شد فرود  
 در تگ چاه است آن شیر ژیان  
 چون از او غالتری، سر برکنش  
 وز خیال خویشن پُر جوش شد  
 این بجز تقليب آن قلاب نیست  
 ای زبون شش غلط در هر ششی  
 کثر صفاتِ قهر آنجا مشتق است  
 باید آن خواز طبعِ خویش سُشت  
 مر تو را او صفحه آئینه بود  
 اندر آئینه، بر آئینه مزن  
 خاک تو بر عکس اختر میزنى  
 تا کند مر سعدِ ما را زیر دست  
 چون که پنداری ز شبھه اخترش  
 تو گمان بُردى که آن اختر نماند  
 هم بدان سو بایدش کردن دوا  
 نحس این سو، عکسِ نحس آن سویست

زر از آن توست، او زر نافرید  
 آن سخا و رحم هم تو دادیش  
 من چه میگویم، همه تو میدهی  
 من، مر او را قبله خود ساختم  
 ما کجا بودیم، کآن دیان دین  
 چون همی کرد از عدم گردون پدید  
 ز اختران میساخت او مصباحها  
 ای بسا بنیادها پنهان و فاش  
 آدم اُسطرلاَب اوصاف علوست  
 هر چه در وی مینماید، عکس اوست  
 بر سطرلاش نقوشِ عنکبوت  
 تا ز چرخِ غیب و از خورشیدِ روح  
 عنکبوتِ این سطرلاَب رشاد  
 انبیا را داد حق تنجیم این  
 در چه دنیا فتادند این قرون  
 عکس در چه دید و از بیرون ندید  
 از بروون دان هر چه در چاهت نمود  
 بُرد خرگوشیش از ره، کای فلان  
 در رو اندر چاه و کین از وی بکش  
 آن مقلد سخره خرگوش شد  
 او نگفت این نقش دادِ آب نیست  
 تو هم از دشمن چو کینی می کشی  
 آن عداوت اندر او عکسِ حق است  
 و آن گنه در وی ز عکسِ جرم توست  
 خلقِ زشت اندر آن رویت نمود  
 چونکه قبحِ خویش دیدی، ای حسن  
 میزند بر آب استاره سنی  
 کاین ستاره نحس در آب آمده است  
 خاک از استیلا بریزی بر سرش  
 عکس پنهان گشت و سوی غیب راند  
 آن ستاره نحس هست اندر سما  
 بلکه باید دل سوی بی سوی بست

عکس آن داد است اندر پنج و شش  
 تو بمیری و آن بماند مُرده ریگ  
 اصل بینی پیشه کن، ای کثر نگر  
 با عطا بخشیدشان عمر دراز  
 محی الموتاست فاجتازوا إلیه  
 آنچنان که آن تو باشی و تو آن  
 بدهدت بی این دو قوتِ مستطاب  
 فربهی پنهانت بخشد آن سری  
 هر ملک را قوتِ جان او میدهد  
 حق به عشق خویش زنده ت میکند  
 تو از او آن رزق خواه و نان مخواه  
 اندر او تابان صفاتِ ذو الجلال  
 چون ستاره چرخ در آبِ روان  
 پادشاهان جملگان عاجز ورا  
 فاضلان مِرآتِ آگاهی حق  
 ماه آن ماه است و آب آن آب نیست  
 لیک مستبدل شد آن قرن و ام  
 وین معانی برقرار و بر دوام  
 عکس ماه و عکس اختر برقرار  
 بلکه بر اقطار عرض آسمان  
 دان که بر چرخ معانی مستویست  
 عشق ایشان عکس مطلوبی او  
 دائم در آب کی ماند خیال؟  
 چون بمالی چشمِ خود، خود جمله اوست  
 خل دوشاب است و دوشاب است خل  
 شرم دار ای احول از شاه غیور  
 جنس این موشان تاریکی مگیر  
 منگر و، نسبت مکن او را به طین  
 مغز بین او را مینش استخوان  
 آنکه او مسجود شد، ساجد مدان  
 در مثال عکس خود بنمود نیست  
 روغن گل، روغن کنجد نماند

داد داد حق شناس و بخشش  
 گر بود دادِ خسان افرون ز ریگ  
 عکس، آخر چند پاید در نظر؟  
 حق چو بخشش کرد بر اهلِ نیاز  
 خالدین شد نعمت و منعمِ علیه  
 دادِ حق با تو در آمیزد چو جان  
 گر نماند اشتاهی نان و آب  
 فربهی گر رفت، حق در لاغری  
 چون پری را قوت از بو میدهد  
 جان چه باشد که تو سازی زآن سند؟  
 زو حیاتِ عشق خواه و جان مخواه  
 خلق را چون آب دان، صاف و زلال  
 علمشان و عدلشان و لطفشان  
 پادشاهی زیبد آن خلاق را  
 پادشاهان مظہر شاهی حق  
 قرنها بگذشت و این قرن نویست  
 عدل آن عدل است و، فضل آن فضل هم  
 قرنها بر قرنها رفت، ای همام  
 آب مبدل شد در این جو چند بار  
 پس بنایش نیست بر آب روان  
 این صفتها چون نجومِ معنویست  
 خوب رویان آینه خوبی او  
 هم به اصل خود رود این خدا و خال  
 جمله تصویرات عکس آبِ جوست  
 باز عقلش گفت: بُگذار زین حول  
 خواجه را چون غیر گفتی از قصور؟  
 خواجه را کاو در گذشته ست از اثیر  
 خواجه را از چشم ابلیس لعین  
 خواجه را جان بین، مبین جسمِ گران  
 همه خورشید را "شب پَر" مخوان  
 عکسها را ماند و، این عکس نیست  
 آفتابی دید و یخ جامد نماند

نیستند از خلق، بر گردان ورق  
 خاک، مسجود ملایک چون شود؟  
 دامنش را دید آن پُر سیب کرد  
 چونکه شد از دیدنش پُر صد جوال  
 در مثال عکسِ حق، معنیست عکس  
 کَذُبُوا بِالْحَقِّ لَمَّا جَاءُهُمْ  
 دیدن او، دیدن خالق شدست  
 رحمه للعالمنش خواند از آن  
 روز دیدن، دیدن این روزن است  
 نی ذریعه آفتاب و فرقد است  
 لیک از راه و سوی معهود نی  
 هست و روزن را نشد زآن آگهی  
 اندر این روزن بود نورش به جوش  
 در میان روزن و خور مألفت  
 میوه میروید ز عین این طبق  
 عیب نبود گر نهی نامش درخت  
 کر میان هر دو، ره آمد نهان  
 زین سبد روید همان نوع از ثمر  
 زیر سایه این سبد خوش می نشین  
 نان چرا میخوانیش؟ محموده خوان  
 خاکِ ره را سُرمه بین و سرمه دان  
 من چرا بالا کنم رو در عیوق؟  
 در چنین جو، خشک کی ماند کلوخ؟  
 با چنین رُستم، چه باشد زورِ زال؟  
 تا ز هستیها بر آرد او دمار  
 بنده را در خواجه خود محظی دان  
 فانی است و مُرده و مات و دفین  
 گم کنی هم متن و هم دیباچه را  
 این یکی قبله ست، دو قبله مبین  
 آتشی در خف فتاد و رفت خف

چون مُبدل گشته اند ابدالِ حق  
 قبله وحدانیت، دو، چون بود؟  
 چون در این جو دید عکسِ سیب مرد  
 آنچه در جو دید، کی باشد خیال؟  
 عکسها را ماند این و نیست عکس  
 تن مبین و، جان مکن، کآن بُکم و صم  
 "ما رَمَيْتَ إِذْ رَمَيْتَ" احمد بُدَسْت  
 حق مر او را بر گزید از انس و جان  
 خدمت او، خدمتِ حق کردن است  
 خاصه این روزن، درخشن از خود است  
 هم از آن خورشید زد بر روزنی  
 در میان شمس و این روزن رهی  
 تا اگر ابری بر آید چرخ پوش  
 غیر راه این هوا و شش جهت  
 مدحت و تسبیح او، تسبیحِ حق  
 سبب روید زین سبد خوش لخت لخت  
 این سبد را تو درختِ سبب خوان  
 آنچه روید از درختِ بارور  
 پس سبد را تو درختِ بخت بین  
 نان چو اطلاق آورد، ای مهربان  
 خاکِ ره چون چشم روشن کرد و جان  
 چون ز روی این زمین تابد شروق  
 شد فنا، هستش مخوان، ای چشم شوخ  
 پیش این خورشید، کی تابد هلال؟  
 طالب است و، غالب است آن کردگار  
 دو مگوی و، دو مدان و، دو مخوان  
 خواجه هم در نورِ خواجه آفرین  
 چون جدا بینی ز حق این خواجه را  
 چشمِ دل را هین گذاره گُن ز طین  
 چون دو دیدی، ماندی از هر دو طرف

۹۸. مثل دو بین همچون آن غریب شهر کاشان است که عمر نام داشت که خباز به سبب این

## فامش به دکان دیگران حوالت کرد، و او فهم نکرد که همه دکانها یکیست

کس نپرداشت به صد دانگ لواش  
 این عمر را نان فروشید از کرم  
 ز آن یکی نان، به کزین پنجاه نان  
 او بگفتی: نیست دکان دگر  
 بر دل کاشی، شدی عمر علی  
 این عمر را نان فروش، ای نانوا  
 در کشید آن نان، که هست آن علی  
 نان ز پیش روی او اندرا کشید  
 راز، یعنی فهم کن ز آواز من  
 هین عمر آمد که تا بر نان زند  
 در همه کاشان ز نان محروم شو  
 نان از آنجا، بی حواله، بی زحیر  
 احوالی صد بینی، ای مادر فروش  
 چون عمر میگرد، چون نبوی علی  
 گونه گونه نقل نو، که ثم خیر  
 دوست پُر بین، عرصه هر دو سرا  
 اnder این کاشان پُر خوف و رجا  
 همچو هر جو، تو خیالش، ظن مبر  
 حق حقیقت گردد و بینی تو روش  
 عکس می بیند، سبد پُر میشود  
 پس مشو عربیان چو بلقیس از حباب  
 هین به یک چوب این خران را تو مران  
 بر یکی خر، بار سنگ مرمر است  
 اnder این جو ماه بین، عکسش مخوان  
 هر چه اnder وی نماید حق بود  
 من نه عکس، هم حدیشم، هم رَهَم  
 خواه بالا، خواه بر وی دار دست  
 ماه دان این پرتو مه روی را  
 از نعیم و تاج و تخت و هم ز دین  
 باز بین و شکر کن بهر زیاد  
 گشت موجود اندر او بی بعد و بون

گر عمر نامی تو اnder شهر کاش  
 چون به یک دکان بگفتی: عمرم  
 او بگوید: رو بدان دیگر دکان  
 گر نبودی احوال او اnder نظر  
 پس زدی اشراق این ناحولی  
 این از اینجا گوید آن خباز را  
 چون شنید او هم عمر، از احوالی  
 پس فرستادش به دکان بعد  
 که: عمر را نان ده، ای اباز من  
 او همت ز آن سو حوالت میکند  
 چون به یک دکان عمر بودی، برو  
 ور به یک دکان علی گفتی، بگیر  
 احوالی دو بین، چو بی بَر شد ز نوش  
 اnder این کاشان خاک، از احوالی  
 هست احوال را در این ویرانه دیر  
 ور دو چشم حق شناس آمد تو را  
 وارهیدی از حواله جا به جا  
 اnder این جو غنچه دیدی با شجر  
 که تو را از عین این عکس نقوش  
 چشم از این آب از حول حُر میشود  
 پس به معنی باغ باشد این، نه آب  
 بار گوناگونست بر پُشت خران  
 بر یکی خر، بار لعل و گوهر است  
 بر همه جوها تو این حکمت مران  
 آب خضر است این، نه آب دام و دد  
 زین تگ جو، ماه گوید: من مهم  
 اnder این جو هر چه بر بالاست هست  
 از دگر جوها مگیر این جوی را  
 اnder این جو هر چه میخواهی بین  
 اnder این جو هر چه داری تو مراد  
 جمله مطلوبات خلق هر دو کون

۹۹. توزیع کردن پای مرد در جمله شهر تبریز و جمع شدن اندک چیزی و رفتن آن غریب به تربت محتسب به زیارت و این قصه را بر سر گور او به طریق نوحه گفت

گریه کرد از درد آن مرد لیب  
پای مرد از درد او رنجور شد  
وز طمع میگفت هر جا سر گذشت  
غیر صد دینار آن کدیه پرست  
شد به گور آن کریم بس شگفت  
کاو کند مهمانی فرخنده ای  
جاه خود ایثار جاه او کند  
چون به احسان کرد توفیقش قرین  
حقاً او لا شک به حق مُلحق بود  
نیز میکن ذکر و شکر خواجه هم  
خدمت او هم فریضه است و سزاست  
که محمد بود محظاً إلیه  
هین چه کردی آنچه دادم من تو را؟  
چون ز تو بود اصل آن روزی و نان  
چون نکردی شکر آن اکرام و فن  
نی ز دست او رسیدت نعمتم؟  
گشت گریان زار و آمد در نشید  
مرتجی و غوث ابناء السبيل  
ای چو رزق عام احسان و برت  
در خراج و خرج و در ایفاء دین  
داده تحفه مر سوی دوران مطر  
رونق هر قصر و گنج هر خراب  
ای چو میکائیل راد و رزق ده  
ای به قافِ مکرمت عنقای غیب  
سقفِ سمت همت هرگز نکفت  
مر تو را چون نسل تو گشته عیال  
نام ما و فخر ما و بخت ما  
عیش ما و رزق مستوفی بُرد  
در میان ما و حق تو رابطه

این سخن پایان ندارد، آن غریب  
واقعه آن وام او مشهور شد  
از پی توزیع گرد شهر گشت  
هیچ ناورد از ره کدیه به دست  
پای مرد آمد به دو دستش گرفت  
گفت: چون توفیق یابد بنده ای  
مال خود ایثار راه او کند  
شکر او شکر خدا باشد یقین  
ترک شکرش، ترک شکر حق بود  
شکر میکن مر خدا را در نعم  
رحمت مادر، اگر چه از خداست  
زین سبب فرمود حق صَلَوا عليه  
در قیامت بنده را گوید خدا  
گوید: ای رب، شکر تو کردم به جان  
گویدش حق: نه، نکردی شکر من  
بر کریمی کرده ای حیف و ستم  
چون به گور آن ولی نعمت رسید  
گفت: ای پشت و پناه هر نیبل  
ای غم ارزاق ما بر خاطرت  
ای فقیران را عشیره و والدین  
ای چو بحر از بهر نزدیکان گهر  
پشت ما گرم از تو بود، ای آفتاب  
ای ندیده کس در ابرویت گره  
ای دلت پیوسته با دریای غیب  
یاد ناوردده که: از مالم چه رفت؟  
ای من و صد همچو من در ماه و سال  
نقدِ ما و جنسِ ما و رختِ ما  
تو نمردی، لیک بختِ ما بمرد  
این همه از حق بُد و، تو واسطه

صد چو حاتم گاهِ ایثارِ نعم  
گردکانهای شمرده میدهد  
کز نفیسی می نگنجد در نفس  
نقدِ زرِ بی کسد و بی شمار  
ای فلک سجدہ کنان کوی تو را  
چون کلیم الله شبانِ مهربان

واحدِ کالالف در بزم و کرم  
حاتم ار مرده بمرده میدهد  
تو حیاتی میدهی در هر نفس  
تو حیاتی میدهی بس پایدار  
وارثی نابوده یک خوی تو را  
خلق را از گرگِ غم لطفت شبان

### ۱۰۰. گریختن گوسفند از کلیم الله و شفقت و مهربانی او

پای موسی آبله شد، نعل ریخت  
و آن رمه غایب شده از چشمِ او  
پس کلیم الله گرد از وی فشاند  
می نوازش کرد همچون مادرش  
غیرِ مهر و رحم و آبِ چشم نی  
طبعِ تو بر خود چرا استم نمود؟  
که: نبوت را همی زید فلان  
کرد چوپانی، چه بُنا، چه صبی  
حق ندادش پیشوائی جهان  
کردشان پیش از نبوت حق شبان  
گفت: من هم بوده ام دیری شبان  
آنچنان آرد که باشد مؤتمر  
او بجای آرد به تدبیر و خرد  
بر فراز چرخِ مه روحانی  
بر کشید و داد رعی اصفیا  
کردی آنچه کور گردد شانست  
سروری جاودانه بخشدت  
بر وظیفه دادن و ایفای تو  
تو کجایی تا شود این درد صاف؟  
گوئیم بستان دو صد چندان ز من  
با غریب خسته دل آری به جا  
با من خسته بجا آری نعم  
لطف و احسان چون خداوندان کنی  
تا کنی از وام و فاقه ایمنم

گوسفندی از کلیم الله گریخت  
در پی او تا به شب در جستجو  
گوسفند از ماندگی شد سُست و ماند  
کف همی مالید بر پُشت و سَرش  
نیم ذره تیرگی و خشم نی  
گفت: گیرم بر منت رحمی نبود  
با ملایک گفت یزدان آن زمان  
مصطفی فرمود که: خود هر نبی  
بی شبانی کردن و آن امتحان  
تا شود پیدا وقار و صبرشان  
گفت سائل که: تو هم ای پهلوان؟  
هر امیری کاو شبانی بشر  
حلمِ موسی وار اندر رعی خود  
لاجرمِ حقش دهد چوپانی  
آنچنان که انبیا را زین رعا  
خواجه، تو باری در این چوپانیت  
دانم آنجا در مكافات ایزدت  
بر امید کفَ چون دریای تو  
وام کردم نه هزار از زر گزاف  
تو کجایی، تا که خندان چون چمن؟  
تو کجایی تا دو صد لطف و عطا؟  
تو کجایی تا به صد چندان کرم؟  
تو کجایی تا مرا خندان کنی؟  
تو کجایی تا بَری در معخزنم؟

گفته: کاین هم گیر از بهر دلم  
 چون بگنجد آسمانی در زمین؟  
 هم به وقت زندگی، هم این زمان  
 سایه او بر زمین می گسترد  
 جسم کی اندر خور پایه دل است؟  
 در فلک تابان و، تن در جامه خواب  
 تن تقلب میکند زیر لحاف  
 هر مثالی که بگویم متفیست  
 و آن جوابات خوش و اسرار تو  
 آن کلید قفل مشکلهای ما  
 آنکه کردی عقلها را بی قرار  
 کو و کو و کو و کو و کو و کو  
 دائم آنجا بُد چو شیر و بیشه اش؟  
 قدرت است و نزهت است و فطنت است  
 میرود در وقت اندوه و حزن  
 چشم دارد بر امید صحتی  
 باد جوئی بهر کشت و کشتی  
 چون زبان "یا هو" عبارت میکند  
 کاش جولاھانه ما کو گفتمی  
 روحها را میزند صد گونه برق  
 متنفی شد جزر و، باقی ماند مَدَّ  
 هست صد دینار از این توزیع و بس  
 می روم نومید، ای خاک تو خوش  
 ای همایون دست و روی و همت  
 یافتم در وی به جای آب خون  
 جو هم آن جویست، آب آن آب نیست  
 اختران هستند، کو آن آفتاب؟  
 پس به سوی حق روم من نیز هم  
 هست حق کل لدینا محضرون  
 هست حاضر در کفر نقاش در  
 ثبت و محوى میکند آن بی نشان  
 بخل می آرد، سخا را می برد

من همی گویم: بس و تو مفضلم  
 چون همی گنجد جهانی زیر طین؟  
 حاش الله، تو بُونی زین جهان  
 در هوای غیب مرغی می پرد  
 جسم سایه سایه سایه دل است  
 مرد خفته، روح او چون آفتاب  
 جان نهان اندر خلا همچون سجاف  
 روح چون "من امر ربی" مختفیست  
 ای عجب! کو لعل شِکر بار تو؟  
 ای عجب! کو آن عقیق قند خا؟  
 ای عجب! کو آن دم چون ذو الفقار؟  
 چند گوئی فاخته سان؟ ای عمو  
 کو همانجا که دل و اندیشه اش  
 کو همانجا که صفات رحمت است؟  
 کو همانجا که امید مرد و زن؟  
 کو همانجا که به وقت علتی؟  
 آنطرف که بهر دفع زشته  
 آنطرف که دل اشارت میکند  
 او "مع الله" است، نی کو کو همی  
 عقل ما کو تا بیند غرب و شرق؟  
 جزر و مدش بُد به بحری در زَبَد  
 نه هزارم وام و، من بی دست رس  
 حق کشیدت، مانده ام در کش مکش  
 همتی میدار در پُر حسرت  
 آمدم بر چشمِ اصل عيون  
 چرخ آن چرخ است، اگر مهتاب نیست  
 مُحسنستان هستند، کو آن مستطاب؟  
 تو شدی سوی خدا، ای محترم  
 مجتمع و پای علم ماوی القرون  
 نقشها گر بی خبر، گر با خبر  
 دم به دم در صفحه اندیشه شان  
 خشم می آرد، رضا را می برد

بدرود عجز و عطا کارد همی  
هیچ خالی نیست زین اثبات و محو  
کوزه از خود کی شود پهن و دراز؟  
ور نه چون گردد بُریده و مؤتلف؟  
ور نه آن خود چون بدوزد یا ذَرَد؟  
ور نه آن خود کی شود پُر یا تُهی؟  
پس بدان کاندر کفِ صنعِ شهی  
صنع از صانع چه سان شیدا شود؟  
منگر از چشمِ سفیه بی هنر  
گوشِ گولان را چرا باشی گرو؟  
هم برای و عقلِ خود اندیشه گُن  
تا شوی از سرِ گفتِ من خیر

که برد حقد و صفا آرد همی  
نیم لحظه مدرکاتم شام و غدو  
کوزه گر با کوزه باشد کارساز  
چوب در دستِ دروگر معتکف  
جامه اندر دستِ خیاطی بود  
مشک با سقا بود، ای منتهی  
یک دمی پُر میشوی یک دم تهی  
چشم بند از چشمِ دوز آگه بود  
چشم داری، تو به چشمِ خود نگر  
گوش داری، تو به گوشِ خود شنو  
بی ز تقلیدی نظر را پیشه کن  
 بشنو از من یک حکایت در نظیر

۱۰۱. دیدن خوارزمشاه در سیران در موکبِ خود اسبی بس نادر و تعلق او به آن اسب و سرد  
کردن عماد الملک آن را در دل شاه و گزیدن شاه گفت او را بر دیده خویش چنان که حکیم  
در الهی نامه گوید:

**چون زبان حسد شود نخاس یوسفی یابی از گزی کرباس**  
از دلالی برادران یوسف حسودانه در دل مشتریان آن چندان حسن پوشیده شد و زشت نمودن  
**گرفت که وَ كَانُوا فِيهِ مِنَ الْأَاهِدِينَ**

در گله سلطان نبودش یک قرین  
ناگهان دید اسب را خوارزمشاه  
تا به رجعت، چشمِ شه بر اسب بود  
هر یکی خوشنودی زآن دگر  
حق مر او را داده بُد نادر صفت  
کاین چه باشد کاو زند بر عقل راه  
از دو صد خورشید دارد روشی  
نیم اسبم در رباید نا حقی  
جذبه باشد آن، نه خاصیات این  
فاتحه ش در سینه می بفزو درد  
فاتحه در جرّ و دفع آمد وحید  
ور رود غیر از نظر تنبیه اوست  
کارِ حق هر لحظه نادر آوریست

بود امیری را یکی اسبی گزین  
او سواره گشت در موکب پگاه  
چشمِ شه را فرّ و رنگ او ربود  
بر هر آن عضوی که افکنندی نظر  
غیر چستی و گشی و روحت  
پس تجسس کرد عقلِ پادشاه  
چشمِ من پُر است و سیر است و غنی  
ای رُخ شاهان برِ من بی ذقی  
جادوئی کردست جادو آفرین  
فاتحه خواند و بسی لاحول کرد  
زانکه او را فاتحه خود می کشید  
گر نماید غیر هم تمویه اوست  
پس یقین گشتش که جذاب آن سریست

می شود مسجدود از مکر خدا  
 نیست بُت را فَرْ و نی روحانی  
 در جهان تابیده از دیگر جهان  
 من نمی بینم، تو می تانی بین  
 با خواصِ مملکت همراز گشت  
 تا بیارند اسب را ز آن خاندان  
 همچو پشمی گشت امیر همچو کوه  
 جز عmad الملک زنهاری ندید  
 بهر هر مظلوم و هر مقتول هم  
 پیش سلطان بود چون پیغمبری  
 رائض و شب خیز و حاتم در سخا  
 آزموده رای او در هر مراد  
 طالبِ خورشیدِ غیب او چون هلال  
 در لباس فقر و خُلت ملتبس  
 پیش سلطان شافع و دفع ضرر  
 خلق او بر عکسِ خلقان و جدا  
 شاه با صد لابه او را منع کرد  
 چشمِ سلطان را از او شرم آمدی  
 سر برنه کرد و درپایش فتاد  
 تا نگیرد حاصل من هر مغیر  
 گر برد مردم یقین، ای خیر دوست  
 من یقین دامن نخواهم زیستن  
 بر سرم مال، ای مسیحا، زود دست  
 این تکلف نیست، بی تزویری است  
 امتحان کن امتحان گفت و قدم  
 پیش سلطان در دوید آشته حال  
 رازگویان با خدا رب العبد  
 واندر آن اندیشه اش این می تند  
 کش نشاید ساختن جز تو پناه  
 گر چه او خواهد خلاص از هر اسیر  
 از گدائی گیر، تا سلطان، همه  
 رهنمائی جُستن از شمع و ذبال

اسب رنگین، گاو رنگین ز ابتلا  
 پیش کافر نیست بُت را ثانی  
 چیست آن جاذب؟ نهان اندر نهان  
 عقل محجوب است و جان هم زین کمین  
 چونکه شاهنشه ز سیران باز گشت  
 پس به سرهنگان بفرمود آن زمان  
 همچو آتش در رسیدند آن گروه  
 جانش از درد و حزن بر لب رسید  
 که عmad الملک بُد پای علم  
 محترم تر زو بُد خود سروری  
 بی طمع بود و اصیل و پارسا  
 بس همایون رای و با تدبیر و راد  
 هم به بذلِ جان سخی و هم به مال  
 در امیری، او غریب و محبتیس  
 بود هر محتاج را همچون پدر  
 مر بدان را ستر چون حلمِ خدا  
 بارها می شد به سوی کوه فرد  
 هر دم ار صد جرم را شافع شدی  
 رفت او پیش عmad الملک راد  
 که: حرم با هر چه دارم، گو، بگیر  
 این یکی اسب است، جانم رهن اوست  
 گر برد این اسب را از دست من  
 چون خدا پیوستگی ام داده است  
 از زر و زن، وز عقارم صبر هست  
 اندر این گر مینداری باورم  
 آن عmad الملک گریان چشم مال  
 لب بیست و پیش سلطان ایستاد  
 ایستاده راز سلطان می شنید  
 کای خدا، گر آن جوان کثر رفت راه  
 تو از آن خود کن و بر وی مگیر  
 زانکه محتاجند این خلقان همه  
 با حضور آفتابِ با کمال

روشنایی جُستن از نور چراغ  
 کفر نعمت باشد و فعل هوا  
 همچو خفashند ظلمت دوستدار  
 کرم را خورشید هم می پرورد  
 کرم از خورشید جنبده شدست  
 دشمن خود را نواله میدهد  
 آخر از خورشید هم یابد سند  
 چشم بازش راست بین و روشنیست  
 در ادب خورشید مالد گوش او  
 علتی دارد، تو را باری چه شد؟  
 تا نتابی سر تو دیگر ز آفتاب

با حضور آفتاب خوش مساغ  
 بی گمان ترک ادب باشد ز ما  
 یک اغلب موشها در افتخار  
 در شب از خفash کرمی میخورد  
 در شب از خفash از کرم است مست  
 آفتابی که ضیا زو می زهد  
 لیک خفashی که او ره گم کند  
 لیک شهبازی که او خفash نیست  
 گر به شب جوید، چو خفash، او نمو  
 گویدش: گیرم که آن خفash لد  
 مالشت بدhem به زجر از اکتاب

## ۱۰۲. مواخذه یوسف صدیق علیه السلام به حبس بعض سنین به سبب یاری خواستن از غیر حق و گفتن: اذْكُرْنِي عِنْدَ رَبِّكَ

با نیازی، خاضعی، سعدانی  
 پیش شه، در کار گردی مستوی  
 تا مرا او واحرَد از حبس نیز  
 مرد زندانی دیگر را خلاص؟  
 انتظار مرگ دار فانیند  
 تن به زندان، جان او کیوانشی  
 ماند یوسف حبس در بعض سنین  
 وز دلش دیو آن سخن از یاد بُرد  
 ماند در زندان ز داور چند سال  
 تا تو، چون خفash رفتی در سواد  
 تا تو یاری جوئی از ریگ و سراب  
 یوسفا، آخر تو داری چشم باز  
 باز سلطان دیده را باری چه بود؟  
 که مساز از چوب پوسیده عمام  
 تا نیاید در دلش ز آن حبس درد  
 که نه زندان یادش آمد نه غسق  
 ناخوش و تاریک و پُر خون و وَحْم  
 در رحم هر لحظه گردد جسم بیش

آنچنانکه یوسف از زندانی  
 خواست یاری، گفت: چون بیرون روی  
 یاد من کن پیش تخت آن عزیز  
 کی دهد زندانی در اقتناص  
 اهل دنیا جملگی زندانیند  
 جز مگر نادر یکی فردانی  
 پس جزای آنکه دید او را معین  
 یاد یوسف دیو از عقلش سترد  
 ز آن خطای کامد از نیکو خصال  
 که چه تقصیر آمد از خورشید داد؟  
 هین چه تقصیر آمد از بحر و سحاب؟  
 عام اگر خفash طبعند و معجاز  
 گر خفashی رفت در کور و کبد  
 پس ادب کردش بدین جُرم اوستاد  
 لیک یوسف را به خود مشغول کرد  
 آن چنانش اُنس و مستی داد حق  
 نیست زندانی وحش تر از رحم  
 چون گشادت حق دریچه سوی خویش

بشکفت چون گل ز غرسِ تن حواس  
 میگریزید از زهار او سوی پشت  
 ابلهی دان جُستن از قصر و حصون  
 و آندگ در باغ تُرش و بی مُراد  
 گنج در ویرانه است، ای میرِ من  
 مست آنگه خوش شود کاو شد خراب  
 گنج جو، وز گنج آبادان کُنش  
 وین صور چون پرده بر گنجِ وصال  
 کاندر این سینه همی جوشد صور  
 پرده ای بر روی جان شد شخصِ تن  
 پرده شد بر روی آب اجزای کف  
 کآنچه بر ما میرود آن هم ز ماست  
 ز آبِ صافی او فتاده دور دست  
 شب پرستی و خفاسی می کنیم  
 زین خفاسیان بخر، ای مُستجار  
 کاو مرا بگرفت، تو او را مگیر  
 گشته جوشان چون اسد در بیشه ها  
 در ریاض قدس جانِ طایرش  
 هر دمی میشد به شربِ تازه مست  
 در تنِ همچون لحد خوش عالمی  
 تا چه پیدا آید از غیب و سرار  
 در بر خوارزمشاه، اسپاهیان  
 آنچنان اسبی به قدَ و تگ نبود  
 مرجا آن برق مه زائیده را  
 گوئیا صرصر علف بودش، نه جو  
 می برد اندر مسیر و مذهبی  
 از چه منکر میشوی معراج را؟  
 که به یک ایماء او مه شد دو نیم  
 هم به قدر فهمِ حسَ خلق بود  
 هست از افلاک و اخترها برون  
 و آنگهی نظاره کن آن کار و بار  
 نشنوی تسیح مرغانِ هوا

اندر آن زندان، ز ذوقِ بی قیاس  
 ز آن رحم بیرون شدن آید درشت  
 راهِ لذت از درون دان، نز بُرون  
 آن یکی در گنج زندان مست و شاد  
 قصر چیزی نیست، ویران کن بدن  
 این نمی بینی که در بزمِ شراب  
 گر چه پُر نقش است خانه، بَر کش  
 خانه ای پُر نقش و تصویر و خیال  
 تابش گنج است و پرتوهای زر  
 هم ز لطف و جوش جان با ثمن  
 هم ز لطف و عکسِ آبِ با شرف  
 پس مثل بشنو که در افواه خاست  
 زین حجاب، این تشگانِ کف پرست  
 آفتابا، با چو تو قبله و امیم  
 سوی خود کن این خفاسان را، مطار  
 این جوان زین جرم ضال است و مغیر  
 در عmad الملک این اندیشه ها  
 ایستاده پیش سلطان ظاهرش  
 چون ملایک او به اقیمِ آ لست  
 اندرون پُر شور و بیرون پُر غمی  
 او در این حیرت بُد و در انتظار  
 اسب را اندر کشیدند آن زمان  
 الحق، اندر زیر این چرخِ کبود  
 می ربودی رنگ او هر دیده را  
 همچو ماه، همچون عطارد تیز رو  
 ماه عرصه آسمان را در شبی  
 چون به یک شب مه بُرد ابراج را  
 صد چو ماه است آن عجب دُرِ یتیم  
 آن عجب کاو در شکافِ مه نمود  
 کار و بار انبیا و مرسلون  
 تو بُرون شو هم ز افلاک و دوار  
 در میان بیشه ای چون فرخها

معجزات اینجا نخواهد شرح گشت  
 آفتابِ لطفِ حق بر هر چه تافت  
 تابِ لطفش را تو یکسان هم مدان  
 لعل را زآن هست نورِ مقتبس  
 آنکه بر دیوار افتاد آفتاب  
 چون دمی حیران شد از وی شاه فرد  
 کای اخی، بس خوب اسبی نیست این؟  
 پس عmad الملک گفتش: ای خدیبو  
 در نظر آنج آوری گردید نیک  
 هست ناقص آن سر اندر پیکرش  
 در دل خوارمشه این کار کرد  
 چون غرض دلله گشت و واصفی  
 چونکه هنگامِ فراقِ جان شود  
 پس فرو شد ابله ایمان را شتاب  
 و آن خیالی باشد و، ابریق نی  
 این زمان که تو صحیح و فربهی  
 میفروشی هر زمان دُری ز کان  
 پس در آن رنجوری روزِ اجل  
 در خیال صورتی جوشیده ای  
 هست از آغاز چون بدر آن خیال  
 گر تو اول بنگری چون آخرش  
 جوزِ پوسیده ست دنیا، ای امین  
 شاه دید آن اسب را با چشمِ حال  
 چشمِ شه دو گز همی دید از لغز  
 تا چه سُرمه ست آنکه یزدان میکشد  
 چشمِ مهتر، چون به آخر بود جفت  
 زآن یکی عیش که بشنود او و حسب  
 چشمِ خود بُگذاشت، چشمِ او گرید  
 این بهانه بود، کان دیانِ فرد  
 در بیست از حسن او پیش بصر  
 پرده کرد آن نکته را بر چشم شه  
 پاک بنائی که بر سازد حصون

ز اسب و سلطان گوی حال و سرگذشت  
 از سگ و از اسب فر کهف یافت  
 سنگ را و لعل را داد او نشان  
 سنگ را گرمی و تابانی و بس  
 آنچنان نبود کز آبی اضطراب  
 روی خود سوی عmad الملک کرد  
 از بهشت است این مگر، نی از زمین  
 چون فرشته گردد از میلِ تو دیو؟  
 بس گش و رعناست این مرکب، ولیک  
 چون سر گاو است گوئی آن سرش  
 اسب را در منظر او خوار کرد  
 از سه گز کرباس یابی یوسفی  
 دیو دلله دُر ایمان شود  
 اندر آن تنگی به یک ابریق آب  
 قصد آن دلله جز تحریق نی  
 صدق را بهر خیالی میدهی  
 می ستانی همچو طفلان گردکان  
 نیست نادر گر بود اینت عمل  
 همچو جوزی، وقتِ دق، پوسیده ای  
 لیک آخر می شود همچون هلال  
 فارغ آبی از فریبِ فاترش  
 امتحانش کم کن، از دورش بیین  
 و آن عmad الملک با چشمِ مآل  
 چشمِ آن پایان نگر، پنجاه گز  
 کز پس صد پرده بیند جان رشد  
 پس بدان دیده جهان را جیفه گفت  
 پس فسُردد اندر دل شه مهرِ اسب  
 هوش خود بگذاشت، قول او شنید  
 از نیاز، آن بر دل شه سرد کرد  
 آن سخن بُد در میان چون بانگ در  
 که از آن پرده نماید مه سیه  
 در جهان غیب از گفت و فسون

تا که بانگ و اشده ست این، یا فراز  
 تبصرون این بانگ، در لا تبصرون  
 تا چه در از روض جنت باز شد  
 از سقر، تا خود چه در وا میشود؟  
 ای خنک او را که واشد منظرش  
 بر حیات و راحتی بر میزندی  
 آن حیات و ذوق پنهان میشود  
 که به مُدارت کشند این کرکسان  
 هین عصایم کش که کورم، ای اچی؟  
 باز بین، گاو هست از تو کورتر  
 جز بر امر و نهی یزدانی متن  
 کاین هوا شد صرصری مر عاد را  
 مرغ را پرها ببسته، از هواست  
 رفته از مستوریان شرم، از هواست  
 چار میخ و هیبت دار، از هواست  
 شحنة احکام جان را هم بین  
 لیک تا نجهی، شکجه در خفاست  
 زانکه ضد از ضد گردد آشکار  
 او چه داند لطف دشت و رنج چاه؟  
 در رسد سُراق از تسنیم حق  
 من جناب الله نحو السلسیل  
 ان ظل العرش اولی من عریش  
 زودتر زین مظلمه بازم خرید  
 شیر را مفریب زین رأس البقر  
 رو ندوzd حق بر اسبی، شاخ گاو  
 کی نهد بر جسم اسب او عضو گاو؟  
 قصرهای منتقل پرداختست  
 از سوی آن، سوی این صهريج ها  
 در میان خرگهی چندین فضا  
 گه نماید روضه، قعر چاه را  
 دم به دم چون میکند سحر حلال  
 زشتها را زشت و، حق را حق نما

بانگ در دان گفت را از قصر راز  
 بانگ در محسوس و، در از حس بُرون  
 چنگ حکمت چونکه خوش آواز شد  
 بانگ گفت بد، چو در وا میشود  
 بانگ دَر بشنو، چو دوری از درش  
 چون تو می بینی که نیکی میکنی  
 چونکه تقصیر و فسادی میروند  
 دید خود مگذار از دید خسان  
 چشم چون نرگس فرو بندی که چی؟  
 آن عصا کش که گزیدی در سفر  
 دست کورانه به "جبل الله" زن  
 چیست "جبل الله"؟ رها کردن هوا  
 خلق در زندان نشسته، از هواست  
 ماهی اندر تابه گرم، از هواست  
 خشم شحنه و شعله نار، از هواست  
 شحنة اجسام دیدی بر زمین  
 روح را در غیب، خود اشکنجه هاست  
 چون رهیدی بینی اشکنجه دمار  
 آنکه در چه زاد و در آب سیاه  
 چون رها کردی هوا از بیم حق  
 لا تطرق فی هواک سل سیل  
 لا تکن طوع الهوی مثل الحشیش  
 گفت سلطان: اسب را واپس بَرید  
 با دل خود شه نفرمود این قدر  
 پای گاو اندر میان آری ز داو  
 بس مناسب صنعت است این شهره زاو  
 زاو ابدان را مناسب ساختست  
 در میان قصرهای تخریجها  
 و ز درونشان عالم بی منتها  
 گه چو کابوسی نماید ماه را  
 قبض و بسط چشم و دل، از ذو الجلال  
 زین سبب درخواست از حق مصطفی

از پشیمانی نیفهم در قلق  
مالک الملکش بدان ارشاد کرد  
تو ممیز باش مر بد را ز نیک  
قلب بین اصبعین کبریاست  
آتشی داند زد اندر آن پلاس

تا به آخر چون بگردانی ورق  
مکر که کرد؟ آن عmad الملک فرد  
حیله محمود این باشد، ولیک  
مکر حق سرچشمۀ این مکره است  
آنکه سازد در دلت مکر و قیاس

### ۱۰۳. باز گشتن به حکایت غریبِ وام دار و خواب دیدن پای مرد

چون غریب از گور خواجه باز گشت  
مهر صد دینار را با او سپرد  
کر امید اندر دلش صد گل شکفت  
با غریب از قصه آن لب گشود  
خوابشان انداخت تا مرعای جان  
اندر آن شب خواب در صدر سرا  
آنچه گفتی من شنیدم یک به یک  
بی اشارت لب ننانستم گشود  
مهر بر لبهای ما بنهاده اند  
تا نگردد منهدم عیش و معاش  
تا نسوزد پرده دعوی وران  
تا نماند دیگر حکمت نیم خام  
تا نبیند دیدنی را عین ریب  
ما همه نطقیم، اما لب خموش  
بل همه عینیم ما بی میغ و غین  
جملگی شمسیم، گر چه ذره ایم  
در جهان جاودان گشته معاف  
کاین جهان پرده ست و، عین است آن جهان  
تخم در خاکی پریشان کردن است  
روز پاداش آمد و پیدا شدن

بی نهایت آمد آن خوش سرگذشت  
پای مردش سوی خانه خویش بُرد  
لوتش آورد و حکایتهاش گفت  
آنچه بعد العُسر یسر او دیده بود  
نیم شب بگذشت و افسانه کنان  
دید پا مرد آن همایون خواجه را  
خواجه گفت: ای پای مرد با نمک  
لیک پاسخ دادنم فرمان نبود  
ما چو واقف گشته ایم از چون و چند  
تا نگردد رازهای غیب فاش  
تا نگردد هیچکس واقف بر این  
تا ندرد پرده غفلت تمام  
برنیفتند از طبق سرپوش غیب  
ما همه گوشیم، کر شد نقش گوش  
ما همه عینیم گر شد نقش عین  
غرق دریائیم گر چه قطره ایم  
بی حجاب دُرد گل آیم صاف  
هر چه ما دادیم دیدیم این زمان  
روز کشتن روز پنهان کردن است  
وقت بدرودن گه منجل زدن

### ۱۰۴. گفتن خواجه در خواب به آن پای مرد و جوه وام آن دوست را که آمده بود و نشان

دادن جای دفن آن سیم را، و پیغام به وارثان که البته از آن هیچ باز میگیرد

من همی دیدم که او خواهد رسید  
بسه بھر او دو سه پاره گهر

بشنو اکنون داد مهمان جدید  
من شنیده بودم از وامش خبر

تا که ضیفم را نگردد سینه ریش  
 وام را از بعض این، گو: برگزار  
 ور دعا گوئی، مرا هم درج کن  
 در فلان دفتر نوشته است این قسم  
 خفیه بسپارم بدو، دُر عدن  
 در خنواری و، نوشته نام او  
 من غم آن یار پیشین خورده ام  
 فاجتهد بالیع ان لا یخدعوک  
 که رسول آموخت سه روز اختیار  
 که رواج آن نخواهد هیچ خفت  
 وین وصیت را بیان کن مو به مو  
 بی گرانی، پیش آن مهمان نهند  
 گو: بگیر و، هر که را خواهی بده  
 سوی پستان باز ناید هیچ شیر  
 مُسترّ صدقه بر قول رسول  
 تا بریزند آن عطا را بر درش  
 نیست هدیه مصلحان را مسترد  
 کرده ام من نذرها با ذو الجلال  
 بیست چندان خود زیانشان اوافت  
 صد در محنت بر ایشان بر گشود  
 که رساند حق را در مستحق  
 لب به ذکر آن نخواهم بر گشاد  
 هم نگردد مثنوی چندین دراز  
 گه غزل خوانان و، گه نوحه کنان  
 پای مردا، مست و خوش بر خاستی  
 که نمی گنجی تو در شهر و فلا  
 که رمیده ستی ز حلقة دوستان  
 در دل شب آفتایی دیده ام  
 آن سپرده جان پی دیدار را  
 آن سپرده جان به راه کبریا  
 واحد کالالف از امر خدا  
 تا که مستی عقل و هوشش را بُرد

که وفای وام او هستند و بیش  
 وام دارد از ذهب او نه هزار  
 فضلله ماند زآن بسی، گو: خرج کن  
 خواستم تا آن به دست خود دهم  
 خود اجل مهلت ندادم تا که من  
 لعل و یاقوت است بهر وام او  
 در فلان طاقیش مدفون کرده ام  
 قیمت آن می نداند، جز ملوک  
 در بیوع آن کن تو از خوف غرار  
 از کساد آن مترس و در میفت  
 وارثانم را سلام من بگو  
 تا ز بسیاری آن زر نشکهند  
 ور بگوید او: نخواهم این فره  
 ز آنچه دادم، باز نستانم نفیر  
 گشته باشد همچو سگ قی را اکول  
 ور بیند در، ناید آن زرش  
 هر که آنجا بگزارد زر میرد  
 بهر او بنهاده ام آن از دو سال  
 ور روا دارند چیزی ز آن ستد  
 گر روانم را پژولاند زود  
 از خدا اومید دارم من لبک  
 دو قضیه دیگر او را شرح داد  
 تا بماند دو قضیه سر و راز  
 بر جهید از خواب انگشتک زنان  
 گفت: مهمان، در چه سوداهاستی؟  
 تا چه دیدی خواب دوش، ای بو العلا  
 خواب دیده پیل تو هندوستان  
 گفت: سوداناک خواجه دیده ام  
 خواب دیدم خواجه بیدار را  
 خواجه را دیدم به خواب، ای بوالعلا  
 خواب دیدم خواجه معطی المی  
 مست و بیخود این چنین بر می شمرد

خلق ابی گرد او آمد فراز  
 ای نهاده هوشها در بی هشی  
 بسته ای در بی دلی دل دارئی  
 طوق دولت بسته اندر غل فقر  
 آتش اندر آب سوزان مندمع  
 دخلها رویان شده از بذل و خرج  
 السماح یا اولی النعمی رباح  
 انما الخیرات نعم المرتبط  
 عصمت از فحشا و منکر در صلاة  
 و آن صلات هم ز گرگانت شبان  
 زندگی جاودان در زیر مرگ  
 ز آن غذا زاده زمین را میوه ای  
 در سرشت ساجدی، مسجدوئی  
 وز درون نوری و شمع معلمی  
 در سواد چشم چندان روشنی  
 گنج در ویرانه ای بنهاده ای  
 گاو بیند شاه؟ نی، یعنی بلیس

در میان خانه افتاد او دراز  
 با خود آمد، گفت: ای بحر خوشی  
 خواب در بنهاده ای بیدارئی  
 منعی پنهان کنی در ذل فقر  
 ضد اندر ضد پنهان مندرج  
 روضه ای در آتش نمود درج  
 تا بگفته مصطفی شاه نجاح  
 ما نقص مال من الصدقات قط  
 جوشش و افونی زر در زکات  
 آن زکات کیسه ات را پاسبان  
 میوه شیرین نهان در شاخ و برگ  
 زبل گشته قوت خاک از شیوه ای  
 در عدم پنهان شده موجودئی  
 آهن و سنگ از برونش مظلومی  
 درج در خوفی هزاران ایمنی  
 اندرون گاو تن شه زاده ای  
 تا خری پیری گریزد ز آن نفیس

#### ۱۰۵. حکایت آن پادشاه و وصیت کردن سه پسر خود را که: در این سفر در ممالک من، فلان جا، چنین ترتیب نهید و فلان جا چنین نواب نصب کنید. اما، الله الله، به فلان قلعه مروید و گرد آن مگردید

هر سه صاحب فطن و صاحب نظر  
 در سخا و در وغا و کر و فر  
 قره العینان شه همچون سه شمع  
 می کشید آبی نخل آن پدر  
 میرود سوی ریاض مام و باب  
 گشته جاری عینshan زین هر دو عین  
 خشک گردد برگ و شاخ آن نخل  
 که: ز فرزند آن شجر نم می کشید  
 متصل با جانتان، یا غافلین  
 مایه ها تا گشته جسم تو سمین  
 پایه پایه زین و آن ببریده ای

پادشاهی بود او را سه پسر  
 هر یکی از دیگری استوده تر  
 پیش شه، شه زادگان استاده جمع  
 از ره پنهان ز عینین پسر  
 تا ز فرزند آب این چشمeh شتاب  
 تازه می باشد ریاض والدین  
 چون شود چشمeh ز بیماری علیل  
 خشکی نخلش همی گوید پدید  
 ای بسا کاریز پنهان همچنین  
 ای کشیده ز آسمانها و زمین  
 تن ز اجزاء جهان دزدیده ای

پارها بر دوختی بر جسم و جان  
بار نستانند از تو این و آن  
لیک آرد دزد را تا پای دار  
کانجه بگرفتی همی باید گزارد  
روح را باش، آن دگرها بیهده است  
نی به نسبت با صنیع محکمش

از زمین و آفتاب و آسمان  
یا تو پنداری که بردی رایگان  
کاله دزدیده نبود پایدار  
عاریه است این، کم همی باید فشارد  
جز نفخت، کان ز وهاب آمده است  
بیهده، نسبت به جان میگوییمش

۱۰۶. بیان استمداد عارف از سرچشمۀ حیات ابدی و مستغنى شدن او از استمداد و انجذاب از چشمۀ های آبهای بیوفا، که علامه ذلک التجافی عن دار الغور، که آدمی چون بر مددهای آن چشم‌ها اعتماد کند در طلب چشمۀ باقی دائم سُست شود. چنانکه حکیم راست

**کاری ز درون جان تو می باید**

**به ز آن جویی که آن ز بیرون آید**

فارغت آرد از این کاریزها  
هر چه ز آن صد کم شود، کاهد خوشی  
ز استراق چشمۀ ها گردی غنی  
به ز روای کان نه در کاشانه ای  
راتبۀ این قره، درد دل بود  
در زمان امن باشد بر فزون  
تا که اندر خونشان غرقه کند  
تا نباشد قلعه را ز آنها پناه  
به ز صد جیحون شیرین از بُرون  
همچو دی آید به قطع شاخ و برگ  
جز مگر در جان بهار روی یار  
کاو کشد پا را سپس یوم العبور  
که: بچینم درد تو، چیزی نچید  
دور از تو رنج و ده که در میان  
خود نمی گوید تو را: من دیده ام  
که تو را در رزم آرد با حیل  
در بلا و، در جفا و، در عنا  
در خطرها پیش تو من میدوم  
مخلاصت باشم هم اندر وقت تنگ  
rstمی، شیری، هلا مردانه باش

**یک چشمۀ آب از درون خانه**

حذا، کاریز اصل چیزها  
تو ز صد ینبوع شربت می کشی  
چون بجوشد از درون چشمۀ سنی  
چشمۀ آبی درون خانه ای  
قرء العینت چو ز آب و گل بود  
قلعه را چون آب آید از بروون  
چونکه دشمن گرد آن حلقه کند  
آب بیرون را بینند آن سپاه  
آن زمان یک چاه شوری از درون  
قاطع الاسباب و لشکرهای مرگ  
در جهان نبود مددشان از بهار  
ز آن لقب شد خاک را "دار الغور"  
پیش از آن از راست وز چپ میدوید  
او بگفتی مر تو را وقت غمان  
چون سپاه رنج آمد بست دم  
حق بی شیطان بدین سان زد مثل  
که تو را گوید که: من پشتم تو را  
مر تو را یاری دهم، من با توام  
اسپرت باشم گه تیر خدنگ  
جان فدای تو کنم در انتعاش

آن جوال خدعا و مکر و دغا  
 او بقهقه خنده لب را بر گشاد  
 گوییدش: رو رو که بیزارم ز تو  
 من همی ترسم، تو دست از من بدار  
 تو بدین تزویرها هم کی رهی؟  
 رو سیاهند و حریف سنگسار  
 در چه بُعدند و، در بس المهد  
 از خلاص و فوز می باید شکفت  
 غافلند اینجا و آنجا آفند  
 در بهار فضل آیند از خزان  
 امر او گیرند و، او نعم الامیر  
 عرش لرزد از انین المذنبین  
 دستشان گیرد، به بالا می کشد  
 نک ریاضِ فضل و، نک رب غفور  
 از هوای حق بود، نه از ناوдан  
 تشهه چون ماهی بترك مشک کرد  
 کاین حدیث از حد امکان است بیش

سوی کفرش آورد زین عشوه ها  
 چون قدم بنهاد و در خندق فتاد  
 هی بیا، من طمعها دارم ز تو  
 تو نترسیدی ز عدل کردگار  
 گفت حق: خود او جدا گشت از بهی  
 فاعل و مفعول در روز شمار  
 ره زده و ره زن یقین در حکم وداد  
 گول را و غول را، کاو را فریفت  
 هم خر و خر گیر اینجا در گلند  
 جز کسانی را که واگردند از آن  
 توبه آرند و، خدا توبه پذیر  
 چون بر آرند از پشیمانی حنین  
 آنچنان لرزد که مادر بر ولد  
 کای خداتان واخريده از غور  
 بعد از این تان برگ و رزق جاودان  
 چون که دریا بر وسایط رشک کرد  
 قصه شهزادگان آور به پیش

## ۱۰۷. روان شدن شهزادگان در ممالک پدر بعد از وداع و اعادت کردن شاه وقت وداع وصیت خود را

سوی املاکِ پدر رسم سفر  
 از ره تدبیر دیوان و معاش  
 داد اجازتشان چو نیت دید جزم  
 پس بدیشان گفت آن شاه مطاع  
 فی امان الله، دست افshan روید  
 تنگ آرد بر کله داران قبا  
 دور باشید و بترسید از خطر  
 جمله تمثال و نگار و صورتست  
 تا کند یوسف به ناگاهش نظر  
 خانه را پُر نقش خود کرد آن مکید  
 روی او را بیند او بی اختیار  
 شش جهت را مظهر آیات کرد

عزم ره کردند آن هر سه پسر  
 در طوف شهرها و قلعه هاش  
 خواستند از شه اجازت، گاهِ عزم  
 دست بوس شاه کردند و وداع  
 هر کجا دلتان کشد عازم شوید  
 غیر آن قلعه که نامش "هش ریا"  
 الله الله، ز آن دژ ذات الصور  
 رو و پشت برجهاش و سقف و پست  
 همچو آن حجره زلیخا پُر صور  
 چونکه یوسف سوی او می ننگرید  
 تا به هر سو بنگرد آن خوش عذر  
 بهر دیده روشنان یزدان فرد

از ریاضِ حُسْنِ ربانی چَرَند  
 بِهِرَ این فرمود با آن اسپه او  
 از قَدحِ گَر در عطش آی خورید  
 آنکه عاشق نیست او در آب دَر  
 صورت عاشق چو فانی شد در او  
 حُسْنِ حق بیند اندر روی حور  
 غیرتش بر عاشقی و صادقیست  
 دیو اگر عاشق شود هم گوی بُرد  
 اسلم الشیطان آن جا شد پدید  
 این سخن پایان ندارد، ای گروه  
 هین مبادا که هوستان ره زند  
 از خطر پرهیز آمد مفترض  
 در فرج جوئی خرد سر تیز به  
 گَر نمیگفت این سخن را آن پدر  
 خود بدان قلعه نمیشد خیلشان  
 کان نبد معروف و، بس مهجور بود  
 چونکه کرد او منع دلشان ز آن مقال  
 رغبتی زآن منع در دلشان بُrst  
 کیست کز ممنوع گردد ممتنع؟  
 نهی بر اهلِ تقی تبغیض شد  
 پس از این یغوی به قوماً کثیر  
 کی رمد از نی حمام آشنا؟  
 پس به شه گفتند: خدمتها کنیم  
 رو نگردانیم از فرمان تو  
 لیک، استنا و تسبیحِ خدا  
 ذکرِ استنا و حزمِ ملتوى  
 صد کتاب ار هست، جز یک باب نیست  
 این طُرق را منتهی یک خانه است  
 گونه گونه خوردنیها صد هزار  
 از یکی چون سیر گشتی تو تمام  
 در مجاعت پس تو احوال دیده ای  
 گفته بودیم از سقام آن کنیز

تا به هر حیوان و نامی کانگرند  
 بِهِرَ این فرمود با آن اسپه او  
 از قَدحِ گَر در عطش آی خورید  
 آنکه عاشق نیست او در آب دَر  
 صورت عاشق چو فانی شد در او  
 حُسْنِ حق بیند اندر روی حور  
 غیرتش بر عاشقی و صادقیست  
 دیو اگر عاشق شود هم گوی بُرد  
 اسلم الشیطان آن جا شد پدید  
 این سخن پایان ندارد، ای گروه  
 هین مبادا که هوستان ره زند  
 از خطر پرهیز آمد مفترض  
 در فرج جوئی خرد سر تیز به  
 گَر نمیگفت این سخن را آن پدر  
 خود بدان قلعه نمیشد خیلشان  
 کان نبد معروف و، بس مهجور بود  
 چونکه کرد او منع دلشان ز آن مقال  
 رغبتی زآن منع در دلشان بُrst  
 کیست کز ممنوع گردد ممتنع؟  
 نهی بر اهلِ تقی تبغیض شد  
 پس از این یغوی به قوماً کثیر  
 کی رمد از نی حمام آشنا؟  
 پس به شه گفتند: خدمتها کنیم  
 رو نگردانیم از فرمان تو  
 لیک، استنا و تسبیحِ خدا  
 ذکرِ استنا و حزمِ ملتوى  
 صد کتاب ار هست، جز یک باب نیست  
 این طُرق را منتهی یک خانه است  
 گونه گونه خوردنیها صد هزار  
 از یکی چون سیر گشتی تو تمام  
 در مجاعت پس تو احوال دیده ای  
 گفته بودیم از سقام آن کنیز

غافل و بی بهره بودند از سوار  
 سُمّشان مروح از تحويل گام  
 رائض چست است استادی نما  
 جز ز تصريف سوار دوست کام  
 گل نموده، لیک آن خاری بده  
 بر گلوی ما که میکوبد لگد؟  
 گشته اند از مکر یزدان محتاج  
 باز یابی در مقام گاو خر  
 که نجوئی، تا کی است این خفیه کار؟  
 نیست پیدا، او مگر افلکی است؟  
 سوی چپ رفته ست تیرت، دیده ای؟  
 خویش را تو صید خوکی ساختی  
 نارسیده سود و، افتاده به حبس  
 خویش را دیده فتاده اندر آن  
 پس چرا بد ظن نگردی در سبب؟  
 دیگری ز آن مسکبه عربان شده  
 بس کس از عقد زنان مدیون شده  
 تکیه بر وی کم کنی بهتر بود  
 که بس آفتهاش پنهان است زیر  
 زانکه خر را بُز نماید این قدر  
 کم نموده تا ندارند ایچ قدر  
 ز احولی اندر دو چشم، خر بُز است  
 چون مقلب حق بود ابصار را  
 دام را تو دانه ای بینی ظریف  
 می نماید که حقیقتها کجاست  
 جملگی او بر خیالی می تند  
 هم خیالی باشدت، چشمی بمال

کان طبیان، همچو اسب بی عذر  
 کامشان پُر زهر از قرع لگام  
 ناشده واقف که نک بر پشت ما  
 نیست سر گردانی ما زین لگام  
 ما پی گل سوی بستانها شده  
 هیچشان این نی که گویند از خرد  
 آن طبیان آنچنان بنده سبب  
 گر بیندی در صطبی گاو نر  
 از خری باشد تغافل خفته وار  
 خود نگفته: کاین مبدل تا کی است؟  
 تیر سوی راست پرآینده ای  
 سوی آهونی به صیدی تاختی  
 در پی سودی دویده بهر کبس  
 چاهها کنده برای دیگران  
 در سبب چون بیمدادت کرد رب  
 بس کسی از مکبی خاقان شده  
 بس کس از عقد زنان قارون شده  
 پس سبب گردان چو دُم خر بود  
 در سبب گیری نگردی هم دلیر  
 سر استشاست این حزم و حذر  
 مشرکان را دو دو چشم اهل بدر  
 آنکه چشمش بست، گر چه گریز است  
 او بگرداند دل و افکار را  
 چاه را تو خانه ای بینی لطیف  
 این تسفسط نیست، تقلیب خداست  
 آنکه انکار حقایق می کند  
 او همی گوید که: حسبان خیال

۱۰۸. رفتن شهزادگان به جانب قلعه ممنوعه عنها بحکم الانسان حریص علی ما منع، و وصیتهاي پدر را فراموش کردن و در بلا افتادن و نفس لوامه با ایشان بزبان حال گفتن: الٰم یأتم نذیر، و گفتن ایشان در جواب: لو کنانسمع اونعقل ما کانا فی اصحاب السعیر ما بندگی خویش نمودیم، و لیکن خوب بد تو بنده ندانست خریدن

بر گرفتند از پی آن دژ طریق  
 از طویله مخلصان بیرون شدند  
 سوی آن قلعه بر آوردن سر  
 تا به قلعه صبر سوز هش رُبَا  
 در شب تاریک بر گشته ز روز  
 پنج در در بحر و، پنج از سوی بَر  
 پنج از آن چون حسَّ باطن، راز جو  
 میشدند از سو به سو بس بی قرار  
 تا نگردی بُت تراش و بُت پرست  
 باده در جام است، لیک از جام نیست  
 تا از آن سو بشنوی بانگ و خروش  
 گوش دار، آوازت آمد دم به دم  
 ترکِ قشر و، صورت گندم بگوی  
 دان که معزول است گندم، ای نبیل  
 همچنان کز آتشی زاده ست دود  
 چون پیاپی بینی اش آید ملال  
 زاده صد گون آلت از بی آلتی  
 جانِ جان سازد مصوّر آدمی  
 می شود بافیده گوناگون خیال  
 هیچ ماند بانگ و نوحه با ضرر؟  
 دست خایند از ضرر کش نیست دست  
 حیلت تفهیم را جهاد المقل  
 تن نگارد با حواس و آلتی  
 اندر آرد جسم را در نیک و بد  
 صورت مهلت بود، صابر شود  
 صورت رحمی بود، بالان شود  
 صورت تیری بود، گیرد سپر  
 صورت غیبی بود، خلوت کند  
 صورت چنگی بود، ساز آورد  
 صورت بازو وری، آرد به غصب  
 داعی فعل از خیال گونگون  
 جمله ظلّ صورت اندیشه ها

این سخن پایان ندارد، آن فریق  
 بر درختِ گندم منهی زدند  
 چون شدند از منع و نهیش گرمتر  
 بر ستیز قول شاه مجتبی  
 آمدند از رغمِ عقل پند توز  
 اندر آن قلعه خوش ذات الصور  
 پنج از آن، چون حسَّ ظاهر رنگ و بو  
 ز آن هزاران صورت و نقش و نگار  
 زین قدحهای صُور کم باش مست  
 از قدحهای صُور بُگذر، مایست  
 سوی باده بخش بگشا پهن گوش  
 چون رسد باده، نیاید جام کم  
 آدما، معنی "دلبندم" بجوى  
 چونکه ریگی آرد شد بهرِ خلیل  
 صورت از بی صورت آمد در وجود  
 کمترین غیبی مصوّر در خصال  
 حیرت محض آردت بی صورتی  
 بی ز دستی، دستها بافده همی  
 آنچنان کاندر دل از هجر و وصال  
 هیچ ماند این موثر با اثر؟  
 نوحه را صورت ضرر بی صورت است  
 این مثل نالایق است، ای مستدل  
 صنع بی صورت نماید صورتی  
 تا چه صورت باشد آن بر وفق خود  
 صورتِ نعمت بود، شاکر شود  
 صورتِ زخمی بود، نالان شود  
 صورت سیری بود، گیرد سفر  
 صورت خوبان بود، عشرت کند  
 صورت خوبی بود، ناز آورد  
 صورت محتاجی آرد سوی کسب  
 این ز حدّ واندازه ها باشد برون  
 بی نهایت کیشها و پیشه ها

هر یکی را بر زمین بین سایه اش  
 و آن عمل، چون سایه بر ارکان پدید  
 لیک در تاثیر و وصلت، دو بهم  
 فایده آن بیخودی و بی هشیست  
 فایده ش بی هوشی وقت وقایع  
 فایده آن قوت بی صورت است  
 فایده ش بی صورتی، یعنی ظفر  
 چون به دانش متصل شد، گشت طی  
 پس چرا در نفی صاحب نعمتد؟  
 پس صورها بنده بی صورتند  
 چیست پس بر موج خویشش جحود؟  
 نیست غیر عکس خود این کار او  
 سایه اندیشه معمار دان  
 نیست سنگ و چوب و خشتی آشکار  
 صورت اندر دست او چون آلت است  
 مر صور را رو نماید از کرم  
 از کمال و از جمال و قدرتی  
 آمدند از بهر کد در رنگ و بو  
 گر بجوید باشد آن عین ضلال  
 بابت ارشاد کردش از وداد  
 احتیاج خود به محتاجی دگر  
 ظن مبر، صورت به تشبیهش معجو  
 کز تفکر جز صور ناید به پیش  
 صورتی کان بی تو زاید در تو به  
 ذوق بی صورت کشیدت، ای روی  
 که خوشی غیر مکان است و زمان  
 از برای مونسی اش میروی  
 گر چه زآن مقصود غافل آمدی  
 کز پی ذوق است سیران سبل  
 گر چه سر اصل است، سر گم کرده اند  
 میدهد داد سری از راه دم  
 قوم دیگر پا و سر کردند گم

بر لب بام ایستاده قوم خوش  
 صورت فکر است بر بام مشید  
 فعل بر ارکان و، فکرت مکتم  
 آن صور در بزم کز جام خوشیست  
 صورت مرد و زن و لعب و جماع  
 صورت نان و نمک کان نعمت است  
 در مصاف آن صورت تیغ و سپر  
 مدرسه تعلیم و، صورتهای وی  
 این صور چون صورت بی صورتند  
 پیش او رویند و در نفی او فتند  
 این صور دارد ز بی صورت وجود  
 خود از او یابد ظهور انکار او  
 صورت دیوار و سقف هر مکان  
 گر چه خود اندر محل افتکار  
 فاعل مطلق یقین بی صورت است  
 گه گه آن بیصورت از کتم عدم  
 تا مدد گیرد از او هر صورتی  
 باز بی صورت چو پنهان کرد رو  
 صورتی از صورت دیگر کمال  
 جز مگر آن صورتی کآن میر زاد  
 پس چه عرضه میکنی؟ ای بی هنر  
 چون صور بنده ست بر یزدان، مگو  
 در تصرع جوی و در افای خویش  
 ور ز غیر صورت نبود فره  
 صورت شهری که آنجا می روی  
 پس به معنی میروی تا لامکان  
 صورت یاری که نزد او شوی  
 پس به معنی سوی بی صورت شدی  
 در حقیقت حق بود معبد مُکل  
 لیک، روی خود سوی دم کرده اند  
 لیک آن سر، پیش این ضalan گم  
 آن ز سر می یابد آن داد، این ز دم

چونکه گم شد جمله، جمله یافتند

از کم آمد، سوی کل بستافتند

## ۱۰۹. دیدن آن سه پسر شاه در قصر قلعه ذات الصور نقش روی دختر شاه چین را و یهوش شدن هر سه برادر و در فتنه افتادن و تفحص کردن، که این صورت کیست؟

صورتی دیدند با حسن و شکوه  
لیک زین رفتد در بحر عمیق  
کاسه ها محسوس و افون ناپدید  
هر سه را انداخت در چاه بلا  
الامان یاذالامان، ای بی امان  
آتشی در دین و دلشان بر فروخت  
فتنه اش هر لحظه دیگرگون بود  
چون خلش میکرد مانند سنان  
دست می خانید و می گفت: ای دریغ  
چندمان سوگند داد آن بی ندید  
که خبر کردند از پایانمان  
وین طرف پری نیابی زو مطار  
با پر من پر که تیر آن سو جهد  
هم تو گوئی: آخر آن واجب بُدست  
آن توئی که برتر از ما و من است  
هست اندر سوی و تو از بی سوئی  
توی خود را نی مدان، میدان شکر  
توی خود را یاب و بگذر از دوئی  
آمده ست از بهر تنبیه و صلت  
من غلام مرد خود بینی چنین  
پیر اندر خشت بیند بیش از آن  
با عنایات پدر یاغی شدیم  
و آن عنایتهای بی اشباء را  
خسته و کشته بلا، بی ملحمه  
بودمان تا این بلا آمد به پیش  
آنچنان که خویش را بیمار دق  
بعد از آنکه بند گشتم و شکار  
یک قناعت به که صد لوت و طبق

این سخن پایان ندارد، آن گروه  
خوب تر زآن دیده بودند آن فرق  
زانکه افیوشن از این کاسه رسید  
کرد کار خویش قلعه هش ریا  
تیر غمزه دوخت دل را بی کمان  
قرنها را صورت سنگین بسوخت  
چونکه روحانی بود خود چون بود؟  
عشق صورت در دل شه زادگان  
اشک می بارید هر یک همچو میخ  
ما کنون دیدیم، شه ز آغاز دید  
انیا را حق بسیار است از آن  
کانچه میکاری نروید غیر خار  
تخم از من گیر تا ریعی دهد  
تو ندانی واجی آن و هست  
او تو است، اما نه این تو که تن است  
این توئی ظاهر که پنداری توئی  
بر صدف لرزان چرائی؟ ای گهر  
توی بیگانه است با تو این توئی  
توی آخر سوی توی اولت  
توی تو در دیگری آمد دفین  
آنچه اندر آینه بیند جوان  
ز امر شاه خویش بیرون آمدیم  
سهول دانستیم قول شاه را  
نک در افتادیم در خندق همه  
تکیه بر عقل خود و فرهنگ خویش  
بی مرض دیدیم خود را بی زرق  
علت پنهان کنون شد آشکار  
سایه رهبر به است از ذکر حق

ذکر ذکر حق و ذکر بوالحسن  
 چشم بشناسد گهر را از حصا  
 صورت که بود؟ عجب! این در جهان  
 کشف کرد آن راز را شیخی بصیر  
 رازها بُد پیش او بی روی پوش  
 صورت شهزاده چین است این  
 در بها و در جمال و در کمال  
 در مکتم پرده و ایوانست او  
 شاه پنهان کرد او را از فتن  
 که نپرداز مرغ هم بر بام او  
 هیچ کس را این چنین سودا مباد  
 و آن نصیحت را کساد و سهل داشت  
 که بَرم من کارِ خود با عقل پیش  
 که ز تدبیر خود پانصد رسد  
 پا بکش پیش عنایت و بمیر  
 زین حیل، تا تو نمیری سود نیست  
 رو بمیر و بهره بردار از وجود

در قناعت خوانده باشی، ای خسن  
 چشم بینا بهتر از سیصد عصا  
 در تفحص آمدند اندر زمان  
 بعد بسیاری تفحص در مسیر  
 نه از طریق گوش، بل از وحی هوش  
 گفت: نقشِ رشک پروین است این  
 دختری دارد شه چین بی مثال  
 همچو جان و چون پری پنهانست او  
 سوی او نه مرد ره دارد نه زن  
 غیرتی دارد ملک بر نام او  
 وای آن دل کش چنین سودا فتاد  
 این سزای آنکه تخمِ جهل کاشت  
 اعتمادی کرد بر تدبیرِ خویش  
 نیم ذره ز آن عنایت به بود  
 ترکِ مکرِ خویشن گیر ای امیر  
 این بقدر حیله محدود نیست  
 تا نمیری سود کی خواهی ربود؟

## ۱۱۰. حکایت صدر جهان در بخارا و کرم او و آنکه اگر کسی بزبان از او سوال کردی، هیچ ندادی

بود با خواهندگان حسن عمل  
 تا به شب بودی ز جodus زرنشار  
 تا وجودش بود، می افشدند جود  
 آنچه گیرند از ضیا بدنه باز  
 زر از او در کان و، گنج اندر خراب  
 تا نماند امته زو خائبه  
 روز دیگر بیوگان را آن سخا  
 با فقیهان روز دیگر مُستغل  
 روز دیگر بر گرفتاران وام  
 روز دیگر بر ضعیفان اسیر  
 روز دیگر مر مکاتب را کفیل  
 زر نخواهد هیچ و، نگشاید دهان

در بخارا خوی آن صدرِ اجل  
 داد بسیار و عطای بی شمار  
 زر به کاغذ پاره ها پیچیده بود  
 همچو خورشید و چو ماه پاک باز  
 خاک را زر بخش کبود؟ آفتاب  
 هر صباحی فرقه ای را راتبه  
 مبتلایان را بُدی روزی عطا  
 روز دیگر بر علویان مُقل  
 روز دیگر بر تهی دستان عام  
 روز دیگر بر یتیمان صغیر  
 روز دیگر بهر ابناء السیل  
 شرط آن بُد، که کسی زاو با زبان

ایستاده مفلسان، دیواروش  
 زو نبردی زین گنه یک حبه مال  
 بر همه اهل بخارا سایه اش  
 خامشان را بود کیسه و کاسه اش  
 ده زکاتم، که منم با جوع جفت  
 مانده خلق از جد پیر اندر شگفت  
 پیر گفت: از من تؤئی بی شرم تر  
 کان جهان با این جهان گیری به جمع  
 پیر تنها بُرد آن توفیر را  
 نیم حبه زر ندید و یک تسو  
 یک فقیه از حرص آمد در فغان  
 گفت هر نوعی، نبودش هیچ سود  
 ناکس اندر صفر قوم مبتلا  
 تا برآ آن شه گمان کاشکسته پاست  
 روز دیگر رو پوشید از لباد  
 در میان اعمیان برخاست او  
 از گناه و جرم گفتن آن عزیز  
 چون زنان او چادری بر سر کشید  
 سر فرو افکند و پنهان کرد دست  
 در دلش آمد ز حرمان حرقه ای  
 که پیچم در نمد، نه پیش راه  
 تا کند صدر جهان اینجا گذر  
 زر در اندازد پی وجه کفن  
 همچنان کرد آن فقیر کدیه خو  
 معبر صدر جهان آنجا فتاد  
 دست بیرون کرد از تعجیل خود  
 تا نهان نکند از او آن ده دله  
 سر برون کرد از پی دست او ز پست  
 ای بیسته بر من ابواب کرم  
 از جناب من نبردی هیچ جود  
 کز پی مردن غنیمتها رسید  
 در نگیرد با خدا، ای حیله گر

لیک خامش بر حوالی رهش  
 هر که کردی ناگهان با لب سؤال  
 من صمت منکم نجا بُد یاسه اش  
 بر خموشی داشت عشق و تاسه اش \*  
 نادراء روزی یکی پیری بگفت  
 منع کرد از پیر و پیرش جد گرفت  
 گفت: بس بی شرم پیری ای پدر  
 کاین جهان خوردی و میخواهی به طمع  
 خنده ش آمد، مال داد آن پیر را  
 غیر این پیر ایچ خواهنه از او  
 نوبتِ روز فقیهان ناگهان  
 کرد زاریها بسی چاره نبود  
 روز دیگر با رگو پیچید پا  
 تخته ها بر ساق بست از چپ و راست  
 دیدش و بشناختش، چیزی نداد  
 تا گمان آید که ناین است او  
 هم بدانستش، ندادش هیچ چیز  
 چونکه عاجز شد ز صد گونه مکید  
 در میان بیوگان رفت و نشست  
 هم شناسیدش ندادش صدقه ای  
 رفت پس پیش کفن خواهی پگاه  
 هیچ مگشا لب، نشین و می نگر  
 بو که بیند، مرده پندارد به ظن  
 هر چه بدهد نیمه ای بدhem به تو  
 در نمد پیچید و بر راهش نهاد  
 چند زر انداخت بر روی نمد  
 تا نگیرد آن کفن خواه آن صله  
 مرده از زیر نمد بر کرد دست  
 گفت با صدر جهان: چون بستدم  
 گفت: لیکن، تا نمردی، ای عنود  
 سر "موتوا قبل موت" این بود  
 غیر مردن هیچ فرهنگ دگر

جهد را خوف است از صد گون فساد  
تجربه کردند این ره را ثقات  
بی عنایت، هان و هان، جائی مأیست  
بی زمرد کی شود افعی ضریر؟

یک عنایت، به ز صد گون اجتهاد  
و آن عنایت هست موقف ممات  
بلکه مرگش بی عنایت نیز نیست  
آن زمرد باشد، این افعی پیر

### ۱۱۱. حکایت امرد و کوسه در خانقاہ بالوطی و تدبیر امرد

آمدند و مجتمعی بُد در وطن  
روز رفت و شد زمانِ ثلث شب  
هم بختند آن سو از ترس عسس  
لیک همچون ماه بدرش بود رو  
هم نهاد اندر پس خود بیست خشت  
خشتها را نقل کرد آن مُشتهی  
گفت: هی تو کیستی ای سگ پرست؟  
گفت: تو سی خشت چون برداشتی؟  
ابله و بی خاصیت مانند دیگ  
کردم اینجا احتیاطِ مُرتقد  
چون نرفتی جانب دار الشفی؟  
کاو گشادی از سقامتِ مُغلقی  
که به هر جا میروم من ممتحن  
می برآرد سر به پیشم چون دَدی  
من ندیدم یک زمان در وی امان  
چشمها پُر نطفه کف خایه فشار  
غمze دزد میدهد مالش به کیر  
نیست، لیکن زین نظر دین پُر خطر  
چون بود خر گله و دیوانِ خام؟  
خر چه داند خشیت و خوف و رجا؟  
بر زن و بر مرد، اما عقل کو؟  
همچو یوسف اُفتمن اnder افتتان  
من شوم توزیع بر پنجاه دار  
اولیاشان قصدِ جان من کنند  
چون کنم چون نی از اینم نی از آن؟  
گفت: او با آن دو مو از غم بَریست

امردی و کوسه ای در انجمان  
مشغله ماندن قوم محتجب  
ز آن عزب خانه نرفتد آن دو کس  
کوسه را بُد بر زنخدان چار مو  
کودک امرد به صورت بود زشت  
لوطی دَب بُرد شب از گمرهی  
دست بر کودک زد، او از جا بجست  
گفت: این سی خشت چون انباشتی؟  
گفت: ای فی النار خرس مُرده ریگ  
کودکی بیمارم و، از ضعفِ خود  
گفت: اگر داری ز رنجوری تفی  
یا به خانه یک طیب مشفقی  
گفت: آخر من کجا تانم شدن؟  
چون تو زندیقی، پلیدی، مُلحدی  
خانقاہی کاو بود بهتر مکان  
رو به من آرند مشتی خمر خوار  
و آنکه ناموسیست خود را زیر زیر  
یار با ناموس را غیر نظر  
خانقه چون این بود بازارِ عام  
خر کجا؟ ناموس و تقوی از کجا؟  
عقل باشد ایمنی و عدل جو  
ور گریزم من روم سوی زنان  
یوسف از زن یافت زندان و فشار  
آن زنان از جاهلی بر من تنند  
نی ز مردان چاره دارم، نی زنان  
بعد از آن کودک به کوسه بنگریست

و ز چو تو مادر فروش کنگ زشت  
 بهتر از سی خشت پیرامون کون  
 از هزاران کوشش طاعت پرست  
 گر دو صد خشت است، خود را ره کند  
 تا بسازد خویشن را بهره ای  
 آن دو سه مو از عطای آن سو است  
 خُرد منگر، همچو کوهی دان کلان  
 کان امان نامه و صله شاهنشهیست  
 بر کند آن جمله را خیره سری  
 پهلوانان را از آن دل بشکهد  
 سَد شده چون فر سیما در وجوده  
 لیک هم اینم مَخْسِب از دیو زشت  
 و آنگهان اینم بخُسب و غم مدار  
 آنچنان علمی که مستتبه بود  
 به ز جهد اعجمی با دست و پا  
 به رود از اعجمی با انتظاح  
 اعجمی زد دست و پا و غرق شد  
 طالب علم است غواص بحار  
 می نگردد هیچ سیر از جست و جو

فارغ است از خشت و از پیکار خشت  
 بر زنخدان چار مو بهر نمون  
 ذره ای سایه عنایت بهتر است  
 زانکه شیطان خشت طاعت بر کند  
 با عنایت او ندارد زهره ای  
 خشت اگر پُر است بنهاهه تو است  
 در حقیقت هر یکی مو را از آن  
 در حقیقت، هر یک از آن مو کهیست  
 تو اگر صد قفل بنهی بر دری  
 شحنه ای از موم اگر مهربی نهد  
 آن دو سه تار عنایت همچو کوه  
 خشت را مَگذار، ای نیکو سرشت  
 رو دو تا مو زآن کرم در دست آر  
 نوم عالم از عبادت به بود  
 آن سکون سباح اندر آشنا  
 دست و پا ساکن به آب اندر سباح  
 میرود سباح ساکن چون عمُد  
 علم دریائی است بی حد و کثار  
 گر هزاران سال باشد عمر او

### ۱۱۲. در بیان حدیث منهومان لا یشبعان طالب العلم و طالب الدنيا

اینکه: منهومان هما لا یشبعان  
 طالب العلم و تدبیراتها  
 غیر دنیا باشد این علم، ای پدر  
 کت کند زینجا و گردد رهبرت  
 کان برد ز اینجات آنجا، ای امین

کان رسول حق بگفت اندر بیان  
 طالب الدنيا و توفیراتها  
 پس در این قسمت چو بگماری نظر  
 غیر دنیا پس چه باشد آخرت؟  
 غیر دنیا آخرت باشد یقین

### ۱۱۳. بحث شاهزادگان با همدیگر در آن قضیه و مقاله‌ی برادر بزرگتر

هر سه را یک درد و یک رنج و حزن  
 هر سه از یک رنج و یک علت سقیم  
 در سخن هم هر سه را حجت یکی  
 بر سر خوان مصیبت خون فشان

رو به هم کردن هر سه مفتتن  
 هر سه در یک فکر و یک سودا ندیم  
 در خموشی هر سه را خطرت یکی  
 یک زمانی اشک ریزان هر سه شان

بر زده با سوز چون مجرم نفس  
 ما نه نر بودیم اندر نصح غیر؟  
 از بلا و خوف و فقر و زلزله  
 صبر کن، كالصبر مفتاح الفرج  
 ای عجب! منسخ شد قانون، چه شد؟  
 اندر آتش همچو زر خندیدم خوش؟  
 گفته ما که: هین، مگردانید رنگ  
 جمله سرهای بریده زیر پا  
 که: به پیش آتید فاهر چون سنان  
 زآنکه صبر آمد چراغ و نور صدر  
 چون زنان زشت در چادر شدیم  
 گرم گن خود را، از خود دار شرم  
 نوبت تو گشت، از چه تن زدی؟  
 دور توست این دم، چه شد هیهای تو؟  
 نوبت تو شد، بجنان ریش را  
 پیش از این بر ریش خود خندیده ای  
 درد مهمان تو شد، چون تن زدی؟  
 در غم خود چون زنانی، واي واي  
 بانگ بر زن، چه گرفت آواز تو؟  
 ز آن نسیج خود بغلاتقی پوش  
 دست بیرون آر و گوش خود بکش  
 پا و دست و ریش و سبلت گم مکن  
 خویش را در طبع آر و در نشاط  
 تا بدانی اندر این معنی سند

يك زمان از آتش دل هر سه کس  
 آن بزرگین گفت: کای اخوان خیر  
 از حشم هر که به ما کردی گله  
 ما نمی گفتیم: کم نال از حرج؟  
 این کلید صبر ما اکنون چه شد؟  
 ما نمی گفتیم: کاندر کش مکش  
 مر سپه را وقت تنگاتنگ جنگ  
 آن زمان که بود اسبان را وطا  
 ما سپاه خویش را هی هی کنان  
 جمله عالم را نشان داده به صبر  
 نوبت ما شد، چه خیر سر شدیم!  
 ای دلی که جمله را کردی تو گرم  
 ای زبان که جمله را ناصح بُدی  
 ای خرد، کو پند شکر خای تو؟  
 ای ز دلها بُرده صد تشویش را  
 از غری ریش ار کنون دزدیده ای  
 چون به درد دیگران درمان بُدی  
 وقت پند دیگرانی های های  
 بانگ بر لشکر زدن بُد ساز تو  
 آنچه پنجه سال بافیدی به هوش  
 از نوایت گوش یاران بود خوش  
 سر بُدی پیوسته، خود را دُم مکن  
 بازی آن توست بر روی بساط  
 این حکایت گوش کن، ای با خرد

#### ۱۱۴. به مجلس کشیدن پادشاهی فقیهی را و بزم مُشت بطبع آوردن

می گذشت آن يك فقیهی بر درش  
 وز شراب لعل در خوردش دهید  
 شیست در مجلس ترش چون زهر مار  
 از شه و ساقی بگردانید چشم  
 خوشر آید از شرابم زهر مار  
 تا من از خویش و، شما زین وا رهید

پادشاهی مست اندر بزم خوش  
 کرد اشارت کش در این مجلس کشید  
 پس کشیدنش به شه بی اختیار  
 عرضه کردش، نپدرفت او به خشم  
 که به عمر خود نخوردستم شراب  
 هن به جای می مرا زهری دهید

گشته در مجلس گران چون مرگ درد  
 در جهان بنشسته با اصحابِ دل  
 از می ابرار جز در یشرون  
 حس نمی یابد از او، غیر از کلام  
 که نمی بیند به دیده دادشان  
 سرّ نصح اندر درونشان در شدی  
 کافکند در نارِ سوزان جز قشور  
 کی شود از قشرِ معده گرم و زفت؟  
 نار را با هیچ مغزی کار نیست  
 بهر پختن دان، نه بهر سوختن  
 مستمر دان در گذشته و نامده  
 مغز را پس چون بسوزد؟ دور از او  
 اشتها آرد شرابِ احمرش  
 چون فقیه از شرب و بزمِ این شهان  
 چه خموشی؟ ده به طبعش آر هی  
 هر که را خواهد به فن از خود برد  
 چون اسیران بسته در زنجیر او  
 چون بخواند در دماغش نیم فن  
 مهره زو دارد، وی است استادِ نرد  
 در کشید از بیمِ سیلی آن زحیر  
 در ندیمی و مضاحک رفت و لاغ  
 سوی مبرز رفت تا میزک کند  
 سخت زیبا رُخ ز قرنفانِ شاه  
 عقل رفت و تن ستم پرداز ماند  
 بر کنیزک در زمان بر زد دو دست  
 بر نیامد با وی و سودی نداشت  
 چون خمیر آمد به دستِ نانوا  
 زو بر آرد چاق چاقی زیر مشت  
 در همش آرد گهی یک لخته ای  
 از تنور و آتشش سازد محک  
 اندر این لعند مغلوب و غلوب  
 هر عشیق و عاشقی را این فن است

می نخورده، عربده آغاز کرد  
 همچو اهل نفس و اهل آب و گل  
 حق ندارد خاصگان را در کمون  
 عرضه میدارند بر محجوب جام  
 رو همی گرداند از ارشادشان  
 گر ز گوشش تا به حلقوش ره بُدی  
 چون همه نار است جانش نیست نور  
 مغز بیرون ماند و قشرِ گفت رفت  
 نارِ دوزخ جز که قشر افسار نیست  
 ور بود بر مغز ناری شعله زن  
 تا که باشد حق حکیم این قاعده  
 مغزِ نفر و قشرها مغفور از او  
 از عنایت گر بکوبد بر سرش  
 ور نکوبد ماند او بسته دهان  
 شاه با ساقی بگفت: ای نیک پی  
 هست پنهان حاکمی بر هر خرد  
 آفتاب مشرق و تنویر او  
 چرخ را چرخ اندر آرد در زمن  
 عقل، کاو عقلِ دگر را سُخره کرد  
 چند سیلی بر سرش زد، گفت: گیر  
 مست گشت و، شاد و خندان شد چو باغ  
 شیر گیر و خوش شد، انگشتک بزد  
 یک کنیزک دید در مبرز چو ماه  
 چون بدید او را، دهانش باز ماند  
 عمرها بوده عزب، مشتاق و مست  
 بس طپید آن دختر و نعره فراشت  
 زن به دستِ مرد در وقتِ لقا  
 بسرشد گاهیش نرم و گه درشت  
 گاه پهنش واکشد بر تخته ای  
 گاه در وی ریزد آب و گه نمک  
 این چنین پیچید مطلوب و طلوب  
 این لعب تنها نه شو را با زن است

پیچشی چون ویس و رامین مفترض  
 پیچش هر یک ز فرهنگی دگر  
 که مکن ای شوی زن را بد گسیل  
 خوش امانت داد اندر دستِ تو؟  
 از بد و نیکی خدا با تو کند  
 حق امانت دادش اندر دستِ تو  
 نی عفیفی ماندش و نی زاهدی  
 آتش او اندر آن پنه فتاد  
 زن چو مرغ سر بریده می طپید  
 چه حیا، چه دین، چه خوف و بیم جان؟  
 نی حسن پیدا شد آنجا، نی حسین  
 طبع هر یک خرم و دل گشت شاد  
 انتظار شاه هم از حد گذشت  
 یافت آنجا زلزله و القارعه  
 سوی مجلس، جام می بربود تفت  
 تشنۀ خون دو جفت بد فعل  
 تلخ و خونی گشته همچون جام زهر  
 چه نشستی خیره؟ هین در طبعش آر  
 آمدم با طبع، آن دختر تو را  
 ز آن خورم که یار را جودم بداد  
 میدهد در خورد یار از پنج و شش  
 کی دهم آن را به خورد یار و تو ش  
 میخورم بر خوان خاص خویشتن  
 که خورم من، خود ز پخته، یا که خام  
 ز آن پوشانم حشم را، نه پلاس  
 البوحُم گفت ماما تلبسون  
 اطعموا الاذناب ماما تاکلون  
 از عطای خاص کشاف الکروب  
 در صبوری چُست و راغب کرده ای  
 پیشوا گن عقل دور اندیش را  
 جان به اوج عرش و کرسی بر شود  
 برکشانیدش به بالای طباق

از قدیم و حادث و عین و عرض  
 لیک، لعب هر یکی رنگی دگر  
 شوی و زن را گفته شد بهر میل  
 آن شب گردک، نه ینگا دستِ او  
 کانچه تو با او کنی، ای معتمد  
 این زن دنیا که هست او مستِ تو  
 حاصل، آنجا آن فقیه از بیخودی  
 آن فقیه افتاد بر آن حور زاد  
 جان به جان پیوست و، قالبها چخید  
 چه شراب و چه ملک، چه ارسلان؟  
 چشمشان افتاده اندر عین و غین  
 یافت هر یکشان از آن دیگر مراد  
 شد دراز و، کو طریق باز گشت؟  
 شاه آمد تا بیند واقعه  
 آن فقیه از جای بر جست و برفت  
 شه چو دوزخ، پُر شرار و پُر نکال  
 چون فقیهش دید پُر از خشم و قهر  
 بانگ زد بر ساقی اش، کای گرم کار  
 خنده آمد شاه را، گفت: ای کیا  
 پادشاهم، کار من عدل است و داد  
 آنچه آن را میخورم از ترش و خوش  
 آنچه آن را می نوشم همچو نوش  
 زآن خورانم من غلامان را که من  
 زآن خورانم بندگان را از طعام  
 من چو پوشم از خز و اطلس لباس  
 شرم دارم از نبی ذو فتون  
 مصطفی کرد این وصیت با بنون  
 شد فقیه و بُرد با خود جفت خوب  
 دیگران را بس به طبع آورده ای  
 هم به طبع آور به مردی خویش را  
 چون قلاووزی صبرت پُر شود  
 مصطفی بین چونکه صبرش شد براق

از بلا او را در رحمت گشاد  
صبر وامگذار تا بتوان ز دست  
کاندر این تعجیل در پیچیده ای  
بیدلان را صبر شد آرام دل  
واز حدیث عاشقان بر گو سخن

چون صبوری پیشه کرد ایوب راد  
صبر صدر آمد به هر حالت که هست  
صبر مفتاح الفرج نشینده ای  
صبر آرد عاشقان را کام دل  
حد ندارد این سخن کوتاه کن

### ۱۱۵. رفتن شاهزادگان بعد از اتمام ماجرا به جانب ولایت چین تا به قدر امکان به مقصود نزدیکتر باشند اگر راه وصل مسدود است به قدر امکان نزدیک شدن محمود است

کانتظار توست آن شهرزادگان  
عشق در خود گوشمالی دادشان  
هر چه بود، ای یار من، آن لحظه بود  
بعد از آن سوی بلاد چین شدند  
راه معشوق نهان برداشتند  
عشقشان بی پا و سر کرد و فقیر  
خویش را افکد اندر آتشی  
پیش عشق و خنجرش حلقی کشید

باز گرد ای عاشق و زوتر بران  
هر سه شهرزاده چو کار افتادشان  
این بگفتند و روان گشتند زود  
صبر بگزیدند و صدیقین شدند  
والدین و ملک را بگذاشتند  
همچو ابراهیم ادhem از سریر  
یا چو ابراهیم مرسل سر خوشی  
یا چو اسماعیل صبار مجید

### ۱۱۶. حکایت امروء القیس که پادشاه عرب بود و با جمال و کمال و زنان عرب چون زلیخا شیفتة او بودند، مگر دانست اینها همه تمثال صورتی اند، باید طالب معنی شد

هم کشیدش عشق از خطه عرب  
شاعر و صاحب اصول، اندر کمال  
سرد شد ملک و عیال و متزلش  
از میان مملکت بگریخت تفت  
با ملک گفتند: شاهی از ملوک  
شد شکار عشق و خشتی میزند  
گفت با او: ای ملیک نیک خو  
مر تو را رام از بلاد و از جمال  
و آن زنان ملک مه بی میغ تو  
جان ما از وصل تو صد جان شود  
ای به همت ملکها متروک تو  
ناگهان وا کرد از سر روی پوش  
همچو خود در حال، سر گردانش کرد

امروء القیس از ممالک خشک لب  
بود نازک طبع و هم صاحب جمال  
چونکه زد عشق حقیقی بر دلش  
نیم شب دلقی بپوشید و برفت  
تا بیامد خست میزد در تبوک  
امروء القیس آمدست اینجا به کد  
آن ملک بر خاست شب شد پیش او  
یوسف وقتی دو ملکت شد کمال  
گشته مردان بندگان از تیغ تو  
پیش ما باشی تو، بخت ما بود  
هم من و هم ملک من مملوک تو  
فلسفه گفتش بسی و او خموش  
تا چه گفتش او به گوش از عشق و درد

او هم از تاج و کمر بیزار شد  
 عشق یک کرت نکرده است این گنه  
 او به هر کشتی بود من الاخیر  
 تا به قعر از پای تا فرقش کند  
 هست شهره در میان انس و جان  
 عشقشان بربود از ملک و تبار  
 همچو مرغان گشته هر سو دانه چین  
 زانکه رازی با خطر بود و خطیر  
 عشق خشم آلدۀ زه کرده کمان  
 خوی دارد دم به دم خیره کشی  
 من چه گویم؟ چون که خشم آلد شد  
 کش کشد این عشق و آن شمشیر او  
 سلطنتها مرده آن بندگی  
 پست گفتندی به صد خوف و خطر  
 آه را جز آسمان هم دم نبود  
 داشتند از بهر ایراد خبر  
 طمطراق سروری اندوختند  
 غافل است از جان مرغان مرد خام  
 دیو گر چه ملک گیرد، هست غیر  
 علم مکرش هست و علمناش نیست  
 منطق الطیری ز علمناش بود  
 که ندیدستی طیور مین لدُن  
 هر خیالی را نباشد دست باف  
 آنگهش بعد العیان افتاد فراق  
 کایمن است از هر فراق آن منقبت  
 لحظه ای در ابر خور گردد نهان  
 آفتاب از برف یک دم در کشد  
 هین مذد از حرف ایشان اصطلاح  
 نام جمله چیز یوسف کرده بود  
 محramان را سر آن معلوم کرد  
 این بُدی "کان یار با ما گرم شد"  
 ور بگفتی "سز شد آن شاخ بید"

دست او بگفت و با او یار شد  
 تا بلاد دور رفتند آن دو شه  
 بر بزرگان شهد و بر طفلاست شیر  
 که چو در کشتی شود غرغش کند  
 قصه کیخُسرو آن شاه زمان  
 غیر این دو، بس ملوک بی شمار  
 جان این سه شه بچه هم گرد چین  
 زهره نی تا لب گشایند از ضمیر  
 صد هزاران سر به یکجو آن زمان  
 عشق خود بی خشم در وقتِ خوشی  
 این بود آن لحظه کاو خشنود شد  
 لیک، مرج، جان فدای شیر او  
 کشتنش به از هزاران زندگی  
 با کنایت رازها با یکدگر  
 راز را غیر از خدا محرم نبود  
 اصطلاحاتی میان همدگر  
 زین لسان الطیر عام آموختند  
 صورت آواز مرغ است آن کلام  
 کو سلیمانی که داند لحن طیر؟  
 دیو بر شبه سلیمان کرده ایست  
 چون سلیمان از خدا بشاش بود  
 تو از آن مرغ هوایی فهم کن  
 جای سیمرغان بود آن سوی قاف  
 هر خیالی را که دید آن اتفاق  
 نی فراق قطع بهر مصلحت  
 بهر استبقای آن جسم چو جان  
 بهر اسبقای آن روحی جسد  
 بهر جان خویش جو ز ایشان صلاح  
 آن زلیخا از سپندان تا به عود  
 نام او در نامها مکتوم کرد  
 چون بگفتی "موم ز آتش نرم شد"  
 ور بگفتی "مه بر آمد بنگرید"

ور بگفتی "خوش همی سوزد سپند"  
 "دست بر هم رقص و مستی میکنند"  
 ور بگفتی "سِر شه شهباز گفت"  
 ور بگفتی که "بر افشارید رخت"  
 ور بگفتی "هین بر آمد آفتاب "  
 یا "حوالج از بَرش یک لخته اند"  
 ور بگفتی "عکس می گردد فلک"  
 ور بگفتی "درد سر شد خوشتزم"  
 که مخالف با موافق گشت جفت  
 ور نکوهیدی، فراق او بُدی  
 قصد او و خواه او، یوسف بُدی  
 می شدی او سیر و، مست از جام او  
 نام یوسف شربت باطن شدی  
 درد او در حال گشته سودمند  
 این کند در عشق نام دوست، این  
 این عمل نکند چو نبود عشقناک  
 می شدی پیدا ورا از نام او  
 ذکر آن این است و، ذکر اینست آن  
 پس ز کوزه آن ترابد کاندر اوست  
 گریه بوهای پیاز آن بعد  
 این نباشد مذهب عشق و وداد  
 آفتاب آن روی را همچون نقاب  
 "عبد الشمس" است، دست از وی بدار  
 دل هم او، دل سوزی عاشق هم او  
 نان و آب و جامه و دارو و خواب  
 می نداند در دو عالم غیر شیر  
 راه نبود این طرف تدبیر را  
 تا بیابد فاتح و مفتوح را  
 حاملش دریا بود، نه سیل و جو  
 همچو سیلی غرقه قلزم شود  
 "تا نمردی زر نadam" این بود

ور بگفتی "آها خوش میطپند"  
 ور بگفتی "برگها خوش می تنند"  
 ور بگفتی "ُگل به بلبل راز گفت"  
 ور بگفتی "چه همایون است بخت؟"  
 ور بگفتی که "سقا آورد آب"  
 ور بگفتی "دوش دیگی پخته اند"  
 ور بگفتی "هست نانها بی نمک"  
 ور بگفتی که "به درد آمد سرم"  
 محramان را زآن خبر بُد، که چه گفت  
 گر ستودی، اعتناق او بُدی  
 صد هزاران نام اگر بر هم زدی  
 گرسنه بودی، چو گفتی نام او  
 تشنگیش از نام او ساکن شدی  
 ور بُدی دردیش، ز آن نام بلند  
 وقت سرما بودی او را پوستین  
 عام می خوانند هر دم نام پاک  
 آنچه عیسی کرده بود از نام هو  
 چونکه با حق متصل گردید جان  
 خالی از خود بود و پُر از عشق دوست  
 خنده بوی زعفران وصل داد  
 هر یکی را هست در دل صد مراد  
 یار آمد عشق را روز آفتاب  
 آنکه نشناسد نقاب از روی یار  
 روز او و روزی عاشق هم او  
 ماهیان را نقد شد از عین آب  
 همچو طفل است او، ز پستان شیر گیر  
 طفل داند هم نداند شیر را  
 گیج کرد این گرد نامه روح را  
 گیج نبود در روش، بلک اندر او  
 چون بیابد او که بیابد گم شود  
 دانه چون گم گردد آنگه تین بود

۱۱۷. بی طاقت شدن برادر بزرگتر بعد از مدتی و متواری شدن در بلاد چین در شهر تخت گاه و گفتن که: من رفتم الوداع تا خود را بر شاه چین عرضه کنم.

اما قدمی تینلی مقصودی او القی راسی کفوادی ثم  
يا پای رساندم به مقصود و مراد يا سر بنهم همچو دل از دست اینجا  
و نصیحت برادران او را سود ناداشتن،

### يا عاذل العاشقين دع فئه اضلها الله كيف ترشدها

ز انتظار آمد به لب این جان من  
مر مرا این صبر در آتش نشاند  
واقعه من عبرت عشق شد  
زنده بودن در فراق آمد نفاق  
سر بیر تا عشق سر بخشید مرا  
زندگی زین جان و سر ننگ من است  
زانکه سيف افتاد محاء الذنوب  
ماه جان من هوای صاف یافت  
"ان في موته حياتي" میزنم  
کی ز طوفان بلا دارد فغان؟  
کشتی اش بر آب بس باشد قدم  
من از این دعوی چگونه تن زنم؟  
مدعی هستم، ولی کذاب نی  
همچو شمعم، بر فروزم روشنی  
شب روان را خرمن آن ماه بس  
حیلت اخوان، ز یعقوب نی  
کرد آخر پیرهن غمازئی  
که: مکن ز اخطار خود را بی خبر  
هین معخور این زهر از جلدی و شک  
چون روی؟ چون نبودت قلبی بصیر  
بر پرد در اوج و افتاد در خطر  
چون ندارد عقل، عقل رهبری  
یا نظرور، یا نظرور جوی باش  
از هوا باشد، نه از روی صواب  
و ز جراحتهای هم رنگ دوا  
در دهانش بهر صید اشگرف برگ

آن بزرگین گفت: ای اخوان من  
لابالی گشته ام، صبرم نماند  
طاقت من زین صبوری طاق شد  
من ز جان سیر آدمد اندر فراق  
چند درد فرقش بُکشد مرا؟  
دین من از عشق زنده بودن است  
تیغ، جانها را کند پاک از عیوب  
چون غبار تن بشد، ماهم بتافت  
عمرها بر طبل عشق، ای صنم  
دعوى مرغائبی کردست جان  
بط را ز اشکستان کشتی چه غم؟  
زنده زین دعوی بود جان و تنم  
خواب می بیسم، ولیکن خواب نی  
گر مرا صد بار تو گردن زنی  
آتش ار خرمن بگیرد پیش و پس  
کرده یوسف را نهان و مختبی  
خفیه کردنداش ز حیلت سازئی  
آن دو گفتنداش نصیحت در سمر  
هین منه بر ریشهای ما نمک  
جز به تدبیر یکی شیخی خبیر  
وای آن مرغی که ناروئیده پر  
عقل باشد مرد را بال و پری  
یا مظفر، یا مظفر جوی باش  
بی ز مفتاح خرد این قرع باب  
عالی در دام می بین از هوا  
ایستاده مار بر سینه چو مرگ

مرغ پندارد که او شاخ گیاست  
 در فتد اندر دهان مار مرگ  
 گرد دندانهاش کرمان دراز  
 کرمها روئید و بر دندان نشاند  
 مرج پندارند آن تابوت را  
 در کشدشان و فرو بند دهان  
 چون دهان باز آن تمساح دان  
 از فن تمساح دهر اینم مباش  
 بر سر خاکش حبوب مکرناک  
 پای او گیرد به مکر آن مکر دان  
 چون بود مکر بشر کاو مهتر است؟  
 خنجری پُر زهر اندر آستین  
 در دل او بابلی پُر سحر و فن  
 هین مرو بی صحبت پیر خیر  
 سوز و تاریکی است گِرد نور برق  
 گِرد او ظلمات و راه تو دراز  
 نی به متزل اسب تانی راندن  
 از تو رو اندر کشد انوار شرق  
 چون تو جوئی از عطارد نور و تاب  
 در مغازه مظلومی شب میل میل  
 گه بدان سو، گه بدین سوی او فتی  
 ور بیسی رو بگردانی از او  
 مر مرا گمراه گوید این دلیل  
 ز امر او را هم ز سر باید گرفت  
 هر چه بادا باد، ای خواجه برو  
 عُشر آن ره گُن پی وحی چو شرق  
 و ز چنان برقی ز شرقی مانده ای  
 یا که آن کشتی به این کشتی بیند  
 چون روم من در طفیلت کوروار؟  
 ز آن یکی ننگ است و، صد ننگ است از این  
 می گَریزی از یمی در بحرها  
 در میان لوطنان شور و شر

در حشایش چون حشیشی او به پاست  
 چون نشیند بهر خور بر روی برگ  
 کرده تماسحی دهان خویش باز  
 از بقیه خور که در دندانش ماند  
 مرغکان بینند کرم و قوت را  
 چون دهان پُر شد ز مرغ، او ناگهان  
 این جهان پُر ز نُقل و پُر ز نان  
 بهر کرم و طعمه ای روزی تراش  
 رویه افتاد پهن اندر زیر خاک  
 تا بیاید زاغ غافل سوی آن  
 صد هزاران مکر در حیوان چو هست  
 مصحفی در کف چو زین العابدین  
 گویدت خندان که: ای مولای من  
 زهر قاتل صورتش شهد است و شیر  
 جمله لذات هوا مکر است و زرق  
 برق، نور کوته و کذب و مجاز  
 نی به نورش نامه تانی خواندن  
 لیک، جرم آنکه باشی رهن برق  
 خشم گیرد بر دلت آن آفتاب  
 می کشاند مکر برقت بی دلیل  
 گاه بر که، گاه در جوی او فتی  
 خود نیبی تو دلیل، ای جاه جو  
 که سفر کردم در این ره شصت میل  
 گر نهم من گوش سوی این شگفت  
 من در این ره عمر خود کردم گرو  
 راه کردی، لیک در ظنی چو برق  
 ظن لا یعنی من الحق خوانده ای  
 هین درآ در کشتی ما، ای نژند  
 گوید او: چون ترک گیرم گیر و دار؟  
 کور با رهبر به از تنها یقین  
 می گَریزی از پشه در اژدها  
 می گَریزی از جفاهای پدر

تا ز نرتع نلعت گردد و بال  
 مر تو را، لیک، آن عنایت یار کو؟  
 بر نیاوردی ز چه تا حشر سر  
 گفت: چون این است میلت، خیر باد  
 او جهودانه بماند از رشد  
 شد از این اعراض او کور و کبود  
 ای عمی، کحل ضریری با من است  
 بر قمیص یوسفِ جان بر زنی  
 اندر آن اقبال و منهاجِ ره است  
 ترک کن، ای پیر خر، ای پیر خر  
 ترک گیر، ای بوقضولِ گچِ مست  
 پیر گردون نی، ولی، پیرِ رشاد  
 روشنایی دید و از ظلمت برست  
 سود ندهد در ضلالت ترک تاز  
 پیر جویم، پیر جویم، پیر، پیر  
 تیر پران از که گردد؟ از کمان  
 کرد با کرکس سفر بر آسمان  
 لیک، بر گردون نپرد کرکسی  
 کرکست من باشم، اینت خوبتر  
 بی پریدن بر شوی بر آسمان  
 بی ز زاد و راحله این دل چو برق  
 حسن مردم شهرها، در وقتِ خواب  
 خوش نشسته میرود در صد جهان  
 این خبرها ز آن ولايت از کی است؟  
 صد هزاران پیر بر وی متفق  
 آنچنان که هست در علمِ ظنون  
 وین حضور کعبه و وسطِ نهار  
 نرdbانی نایدت زین کرکسان  
 پر او با جیفه خواری متصل  
 می پرد تا ظل سدره میل میل  
 فارغ از مُدارم و، کرکس نی ام  
 یک پر من بهتر از صد کرکست

می گریزی همچو یوسف از ملال  
 زین تفرّج در چه افتی همچو او  
 گر نبودی آن به دستوری پدر  
 آن پدر بهر دل او اذن داد  
 هر ضریری کز مسیحی سر کشید  
 قابل ضو بود، اگر چه کور بود  
 گویدش عیسی: بزن بر من دو دست  
 از من ار کوری، بیابی روشنی  
 کار و باری کت رسد بعد شکست  
 کار و باری که ندارد پا و سر  
 کار و باری کان ندارد پا و دست  
 غیر پیر استاد و سر لشکر مباد  
 در زمان، گر پیر را شد زیر دست  
 شرط تسليم است، نی کار دراز  
 من نجویم زین سپس راه اثیر  
 پیر باشد نرdbان آسمان  
 بی ز ابراهیم، نمرود گران  
 از هوا شد سوی بالا او بسی  
 گفتش ابراهیم: ای مرد سفر  
 چون ز من سازی بیالا نرdbان  
 آنچنان که میرود تا غرب و شرق  
 آنچنان که میرود شب ز اغتراب  
 آنچنان که عارف از راه نهان  
 گر ندادستش چنین رفتار دست  
 این خبرها، وین روایاتِ مُحق  
 یک خلافی نی میان این عیون  
 آن تحری آمد اندر لیل تار  
 خیز ای نمرود و پر جوی از کسان  
 عقلِ جزوی کرکس آمد، ای مقل  
 عقلِ ابدالان چو پر جبرئیل  
 باز سلطانم، گشم نیکو بی ام  
 ترکِ کرکس کن که من باشم کست

چند بُر عیان دوانی اسب را؟  
 خویش را رسوا مکن در شهر چین  
 آنچه گوید آن فلاطون زمان  
 جمله میگویند: اندر چین به جد  
 شاه ما خود هیچ فرزندی نزاد  
 هر که از شاهان از این نوعش بگفت  
 شاه گوید: چونکه گفته این مقال  
 مر مرا دختر اگر ثابت کنی  
 ورنه بی شک من برم حلق تو  
 سر نخواهی بُرد هیچ از تیغ تو  
 بنگر، ای از جهل گفته ناحقی  
 خندقی، از قعر خندق تا گلو  
 جمله اندر کار این دعوی شده  
 هین بیین این را به چشم اعتبار  
 تلخ خواهی کرد بر ما عمر ما  
 گر رود صد سال، آنک آگاه نیست  
 بی سلاحی، در مرو در معركه  
 این همه گفتند و گفت آن ناصبور  
 سینه پُر آتش مرا چون منقل است  
 صدر را صبری بُد، اکنون آن نماند  
 صبر من مُرد آن شبی که عشق زاد  
 ای محدث، از خطاب و از خطوب  
 سر نگونم، هین رها گن پای من  
 اشترم من، تا توانم می کشم  
 پُر سر مقطوع اگر صد خندق است  
 من نخواهم زد دگر از خوف و بیم  
 من علم اکنون به صحراء میزنم  
 حلق، کان نبود سزای آن شراب  
 دیده کان نبود ز وصلش در فره  
 گوش کان نبود سزای راز او  
 اندر آن دستی که نبود آن نصاب  
 آنجنان پائی که از رفتار او

باید اُستا پیشه را و کسب را  
 عاقلی جو، خویش را زو در مچین  
 هین هوا بگذار و رو بر وفق آن  
 بهر شاه خویشن که لَمْ يلد  
 بلکه سوی خویش زن را ره نداد  
 گردنش با تیغ بُران کرد جفت  
 زود ثابت کن که دارم من عیال  
 یافته از تیغ تیزم ایمنی  
 بر کشم از صوفی جان دلّق تو  
 ای بگفته لاف کِذب آمیغ تو  
 پُر ز سرهای بُریده خندقی  
 پُر ز سرهای بُریده زین غلو  
 گردن خود را بدین دعوی زده  
 این چنین دعوی میندیش و میار  
 کی بر این میدارد، ای دادر تو را؟  
 بر عمی، آن از حساب راه نیست  
 همچو بی باکان مرو در تهلکه  
 که: مرا زین گفته ها آید نفور  
 کشت کامل گشت، وقت منجل است  
 بر مقام صبر، عشق آتش فشاند  
 در گذشت او، حاضران را عمر باد  
 ز آن گذشتم، آهن سردی مکوب  
 فهم کو در جمله اجزای من؟  
 چون فتادم زار، با کشتن خوشم  
 پیش درِ من مزاح مطلق است  
 این چنین طبل هوا زیر گلیم  
 یا سر اندازی و، یا روی صنم  
 آن بُریده به، به شمشیر ضرب  
 آن چنان دیده سپید و کور به  
 برکنش، که نبود آن بر سر نکو  
 آن شکسته به به ساطور قصاب  
 جان نپیوندد به نرگس زار او

۱۱۸. بیان مجاهد که دست از مجاهده باز ندارد، اگر چه داند که بسطت عطاء حق را که آن مقصود از طرف دیگر و به سبب عمل دیگر بدو برساند که در وهم او نبوده باشد و او در این طریق معین امید بسته، همین در میزند شاید که حق تعالی آن روزی را از در دیگر رساند که او آن تدبیر نکرده باشد، وَ يَرْزُقُهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ، العبد یدبر و الله یقدر، و بود که بنده را هم بندگی بود که مرا از غیر این در برساند اگر چه من حلقة این در می زنم، حق تعالی او را هم از این در روزی رساند، فی الجمله این همه درهای یک سرای است

يا چو باز آيم روم سوي وطن  
چون سفر کردم بیام در حضر  
گرددم روشن شود اشکال حل  
چون نبود از من جدا یک، ای فتنی  
تا بدانم که نمی باست جست  
تا نگردم گردد دوران زمن  
جز که از بعد سفرهای دراز  
تا که عکس آن به گوش آید، نه طرد  
بعد از آن مهر از دلش او بر گشاد  
گرددش روشن ز بعد دو خطا  
این معیت را، کی او را جستمی؟  
ناید آن دانش به تیزی فکر  
بسته و موقوف، گریه آن وجود  
تو خته شد وام آن شیخ کبار  
پیش از این اندر خلال مشنوی  
تا نباشد غیر آنت مطعمی  
و آن مرادت از کسی دیگر دهد  
کایدم میوه از آن عالی درخت  
بل ز جای دیگر آید آن عطا  
چون نبودش نیت اکرام و داد  
نیز تا باشد دلت در حیرتی  
کاین مرادم از کجا خواهد رسید؟  
تا شود ایقان تو در قلب بیش  
که ز چه رویاند مصرف زین طمع؟

يا درین ره می بیام کام من  
بو که موقوف است کامم بر سفر  
تا حساب خطوین فقد و وصل  
کی به جد می جستمی چندین ورا؟  
یار را چندان بجویم جد و چست  
آن معیت کی رود از گوش من؟  
کی کنم من از معیت فهم راز؟  
حق معیت گفت و دل را مهر کرد  
چون سفرها کرد و داد راه داد  
چون خطائین آن حساب با صفا  
بعد از آن گوید: اگر دانستمی  
دانش آن بود موقوف سفر  
آنچنان که وجہ وام شیخ بود  
کودک حلوایی بگریست زار  
گفته شد آن داستان معنوی  
در دلت خوف افکند از موضعی  
در طمع خود فائدۀ دیگر نهد  
ای طمع بر بسته در یک جای سخت  
آن طمع زینجا نخواهد شد وفا  
آن طمع را پس چرا در تو نهاد؟  
از برای حکمتی و صنعتی  
تا دلت حیران بود، ای مستفید  
تا بدانی عجز خویش و جهل خویش  
هم دلت حیران شود در متوجه

تا ز خیاطی بَری نان تازئی  
 که ز وهمت بود آن مکسب بعد  
 چون تو را از جای دیگر در گشود  
 که نوشت آن حُکم را در ما سبق  
 تا که حیرانی بود کل پیشه ات  
 یا ز راهی خارج از سعی جسد  
 می تپم، تا از کجا خواهد گشاد  
 تا کدامین سو رهد جان از جسد  
 یا ز بُرجی دیگر از ذاتِ البروج

طمع داری روزئی در درزئی  
 رزق تو در زرگری آید پدید  
 پس طمع در درزئی بهر چه بود؟  
 بهر نادر حکمتی در علمِ حق  
 نیز تا حیران بود اندیشه ات  
 یا وصالِ یار زین سعیم رسد  
 من نگویم زین طریق آید مُراد  
 سر بُریده مرغ هر سو می فتد  
 تا ُمراد من بر آید زین خروج

### ۱۱۹. حکایت مرد میراث یافته که در خرج اسراف کرد و مفلس شد

جمله را خورد و بماند او عور و زار  
 چون به ناکام از گذشته شد جدا  
 که به کدّ و کسب و رنجش کم شافت  
 که بدادت حق به بخشش رایگان  
 ماند چون جُگدان در این ویرانه ها  
 یا بدھ برگی و، یا بفرست مرگ  
 یا رب و یا رب اجرنی ساز کرد  
 در زمانِ خالثی ناله گر است  
 پُر مشو، کاسیبِ دست او خوش است  
 کز می لا این سر مست است این

بود یک میراثی را بی شمار  
 مالِ میراثی ندارد خود وفا  
 او نداند قدر هم، کارزان بیافت  
 قدرِ جان زآن می ندانی، ای فلان  
 نقد رفت و، جنس رفت و، خانه ها  
 گفت: یا رب، برگ دادی، رفت برگ  
 چون تُهی شد، یادِ حق آغاز کرد  
 چون پیمبر گفت: مومن مزهر است  
 چون شود پُر مطربش بنهد ز دست  
 تی شو و خوش باش بین اصبعین

### ۱۲۰. در بیان سبب تأخیر در اجابت دعای مؤمن از حضرت عزت

ابر چشمش زرعِ دین را آب داد  
 زر طلب شد بی تعب آن زر پَرست  
 تا رود دودِ خلوصش بر سما  
 بوی مجرم از این المذنبین  
 کای مجیب هر دعا، وی مستجار  
 او نمی داند بجز تو مستند  
 از تو دارد آرزو هر مشتهی  
 عین تاخیرِ عطا یاری اوست  
 گو تصرّع کن که این اعزازِ اوست

رفت طغیان، آب از چشمش گشاد  
 در دعا و لابه در زد هر دو دست  
 ای بسا مُخلص که نالد در دعا  
 تا رود بالای این سقفِ برین  
 پس ملایک با خدا نالند زار  
 بنده مومن تصرع می کند  
 تو عطا بیگانگان را میدهی  
 حق بفرماید که: نز خواری اوست  
 ناله مومن همی داریم دوست

آن کشیدش موکشان در کوی من  
هم در آن بازیچه مستغرق شود  
دل شکسته، سینه خسته، گو بزار  
و آن خدایا گفتن و آن رازِ او  
می فریاند به هر نوعی مرا  
از خوش آوازی قفس در می کند  
کی کند؟ این خود نیامد در قصص  
آن یکی کمپیر و آن یک خوش ذقن  
آرد و، کمپیر را گوید که: گیر  
کی دهد نان؟ بل به تاخیر افکند  
که به خانه نانِ تازه می پزند  
گویدش: بشین که حلوای میرسد  
وز ره پنهان شکارش می کند  
منتظر می باش، ای خوب جهان  
تا مطیع و رام گرداند ورا  
شاهد خوش روی مثل مومنان

حاجت آوردش ز غفلت سوی من  
گر بر آرم حاجتش، او وا رود  
گر چه می نالد به جان: "یا مستجار"  
خوش همی آید مرا آوازِ او  
و آنکه اندر لابه و در ماجرا  
طوطیان و ببلان را از پسند  
زاغ را و جند را اندر قفص  
پیش شاهد باز چون آید دو تن  
هر دو نان خواهند، او زوتر فطیر  
و آن دگر را که خوش استش قدَّ و خد  
گویدش: بشین زمانی بی گزند  
چون رسد آن نانِ گرمش بعد کد  
هم بدین فن دار دارش می کند  
که مرا کاری است با تو یک زمان  
تا بدین حیلت فریاند ورا  
مثل آن کمپیر دان بیگانگان

## ۱۲۱. دیدن میراثی به خواب که در مصر به فلان موضع گنجی است و رفتن به شهر مصر در طلب آن

تو یقین میدان که بهر این بود  
کافران را جنت حالی شود  
آمد اندر یا رب و گریه و نفیر  
که نیابد در اجابت صد بهار  
که: غنای تو به مصر آید پدید  
کرد گریه ات را قبول، او مرتاجاست  
در بی آن باید تا مصر رفت  
هست گنجی سخت نادر بس ثمین  
رو به سوی مصر و منبت گاهِ قند  
گرم شد پشتش چو دید او روی مصر  
یابد اندر مصر بهر دفعِ رنج  
خواست کدیه بر عوام الناس راند  
خویش را در صبر افسردن گرفت

بی مرادیِ مومنان از نیک و بد  
ای جهان زندان مومن زین بود  
خواجه چون میراث خورد و شد فقیر  
خود که کوید این در رحمت نثار؟  
خواب دید او، هاتفی گفت، او شنید  
رو به مصر، آنجا شود کار تو راست  
در فلان موضع یکی گنجیست زفت  
در فلان کوی و فلان موضع دفین  
بی درنگی، هین ز بغداد، ای نژند  
چون ز بغداد آمد او تا سوی مصر  
بر امیدِ وعدۂ هاتف که گنج  
لیک نفقه ش بیش و کم چیزی نماند  
لیک شرم و همتش دامن گرفت

از گدائی کردن او چاره ندید  
تا ز ظلمت نایدم از کدیه شرم  
تا رسد از بامهایم نیم دانگ  
باز نفسش از مجاعت بر طیید  
گفت: شب بیرون روم من نرم نرم  
همچو شبکوکی کنم من ذکر و بانگ

۱۲۲. رسیدن آن شخص به مصر و بیرون آمدن به کوی در شب به جهت شبکوکی و گدائی و گفتن عسس او را و مراد او پس از رنج حاصل آمدن، وَعَسَى أَنْ تَكُرَّهُوا شَيْئًا وَ هُوَ خَيْرٌ لَكُمْ، إِنَّ مَعَ الْعُسْرِ يُسْرًا، وَ قَوْلُهُ عَلَيْهِ السَّلَامُ اشتدی أَزْمَةُ تَنْفُرِجِي، وَ جَمِيعُ الْقُرْآنِ وَ الْكِتَابِ الْمَنْزَلَةُ فِي تقریر هذا

و اندر این فکرت همی شد سو به سو  
یک زمانی جوع می گفت: بخواه  
که بخواهم؟ یا بخسم خشک لب؟  
چوبها زد بی محابا ناشکفت  
دیده بُد مردم ز شب دزدان ضرار  
پس به جَد میجست دزدان را عسس  
هر که شب گردد، و گر خویش من است  
که چرا باشید بر دزدان رحیم؟  
یا چرا زیشان قبول زر کنید؟  
بر ضعیفان ضربت و بی رحمی است  
رنج او کم بین، نگر در رنج عام  
در تعذی و هلاک تن نگر  
کان فقیر افتاد در دست عسس  
گشته بود انبوه و پخته و خام دزد  
چوبها و زخمهای بی عدد  
که مزن تا من بگویم حال راست  
تا به شب چون آمدی بیرون به کو؟  
راستی گو تا تو به چه مکر اندری  
که: چرا دزدان کنون انبه شدند؟  
وا نما یاران رشت را نخست  
تا شود این ز شر هر محتمشم  
که: نیم من خانه سوز و کیسه بُر  
من غریب مصرم و بغدادی ام

اندر این اندیشه بیرون شد به کو  
یک زمان مانع همی شد شرم و جاه  
پای پیش و، پای پس، تا ثلث شب  
ناگهانی خود عسس او را گرفت  
اتفاقاً اندر آن شباهی تار  
بود شباهی مخوف و متحسن  
تا خلیفه گفت که: ببرید دست  
بر عسس کرده ملک تهدید و بیم  
عشوها شان از چه رو باور کنید؟  
رحم بر دزدان و هر منحوس دست  
هین ز رنج خاص مگسل ز انتقام  
اصبع ملدوغ بُر در دفع شر  
گشته درد انبه در آن ایام بس  
اتفاقاً اندر آن ایام دزد  
در چنین وقتیش بدید و سخت زد  
نعره و فریاد از آن درویش خاست  
گفت: اینک دادمت مهلت، بگو  
تو نه ای زینجا، غریب و منکری  
اہل دیوان بر عسس طعنه زدند  
انبهی از توست و از یاران توست  
ور نه، کین جمله را از تو کشم  
گفت او از بعد سوگندان پُر  
من نه مرد دزدی و بی دادی ام

### ۱۲۳. در بیان حدیث "الصدق طماینیه و الكذب ریبه"

پس ز صدق او دل آنکس شکفت  
سوز او پیدا شد از اسپنلر او  
آنچنان که تشنه آرامد به آب  
از نبی اش تا غبی تمیز نیست  
بر زند بر مه شکافیده شود  
زانکه مردود است او، محظوظ نی  
نی ز گفت خشک، بل از بوی دل  
یک سخن از شهر جان در کوی لب  
در میان هر دو بحر این لب مرج  
هر دوان بر لب گذر دارند و راه  
از نواحی آید آنجا بهرها  
کالله پُر سود و مستشرف چو ڈر  
بر سر و بر قلبها دیده ور است  
و آن دگر را از عمی دار الجناح  
بر غبی بند است و بر استاد فک  
بر یکی لطف است و بر دیگر چو قهر  
بر یکی نار است و بر دیگر چو نور  
بر یکی ورد است و بر دیگر چو خار  
بر یکی مبهوت و بر دیگر چو هش  
بر یکی سود است و بر دیگر زیان  
بر یکی قید است و بر دیگر مراد  
بر یکی بیگانه بر دیگر چو خویش  
بر یکی عیش است و بر دیگر تعب  
بر یکی راح است و بر دیگر کدو  
بر یکی اعجاز و بر دیگر فسون  
بر یکی سنگ است و بر دیگر صنم  
بر یکی حبس است و بر دیگر فتوح  
بر یکی نان است و بر دیگر سنان  
بر یکی هجر است و بر دیگر وصال  
کعبه با حاجی گواه و نطق جو  
کاو همی آمد به من از دور راه

قصه آن خواب و گنج زر بگفت  
بوی صدقش آمد از سوگند او  
دل بیارامد ز گفتار صواب  
جز دل محظوظ، کاو را علیست  
ور نه آن پیغام کز موضع بود  
مه شکافد، و آن دل محظوظ نی  
چشمہ شد چشم عسس ز اشک مبل  
یک سخن از دوزخ آید سوی لب  
بحر جان افرا و بحر پُر حرج  
بحر جان افرا و بحر عمر کاه  
چون پینلو در میان شهرها  
کالله معیوب و قلب کیسه بُر  
زین پینلو هر که بازرگان تر است  
شد پینلو مر ورا دار الرباح  
هر یکی ز اجزای عالم یک به یک  
بر یکی قند است و بر دیگر چو زهر  
بر یکی دیو است و بر دیگر چو حور  
بر یکی گنج است و بر دیگر چو مار  
بر یکی شیرین و بر دیگر ترش  
بر یکی پنهان و بر دیگر عیان  
بر یکی بند است و بر دیگر گشاد  
بر یکی نوش است و بر دیگر چو نیش  
بر یکی روز است و بر دیگر چو شب  
بر یکی محظوظ و بر دیگر عدو  
بر یکی آب است و بر دیگر چو خون  
بر یکی حلوا و بر دیگر چو سم  
بر یکی جسم است و بر دیگر چو روح  
بر یکی تیر است و بر دیگر کمان  
بر یکی نقص است و بر دیگر کمال  
هر جمادی، با نبی افسانه گواه  
بر مصلی مسجد آمد هم گواه

لیک بر نمود آن مرگ است و درد  
 می نگردم از بیانش سیر من  
 این همان نان است، چون گشته ملول؟  
 که همی سوزد از او تخمه و ملال  
 نوشدن با جزو جزوش عقد شد  
 با مجاعت، از شکر، به نانِ جو  
 این ملالت، نی ز تکرار کلام  
 وز فریب مردمت ناید ملال؟  
 شست سالت، سیرئی نامد از آن؟  
 بی ملالت همچو گل بشکفته تو  
 گرم تر صد بار از بارِ نخست  
 درد هر شاخ ملوی خو کند  
 کو ملوی آن طرف که درد خاست؟  
 درد جو و، درد جو و، درد، درد  
 ره زند و، زرستانان، رسم باز  
 وقت خوردن، گر نماید سرد و خوش  
 ز آبِ شیرینی کز او صد سبزه رُست  
 از شناسِ زر خوش، هر جا که هست  
 که مرادِ تو منم، گیر ای مرید  
 خار بود، ار چه به ظاهر ورد بود  
 تا شود دردت مصیب و مشک بیز

با خلیل آتش گل و ریحان بود  
 بارها گفتیم این را، ای حسن  
 بارها خوردی تو نان دفعِ ذبول  
 در تو جوعی میرسد نو، ز اعتدال  
 هر که را دردِ مجاعت نقد شد  
 لذت از جوع است، نه از نقلِ نو  
 پس ز بی جوعیست و، از تخمه تمام  
 چون ز دکان و مکاس و قیل و قال  
 چون ز غیبت، و اکلِ لحمِ مردمان  
 مدحها در صیدِ شله گفته تو  
 بار آخر گوئی اش سوزان و چست  
 درد، داروی کهن را نو کند  
 کیمیای نو کننده دردهاست  
 هین مزن تو از ملوی آه سرد  
 خادع دردند و درمانهای ژاژ  
 آبِ شوری نیست درمانِ عطش  
 لیک خادع گشت و، مانع شد ز جست  
 همچنین هر زر قلبی مانع است  
 بال و پرت را به تزویری بُرید  
 گفت: دردت چینم و، خود درد بود  
 رو، ز درمان دروغین میگرین

#### ۱۲۴. گفتن عسس خواب خود را با غریب و نشان گنج دادن در خانه او

مرد نیکی، لیک گول و احمقی  
 نیست عقلت را تسوئی روشنی  
 پیش گیری از سرِ جهل و ز آز  
 که به بغداد است گنجی مستتر  
 بود آن، خود نامِ کوی آن حزین  
 نام خانه گفت و نام کوی او  
 که برو آنجا بیایی گنج را  
 تو به یک خوابی بیائی بی ملال  
 همچو او بی قیمت است و لاشی است

گفت: نی دزدی تو و نی فاسقی  
 بر خیال و خواب چندین ره کنی  
 بر خیالی این چنین راه دراز  
 بارها من خواب دیدم مستمر  
 در فلان کو، در فلان موضع دفین  
 هست در خانه فلانی، رو بجو  
 دیده ام این خواب را من بارها  
 هیچ من از جا نرفتم زین خیال  
 خوابِ احمق لایق عقل وی است

از پی نقصانِ عقل و ضعفِ جان  
پس ز بی عقلی چه باشد خواب؟ باد  
پس مرا آنجا چه فقر و شیون است؟  
زانکه اندر غفلت و در پرده ام  
صد هزار الحمد بی لب او بخواند  
آبِ حیوان بود در حانوتِ من  
کوری آن وهم که مفلس بُدم  
یافتم من آنچه میخواهد دلم  
هر چه خواهی گو مرا، ای بد دهان  
پیش تو پُر درد و پیش خود خوشم  
پیش تو گلزار و پیش خویش خوار

خوابِ زن کمتر ز خوابِ مرد دان  
خوابِ ناقص عقل و گول آمد کساد  
گفت با خود: گنج در خانه من است  
بر سر گنج از گدائی مرده ام  
زین بشارت مست شد، دردش نماند  
گفت: بُد موقوفِ این لت، لوتِ من  
رو که زین لت صاحب لوئی شدم  
خواه احمق گو و خواهی عاقلم  
من مرادِ خویش دیدم بی گمان  
تو مرا پُر درد گو، ای محتشم  
وای اگر بر عکس بودی این مطار

### ۱۲۵. مثل

که تو را اینجا نمی داند کسی  
خویش را من نیک میدانم کیم  
او بُدی بینای من، من کورِ خویش  
بخت بهتر از لجاج و روی سخت  
ور نه بختم داد، عقلم میدهد

با فقیری گفت روزی یک خسی  
گفت او: گر می نداند عامی ام  
وای اگر بر عکس بودی درد و ریش  
احمقم گیر، احمقمن من نیک بخت  
این سخن بر وفقِ ظنت میجهد

### ۱۲۶. باز گشتن غریب مصر به بغداد و یافتن گنج را در خانه خود

ساجد و راکع، ثناگر، شکر گو  
ز انعکاس روزی و راه طلب  
و ز کجا افشارند بر من سیمِ جود؟  
کردم از خانه برون، گمراه و شاد  
هر دم از مطلب جداتر می بُدم  
حق وسیلت کرد اندر رُشد و سود  
کثرهی را مقصدِ عرفان مُکند  
تا نباشد هیچ محسن بی وجا  
کرد تا گویند: ذو اللطف الخفی  
در گه خلعت نهد آن مغفرت  
ذل شده عز و ظهور معجزات  
عینِ ذل، عز رسولان آمده

باز گشت از مصر، تا بغداد او  
جمله ره حیران و مست او زین عجب  
کز کجا اومیدوارم کرده بود؟  
این چه حکمت بود؟ کان کانِ مراد  
تا شتابان در ضلالت میشدم  
باز عینِ آن ضلالت را به وجود  
گمراهی را منهجِ ایمان مُکند  
تا نباشد هیچ محسن بی وجا  
اندرون زهر تریاق آن حفی  
نیست مخفی در نماز آن مکرمت  
مُنکران را قصدِ اذلال ثقات  
قصدشان، ز انکار، ذل دین بُده

معجزه و برهان چرا نازل شدی؟  
 کی کند قاضی تقاضای گواه؟  
 بهر صدق مدعی در بی شکی  
 معجزه میداد حق و مینواخت  
 جمله ذل او و قمع او شده  
 تا که جرح معجزه موسی کند  
 اعتبارش را ز دلها بر کنند  
 اعتبار آن عصا بالا شده  
 تا زند بر موسی و قومش سبیل  
 کاو به تحت الارض و هامون در رود  
 وهم از سبطی کجا زائل شدی؟  
 تا بدنی کامن در خوف است راز  
 نار بنماید، ولی نوری بود  
 ساحران را اجر بین در قطع پا  
 ساحران را وصل داد اندر بُرش  
 ساحران را سیر بین در قطع پا  
 که گذر کردند از دریای خون  
 لاجرم باشند هر دم در مزید  
 خوف هم بین در امیدی، ای صفوی  
 عیسی اندر خانه رو پنهان کند  
 خود ز شبے عیسی آمد تاج دار  
 من امیرم بر جهودان خوش پیم  
 عیسی است، از دست ما تخلیص جو  
 برگ او نی گردد و بر سر خورد  
 عید پندارد، بسوزد همچو عود  
 زهر پندارد، بود آن انگیین  
 روشنیها و ظفر آمد به پیش  
 آمده تا افکند حی را چو میت  
 جمله را ز آن جای سر گردان کند  
 کعبه او را همه قبله کنند  
 که چرا در کعبه ام آتش زند؟  
 موجب اعزاز آن بیت آمده

گر نه انکار آمده از هر بدی  
 خصم منکر تا نشد مصدق خواه  
 معجزه همچون گواه آمد، ز کی؟  
 طعن چون می آمد از هر ناشناخت  
 مکر آن فرعون سیصد تو شده  
 ساحران آورده حاضر نیک و بد  
 تا عصا را باطل و رسوا کنند  
 عین آن مکر آیت موسی شده  
 لشکر آرد بیعد تا حول نیل  
 ایمنی امت موسی شود  
 گر به مصر اندر بُدی، او نامدی  
 آمد و در سبط افکند او گداز  
 آن بود لطف خفی، کاو را صمد  
 نیست مخفی مزد دادن در تقا  
 نیست پنهان وصل اندر پرورش  
 نیست مخفی سیر با پای روا  
 عارفان ز آنند دائم آمنون  
 امنشان از عین خوف آمد پدید  
 امن دیدی گشته در خوفی خفی  
 آن امیر از مکر بر عیسی تنند  
 اندر آید تا شود او تاجدار  
 هی میاویزید، من عیسی نی ام  
 زوترش بر دار آویزید، کاو  
 چند لشکر میرود تا بر خورد  
 چند بازرگان رود بر بوی سود؟  
 چند در عالم بود بر عکس این؟  
 بس سپه بنهاد دل بر مرگ خویش  
 ابرهه با پیل بهر ذل بیت  
 تا حریم کعبه را ویران کند  
 تا همه زوار گردد او تنند  
 و ز عرب کینه کشد اندر گزند  
 عن سعیش عزت کعبه شده

تا قیامت عزشان ممتد شده  
از چه است این؟ از عنایاتِ قدر  
آن فقیرانِ عرب منعم شده  
بهر اهل بیتِ خود زر می کشد  
در تماشا بود بر ره هر قدم  
کارش از لطفِ خدائی ساز یافت  
ایمنیها مینهد در خوف و بیم  
گوش هوش آور به من، بشنو بیان

مکیان را عزّ یکی بُد، صد شده  
او و کعبه اش میشود محسوف تر  
از جهاز ابرهه همچون دده  
او گمان بُرد که لشکر می کشد  
اندر این "فسخِ عزایم" وین همَ  
خانه آمد، گنجِ زر را باز یافت  
تا بدانی حکمت فرد قدیم  
یادم آمد قصه شهزادگاه

## ۱۲۷. مکرر کردن برادران پند برادر بزرگ و قبول نکردن او و بی طاقتی او و خود را بی

### دسترنی پدر بدربار پادشاه چین رسانیدن

هست پاسخها چو نجم اندر سما  
ور بگوئیم، آن دلت آید به درد  
و ز خموشی اختناق است و سقم  
ور بگوئیم، این سخن دستور نیست  
انما الدنيا و ما فيها متاع  
که مجال گفت کم بود آن زمان  
زود مستانه بیوسید او زمین  
اول و آخر غم و زلزالشان  
لیک چوپان واقف است از حال میش  
که علف خوار است و، که در ملحمه  
لیک چون دف در میان سور بود  
مصلحت آن بُد که خشک آورده بود  
لیک خود را کرده قاصد اعجمی  
معنی آتش بود در جانِ دیگ  
معنی معشوقِ جان در رگ چو خون  
ده معرف شاهد حالش شده  
لیک میکردى معرف کارِ خویش  
به بوَد از صد معرف، ای صفوی  
آیت محظوبی است و حزر و ظن  
دید خواهد چشم او عین العیان  
بل ز چشم دل رسد ایقان او

آن دو گفتندش که: اندر جان ما  
گر نگوئیم آن، نیاید راست نرد  
همچو چغزیم اندر آب از گفت الم  
گر نگوئیم، آتشی را نور نیست  
در زمان بر جست، کای یاران وداع  
پس بُرون جست او چو تیری از کمان  
اندر آمد مست پیش شاه چین  
شاه را مکشوف یک یک حالشان  
میش مشغول است در مرعای خویش  
"کلکم راع" بداند زآن رمه  
گر چه در صورت از آن صف دور بود  
واقف از سوز و لهیب آن وفود  
در میان جانشان بُد آن سمی  
صورت آتش بود پایانِ دیگ  
صورتش بیرون و معنی اندرون  
شاه زاده نزد شه زانو زده  
گر چه شه عارف بُد از کل پیش پیش  
در درون یک ذره نورِ عارفی  
گوش را رهنِ معرف داشتن  
آنکه او را چشمِ دل شد دیدبان  
با تواتر نیست قانع جانِ او

در بیان حال او بگشود لب  
 پادشاهی مکن که او آن تو است  
 بر سر سرمست او میمال دست  
 کالتماش هست یابد این فتی  
 بخشمش اینجا و ما خود بر سری  
 جز هوای تو هوائی کی گذاشت؟  
 که شهی اندر دل او سرد شد  
 از پی تو در غربی تاخته است  
 کی رود او بر سر خرقه دگر؟  
 آنچنان باشد که من مغبون شدم  
 که نمی ارزید آن یعنی بدین  
 ور باید، خاک بر سر بایدش  
 که حیاتی دارد و حس و خرد  
 پنج دانگ هستیش در سر است  
 من غلام ملک عشق بی زوال  
 جز به عشق خویش مشغولش مکن  
 عین معزولی است، نامش منصب است  
 فقد استعداد بود و ضعفِ تن  
 بر یکی حبه نگردی محتوى  
 گر چه سیمین بر بود، کی بر خورد؟  
 نی کثیر استش ز نور و نی قلیل  
 کی شود مغزش ز ریحان خرمی؟  
 بانگ چنگ و بربطی در پیش کر  
 زآن چه یابد؟ جز هلاک و جز خسار  
 جز سپیدی ریش و مو نبود عطا  
 مو سپیدی بخشد و ضعفِ میان  
 ملک بخش آمد دهد کار و کیا  
 تا ز جنت زندگانی زایدت  
 چه حلاوت وز قصور و از قباب  
 تو برو تحصیل استعداد مکن  
 شوق از حد رفت و آن نامد به دست  
 بی ز جان کی مستعد گردد جسد؟

پس معرف نزد شاه متوجه  
 گفت: شاهها صید احسان تو است  
 دست در فتراک این دولت زدست  
 گفت شه: هر منصبی و ملکتی  
 بیست چندان ملک کاو شد ز آن بَری  
 گفت: تا شاهیت در وی عشق کاشت  
 بندگی تشن چنان در خورد شد  
 شاهی و شهزادگی در باخته است  
 صوفی کانداخت خرقه وجود در  
 میل سوی خرقه ای داده و ندم  
 باز ده آن خرقه این سو، ای قرین  
 دور از عاشق که این فکر آیدش  
 عشق ارزد صد چو خرقه کالبد  
 خاصه خرقه ملک دنیا کابترا است  
 ملک دنیا تن پرستان را حلال  
 عامل عشق است، معزولش مکن  
 منصبی کامن ز رویت مُحجب است  
 موجب تاخیر اینجا آمدن  
 بی ز استعداد بر کانی روی  
 همچو عنینی که بکری را خرد  
 چون چراغی بی ز زیت و بی فتیل  
 در گلستان آید اندر اخشمی  
 همچو خوبی دلبی مهمان غر  
 یا چو مرغ خاک کاید در بخار  
 یا چو بی گندم شده در آسیا  
 آسیای چرخ بر بی گندمان  
 لیک با با گندمان این آسیا  
 اول استعداد جنت بایدست  
 طفل نو را از شراب و از کباب  
 حد ندارد این مثل، کم گو سخن  
 بهر استعداد تا اکنون نشست  
 گفت: استعداد هم از شه رسد

شد که صید شه کند، خود صید گشت  
صید را ناکرده قید، او قید شد  
پیش از آن اندر اسیری شد رهین  
نامِ هر بندهٔ جهان، خواجهٔ جهان  
صد هزار آزاد را کرده گرو  
چند دم پیش از اجل آزاد زی  
همچو دولت سیر جز در چاه نیست  
رو حریفِ دیگری جز من بجو  
دیگری را غیر من داماد کن  
عمر من بُردی، کسی دیگر بجو

لطفهای شه غمش را در نوشت  
هر که در اشکار چون تو صید شد  
هر که جویای امیری شد یقین  
عکس میدان نقش دیباچهٔ جهان  
این تنِ کثر فکرتِ معکوس رو  
مدتی بگذار از این حیلت پزی  
ور در آزادیت، چون خر، راه نیست  
مدتی رو ترکِ جانِ من بگو  
نوبت من شد، مرا آزاد کن  
ای تنِ صد کاره، ترکِ من بگو

#### ۱۲۸. قصه زن جوحی و عشوه دادن او قاضی را و به مکر و حیله در صندوق کردن

رو به زن کردی، که ای دل خواه من  
تا بدوانیم از صیدِ تو شیر  
بهر چه دادت خدا؟ از بهر صید  
دانه بمنا، لیک در خوردش مده  
کی خورد دانه چو شد محبوسِ دام؟  
که مرا افغان ز شوی ده دله  
از جمال و از مقال آن نگار  
من نتام فهم کردن این گله  
وز ستمکاری شو شرحم دهی  
آنچه حق باشد، تو زین غمگین مباش  
شوهرت را نرم سازم بی عتو  
باشد از بهر گله آمد شدی  
صدر پُر وسوس و پُر غوغای بود  
و آن صدور از صادران فرسوده اند  
گرد خالی تا رسد از امرِ گن  
از پی آن کهنگی بی هیچ ریب  
آن شقاچهای پارین را بریز  
که درختِ دل برای آن نماست  
سر ز زیر خواب در یقظه بر آر  
رو به ایقاڑا که تحسبم رقود

هر زمان جوحی ز درویشی به فن  
چون سلاحت هست رو صیدی بگیر  
قوسِ ابرو تیرِ غمزه دامِ کید  
رو بی مرغی شگرفی دامِ نه  
کام بمنا و گن او را تلح کام  
شد زنِ او نزد قاضی در گله  
قصه کوتاه گن، که شد قاضی شکار  
گفت: اندر محکمه است و غلغله  
گر به خلوت آئی، ای سرو سهی  
فهم آن بهتر کنم، بدhem سزاش  
مر مرا معلوم گردد حالِ تو  
گفت: خانهٔ تو ز هر نیک و بدی  
خانه سر جمله پُر سودا بود  
باقي اعضا ز فکر آسوده اند  
همچو شاخ از برگ و از میوه کهنه  
برگها و میوه های نو ز غیب  
در خزان و بادِ خوفِ حق گریز  
کاین شقاچیق منعِ نو اشکوفه هاست  
خویش را در خواب گن زین افتکار  
همچو آن اصحاب کهف، ای خواجه زود

گفت: خانه این کنیزک بس تهیست  
 بهر خلوت سخت نیکو مسکنیست  
 کار شب بی سمعه است و بی ریا  
 زنگی شب جمله را گردن زدست  
 آن شکر لب، و آنگهانی، از چه لب؟  
 چون حوا گفتش: بخور، آن گاه خورد  
 از کفر قابیل بهر زن فتاد  
 واهمه بر تابه سنگ انداختی  
 آب صافی وعظ او تیره شدی  
 که نگه دارید دین زین گمرهان  
 خوانده باشی قصه آن فاجره  
 مانده در زندان برای امتحان  
 باشد از شومی زن در هر مکان  
 قاضی زیرک سوی زن بهر دب

گفت قاضی: کای صنم، تدبیر چیست؟  
 خصم در ده رفت و حارس نیز نیست  
 امشب ار امکان بود آنجا یا  
 جمله جاسوسان ز خمر خواب مست  
 خواند بر قاضی فسون های عجب  
 چند با آدم بليس افسانه کرد؟  
 اولین خون در جهان ظلم و داد  
 نوح تابه خانه میپرداختی  
 مکر زن بر فن او چیره شدی  
 قوم را پیغام کردی از نهان  
 لوط را زن همچین بُد کافره  
 یوسف از کید زلیخای جوان  
 هر بلا کاندر جهان بینی عیان  
 مکر زن پایان ندارد، رفت شب

## ۱۲۹. رفتن قاضی به خانه زن جوھی و حلقه زدن جوھی به تندي و خشم بر در و گريختن قاضی در صندوق

زان نواش شاد شد قاضی فرد  
 تا بر آسایند اندر خلوتی  
 گشت جان پُر غمش زآن وصل شاد  
 جُست قاضی مهری تا در خزد  
 رفت در صندوق از خوف آن فتی  
 ای وبالم در ریع و در خریف  
 تا ز من فریاد داری هر زمان؟  
 در حقم ناگفتنی ها گفته ای  
 گاه مفلس خوانیم، گه قلتان  
 آن یکی از توست و، دیگر از خدا  
 هست مایه تهمت و پایه گمان  
 صله واگیرند از من زین ظنون  
 از عروض و سیم و زر خالیست نیک  
 اندر آن سله نیابی، غیر مار  
 پس بسوزم در میان چار سو

زان دو شمع و نقل مجلس راست کرد  
 چونکه بنشستند با هم ساعتی  
 چون نشست او پهلوی زن با مراد  
 اندر آن دم، جوھی آمد، در بزد  
 غیر صندوقی ندید او خلوتی  
 اندر آمد جوھی و گفت: ای حریف  
 من چه دارم که فدایت نیست آن؟  
 گفت شخصی نزد قاضی رفته ای  
 بر لب خشکم گشادستی زبان  
 این دو علت گر بود، ای جان، مرا  
 من چه دارم غیر این صندوق؟ کان  
 خلق پندارند، زر دارم درون  
 صورت صندوق بس عالیست، لیک  
 چون تن زراق خوب و با وقار  
 من برم صندوق را فردا به کو

که در این صندوق جز لعنت نبود  
 خورد سوگندان که نکنم جز چنین  
 خویشتن را کرده بُد مانند مست  
 زود آن صندوق بر پشتش نهاد  
 بانگ میزد: کای حمال و، ای حمال  
 کز چه سو در میرسد بانگ و خبر؟  
 یا پری ام می کند پنهان طلب  
 گفت: هاتف نیست، باز آمد به خویش  
 بُد ز صندوق و کسی در وی نهان  
 گر چه بیرون است، در صندوق رفت  
 جز که صندوقی نیست از جهان  
 از هوس او را در آن صندوق دان  
 او ز گوری سوی گوری میرود  
 گفت: ای حمال و ای صندوق کش  
 نایم را زودتر، با آن همه  
 همچنین بسته به خانه ما برد  
 تا ز صندوق بدن ما را خرند  
 که خرد؟ جز انبیا و مرسلون  
 که بداند کاو به صندوق اندر است  
 کاو ز روح اینجهان دارد هراس  
 تا بدان ضد این ضدش گردد عیان  
 عارف ضاله خود است و مومن است  
 او در این ادب اکی خواهد طپید؟  
 یا ز اول خود ز مادر بنده زاد  
 هست صندوق صور میدان او  
 از قفس اندر قفس دارد گذر  
 در قفسها میرود از جا به جا  
 این سخن با انس و جن آمد ز هو  
 جز به سلطان و به وحی آسمان  
 او سمائی نیست، صندوقی بود  
 درنیابد کاو به صندوق اندر است  
 همچو قاضی جوید اطلاق و رها

تا بیست مومن و گیر و جهود  
 گفت زن: هی در گذر ای مرد از این  
 با رسن صندوق را در دم بیست  
 از پگه حمال آورد او چو باد  
 اندرونیش قاضی از بیم نکال  
 کرد آن حمال از هر سو نظر  
 هاتف است این داعی من، ای عجب!  
 چون پیاپی گشت آن آوازه بیش  
 عاقبت دانست کان بانگ و فغان  
 عاشقی کاو در پی معشوق رفت  
 عمر در صندوق بُرد از اندوهان  
 آن سری که نیست فوق آسمان  
 چون ز صندوق بدن بیرون شود  
 این سخن پایان ندارد، قاضی اش  
 از من آگه کن درون محکمه  
 تا خرد این را به زر زین بی خرد  
 ای خدا، بگمار قومی رحم مند  
 خلق را از بنده صندوق فسون  
 از هزاران کس، یکی خوش منظر است  
 آنکه داند، تو نشانش آن شناس  
 آنجهان را دیده باشد پیش از آن  
 زین سبب که علم ضاله مومن است  
 آنکه هرگز روز نیکو را ندید  
 یا به طفلی در اسیری او فتاد  
 ذوق آزادی ندیده جان او  
 دائم محبوس عقلش در صور  
 منفذش نی از قفس سوی علا  
 در نبی ان استطعتم تنفذوا  
 گفت: منفذ نیست از گردونتان  
 گر ز صندوقی به صندوقی رود  
 فرجه صندوق نو نو منکر است  
 گر نشد غره بدین صندوقها

کاو نباشد بی هراس و بی فغان  
کی بر آید یک دمی از جانش شاد؟  
که برو در محکمه قاضی چو باد  
بر سر قاضی بیامد قارعه  
زو بخر سربسته این صندوق را  
هر که زو بشنید این خیره بماند  
نایب قاضی حسن را از غمش

آنکه داند این شناسیش زآن نشان  
همچو قاضی باشد او را ارتعاد  
رهروی را گفت آن حمال شاد  
ناییش را گوی کاین شد واقعه  
شغل را بگذار و زود اینجا بیا  
چونکه رهرو شد رسالت را رساند  
بُرد القصه خبر صندوق کش

### ۱۳۰. آمدن نایب قاضی میان بازار و خریداری کردن صندوق را از جوھی

گفت: نهصد بیشتر زر میدهند  
گر خریداری تو پیش آ، زر شمار  
قیمت صندوق خود پیدا بود  
بیع ما زیر گلیم؟ این راست نیست  
تا نباشد بر تو حیفی، ای پدر  
سر بیسته میخرم، با من بساز  
تا نبینی اینمی بر کس مخدن  
خویش را اندر بلا بنشانده اند  
بر دگر کس آن کن از رنج و گزند  
می بکن از نیک و از بد با کسان  
بر کسی مپسند هم، ای بی هنر  
میدهد پاداش پیش از یومِ دین  
تخت دادش بر همه جانها بسیط  
هین معجبان جز به دین و داد دست  
نوش بین در داد و، بعد از ظلم نیش  
میرسد با هر کسی چون بنگرد  
هیچ او با این نماند، نیک بین  
دوزخ و نار است جای ناسزا  
لیک هم میدان که "بادی اظلم" است  
با "سود وجه" اندر شادئم  
او نبیند، غیر او بیند رُخش  
داد صد دینار، آن از وی خرید  
هاتفان و غیانت میخرند

نایب آمد گفت: صندوقت به چند؟  
من نمی آیم فروتر از هزار  
گفت: شرمی دار، ای کوتاه نمد  
گفت: بی رویت شری خود فاسدیست  
برگشایم، گر نمی ارزد مخر  
گفت: ای ستار، بر مگشای راز  
ستر کن تا با تو ستاری کنند  
بس در این صندوق چون تو مانده اند  
آنچه بر خود خواهدت بودن پسند  
آنچه تو بر خود روا داری همان  
وآنچه نپسندی به خود از نفع و ضر  
زانکه بر مرصادِ حق اندر کمین  
آن عظیم العرش عرش او محیط  
گوشۀ عرشش به تو پیوسته است  
رو مراقب باش بر احوال خویش  
پس همینجا خود جزای نیک و بد  
وآنجزا کانجا رسد در یومِ دین  
بیحد و بی عد بود آنجا جزا  
گفت: آری، آنچه کردم استم است  
گفت نایب: یک به یک ما "بادئم"  
همچو آن زنگی که بُد شادان و خوش  
ماجرا بسیار شد در من یزید  
هر زمان صندوقئی، ای نا پسند

زآنکه در صندوقِ غمها مانده ای  
هر یکی بر تو چو صندوقیست سدَّ  
کی شوی، ای جان، ز غم دلشاد تو؟

این یقین میدان کاسیر و بندۀ ای  
بندِ هر چه گشته ای از نیک و بد  
تا نگردی زاین همه آزاد تو

### ۱۳۱. در بیان جدیث نبوی که "من کنت مولا، فهذا علی مولا"

نام خود، و آنِ علی، مولا نهاد  
ابنِ عَمِّ من علی مولای اوست  
بندِ رقیت ز پایت بر کند  
مومنان را ز انيا آزادی است  
همچو سرو و سون آزادی کنید  
بی زبان، چون گلستانِ خوش خضاب  
شکرِ آب و شکرِ عدلِ نو بهار  
مست و رفاص و خوش و عنبر فشان  
جسمشان چون دُرج پُر دُرِّ ثمار  
خامشان بی لاف و گفتاریِ فصیح  
هر زبان نُطق از فر او یافته است  
نطقِ آدم پرتو آن دم بود  
پس نبات دیگر است اندر نبات  
اندر این طور است "عز من طمع"  
از خریداران خود غافل مشو  
آنچنان فرمود، ای صاحب دلان

زین سبب پیغمبر با اجتهاد  
گفت: هر کاو را منم مولا و دوست  
کیست مولا؟ آنکه آزادت کُند  
چون به آزادی نبوت هادی است  
ای گروه مومنان، شادی کنید  
لیک می گوئید هر دم شُکرِ آب  
بی زبان گویند سرو و سبزه زار  
حله ها پوشیده و دامن کشان  
جزو جزو آبستن از شاه بهار  
مریمان بی شوی آبست از مسیح  
ماهِ ما بی نُطق خوش بر تافته است  
نطقِ عیسی از فرِ مریم بود  
تا زیادت گردد از شُکر، ای ثقات  
عکس آن اینجاست "ذل من قنع"  
در جوالِ نفس خود چندین مرو  
تا نمانی تو پریشان حال از آن

### ۱۳۲. باز آمدن زن جوحی سال دیگر نزد قاضی و شناختن قاضی او را

رو به زن کرد و بگفت: ای چُست زن  
پیش قاضی از گله من گو سخن  
مر زنی را کرد آن زن ترجمان  
یاد ناید از بلای ماضیش  
لیک، آن صد تو شود ز آوازِ زن  
غمزة تنهای زن سودی نداشت  
تا دهم کار تو را با وی قرار  
کاو به وقت لقیه در صندوق بود  
در شری و بیع و در نقص و فزون

بعدِ سالی، باز آن جوحی ز فن  
آن وظیفه پار را تجدید کُن  
زن بر قاضی در آمد با زنان  
تا بشناسد ز گفتن قاضیش  
هست فته غمزه غماز زن  
چونکه نتوانست آوازی فراشت  
گفت قاضی: رو تو خصمت را بیار  
جوحی آمد، قاضیش نشناخت زود  
زو شنیده بود آواز از بُرون

گفت: کز جان شع را هستم غلام  
 مفلس این لعیم و شش پنج زن  
 یاد آورد آن دغل و آن باختش  
 پار و اندر شش درم انداختی  
 با دگر کس باز، دست از من بدار  
 محترز گشته است زین شش پنج نرد  
 از ورای آن همه کرد آگهت  
 جاوز الاوهام طرا و اعتزل  
 چون بر آرد یوسفی را از درون؟  
 جسم او چون دلو در چه، چاره گن  
 رسته از چاه و شه مصری شده  
 دلو او فارغ ز آب، اصحاب جو  
 دلو او قوت و حیاتِ جان حوت  
 دلو او در اصبعین زورمند  
 این مثالی بس رکیک است، ای اچی  
 کفو او نی آمد و نی آمدست  
 صد کمان و تیر درج ناوکی  
 صد هزاران خرمن اندر حفنه ای  
 ناگهان آن ذره بُگشايد دهان  
 پیش آن خورشید، چون جست از کمین  
 هین بشو، ای تن، از این جان هر دو دست  
 چند تاند بحر در مشکی نشست؟  
 ای مسیحان نهان در جوفِ خر  
 واقف است از خوف و رست از بند و بد  
 گنجِ ربانی نهان در مارِ تن  
 ای غلط اندازِ عفریت و بليس  
 مر بليسان را ز تو ویران دکان  
 صورتی دون را لقب چون "دين" کنم؟  
 تا بینی شعشه نورِ جلال

گفت: نفقه زن چرا ندهی تمام؟  
 لیک اگر میرم ندارم من کفن  
 زین سخن قاضی مگر بشناختش  
 گفت: آن شش پنج با من باختی  
 نوبت من رفت امسال آن قمار  
 از شش و از پنج عارف گشت فرد  
 رست او زین پنج حس و شش جهت  
 شد اشاراتش، اشاراتِ ازل  
 زین چه شش گوشه گر نبود برون  
 واردی بالای چرخِ بی سُنْتُنْ  
 یوسفان چنگال در دلوش زده  
 دلوهای دیگر از چه آب جو  
 دلوها غواصِ آب از بهر قوت  
 دلوها وابسته چرخِ بلند  
 دلو چه؟ یا حبل چه؟ یا چرخ چی؟  
 از کجا آرم مثالی بی شکست؟  
 صد هزاران مرد پنهان در یکی  
 "ما رمیتِ اذ رمیتی" فتنه ای  
 آفتایی در یکی ذره نهان  
 ذره ذره گردد افلاک و زمین  
 این چنین جانی چه در خوردِ تن است؟  
 ای تن گشته وثاق جان، بس است  
 ای هزاران جبریلِ اندر بشر  
 ای کلیم الله نهان اندر نمد  
 ای حبیب الله نهان در غارِ تن  
 ای هزاران کعبه پنهان در کنیس  
 سجدۀ گاه لامکانی در مکان  
 که چرا من سجدۀ این طین کنم؟  
 نیست صورت، چشم را نیکو بمال

### ۱۳۳. باز آمدن به قصه شاهزاده و ملازمت او در حضرت پادشاه

شاهزاده پیش شه حیران این

هفت گردون دیده در یک مشت طین

لیک جان با جان دمی خامش نبود  
این همه معنیست، پس صورت ز چیست؟  
خفته ای، مر خفته را بیدار کن  
و آن سقامت، می جهاند از سقام  
رنجهایش حسرت هر راحت است  
ور نمی شوئی، جز این جانی بجو

هیچ ممکن نی به بحثی لب گشود  
آمده در خاطرش کاین بس خفیست  
صورتی از صورت بیزار گُکن  
آن کلامت میرهاند از کلام  
پس سقامِ عشق جانِ صحت است  
ای تن، اکنون دستِ خود زین جان بشو

#### ۱۳۴. در بیان نوازش و احترام شاه چین شاهزاده غریب را

او از آن خورشید چون مه میگداخت  
همچو ماه اندر گدازش تازه رو  
نالد این رنجور، کم افرون کید  
رنج افرون جوید و درد و حنین  
زین مرض خوشتر نباشد صحتی  
سالها نسبت بدین دم، ساعتی  
دل کباب و جان نهاده بر طبق  
من از او هر لحظه قربانم جدید  
صد هزاران سر خلف داد آن سنی  
با یکی سر، عشق نتوان باختن  
با هزاران پا و سر تن نادر است  
هست این هنگامه هر دم گرمتر  
هفت دوزخ از شرارش یک دخان  
زانکه ایشان راست پر ناز و نیم

حاصل آن شه نیک او را میباخت  
آن گداز عاشقان باشد نمو  
جمله رنجوران، دوا دارند امید  
جمله رنجوران شفا یابند و این  
خوشتر از این سم ندیدم شربتی  
زین گنه بهتر نباشد طاعتی  
مدتی بُد پیش آن شه زین نسق  
گفت: شاه از هر کسی یک سر بُرید  
من فقیرم از زر و، از سر غنی  
با دو پا، در عشق، نتوان تاختن  
هر کسی را خود دو پا و یک سر است  
زین سبب هنگامه ها شد گل هدر  
معدن گرمیست اندر لامکان  
زانش دوزخ گریزان شد جحیم

#### ۱۳۵. در بیان حدیث "جر یا مؤمن فان نور ک اطفا ناری"

می شود دوزخ ضعیف و منطفی  
ور نه ز آتشهای تو مُرد آتشم  
بین چه پخایند او را این نفس  
تا نه دوزخ بر تو تازد، نه شرار  
ور نه گردد هر چه من دارم کساد  
من بتی ام، تو ولایهای چین  
نی مر این را، نی مر آن را، زو امان

زانش مومن از این رو، ای صفى  
گویدش: بگذر سبک، ای محشم  
کفر، که کبریت دوزخ اوست و بس  
زود کبریت بدین سو واسپار  
گویدش جنت: گذر کن همچو باد  
که تو صاحب خرمی، من خوشه چین  
هست لرzan زو جحیم و هم جنان

### ۱۳۶. وفات یافتن برادر بزرگ آن شاهزادگان و ملازمت کردن برادر میانه پادشاه چین را

صبر بس سوزان بُد و، جان بر نتافت  
نارسیده، عمر او آخر رسید  
رفت و شد با معنی معشوق جفت  
اعتناقِ بی حجابش خوشن است  
میخراهم در نهایات الوصال  
هر چه آید زین سپس بنهفتیست  
هست بیگار و نگردد آشکار  
بعد از آنت مرکب چوین بود  
خاص آن دریائیان را رهبر است  
بحریان را خامشی تلقین بود  
نعره های عشق زآن سو میزند  
او همی گوید: عجب! گوشش کجاست؟  
تیز گوشان زین سمر هستند کر  
صد هزاران بحث و تلقین میکند  
خفته خود آن است و کر زآن شور و شر  
غرقه شد در آب، او خود ماهی است  
حال او را در عبارت نام نیست  
شرح این گفتن بروون است از ادب  
لیک در محسوس از این بهتر نبود  
جانش پُر آذر، جگر پُر سوز تفت

رفت عمرش، چاره را فرصت نیافت  
مدتی دندان کنان این میکشد  
صورتِ معشوق از او شد در نهفت  
گفت: لبسش گر ز شعر شوستر است  
من شدم عربان ز تن، او از خیال  
این مباحث تا بدینجا گفتیست  
گر پوشی، ور بگوئی صد هزار  
تا به دریا سیر اسب و زین بود  
مرکب چوین به خشکی ابتر است  
این خموشی مرکب چوین بود  
هر خموشی کان ملوت میکند  
تو همی گوئی: عجب! خامش چراست؟  
من ز نعره کر شدم، او بی خبر  
آن یکی در خواب نعره میزند  
این نشسته پهلوی آن بی خبر  
آن کسی کش مرکب چوین شکست  
نه خموش است و نه گویا، نادریست  
نیست این دو، هر دو هست آن بو العجب  
این مثال آمد ریک و بی ورود  
حاصل آن شهزاده از دنیا برفت

### ۱۳۷. آمدن برادر میانه به جنازه برادر کوچک بر فراش رنجوری بود و نواختن پادشاه او را تا ملازم شود و صد هزار غنائم غیبی و عینی بدو رسید از نظر شاه

بر جنازه آن بزرگ آمد فقط  
که از آن بحر است و این هم ماهی است  
این برادر ز آن برادر خردتر  
کرد او را هم بدین پرسش شکار  
در تنِ خود غیر جان جانی بدید  
کان نیابد کس به صد خلوت همی  
که نیابد صوفی آن در صد چله  
پیش او چون نار خندان می شکافت

کوچکین رنجور بود و آن وسط  
شاه دیدش گفت: قاصد، این کی است؟  
پس معرف گفت: پور آن پدر  
شه نوازیدش که هستی یادگار  
از نوازشهای آن شاه وحید  
در دل خود یافت عالی عالمی  
در دل خود یافت عالی غلغله  
عرصه و دیوار و سنگ و کوه یافت

دم به دم میکرد صد گون فتح باب  
 خاک گه گندم شدی و گاه صاع  
 پیش چشمش هر دمی خلقی جدید  
 از قضا بی شک چنین چشمش رسد  
 آنچه چشم محramان بیند بدید  
 چشم را بر صورت آن بر گشود  
 یافت او کحل عزیزی در بصر  
 جزو جزوش نعره زن "هل مِنْ مَزِيدٌ"  
 گلشنی کز عقل روید خرم است  
 گلشنی کز دل دمد وافرحتاه  
 زآن گلستان یک دو سه گلدهسته دان  
 که در گلزار بر خود بسته ایم  
 می فتد هر دم، دریغا از بنان  
 گردد چادر گردی و عشوه زنان  
 ملک شهری بایدت پُر نان و زن  
 یک سرت بود، این زمانی هفت سر  
 حرص تو دانه است و دوزخ فخ بود  
 باز کن درهای نو این خانه را  
 همچو کوهی، بی خبر داری صدا  
 عکس غیر است آن صدا، ای معتمد  
 جمله احوالت بغیر عکس نیست  
 شادی و قوادی و خشم عوان  
 که دهد او را به کینه زجر و درد  
 جهد کن تا گرددت این واقعه  
 سیر تو با پر و بال تو بود  
 لاجرم بی بهره است از لحم طیر  
 لاجرم شاهش خوراند کبک و سار  
 لاجرم شاهش خوراند لحم کبک  
 همچو خاکی بر هوا و در هباست  
 ز اول "و النجم" بر خوان چند خط  
 ان هو الا بوحی احتوی  
 جسمیان را ده تحری و قیاس

ذره ذره پیش او چون آفتاب  
 باب گه روزن شدی و گه شعاع  
 در نظرها چرخ بس کهنه و قدید  
 روح زیبا چونکه وارست از جسد  
 صد هزاران غیب پیشش شد پدید  
 آنچه او اندر کتب برخوانده بود  
 از غبار مرکب آن شاه نر  
 بر چنین گلزار دامن میکشید  
 گلشنی کز نقل روید یک دم است  
 گلشنی کز گل دمد گردد تباه  
 علمهای با مژه دانسته مان  
 زآن زبون این دو سه گلدهسته ایم  
 آنچنان مفاتحها هر دم به نان  
 ور دمی هم فارغ آرندت ز نان  
 باز استسقات چون شد موج زن  
 مار بودی، ازدها گشتی مگر؟  
 ازدهای هفت سر دوزخ بود  
 دام را بدران، بسوزان دانه را  
 چون تو عاشق نیستی، ای نر گدا  
 کوه را گفتار کی باشد ز خود؟  
 گفت تو زآنرو که عکس دیگریست  
 خشم و ذوقت هست عکس دیگران  
 آن عوان را آن ضعیف آخر چه کرد؟  
 تا به کی عکس خیال لامعه؟  
 تا که گفتارت ز حال تو بود  
 صید گیرد تیر هم با پر غیر  
 باز، صید آرد به خود از کوهسار  
 باز با پر خود آرد صید شبک  
 منطقی کز وحی نبود از هواست  
 گر نماید خواجه را این دم غلط  
 تا که "ما ينطق محمد عن هوی"  
 احمداء، چون نیست از وحی یاس

وا نگفت و گفت از وحی خدا  
 که تحری نیست در کعبه وصال  
 هر که بدعت پیشه گیرد از هوا  
 نی سلیمان است تا تختش کشد  
 همچو بره در کف مرد اکول  
 می برد تا بُکشش قصاب وار  
 یار می پنداشتند، اغیار بود  
 خردشان بشکست آن بس القرین  
 پیش از آن کت بشکتد او همچو عاد  
 بر کند از دستان این باد ذیل  
 چند روزی با شما کرد اعتناق  
 چون اجل آید بر آرد باد دست  
 بود همچون جان و همچون مرگ کشت  
 وقت خشم آن دست میگردد دبوس  
 هر نفس آیان، روان، با کر و فر  
 حق چو فرماید، به دندان در رود  
 درد دندان داردش زار و علیل  
 که بیر این باد را ای مستعان  
 از بُن دندان در استغفار شو  
 منکران را درد الله خوان کند  
 وحی حق را هین پذیرا شو ز درد  
 گه خبر خیر آورم، گه شور و شر  
 من چو تو غافل ز شاه خود کیم؟  
 چون سلیمان گشتمی حمال تو  
 کردمی بر راز خود من واقفت  
 میکنم خدمت تو را روزی سه چار  
 ز اسپه تو یاغیانه برجهم  
 آن زمان کایمانت مایه غم شود  
 آن زمان خود سرکشان بر سر دوند  
 نی دو روزه مستعار و نی سقیم  
 همچو دزد و راه زن در زیر دار  
 مالک دارین و شحنة خود تؤیی

تا بدانی که محمد از هوا  
 کز ضرورت هست مرداری حلال  
 بی تحری واجتهادات هدی  
 همچو عادش بَر بَر باد و کشد  
 عاد را باد است حمال خذول  
 همچو فرزندش نهاده بر کnar  
 عادیان را باد ز استکبار بود  
 چون بگردانید ناگه پوستین  
 باد را بشکن که بس فته است باد  
 هود دادی پند: کای پُر کبر خیل  
 لشکر حق است باد و از نفاق  
 او به سر با خالق خود راست است  
 این همان باد است کایمن میگذشت  
 دست آنکس که بکردت دست بوس  
 باد را اندر دهان بین رهگذر  
 حلق و دندانها از آن ایمن بود  
 کوه گردد ذره باد و ثقيل  
 یارب و یارب بر آرد او ز جان  
 ای دهان، غافل بُدی زین باد رو  
 چشم سخشن اشکها باران کند  
 چون دم یزدان نپذرفتی ز مرد  
 باد گوید: پیکم از شاه بشر  
 زانکه مأمورم، امیر خود نیم  
 گر سلیمان وار بودی حال تو  
 عاریه ستم، گشتمی ملک کفت  
 لیک، چون تو یاغئی من مستعار  
 پس چو عادت سر نگونیها دهم  
 تا به غیب ایمان تو محکم شود  
 آن زمان خود جملگان مؤمن شوند  
 رو نماید پادشاهی مقیم  
 آن زمان زاری کنند و افتخار  
 لیک، گر در غیب گردی مستوی

هم تو شاه و هم تو طبلِ خود زنی  
 کاش خوردی خاک این حلق و دهان  
 لیک خاکی را که آن رنگین شدست  
 خاکِ رنگین است و نقشین ای پسر  
 رنگِ لحمش داد و این هم خاکِ کوست  
 جمله را هم باز خاکی میکنند  
 جمله یک رنگند اندر گور خوش  
 جمله رو پوش است و ملکِ مستعار  
 غیر آن بر بسته دان همچون جرس  
 تا ابد باقی بود بر عابدین  
 تا ابد باقی بود بر جانِ عاق  
 رنگِ او باقی و جسمِ او فنا  
 تن فنا شد، و آن بجا تا یومِ دین  
 دائم این ضحاک و آن اندر عبس  
 طفل خویان را بر آن جنگی دهد  
 کودکان از حرصِ آن کف میزند  
 درنگیرید این سخن با کودکان  
 رفته از سر جهله اسباب و دکان  
 شکر باری قوتِ او اندک است  
 لنگ مورانند و میری میکنند  
 شکر این که بی فن و بی آلت است  
 گشته از قوت، بلای هر لیب  
 گشت فرعونی جهانسوز از ستم  
 که ز فرعونی رهیدی و ز کفور  
 ایمن از فرعونی و هر فتنه ای  
 کاتشش را نیست از هیزم مدد  
 کش غمِ نان مانع است از مکر و ریو  
 تاجرانِ دیو را در وی غریو  
 عقلها را تیره کرده از خروش  
 کرده کرباسی ز مهتاب و غلس  
 خاک بر چشمِ معیز میزند  
 بر کلوخیمان حسودی میدهند

رستی از پیکار و کار خود گنی  
 چون گلو تنگ آورد بر ما جهان  
 این دهان خود خاک خواری آمدست  
 این کباب و این شراب و این شکر  
 چونکه خوردی و شد آنها لحم و پوست  
 هم ز خاکی بخیه بر گل میزند  
 هندو و قبچاق و رومی و حبش  
 تا بدانی کان همه نقش و نگار  
 رنگِ باقی صبغةَ الله است و بس  
 رنگِ صدق و رنگِ تقوی و یقین  
 رنگِ کفران و شک و شرک و نفاق  
 چون سیه روئی فرعونِ دغا  
 برق و فُرْ روی خوبِ صادقین  
 زشت آنژشت است و خوب آنخوب و بس  
 خاک را رنگی و فرهنگی دهد  
 از خمیری اشتر و شیری پزند  
 شیر و اشتر نان شود اندر دهان  
 دامن پُر خاکِ ما چون کودکان  
 کودک اnder جهل و پندار و شک است  
 وای از آن طفلان که پیری میکنند  
 طفل را استیزه و صد آفت است  
 وای از آن پیرانِ طفل نادیب  
 چون سلاح و جهل جمع آید به هم  
 شکر گن، ای مردِ درویش از قصور  
 شکر که مظلومی و ظالم نه ای  
 خالی اشکم، لافِ الله نزد  
 اشکمِ خالی بود زندانِ دیو  
 اشکمِ پُر لوت دان بازارِ دیو  
 تاجرانِ ساحران لاشی فروش  
 خم روان گردد ز سحری چون فرس  
 چون بریشم خاک را بر می تند  
 چندلی را رنگِ عودی میدهند

همچو کودکمان بر آن چنگی دهد  
 در نظرمان خاک همچون زر کان  
 طفل را حق کی نشاند با رجال؟  
 پخته نبود غوره خوانندش به نام  
 طفل و غوره ست او بر هر تیز هش  
 هم در آن طفلي خوف است و اميد  
 حق کند با من غصب، يا خود کرم  
 اي عجب! با من کند کرم آن کرم؟  
 بخشد اين غوره مرا انگورئی؟  
 و آن کرم میگويدم "لا تیأسوا"  
 گوش ما را میکشد لا تقاطوا  
 چون صلا زد دست اندازان رویم  
 در دویدن سوی مرعای انس  
 جام پردازیم و آنجا جام نی  
 معنی اندر معنی و ربانی است  
 نور بی سایه بود اندر خراب  
 نور مه را سایه زشتی نماند  
 چون بجای خشت وحی و روشنیست  
 پاره گشتن بهر این نور اندک است  
 پاره شد تا در درونش هم زند  
 واشکافد از هوس چشم و دهان  
 از میان چرخ برخیز ای زمین  
 شب ز سایه توست، ای یاغی روز  
 بالغان را تنگ میدارد مکان  
 شیر در گهواره بر طفلان فشاند  
 طفلکان را زود بالغ کن شها  
 تا تواند رفت بالغ بی درنگ  
 تا تواند کرد بالغ انتشار

پاک آن کاو خاک را رنگی دهد  
 دامن پُر خاکمان چون طفلکان  
 طفل را با بالغان نبود جدال  
 میوه گر کهنه شود تا هست خام  
 گر شود صد ساله آن خام تُرش  
 گر چه باشد مو و ریش او سپید  
 ماند خواهم نارسیده، یا رسَم  
 که رسَم، یا نارسیده ماندم  
 با چنین ناقابلی و دورئی  
 نیستم امیدوار از هیچ سو  
 کرد آن خاقان ما طوئی نکو  
 گر چه ما زین نامیدی در گویم  
 دست اندازیم چون اسبان سپس  
 گام اندازیم و آنجا گام نی  
 زانکه آنجا جمله اشیا جانی است  
 هست صورت سایه، معنی آفتاب  
 چونکه آنجا خشت بر خشته نماند  
 خشت اگر زرین بود بر کندنیست  
 کوه بهر دفع سایه مندک است  
 بر برون که چو زد نور صمد  
 گرسنه چون بر کفش زد قرص نان  
 صد هزاران پاره گشتن ارزد این  
 تا که نور چرخ گردد سایه سوز  
 این زمین چون گاهواره کودکان  
 بهر طفلان حق زمین را مهد خواند  
 خانه تنگ آمد از این گهواره ها  
 هان مکن ای گاهواره خانه تنگ  
 خانه ایگهواره رو ضيق مدار

### ۱۳۸. در بیان استغنا و عجب شاهزاده و زخم خوردن از باطن شاه

از درون شاه در جانش جری  
 ماه جانش، همچو از خورشید ماه

چون مسلم گشت بی بیع و شری  
 قوت میخوردی ز نور جان شاه

دم به دم در جان مستش میرسید  
 ز آن غذایی کش ملایک میخورند  
 گشت طغیانی ز استغنا پدید  
 چون عنان خود بدین شه داده ام؟  
 پس چرا باشم غباری را تبع؟  
 ناز غیر از چه کشم من بی نیاز؟  
 وقت روی زرد و چشم تر نماند  
 باز باید کرد دکان دگر  
 همچو من شهزاده ای اکنون کجاست؟  
 صد هزاران ژاڑ خائیدن گرفت  
 تا بدانجا چشم بد هم میرسد  
 چون نداند آنچه اندر سیل و جوست?  
 ناسپاسی عطای بکر او  
 این سزای داد من بود؟ ای عجب!  
 تو چه کردی با من از خوی خسیس؟  
 که غروبش نیست تا روز شمار  
 تو زدی در دیده من خار و خاک؟  
 تو شده در حرب من تیر و کمان؟  
 عکس درد شاه اندر وی رسید  
 پرده آن گوشه گشته بر درید  
 از سیه کاری خود ناخوش اثر  
 خانه شادی او پُر غم شده  
 ز آن گنه گشته سرش خانه خمار  
 مغز را بگذاشت، کلی دید پوست  
 ز آنکه از خود بین نیاید، جز فساد  
 که خوری، خود بین شوی اندر زمان  
 وین همه از نفس خود بین زایدت  
 اینچنین می خواره خوار و مرتد است  
 و آنکه بی او دم زند، بادش و بال  
 چشم بگشایم ببینم روی او  
 هم ز می خوردن شود این حاصلم  
 تا کی اندر بند این جان و دلی؟

راته جانی ز شاه بی ندید  
 آن نه کش ترسا و مشرک میخورند  
 اندرون خویش استغنا بدید  
 که: نه من هم شاه و هم شهزاده ام؟  
 چون مرا ماهی بر آمد با لمع  
 آب در جوی من است و وقت ناز  
 سر چرا بندم چو درد سر نماند؟  
 چون شکر لب گشته ام عارض قمر  
 سرو قد و، ماه رُخساری مراست  
 زین منی چون نفس زائیدن گرفت  
 صد بیابان ز آن سوی حرص و حسد  
 بحر شه، که مرجع هر آب اوست  
 شاه را دل درد کرد از فکر او  
 گفت آخر: ای خس واهی ادب  
 من چه کردم با تو زین گنج نفیس؟  
 من تو را ماهی نهادم در کنار  
 در جزای آن عطای نور پاک  
 من تو را بر چرخ گشته نرdban  
 درد غیرت آمد اندر شه پدید  
 مرغ دولت در عتابش بر طیبد  
 چون درون خود بدید آن خوش پسر  
 آن وظیفة لطف و نعمت کم شده  
 با خود آمد او ز مستی عقار  
 هر که خود بینی کند در راه دوست  
 دشمن من در جهان خود بین مباد  
 می از آن آمد حرام اندر جهان  
 بهتر از خود در تصوّر ناید  
 آنکه با خود میخورد می، با خود است  
 و آنکه با او میخورد بادش حلال  
 چونکه با او می خورم از جام هو  
 بعد از آن از خود به کلی بُگسلم  
 ایکه میخواهی که از خود بُگسلی

تا بینی یار دل رنجان من  
 غم خور او باش و از وی شاد شو  
 زود او را باز گیر از شیر تو  
 خواه شیر و خواه خمر و انگین  
 که بکرد آن آدمی را اعجمی  
 خلد بر وی بادیه و هامون شده  
 زهر آن ما و منیها کار کرد  
 همچو جغدی شد به ویرانه مجاز  
 در زمین میراند گاوی بهر کشت  
 شیر را کردی اسیر دم گاو  
 بی حفاظی با شه فریادرس  
 بر تو شد هر گندم او کژدمی  
 قید بین بر پای خود پنجاه من  
 که چرا گشتم ضد سلطان خویش؟  
 با انبات چیز دیگر یار کرد  
 رحم کن، کان درد بی درمان بود  
 چون رهید از صبر در حین صدر جست  
 کاو نه دین اندیشد آنگه نی سداد  
 نفس کافر نعمت است و گمره است  
 گشت طاغی چونکه فارغ شد ز نان  
 زآنکه زار و عاجز و مضطرب بود

جان به جانان واگذار، ای جان من  
 دل به دلداری ده و آزاد شو  
 نفس خود بر خود مگردان چیر تو  
 هر چه هست آن مستثنی دارد یقین  
 مستنی گندم بُد آن، ای آدمی  
 خورده گندم، حله زو بیرون شده  
 دید کان شربت ورا بیمار کرد  
 جان چون طاوس در گلزار ناز  
 همچو آدم دور ماند او از بهشت  
 اشک میراند او که: ای هندوی زاو  
 کرده ای ای نفس سرد بد نفس  
 دام بُگزیدی ز حرص گندمی  
 در سرت آمد هوای ما و من  
 نوحه میکرد این نمط بر جان خویش  
 آمد او با خویش و استغفار کرد  
 درد کان از وحشت ایمان بود  
 مر بشر را خود مبا جامه درست  
 مر بشر را پنجه و ناخن مباد  
 آدمی اندر بلا کشته به است  
 نفس کافر خود همی ندهد امان  
 آدمی خود مبتلا بهتر بود

### ۱۳۹. خطاب حقتعالی به عزرائیل که تو را رحم بر که بیشتر آمد از این خلائق که قبض روح ایشان کردی، و جواب دادن او حضرت عزت را

بر که رحم آمد تو را از هر کیب؟  
 لیک نتوان امر را اهمال کرد  
 در عوض قربان کند بهر فتی  
 از که دل پُر سوز و بربان تر شدت؟  
 در شکستم ز امر تا شد ریز ریز  
 جز زنی با طفلکی اندر رمه  
 موجها آن تخته را میراندند  
 از خلاص هر دو ام دل گشت شاد

حق به عزرائیل می گفت: ای نقیب  
 گفت: بر جمله دلم سوزد به درد  
 تا بگویم: کاشکی یزدان مرا  
 گفت: بر که بیشتر رحم آمدت؟  
 گفت: روزی کشتهی بر موج تیز  
 بس بگفتی: قبض کن جان همه  
 هر دو آن بر تخته ای درمانند  
 چون به ساحل او فکند آن تخته باد

طفل را بگذار تنها ز امرِ کن  
 خود تو میدانی چه تلخ آمد مرا  
 تلخی آن طفل از یادم نرفت  
 موج را گفتم فکن در بیشه ایش  
 پُر درختِ میوه دارِ خوش اکل  
 پروریدم طفل را با صد دلال  
 اندر آن روضه فکنده صد نوا  
 کردم او را اینم از صدمهٔ فتن  
 باد را گفتم: بر او آهسته وز  
 برق را گفتم: بر او مگرای تیز  
 پنجه ای بهمن بر این روضهٔ ممال

باز گفتی: جانِ مادر قبضِ کن  
 چون ز مادر بگسلیدم طفل را  
 بس بدیدم درد ماتمهای زفت  
 گفت حق: آن طفل را از فصلِ خویش  
 بیشهٔ پُر سوسن و ریحان و گل  
 چشم‌های آبِ شیرین زلال  
 صد هزاران مرغِ مطرپ خوش صدا  
 بسترش کردم ز برگِ نسترن  
 گفتهٔ مر خورشید را: کاو را مگر  
 ابر را گفتم: بر او باران مریز  
 زین چمن، ای دی مبر آن اعتدال

#### ۱۴۰. ذکر کرامات شیبان راعی و بیان معجزهٔ هود

وقتِ جمعهٔ بر رعا خط میکشد  
 نی در آید گرگ و دزدِ با گزند  
 کاندر آن صرصر امانِ آل بود  
 و ز برون، مثلهٔ تماشا میکنید  
 تا دریدی عظم و لحم از یکدگر  
 تا چو خشخاش استخوان ریزان شدی  
 مشوی اندر نگنجد شرحِ آن  
 گرد خط و دایرهٔ آن هود گرد  
 گو: بیا در خط راعی کن گزند  
 یا بیا و محو کن از مصحفِ این  
 یا معلم را بمال و سهم ده  
 عجزِ تو تابی از آن روزِ جزاست  
 وقتِ شد پنهانیان را نکِ خروج  
 در دو عالم خفته اندر ظلِ دوست  
 مرده شد، دینِ عجایز بر گزید  
 از عجوزی در جوانی راه یافت  
 آبِ حیوان در درونِ ظلمت است  
 زیر پا بنهاد از جهل و عمي

همچو آن شیان که از گرگِ عنید  
 تا برون ناید از آن خط گوسفتند  
 بر مثالِ دائرةٌ تعویذِ هود  
 هشت روزی اندر این خط تن زنید  
 بر هوا بُردي فکندي بر حجر  
 یک گرگه را بر هوا بر هم زدی  
 آن سیاست را که لرزید آسمان  
 گر به طبع این میکنی، ای بادِ سرد  
 ور به حرص این میکند گرگ نژند  
 ای طبیعی، فوق طبع این ملک بین  
 مقریان را منع کن، بندی بنه  
 عاجزی و خیره، کاین عجز از کجاست؟  
 عجزها داری تو در پیش، ای لجوج  
 خرم آن، کاین عجز و حیرت قوتِ اوست  
 هم در آخر عجزِ خود را او بدید  
 چون زلیخا یوسفی بر وی بتافت  
 زندگی در مردن و در محنت است  
 همچنان نمود آن الطاف را

## ۱۴۱. رجوع به قصه پروردن حق تعالی نمود را به شیر پلنگ

از سموم و صرصر آمد در امان  
گفتم: او را شیر ده، طاعت نمود  
تا که بالغ گشت و زفت و شیر مرد  
تا در آموزند نطق و داوری  
که به گفت اندر نیاید فن من  
بهر مهمانی کرمان بی ضرر  
بر پدر من اینت قدرت، اینت ید  
چون بود شمعی که من افروختم؟  
تا بیند لطف من بی واسطه  
تا بود هر استعانت از منش  
شکوه ای نبود ز هر یار بدش  
که پروردم ورا بی واسطه  
که شد او نمود و سوزنده خلیل  
کرد ز استکبار و استکثار جاه  
چونکه صاحب ملک و اقبالی بوم  
از تجرب بر دلش پوشیده گشت  
زیر پا بنهاد از جهل و عمي  
کبر و دعوی خدائی میکند  
با سه کرکس تا کند با من قتال  
کشت او تا یابد ابراهیم را  
زاد خواهد دشمنی بهر قتال  
هر که میزاید می کشت از خباط  
ماند خونهای دگر در گردنش  
تا غرورش داد ظلمات نسب  
او ز ما یابید گوهرها به جیب  
چه بهانه مینهی بر هر قرین  
نفس رشت کفرناک پُر سفه  
سلسله از گردن سگ بر مگیر  
باش "ذلت نفسه" کاو بَد رگ است  
بر سهیلی چون ادیم طائفی  
هم شوی چون موزه ای بر پای دوست

حاصل، آن روضه چو باغ عارفان  
یک پلنگ طفلکان نوزاده بود  
پس بدادش شیر و خدمتهاش کرد  
چون فطامش شد، بگفتم با پری  
پرورش دادم مر او را زین چمن  
داده من ایوب را مهر پدر  
داده کرمان را برابر او مهر ولد  
مادران را مهر من آموختم  
صد عنایت کردم و صد رابطه  
تا نباشد از سبب در کش مکش  
تا خود از ما هیچ عذری نبودش  
این حضانت دید با صد رابطه  
شکر او آن بود، ای بندۀ جلیل  
همچنان، کاین شاهزاده شکر شاه  
که چرا من تابع غیری شوم؟  
لطفهای شه، که ذکر آن گذشت  
همچنان نمود آن الطاف را  
این زمان کافر شد و ره میزند  
رفته سوی آسمان با جلال  
صد هزاران طفل بی تلویم را  
که منجم گفت: کاندر حکم سال  
هین بکن در دفع آن خصم احتیاط  
کوری او رست طفل وحی کش  
از پدر یابید آن ملک؟ ای عجب!  
دیگران را گرام و آب شد حجیب  
گرگ درنده ست نفس بد یقین  
در ضلالت هست صد کل را کله  
زین سبب میگوییم: ای بندۀ فقیر  
گر معلم گشت این سگ هم سگ است  
فرض می آری بجا گر طائفی  
تا سهیلت واخرد از ننگ پوست

بنگر اندر مصحف، آن چشمت کجاست؟  
در قتال انيا مو ميشکافت  
ميفداد اندر جهان ميزد لهب

جمله قرآن شرح خبث نفسهاست  
ذکر نفس عادیان کآلات بیافت  
قرن قرن از نفس شوم بی ادب

#### ۱۴۲. رجوع به قصه شاهزاده که زخم خورده از خاطر شاه، پیش از استكمال فضایل دیگر از دنیا برفت

برد او را بعد سالی سوی گور  
خشم مریخیش آن خون کرده بود  
دید کم از ترکشش یک چوبه تیر  
گفت: اندر حلق او آن تیر توست  
آمده بُد تیر او بر مقتلى  
اوست جمله هم کشنده، هم ولیست  
هم کشندۀ خلق و هم ماتم کیست  
کان بزد بر جسم و بر معنی نزد  
تا ابد معنی بخواهد شاد زیست  
دوست بی آزار سوی دوست رفت  
آخر از عین الکمال او ره گرفت  
صورت و معنی بکلی او ربود  
می سزد گر زین نمانی در شگفت  
من غریق بحر معنی، تو عجول  
يافت مقصود از کریم و کار ساز

قصه کوته کن که رأی نفس کور  
شاه چون از محو شد سوی وجود  
چون به ترکش بنگرید آن بی نظر  
گفت: کو آن تیر؟ و از حق باز جست  
عفو کرد آن شاه دریا دل، ولی  
کشته شد، در نوّه او میگریست  
ور نباشد هر دو او پس جمله نیست  
شکر میکرد آن شهید زرد خد  
جسم ظاهر، عاقبت خود رفتیست  
آن عتاب از رفت هم بر پوست رفت  
گر چه او فراک شاهنشه گرفت  
و آن سیم کاهلترين هر سه بود  
دختر و ملک و خلافت او گرفت  
من ز طول قصه گشتیست ملول  
آن کهین از ذلت و عجز و نیاز

۱۴۳. مثل وصیت کردن آن شخص که سه پسر داشت که میراث او بکاهل ترین اولاد او دهند  
گفته بود اندر وصیت پیش پیش  
وقف ایشان کرده او جان و روان  
آن بردا، زین هر سه کاو کاهلت است  
بعد از آن جام شراب مرگ خورد  
نگذریم از حکم او ما سه یتیم  
آنچه او فرمود بر ما نافذ است  
سر نپیچیم، ار چه قربان میکند  
تا بگوید قصه ای از کاهلیش  
تا بدانم حال هر یک بی شکی

آن یکی مردی بوقت مرگ خویش  
سه پسر بودش چو سه سرو روان  
گفت: هر چه کاله و سیم و زر است  
گفت با قاضی و بس اندرز کرد  
گفته فرزندان به قاضی: کای کریم  
سمع و طاعه میکنیم، او راست دست  
ما چو اسماعیل ز ابراهیم خود  
گفت قاضی هر یکی با عاقلیش  
تا بینم کاهلی هر یکی

صورت معنی به کل او را ربود  
 زآنکه بی شدیار خرمن میبرند  
 کار ایشان را چو یزدان میکند  
 می نیاسایند از کد صح و شام  
 در ره عقی ز مه گو میبرند  
 تا بدانم حد آن از کشف راز  
 تا بینم من به چه حد کاهلید  
 چون بجند پرده سرها واصل است  
 می بپوشد صورت صد آفتاب  
 لیک، بوی از صدق و کذب مخبر است  
 هست پیدا از سوم گولخن  
 هست پیدا در نفس چون مشک و سیر  
 هست ظاهر همچو عود و انگزه  
 از مشام فاسد خود کن گله  
 بیگمان گشته است چشمت فاسدی  
 بیگمان شد حس ذوق تو خدر  
 هست بی شک حس سمع تو خراب  
 حس لمس تو به تو بنمود پشت  
 هست پیدا چون فن روباء و شیر  
 وانگهی راه طلب در پیش کن  
 چون بجند تو بدانی چه اباست  
 دیگ شیرین را ز سکباج ترش  
 وقت بخریدن بدید اشکسته را  
 گفت: در چندی شناسی مرد را؟  
 ور نگوید، دانمش اندر سه روز  
 ور نگوید، در سخن پیچانمش  
 لب بینده، در خموشی در رود  
 تا ابد پوشیده بادم حال این  
 واندر آن نقصان دینم چه بود؟

آن سوم کاهلترین هر سه بود  
 عارفان از دو جهان کاهلترند  
 کاهلی را کرده اند ایشان سند  
 کار یزدان را نمی بینند عام  
 کار دنیا را ز کل کاهلترند  
 هین ز حد کاهلی گوئید باز  
 هین ز حد کاهلی شرحی دهید  
 بی گمان، خود هر زبان پرده دل است  
 پرده ای کوچک، چو یک شرخه کباب  
 گر بیان نطق کاذب نیز هست  
 آن نسیمی که بیاید از چمن  
 بوی صدق و بوی کذب گول گیر  
 بوی اخلاص و نفاق بی مزه  
 گر ندانی یار را از ده دله  
 ور ندانی تو عجوز از شاهدی  
 ور تو نشناسی شکر را از صبر  
 ور یکی شد صوت بلبل با غراب  
 ور یکی گشت سمور و خار پُشت  
 بانگ هیزان و شجاعان دلیر  
 چاره کار حواس خویش کن  
 یا زبان همچو سر دیگ است راست  
 از بخار آن بداند تیز هش  
 دست بر دیگ نوی چون زد فتا  
 آن یکی پرسید صاحب درد را  
 گفت: دانم مرد را در حین ز پوز  
 و آن دگر گفت: ار بگوید دانمش  
 گفت: اگر این مکر بشنیده بود  
 گفت: میرو گوی تا هفتم زمین  
 حال یکتن گر ندانم، چه شود؟

## ۱۴۴. تمثیل

گر خیالی آیدت در شب فرا

آنچنانکه گفت مادر بچه را

تو خیالی زشت بینی پُر ز کین  
او بگرداند ز تو در حال رو  
آن خیال دیو وش بگریخت تفت  
اینچین گر گفته باشد مادرش  
ز امر مادر، پس من آنگه چون کنم؟  
آن خیال زشت را هم مادریست  
غالب از وی گردد از خصم اندکیست  
الله الله، رو تو هم زآن سوی باش  
حیله را دانسته باشد آن همام  
گفت: من خامش نشینم پیش او  
تا بر آیم بر سرِ بامِ فرج  
هست روزی بعدِ هر تلخی شکر  
منطقی بیرون از این شادی و غم  
از ضمیرِ چون سهیل اندر یمن  
زانکه از دل جانب دل روزنه است  
بسته شد دیگر نمی‌آید برون  
متی هم بر دل و بر تن نهم  
ختم شد، والله اعلم بالصواب

یا به گورستان و جای سهمگین  
دل قوی دار و بکن حمله بر او  
زنکه بی ترسی به سویش هر که رفت  
گفت کودک: آن خیال دیووش  
حمله آرم، افتاد اندر گردنم  
تو همی آموزی ام که چست ایست  
دیو و مردم را ملقن آن یکیست  
تا کدامین سوی باشد آن یراش  
گفت: اگر از مکر ناید در کلام  
سر او را چون شناسی؟ راست گو  
صبر را سلم کنم پیش درج  
هست مر هر صبر را آخر ظفر  
ور بجوشد در حضورش از دلم  
من بدانم کاو فرستاد آن به من  
در دل من آن سخن زآن میمنه است  
هست باقی شرح این لیکن درون  
مر بزرگی ورا گردن نهم  
چون فتاد از روزن دل آفتاب

#### ١٤٥. خاتمه لوله الكامل المحقق بهاء الدین

شد خمُش گفتم روا: کای زنده دم  
از چه بر بستی در علمِ لُدُن  
ماند ناسفته دُرِ سومِ پسر  
نیستش با هیچکس تا حشر گفت  
بسته شد، دیگر نمی‌آید برون  
ار بگوید، من زبان بستم ز گفت  
کل شی هالک الا وجهه  
در دل آنکس که دارد زنده جان  
مزده کامد وقت کز غم وارهم  
بگذرم زین نم، در آیم در یمی  
از یمی نم یافت زآن خوبست و گش  
در جهانِ یم بین تا چون شود

مدتی زین مشنوی چون والدم  
از چه رو دیگر نمیگوئی سخن؟  
قصه شهزادگان نامد به سر  
گفت: نظم چون شتر زین پس بخفت  
هست باقی شرح این، لیکن درون  
همچو اشترا ناطقه اینجا بخفت  
وقت رحلت آمد و جستن ز جو  
باقی این گفته آید بی زبان  
گفتگو آخر رسید و عمر هم  
در جهانِ جان کنم جولان همی  
زنکه اینعالم ز نم زنده است و خوش  
چونکه جان در خاک و نم زنده بود

نم چو قطه دان و بی اندازه یم  
 در یم جانان که تا یابی بقا  
 پس ز راه جان طلب کن این شرف  
 جستن اندر خاک یم بیهوده است  
 موج بحر جان سوی جانان برد  
 بی لب و بی کام میگو نام رب  
 در جهان جان بمانی جاودان  
 می بکاری تا شوی آخر هلاک  
 بی عوض ضایع کنی هر دم، چرا؟  
 تا دهی گلزار و گیری خار زار  
 خرم آنکش حق به سوی خویش خواند  
 در ره حق، گردد آن نامتهی  
 عمر ده روزه که در طاعت رود  
 صد هزاران گل بر از یک خار تو  
 دانه برگیری ز فضل کردگار  
 بیشمار است آنطرف کان بر بود  
 از خودی بگذر زمانی با خود آ  
 گفتگو و صلح و جنگت چون حباب  
 بر سر آب درون، ای نامور  
 تا شود سر درون پیدا برون  
 مینماید خوردنیها در تنور  
 میشود ظاهر بر پیر و جوان  
 میشود پیدا که چه سان است جان  
 مؤمن است او یا که کافر، یا ولیست  
 تا نگردد آب شیرین ناگوار  
 رنگ و بوی و طمع آب از وی رود  
 هست مغبون و گرفتار شکیست  
 پُر ز بادی، همچو انبان تهی  
 میشود صافیش دُردی همچو کف  
 هر دمی او زشت و ابر میشود  
 بی عذاب بحر در نار عذاب  
 هر دمی غفلت تو را واپس برد

یم چو شهر است و چو دروازه است نم  
 زین نمی، کاو همچو جانست، اندرآ  
 چونکه نم از بحر جانست اینطرف  
 تا تو را آنجا برد کاو بوده است  
 جزو هر خاکی به خاکستان برد  
 پس ز جان کن، وصل جانان را طلب  
 تا رهی از حبس این فانی جهان  
 تخمهای عمر را در شوره خاک  
 اینچین عمر عزیز بی بها  
 غبن می ناید تو را؟ ای مرد کار  
 عمر کان شد صرف در دنیا نماند  
 عمر معدود شمرده چون دهی  
 بیشمار و بیحد و بیعد شود  
 هین تجارت کن در این بازار تو  
 از یکی دانه که کاری صد هزار  
 خود شمار آنجا بود کاخربود  
 سوی کل خود رو ای جزو جدا  
 در تن همچون سبو هستی چو آب  
 چون حباب است این نقوش و این صور  
 یا چو کفی بر سر آب درون  
 از تف و از کف و از بوی قذور  
 تا که شیرینی و یا ترشی است آن  
 همچین از قول و فعل مردمان  
 جان او در مرتبه چون است و چیست؟  
 آب را اندر سبو بی یم مدار  
 کاب ساکن بی مدد ناخوش بود  
 گفت احمد: هر که دو روزش یکی است  
 بی یقینی میزید در ابلهی  
 هر دمی پس میرود از پیش صف  
 رنج او هر لحظه بد تر میشود  
 سوی دوزخ میرود آن رد باب  
 پیش از آنکه کار تو آنجا رسد

بگذر از استاره و چرخ علیل  
سر بر آن ایوان و آن درگاه نه  
تا نمانی همچو ابلیسی جدا  
تا شوی دریای بیحد و کران  
هین خمثن والله اعلم بالصواب  
گم نشد نقد و به اخوانی رسید  
هر که از این بر رود آید به بام  
بل به بامی کز فلک برتر بود  
گردشش باشد همیشه زآن هوا

رو به سوی اصل خود همچون خلیل  
پای همت بر خور و بر ماه نه  
این خودی را خرج کن اندر خدا  
آب جان را ریزد اندر بحر جان  
قصه کوته کن، که رفتم در حجاب  
شکر کاین نامه به عنوانی رسید  
نردهان آسمان است این کلام  
نه به بام چرخ کان اخضر بود  
بام گردون را از او آید نوا

**پایان دفتر ششم**  
**پایان مثنوی مولوی**